മലങ്കര ഓർത്തഡോക്സ്
സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ

വൈദികരുടെ
ശവസംസ്ക്കാര ശുശ്രൂഷാക്രമം

പരിഭാഷ:
മലങ്കര മൽപ്പാൻ
കോനാട്ട് അബ്രഹാം കത്തനാർ

1992

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝܣ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܐܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

ܟܠ ܐܢܫ ܕܫܐܠ ܠܗ ܠܟܬܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܪ̈ܟܐ
ܐܘ ܦܣܩ ܡܢܗ ܡܕܡ ܢܗܘܐ ܡܫܬܠܛ ܒܝܬ ܩܘܕ̈ܫܐ
ܘܢܗܘܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝ ܡܚܪܡܐ ܘܫܒܩܐ ܕܚܛܗ ܠܐ ܐܘ
ܟܠܗ ܠܗ ܗܦܟ ܠܗ ܗܘܐ ܢܩܘܫ ܟܠ ܗܦܟ ܠܗ ܟܠܗ
ܥܝ̈ܢܘܗܝ ܐܡܝܢ ܘܢܗܦܘܟ ܠܗ ܐܒܘܟܠܗ܀

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

ܛܟܣܐ ܕܩܘܒܪܐ
ܕܟܗ̈ܢܐ ܩܫ̈ܝܫܐ ❖

വൈദികരുടെ

ശവസംസ്ക്കാര ശുശ്രൂഷാക്രമം

പരിഭാഷ:—

മലങ്കര മൽപ്പാൻ

കോനാട്ട് അബ്രഹാം കത്തനാർ.

മലയാള ഗാനങ്ങൾ

സി. പി. ചാണ്ടി, വെണ്ണിക്കുളം.

വൈദികരുടെ ശവസംസ്ക്കാര ശുശ്രൂഷാക്രമം

പരിഭാഷ- മലങ്കര മൽപ്പാൻ കോനാട്ട്
അബ്രഹാം കത്തനാർ.

മലയാളഗീതം- സഭാകവി സി. പി. ചാണ്ടി,

കോപ്പീസ്- 1000

പ്രസിദ്ധീകരണം- എം. ഒ. സി. പബ്ലിക്കേഷൻസ്.

അച്ചടി- മാർ ജൂലിയസ് പ്രസ്സ്, പാമ്പാക്കുട.

വർഷം- 1991.

മേൽപട്ടക്കാർ, പട്ടക്കാർ, ശെമ്മാശൻമാർ, എന്നീ

വൈദികരുടെ

ശവസംസ്ക്കാര ശുശ്രൂഷ

(ഹൂദായ കാനോൻ 6: 1-ൽ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ച് വൈദികനൊ, അൽമ്മായക്കാരനൊ ആയ ഒരാളിൻെറ മരണസമയമാകുമ്പോൾ ആ ആളിൻെറ മുഖം കിഴക്കോട്ട് തിരിച്ചുകിടത്തി, കൈകൾ നെഞ്ചത്ത് അടക്കിവച്ചശേഷം ‘പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധറൂഹായുമായ സത്യ ഏക ദൈവത്തിൽ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു” എന്ന് ചൊല്ലുവാൻ നിർദ്ദേശിക്കണം. മരിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ അണ്ണുകൾ അടപ്പിച്ചശേഷം മാലാഖമാരുടെ സ്തുതിപ്പും. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ യേശുമിശിഹാ! എന്നുള്ളതും, ഒരു കൌമായും, വിശ്വാസപ്രമാണവും ചൊല്ലിയിട്ട് ചാർത്തും നീതിയെ” എന്നാദിയായ കുക്കിലിയോൻ ചൊല്ലി ധൂപം വയ്ക്കണം. തുടർന്ന് പട്ടക്കാർ താഴെ ചേർക്കുന്ന ശുശ്രൂ നടത്തണം.)

പ്രാരംഭ ശുശ്രൂഷ

പട്ടക്കാരൻ - ശുബഹോലാബോ.......

ജനം- ബലഹീനരും പാപികളുമായ...

പ്രാർത്ഥന

ഞങ്ങളുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി വന്നവനും, ഞങ്ങളുടെ പുനരുത്ഥാനത്തിനും ഞങ്ങളുടെ വംശത്തിന്റെ നവീകരണത്തിനും വേണ്ടി വരുവാനിരിക്കുന്നവനുമായ, ദൈവത്തിന്റെ ഏകജാതനായ മിശിഹാ! സത്യവിശ്വാസപൂർവ്വം നിന്നിലുള്ള പ്രത്യാശയിൽ നിദ്രപ്രാപിച്ച്, അഭേദ്യങ്ങളായ നിന്റെ സ്വർഗ്ഗീയ വാഗ്ദാനങ്ങൾ അനുഭവിക്കുവാൻ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിന്റെ ആരാധകനായ ഈ ദാസനെ കരുണയോടെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ: ആമ്മീൻ.

(കുക്കിലിയോൻ 1–ാം രാഗം)

നന്നായ് കഴുകി ഞാനെൻ കൈകൾ–ഹാ....ഹാ....
നിൻ ബലിപീഠത്തെ നാഥാ!_വലം വച്ചേൻ.

നിൻ സ്തുതിനാദംകേൾപ്പാൻ ഹാ....ഹാ....
നിന്നപദാന_ങ്ങളെ വാഴ്ത്താൻ.

നിന്നാലയ ശുശ്രൂഷയിലും നാഥാ!–ഹാ....ഹാ
നിൻ ശോഭനവസതിയിലും–ഹിതമാർന്നേൻ.

പാപികൾ രക്തപ്രിയരെന്നിവരൊടുകൂടെ ഹാ....ഹാ.
എന്നെ നശിപ്പിക്ക_ല്ലേ നാഥാ!

ബാറെക്മോർ—ശുബഹൊ–മെനഓലം......

ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܗܘܠܠܐ ܩܕܡܝܐ ◆

ܐܰܝܟܰܢ ܠܡܳܪܝܳܐ ܘܰܐܠܳܗܳܐ ܐܰܢܬ݁ . ܗ̄ : ܘ ܗ̄ . ܫܽܘܒܚܳܐ ܠܥܳܠܰܡ

ܠܡܫܰܒܚܽܘ ܡܳܪܝܳܐ ◆ ܘܰܐܫܡܰܥ ܩܳܠܶܗ ܘܫܽܘܒܚܶܗ ܗ̄

ܘܗ̄ . ܘܠܐܠܗܐ ܒܠܗܘܢ ܘܡܪ̈ܬܐ ◆ ܡܳܪܝܳܐ ܘܢܰܦܫܠ

ܫܘܠܫܠܗ ܘܟܠܗ . ܗ̄ : ܘ ܗ̄ . ܘܰܐܠܳܗܳܐ ܘܡܫܒܚܗ

ܘܫܘܒܚܗ ◆ ܠܐ ܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ ܠܟ ܢܶܫܡܥ . ܗ̄ : ܘ

ܗ̄ . ܘܠܟ ܢܶܫܬ݁ܳܐ ܘܡܳܪܳܐ ܢܒܢܶܐ ◆

ܗ̄ܘ ܩܳܠܳܐ ◆ ܠܡܰܠܟܳܐ ܡܫܺܝܚܳܐ ܐܶܦܪܶܡ ◆

ܩܰܠܐ ܘܩܰܕܡܳܝ ܒܩܕܡ ܡܘܫܐ . ܒܪܰܒ݁ܰܢ ܐܰܬܳܐ

ܘܡܫܰܒܚܳܐ . ܢܰܦܫܳܐ ܠܩܳܠܳܐ ܦܶܪܽܘܫܳܐ . ܘܢܰܦܫܳܬ

ܠܟ ܡܠܐ ◆ ܫܘܒܚܐ ◆

ܩܠܐ ܕܩܘܕܫܐ ◆

ܡܫܝܚܐ ܠܟܘܢ ܐܫܟܚܗ ܗܘܐ ܠܐܒܘܗܝ ܐܢܬ ܗܘܢܗ.

ܘܫܠܡܐ ܡܠܟܗ ܗܘ ܩܘܒܠܐ ܘܟܠܗܘܢ ܘܠܒܫܗ.

ܩܠܐ ܠܟܬܘ : ܢܗܘܢܗ ܘܢܒܗܘܢ : ܒܡܫܒܚܢ ܐܟܢܐ :

ܡܢ ܟܠܘ ܐܗܘܢ : ܟܡ ܘܡ ܢܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܘܦܪܫ.

ܡܠܟ . ܬܠ ܩܘܫܐ ܒܡܫܒܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܒܚܢ.

(എക്ക്ബൊ)

ശുചിയൊടുശുദ്ധ്യാ ബെസ്ക്കുദിശാ
സ്പർശിച്ചുള്ളാ പാദങ്ങൾ
പുക്കദ്യാനദപാരങ്ങൾ
വാനവരൊത്തു വസിക്കേണം.

സ്തൌമെൻകാലോസ്....

(കോാലൊ-കുക്കോയൊ)

സോദരനഹറോനെ മോശ മലമേൽ കൊണ്ടി–ഹ പോയ്
തൻ പൂജാവസ്ത്രമുരിഞ്ഞേലയാസറെയണിയി–ച്ചു
താൽക്കാലികമാം കൂടാരം ത–ന്നിൽ
പിൻകാലത്തെ ശുശ്രൂഷയ്ക്കാ—യി
വേർപിരിയുന്ന പുരോഹിതനേ! സന്തോഷത്തോ–ടെ
പരിപാവനസഭ നിന്നോർമ്മ ആഘോഷിക്കു–ന്നു.
ഹാലേ....ഉഹാലേ....

മോശകരേറി ഗിരിനോബിൽ–മരണമടുത്ത–പ്പോൾ
ദൈവമിറങ്ങി ദാസൻതൻ–യാത്രയയപ്പി—ന്നായ്
വടിവാദാമ്മി—ന്നേകിയവലമാം—കൈ
സംസ്കൃതിയാമെയ്—യ്യേകീടുന്നേ–രം
വാനവസേനയിറങ്ങിച്ചെ–ന്നാദ്യന്തം നാ–ഥാ!
'സ്തുതിയവിടുത്തേയ്ക്കേ" ന്നേവം–നവശീതംപാടി
ഹാലേ....ഉഹാലേ....

ദൈവസുതാ! നിൻ നുകമെൻറ–ബാല്യംമുതലേ–ന്തി
മരണവിധേയൻ ഞാനിപ്പോൾ–പരമവശതയാ–ർന്നു

ܗ̄ ܘ ܗ̄ ❖ ܫܠܡ ܡܘܬܐ ܠܨܠܘܬܐ ܘܢܕܥܘ ܘܢܫܒܘܚ

ܠܡܪܢ . ܘܐܠܗܐ ܢܫܡܥ ܩܠܢ ܘܢܬܪܐ ܠܒܥܘܬܢ ܘܢܕܒܪܗ.

ܗܘ ܢܫܒܚܢܐ : ܘܒܝܬܗ ܠܐܘܟ : ܗܘ ܢܒܥܐܗ :

ܠܩܝܡܗ ܘܢܒܥܐ : ܘܐܦܪܘ ܠܐܒܐ ܡܠܟܬܐ ܐܬܒܪܝܬ

ܢܦܪܐ . ܘܐܠܥܘܗܝ ܘܢܬܘܗ ܘܬܫܒܘܚܬܗ ܠܝ ܬܫܒܘܚܬܐ

ܡܪܝܐ . ܗ̄ : ܘ ܗ̄ ❖ ܠܢܪܝ ܬܘܕܝܬܐ ܠܝ ܠܚܢܢܘܢ

ܒܪ ܐܠܗܐ . ܘܡܫܝܚܢ ܡܫܝܚܐ ܘܠܐ ܬܫܒܘܚܢ

ܘܐܬܘܟ ܘܐܬܡܛܝ . ܒܫܪ ܠܒܐ : ܘܢܦܫܢ ܒܩܘܕܫܐ :

ܢܘܪ ܒܗ ܒܥܘܢܥܢ : ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܪ ܠܝ :

ܘܗܒܠܢ ܐܝܪܐ ܢܘܟ ܦܩܕܐ ܘܢܝܪܐ ܬܟܐ ܦܠܚܘ. ܘܢܘܟ

ܐܘܢܩܐ ܐܦܢܐ ܠܝ ܘܠܝ ܬܘܒܚܝܐ ܡܪܢܐ . ܗ̄ : ܘ

ܗ̄ ❖ ܒܪܐ ܘܐܬܦܥܠܢ ܘܐܬܦܠܚ ܒܡܪܝܡܝ

ܩܘܫܬܐ . ܘܐܝܬܝ ܒܫܐ ܘܩܘܦܢܐ ܒܢܪܝ ܡܒܠܠܥܐ.

ܐܬܦܢܢ ܘܐܢܘܬܝ : ܠܝܢܘܢ ܢܪܚܡܐ : ܢܟ ܦܪܢܬܐ :

ܘܢܫܠܘܡ ܒܬܪܘܐ : ܘܐܢܗܘ ܘܐܬܥܘܢܥ ܡܢܢ ܐܢܝ

ܒܪܢܬܐ . ܐܢܥ ܐܠܗܐ ܡܪܢܫܠܢܐ ܢܘܫܝ ܘܐܠܘܢܟ

ܟܠܢܝ . ܗ̄ : ܘ ܗ̄ ❖ ܢܘܪܐ ܘܡܪܒܚܐ ܘܩܘܕܫܢܐ

ഹൃദയരഹസ്യം—പരിശോധിപ്പോ_നേ!
എൻ ഹൃദയത്തെ_ത്തൃക്കൺ പാർക്ക_ണമേ.
കൂലിയെനിക്കും നല്കണമേ_അന്തിമരോടൊ–പ്പം
നാഥാ! സ്തുതിയെന്നാർക്കും ഞാൻ–ധാർമ്മികരൊട്ടു
ഹാലേ....ഉഹാലേ.... (കൂ_ടെ

ദൈവസുതാ' നിൻമദ്ബഹായിൽ—ശുശ്രൂഷിപ്പോ_നായ്
നിൻവധുവാം സഭയിൽകാസാ_യേകിയൊരെന്നേ__
നിൻസ്നേഹിതരാം–വിമലന്മാരൊ–പ്പം (നീ
നിന്മണവറയിൽ–മോദിപ്പിക്കേ_ണമേ
നാഥാ! മാനവനെപ്പോൽ ഞാൻ–പിഴചെയ്തെന്നാ_ലും
ദയയുടെ കടലാം ദൈവം നീ—വാഴ്‌വേകിടേ–ണം.
ഹാലേ....ഉഹാലേ....

പള്ളി! ത്രോണോസേ! ബലിയേ!–ശാന്ത്യാനിവസി_പ്പിൻ
വേർപിരിയും ജനമേ! എൻപേ–ർക്കെന്നും പ്രാർത്ഥി_പ്പിൻ
യാനം ചെയ്‌വാൻ–സ്വീകൃതമാം മാ–ർഗ്ഗം
പഥികർക്കെല്ലാം–ഭീകരമാണേ_ററം
കർത്താവേ! തിരുവിഷ്ടംപോൽ–നിദ്രാവശനായ്–ഞാൻ
“നാഥാ! സ്തുതി” യെന്നാർത്തിടുവാൻ–കൃപ
ഹാലേ....ഉഹാലേ.... (ചെയ്തീടേ_ണമേ.

ܘܐܠܗܐ ܐܚܝܕ ܐܝܬܝܟ ܒܟܠ ܡܠܟܘܬܐ. ܪܚܡܢ ܐܝܬܝܟ
ܛܒ ܐܝܬܝܟ ܘܐܬܪܚܡ ܠܗ . ܘܡܪܘܡܘܬܟ ܫܠܡܐ
ܠܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܘܡܘܠܟܐ ܠܟܘܢ ✣ ܒܝܫ ܬܫܘܒܚܬܗ ܟܠ
ܩ̈ܢܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܬܐ . ܒܪܐ ܐܢܬ ܕܝ ܒܪܟܬܐ ܘܒܥܬܐ
ܘܚܢܢ. ܠܟܠܗ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܚܒܪܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ.
ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܫܘܒܚ ܬܫܒܘܚܬܐ ✣
ܡܫܒܚܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܪܝܐ ܘܒܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܒܥܠܡܐ .
ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܘܟ ܘܡܫܒܚܐ ܕܐܝܟ ܠܗ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ✣

മ്റുതശരീരങ്ങൾ കഴുകി വൃത്തിയാക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച് (ഹൂദായ. 6: 1)

മേൽപട്ടക്കാരൊ, പട്ടക്കാരൊ, ദയറാക്കാരൊ, ശെമ്മാശ്ശന്മാരൊ, മൃതരാകുമ്പോൾ അവരുടെ മുഖവും കൈകാലുകളും മാത്രവും, ആത്മായക്കാരുടെ ശരീരം മുഴുവനും കഴുകണം. പുരുഷന്മാരെ പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളെ സ്ത്രീകളും കഴുകണം. ഇപ്രകാരം പട്ടക്കാരെ പട്ടക്കാരും, ശെമ്മാശന്മാരെ ശെമ്മശന്മാരും, ദയറാക്കാരെ ദയറാക്കാരും ആയിരിക്കണം കഴുകുന്നതു്. മൃതനായ ഒരു പട്ടക്കാരനെ കഴുകുമ്പോൾ, ഒരു പട്ടക്കാരൻ താഴെ ചേർക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലണം.

ദൈവമേ! എൻെറ അനീതിയിൽനിന്നു എന്നെ നന്നായി കഴുകണമേ. എൻെറ പാപങ്ങളിൽനിന്നു എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ എൻെറ അനീതികൾ എനിക്കറിയാം. എൻെറ പാപങ്ങൾ എല്ലാ സമയത്തും എൻെറ നേരെ ഇരിക്കുന്നു.

(കഴുകിക്കഴിഞ്ഞശേഷം രോഗക്കിടക്കയിൽ ധരിച്ചിരുന്ന വസ്ത്രങ്ങൾ മാററി കമ്മീസ്, കളസം, കറുത്ത ളോഹ, ഇടക്കെട്ട്, തൊപ്പി, തലപ്പാവ് കൈമേസ്, കാൽമേസ്, ചെരുപ്പ് എന്നീ വെടിപ്പുള്ള വസ്ത്രങ്ങൾ ധരിപ്പിക്കണം)

പുതിയവസ്ത്രങ്ങൾ ധരിപ്പിക്കുമ്പോൾ

(ഒരുപട്ടക്കാരൻ ഈ പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലണം)

ദൈവമായ കർത്താവേ! അശ്രദ്ധമായ എൻെറ ദുഷ്പ്രവൃത്തികൾമുഖേന സാത്താൻ എന്നെ ധരിപ്പി

ച്ചിട്ടുള്ള മലിനവസ്ത്രങ്ങൾ എന്നിൽനിന്നുരിഞ്ഞ് നിന്റെ ബഹുമാന്യതയുടെ ശുശ്രൂഷയ്ക്കും തിരുനാമമഹത്വത്തിനും ഉചിതമായ വിശേഷവസ്ത്രങ്ങൾ എന്നെ ധരിപ്പിക്കണമേ.

(ഇടതുകാലിൽ ചെരിപ്പ ടുമ്പോൾ)

ദൈവമായ കർത്താവേ! സർപ്പങ്ങളെയും തേളുകളേയും ശത്രുവിന്റെ സകല ശക്തിയേയും എന്നന്നേയ്ക്കും ചവിട്ടുവാൻ തക്കവണ്ണം, സമാധാനസുവിശേഷത്തിനുള്ള സന്നദ്ധതയാൽ എന്നെ ചെരുപ്പിടുവിക്കണമേ. ആമ്മീൻ.

(വലതുകാലിൽ ചെരിപ്പിടുമ്പോൾ)

ദൈവമായ കർത്താവേ! നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിനെതിരായി ഉയരുന്ന സകല ഉന്നതഭാവത്തേയും എന്റെ കാലടികളിൻകീഴ് നീ താഴ്ത്തുകയും, നിന്റെ സഹായങ്ങളാൽ എന്നേയ്ക്കും ജഡീകവികാരങ്ങളെ ചവിട്ടുവാൻ എന്നെ പ്രാപ്തനാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ആമ്മീൻ.

അനന്തരം ആളിന്റെ സ്ഥാനോചിതമായ
വസ്ത്രങ്ങൾ ധരിപ്പിക്കുന്നു

(വെള്ളലോഹമേൽ മൂന്നു കുരിശടയാളങ്ങൾ
വരച്ചുകൊണ്ട്)

ദൈവമായ കത്താവേ! വിശുദ്ധാത്മശക്തിയാൽ അനശ്വരമായ വസ്ത്രം എന്നെ ധരിപ്പിക്കണമെ, പിതൃപുത്ര പരിശുദ്ധാത്മാവേ! ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും സത്യവിശ്വാസത്തിൽ, നിർമ്മലവും ചൊവ്വുമുള്ള

ത്തുമായ നടപടികളോടുകൂടി ചരിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു കൃപനൽകുകയും ചെയ്യണമെ.

ഊറാറ (അമനീഹാ) മേൽ രണ്ടു കുരിശടയാളങ്ങൾവരച്ച് അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

യുദ്ധത്തിൽ എന്നെ ശക്തിധരിപ്പിക്കയും എനിക്കെതിരായി നിൽക്കുന്നവരെ എൻെറ കീഴ്മുട്ടു കുത്തിക്കയും ചെയ്യണമെ.

അരക്കെട്ടിന്മേൽ ഒരു കുരിശടയാളം വരച്ച് അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

പരാക്രമശാലിയായുള്ളോവേ! നിൻെറ പ്രാബല്യവും മഹത്വവുമാകുന്ന വാൾ അരയിൽ കെട്ടിക്കൊൾക. നിൻെറ മഹത്വം വിജയിക്കും.

ഇടതുകൈയുറമേൽ രണ്ടു കുരിശടയാളങ്ങൾ വരച്ചുകൊണ്ട്

കർത്താവേ! എൻെറ അവയവങ്ങളെ നീതിയുടെ ആയുധങ്ങളും വലത്തേതിനടുത്ത സൽപ്രവൃത്തികൾക്കു സന്നദ്ധങ്ങളുമാക്കിത്തീർക്കണമെ. പിതൃപുത്രപരിശുദ്ധാത്മാവെ! ഞങ്ങളെ നിൻെറ മഹനീയതയുടെ ശുശ്രൂഷക്കും തിരുനാമമഹത്വത്തിനും ഉതകുന്ന നിർമ്മല ഭവനങ്ങളും തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട പാത്രങ്ങളുമാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

എൻെറ കൈകളെ യുദ്ധത്തിനു അഭ്യസിപ്പിക്കയും എൻെറ ഭുജങ്ങളെ ചെമ്പുവില്ലുപോലെ ശക്തിയുള്ളവയാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

വലതുകൈയ്യുറമേൽ ഒരു കുരിശടയാളം വരച്ചുകൊണ്ട്

കർത്താവെ! എന്റെ അവയവങ്ങളെ........

അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

നിന്റെ വലതുകൈ എനിക്കു സഹായമായിരുന്നു് നിന്റെ ശിക്ഷണത്തിൽ എന്നെ വളർത്തികൊള്ളണമെ.

കാപ്പമേൽമൂന്നു കുരിശടയാളം വരച്ചുകൊണ്ട്

നിന്റെ പുരോഹിതന്മാർ നീതിയും നീതിമാന്മാർ മഹത്വവും ധരിക്കും. നിന്റെ ദാസനായ ദാവീദിനെപ്രതി നിന്റെ അഭിഷിക്തന്റെ മുഖം തിരിച്ചുകളയരുതേ.

അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

നിന്റെ പുരോഹിതന്മാരെ രക്ഷയും നിന്റെ നീതിമാന്മാരെ മഹത്വവും ധരിപ്പിക്കണമെ.

(സാധാരണ വസ്ത്രങ്ങളും അംശവസ്ത്രങ്ങളും ധരിപ്പിച്ചശേഷം, മൃതശരീരം ജനമദ്ധ്യേ കൊണ്ടുവന്നു് കിഴക്കോട്ടു് മുഖമായി ശവമഞ്ചത്തിൽ കിടത്തി ധൂപം വയ്ക്കുന്നു. തുടർന്നു് നാട്ടുനടപ്പനുസരിച്ചുള്ള ബഹുമതികളോടുകൂടി പള്ളിയിലേയ്ക്കുകൊണ്ടുപോകണം പള്ളിയിൽഎത്തുന്നതുവരെ താഴെ കാണുന്ന ഗീതങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നു)

(മദറോശോ_ഓ-ഉമറൊമ സബ്നൊ)

ഊനീസോ:- നാഥാ! നിൻശരണേ-മൃതനാമീയാചാര്യനു

പാവനബലിപീഠേ-നൽകണമേ നീ നല്ലോർമ്മ

പാതകകർമ്മത്താൽ–മാലിന്യം പൂണ്ടോൻ റൂബേൽ
മൂശാതൻധൂപം–മൂലം മോചനമാർന്നെങ്കിൽ
ജീവസ്ലീബാതൻ–റശ്മായാൽ മുദ്രിതരായോർ
വൈദികധൂപത്താൽ പ്രാപിക്കുംമോചനമേററം

സിംഹത്തിൽനിന്നും–തേനുണ്ടാനന്ദിച്ചോരാം
ശിംശോൻതൻതാതർ–സംരക്ഷിക്കപ്പെട്ടെങ്കിൽ
വാങ്ങിപ്പോയോരും–ജീവിതരുംബലിയാൽനൂനം
മോദിച്ചഗ്നികാളും–തീയിന്നും രക്ഷിതരാകും

നാട്ടിയ ചെറുചില്ലി–കളിർമന്നിൻ സമ്പർക്കത്താൽ
കെൽപ്പൊട്ട തളിർവീശി–ഫലമമ്പോടേകിടുമെങ്കിൽ
നന്മരണംപൂണ്ടോർ–മശിഹാതൻ തന്നരക്തങ്ങൾ
കാരണമായേററം–നേടീടും ജീവാനന്ദം

ലോകംവിട്ടോരെ–ജീവിപ്പിക്കും സുതനെപ്പോൽ
ഏല്യാവിധവാന–ന്ദനനെ ജീവിപ്പിച്ചെങ്കിൽ
ഏല്യാക്കുടയോനാം–മശിഹായിൽ മരണം
പൂണ്ടോർ
വൈദികധൂപത്താൽ പ്രാപിക്കും പുണ്യംപാരം

നശ്വരമാം വീടേ–എന്തിന്നുമോഹിപ്പിച്ചെന്നെ
പാപക്കടലേനീ എന്തിന്നാഴത്തിൽ താഴ്ത്തി
പായും ജീവിതമേ–ക്ലേശിപ്പിച്ചെന്തിന്നെന്നെ
പോകുന്നേൻ നാഥൻ–നോക്കിപ്പാർക്കും സ്ഥാനത്തിൽ

നീ മോഹിപ്പിച്ചു–ദ്രവ്യവിഭൂഷകളാലെന്നെ
നീ കിളിയെപ്പോലെ–വീഴിച്ചുകെണികളിലെന്നെ
ഞാൻ പോകുന്നേരം–വിരലുകളിൽ നീ
പിടികൂടി
ഞാൻ സംഭ്രമമാർന്നു–ദുസ്വപ്നം കണ്ടോനെപ്പോൽ

ܡܦܩܢܐ ܕܐܦ ܒܥܡܕܐ ܕܝܠܕܐ .

ܒܥܘܢܝܐ . ܢܒܥܐ ܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ . ܒܒܥܘܬܗ ܘܡܫܒܚ-
ܠܠ ܫܒܝܢ . ܟܠ ܡܫܝܚܐ ܦܘܩܕܐ . ܡܠܐ
ܘܡܬܥܒܪܢ ܦܘܪܩܢܐ ❖

ܐܝ ܕܒܘܟܠܠ ܘܝܘܡܐ . ܘܦܢ ܦܘܩܪܢܐ ܕܐܬܒܛܠܬ .
ܒܝܕ ܦܝܪܡܗ ܘܡܘܗܒܬܐ . ܢܫܒܚ ܡܘܒܥܢܐ
ܕܐܬܢܫܝ . ܒܗܕܐ ܚܝ ܒܬܢܫܘܗܝ ܒܦܝܪܡܐ ܒܢܐ
ܘܒܗܢܝܐ ܐܬܠܝ ܘܫܒܚܝܢ . ܒܪܘܚܡܐ ܢܝܚܐ
ܘܠܢܒܠܐ ❖ ܐܝ ܒܘܢܬ ܘܒܥܐ . ܘܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ
ܡܢ ܐܘܢܐ . ܒܫܬ ܗܘ ܘܐܒܗܘܗܝ . ܕܐܬܦܢܝ ܡܢ
ܦܘܬ ܫܐܢܝܗܝ . ܒܗܕܐ ܚܝ ܡܬܒܫܡܝܢ : ܢܝܢܐ
ܘܡܝܬܐ ܒܦܘܪܩܢܐ : ܘܡܢ ܢܘܪܐ ܘܫܠܬܐ . ܡܘܢܝܬ
ܒܗ ܡܬܦܢܝܢ ❖ ܐܝ ܡܝܐ ܕܫܝܢܐ . ܒܪܚܡܐ
ܘܡܢܐ ܘܢܫܪܐ . ܡܬܢܚܝܢ ܘܐܒܗܘܢ . ܡܢܦܐ ܘܩܐܐ
ܟܝ ܡܘܚ . ܒܗܕܐ ܚܝ ܢܢܝܪܐ : ܐܬܠܝ ܘܡܫܒܚܘ
ܒܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܘܚ ܦܝܪܗ ܘܡܢܗ . ܡܢܝܢ ܢܝܐ
ܘܡܬܒܫܡܝܢ ❖ ܐܢܗܘ ܕܟܠܐ . ܐܝܟ ܒܥܪܐ

മോഷ്ടിപ്പോൻരാവിൽ–മോഷ്ടിയ്ക്കും മറയും ശീഘ്രം
നീയാംപട്ടചോരൻ–കൈയ്യേറി എൻധനമെല്ലാം
എൻസൌന്ദര്യത്തെ–നിശ്ശേഷംഗൂഢം നീക്കി
നാഥൻതൻമുമ്പിൽ–നഗ്നൻ ഞാൻ ലജ്ജിതനാകും

മായകളുടെ പിമ്പെ–പോയി ഞാൻ മൂഢതമൂലം
ഞാൻ കണ്ടവയെല്ലാം–ശാശ്വതമെന്നഭിമാനിച്ചേൻ
യൌവ്വനമോഹത്താൽ–ഞാനവയിൽ തൽപ്പര
നാകെ

ഹാ! മരണംവന്നെൻ–മോദപ്പം ഹന്തകവർന്നു

എന്നിന്ദ്രിയമെല്ലാം–മലിനംലൌകികബന്ധത്താൽ
എൻവായ്ക്കേഴുന്നു–നെടുവീർപ്പേറീടുന്നുള്ളിൽ
കണ്ണുകളിൽകണ്ണീർ–ഞാൻ ബദ്ധൻ,വാദ്ധാനം
പോൽ

കെട്ടുകൾനീക്കണമേ–യേശു നിന്നെ ഞാൻവാഴ്ത്തും

എൻ ചിന്താലക്ഷ്യം–നശ്വരകാര്യങ്ങളിലെത്തി
ഞാൻ തെററിപ്പോയി–മദ്യത്താൽ ഭോജ്യത്താലും
ഒന്നാനന്ദിക്കാൻ–നന്നായ്ഞാൻ മേശയൊരുക്കി
ശീഘ്രം മൃതിവന്നു–ങ്ങയ്യോ എൻവായ്പൂട്ടി

ഞാനെൻബാല്യത്തിൽ–തീക്കനെലെൻപേർക്കായ്കൂട്ടി
ജ്വാലയെ ഞാനേററി–വ്യഭിചാരം ചതിയിവമൂലം
ബാബേൽക്കാരേപ്പോൽ–ചെയ്തുനൾഭ്രമമേറന്നു
നീയാം പനിമഞ്ഞാൽ–രക്ഷിതനായ്തീരട്ടെ ഞാൻ

നീതിയതിൽതാക്കീ– താർക്കുമഹോദ്ദസഹമേററം
നിൻഗുണദോഷങ്ങൾ–കേൾപ്പാൻ ഞാൻ ചെവിത
ന്നില്ല.

ܘܠܗܘ ܐܒܐ ܕܐܝܠܕܟ ܐܢܬ ܗܘ ܕܡܫܒܚ. ܘܠܪܘܚܐ ܐܢܬ ܗܘ

ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ ܗܘ ܘܐܬܒܪܟܬ ܠܗ . ܘܩܕܝܫܘܗܝ ܫܡܗ

ܠܥܠܡ ܘܥܠܡܝܢ ܘܡܫܒܚܐ ܐܢܬ ܗܘ ❖ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܟܠ

ܬܫܡܫܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ . ܗܢܐ ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܢ ܘܒܥܘܬܐ

ܘܩܘܠܐ. ܠܟ ܐܢܬ ܗܘ ܡܪܐ ܫܒܚܐ ܐܝܟ ܘܐܬܩܠܣܬ.

ܐܫܬܒܚ ܡܫܝܚܐ ܘܡܪܢ ܒܪܘܟ ܢܦܫܬܐ ❖

ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܡܪܐ ܘܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܟܠܗܝܢ .

ܢܬܐ ܠܒܝܬܗ ܘܡܫܒܚ ܘܐܦ ܠܢ ܢܬܚܫܒ ܬܫܒܘܚܬܐ ✠

മ്റുതശരീരങ്ങൾ കഴുകി വൃത്തിയാക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച് (ഹൂദായ. 6: 1)

മേൽപട്ടക്കാരൊ, പട്ടക്കാരൊ, ദയറാക്കാരൊ, ശെമ്മാശ്ശന്മാരൊ, മൃതരാകുമ്പോൾ അവരുടെ മുഖവും കൈകാലുകളും മാത്രവും, ആത്മായക്കാരുടെ ശരീരം മുഴുവനും കഴുകണം. പുരുഷന്മാരെ പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളെ സ്ത്രീകളും കഴുകണം. ഇപ്രകാരം പട്ടക്കാരെ പട്ടക്കാരും, ശെമ്മാശന്മാരെ ശെമ്മശന്മാരും, ദയറാക്കാരെ ദയറാക്കാരും ആയിരിക്കണം കഴുകുന്നതു്. മൃതനായ ഒരു പട്ടക്കാരനെ കഴുകുമ്പോൾ, ഒരു പട്ടക്കാരൻ താഴെ ചേർക്കുന്ന പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലണം.

ദൈവമേ! എൻെറ അനീതിയിൽനിന്നു എന്നെ നന്നായി കഴുകണമേ. എൻെറ പാപങ്ങളിൽനിന്നു എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ. എന്തെന്നാൽ എൻെറ അനീതികൾ എനിക്കറിയാം. എൻെറ പാപങ്ങൾ എല്ലാ സമയത്തും എൻെറ നേരെ ഇരിക്കുന്നു.

(കഴുകിക്കഴിഞ്ഞശേഷം രോഗക്കിടക്കയിൽ ധരിച്ചിരുന്ന വസ്ത്രങ്ങൾ മാററി കമ്മീസ്, കളസം, കറുത്ത ളോഹ, ഇടക്കെട്ട്, തൊപ്പി, തലപ്പാവ് കൈമേസ്, കാൽമേസ്, ചെരുപ്പ് എന്നീ വെടിപ്പുള്ള വസ്ത്രങ്ങൾ ധരിപ്പിക്കണം)

പുതിയവസ്ത്രങ്ങൾ ധരിപ്പിക്കുമ്പോൾ

(ഒരുപട്ടക്കാരൻ ഈ പ്രാർത്ഥന ചൊല്ലണം)

ദൈവമായ കർത്താവേ! അശ്രദ്ധമായ എൻെറ ദുഷ്പ്രവൃത്തികൾമുഖേന സാത്താൻ എന്നെ ധരിപ്പി

ച്ചിട്ടുള്ള മലിനവസ്ത്രങ്ങൾ എന്നിൽനിന്നുരിഞ്ഞ് നിന്റെ ബഹുമാന്യതയുടെ ശുശ്രൂഷയ്ക്കും തിരുനാമ മഹത്വത്തിനും ഉചിതമായ വിശേഷവസ്ത്രങ്ങൾ എന്നെ ധരിപ്പിക്കണമേ.

(ഇടതുകാലിൽ ചെരിപ്പ്ടുമ്പോൾ)

ദൈവമായ കർത്താവേ! സർപ്പങ്ങളെയും തേളുകളേയും ശത്രുവിന്റെ സകല ശക്തിയേയും എന്നന്നേയ്ക്കും ചവിട്ടുവാൻ തക്കവണ്ണം, സമാധാനസുവിശേഷത്തിനുള്ള സന്നദ്ധതയാൽ എന്നെ ചെരുപ്പിടുവിക്കണമേ. ആമ്മീൻ.

(വലതുകാലിൽ ചെരിപ്പിടുമ്പോൾ)

ദൈവമായ കർത്താവേ! നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിനെതിരായി ഉയരുന്ന സകല ഉന്നതഭാവത്തേയും എന്റെ കാലടികളിൻകീഴ് നീ താഴ്ത്തുകയും, നിന്റെ സഹായങ്ങളാൽ എന്നേയ്ക്കും ജഡികവികാരങ്ങളെ ചവിട്ടുവാൻ എന്നെ പ്രാപ്തനാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ആമ്മീൻ.

അനന്തരം ആളിന്റെ സ്ഥാനോചിതമായ
വസ്ത്രങ്ങൾ ധരിപ്പിക്കുന്നു

(വെള്ളിലോഹമേൽ മൂന്നു കുരിശടയാളങ്ങൾ
വരച്ചുകൊണ്ട്)

ദൈവമായ കർത്താവേ! വിശുദ്ധാത്മശക്തിയാൽ അനശ്വരമായ വസ്ത്രം എന്നെ ധരിപ്പിക്കണമെ, പിതൃപുത്ര പരിശുദ്ധാത്മാവേ! ആയുഷ്ക്കാലം മുഴുവനും സത്യവിശ്വാസത്തിൽ, നിർമ്മലവും ചൊവ്വുള്ള

തുമായ നടപടികളോടുകൂടി ചരിക്കുവാൻ ഞങ്ങൾക്കു കൃപനൽകുകയും ചെയ്യണമെ.

ഊറാറ (അമനീഹാ) മേൽ രണ്ടു കുരിശടയാളങ്ങൾവരച്ച് അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

യുദ്ധത്തിൽ എന്നെ ശക്തിധരിപ്പിക്കയും എനിക്കെതിരായി നിൽക്കുന്നവരെ എൻെറ കീഴ്മുട്ടുകുത്തിക്കയും ചെയ്യണമെ.

അരക്കെട്ടിന്മേൽ ഒരു കുരിശടയാളം വരച്ച് അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

പരാക്രമശാലിയായുള്ളോവേ! നിൻെറ പ്രാബല്യവും മഹത്വവുമാകുന്ന വാൾ അരയിൽ കെട്ടിക്കൊൾക. നിൻെറ മഹത്വം വിജയിക്കും.

ഇടതുകൈയുറമേൽ രണ്ടു കുരിശടയാളങ്ങൾ വരച്ചുകൊണ്ട്

കർത്താവേ! എൻെറ അവയവങ്ങളെ നീതിയുടെ ആയുധങ്ങളും വലത്തേതിനടുത്ത സൽപ്രവൃത്തികൾക്കു സന്നദ്ധങ്ങളുമാക്കിത്തീർക്കണമെ. പിതൃപുത്രപരിശുദ്ധാത്മാവെ! ഞങ്ങളെ നിൻെറ മഹനീയതയുടെ ശുശ്രൂഷക്കും തിരുനാമമഹത്വത്തിനും ഉതകുന്ന നിർമ്മല ഭവനങ്ങളും തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട പാത്രങ്ങളുമാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

എൻെറ കൈകളെ യുദ്ധത്തിനു അഭ്യസിപ്പിക്കയും എൻെറ ഭുജങ്ങളെ ചെമ്പുവില്ലുപോലെ ശക്തിയുള്ളവയാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യണമേ.

വലതുൗകെയ്യുറമേൽ ഒരു കരിശടയാളം വരച്ചുകൊണ്ട്

കർത്താവെ! എൻെറ അവയവങ്ങളെ........

അതു ധരിപ്പ്ച്ചുകൊണ്ട്

നിൻെറ വലതുകൈ എനിക്കു സഹായമായിരുന്ന് നിൻെറ ശിക്ഷണത്തിൽ എന്നെ വളർത്തികൊള്ളണമെ.

കാപ്പമേൽമൂന്നു കരിശടയാളം വരച്ചുകൊണ്ട്

നിൻെറ പുരോഹിതന്മാർ നീതിയും നീതിമാന്മാർ മഹത്വവും ധരിക്കും. നിൻെറ ദാസനായ ദാവീദിനെപ്രതി നിൻെറ അഭിഷിക്തൻെറ മുഖം തിരിച്ചുകളയരുതേ.

അതു ധരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്

നിൻെറ പുരോഹിതന്മാരെ രക്ഷയും നിൻെറ നീതിമാന്മാരെ മഹത്വവും ധരിപ്പിക്കണമെ.

(സാധാരണ വസ്ത്രങ്ങളും അംശവസ്ത്രങ്ങളും ധരിപ്പിച്ചശേഷം, മൃതശരീരം ജനമദ്ധ്യേ കൊണ്ടുവന്ന് കിഴക്കോട്ട് മുഖമായി ശവമഞ്ചത്തിൽ കിടത്തി ധൂപം വയ്ക്കുന്നു. തുടർന്ന് നാട്ടുനടപ്പനുസരിച്ചുള്ള ബഹുമതികളോടുകൂടി പള്ളിയിലേയ്ക്കുകൊണ്ടുപോകണം പള്ളിയിൽഎത്തുന്നതുവരെ താഴെ കാണുന്ന ഗീതങ്ങൾ ചൊല്ലുന്നു.)

(മദറോശൊ_ഓ-ഉമറൊദ സബ്നൊ)

ഊനീസൊ:- നാഥാ! നിൻശരണേ-മൃതനാമീയാചാര്യനു

പാവനബലിപീഠേ-നൽകണമേ നീ നല്ലോർമ്മ

പാതകകർമ്മത്താൽ–മാലിന്യം പൂണ്ടോൻ രൂബേൽ
മൂശാതൻധൂപം–മൂലം മോചനമാർന്നെങ്കിൽ
ജീവസ്ലീബാതൻ–വശ്മായാൽ മുദ്രിതരായോർ
വൈദികധൂപത്താൽ പ്രാപിക്കുംമോചനമേററം

സിംഹത്തിൽനിന്നും–തെന്നണ്ടാനന്ദിച്ചോരാം
ശിംശോൻതൻതാതർ–സംരക്ഷിക്കപ്പെട്ടെങ്കിൽ
വാങ്ങിപ്പോരോരും–ജീവിതരുംബലിയാൽനൂനം
മോദിച്ചുഥകാളും–തീയിന്നും രക്ഷിതരാകും

നാട്ടിയ ചെറുചില്ലി–കളിർമണ്ണിൻ സമ്പർക്കത്താൽ
കെൽപ്പൊട്ട തളിർവീശി–ഫലമമ്പോടേകിടുമെങ്കിൽ
നന്മരണംപൂണ്ടോർ–മശിഹാതൻ തന്നരക്തങ്ങാം
കാരണമായേററം–നേടീടും ജീവാനന്ദം

ലോകംവിട്ടോരെ–ജീവിപ്പിക്കും സുതനെപ്പോൽ
ഏലിയാവിധവാന–ന്ദനനെ ജീവിപ്പിച്ചെങ്കിൽ
ഏലിയാക്കടയോനാം–മശിഹായിൽ മരണം
പൂണ്ടോർ
വൈദികധൂപത്താൽ പ്രാപിക്കും പുണ്യംപാരം

നശ്വരമാം വീടേ–എന്തിന്നുമോഹിപ്പിച്ചെന്നെ
പാപക്കടലേനീ–എന്തിന്നാഴത്തിൽ താഴ്ത്തി
പായും ജീവിതമേ–ക്ലേശിപ്പിച്ചെന്തിന്നെന്നെ
പോകുന്നേൻ നാഥൻ–നോക്കിപ്പാർക്കും സ്ഥാനത്തിൽ

നീ മോഹിപ്പിച്ചു–ദ്രവ്യവിഭൂഷകളാലെന്നെ
നീ കിളിയെപ്പോലെ–വീഴിച്ചുകെണികളിലെന്നെ
ഞാൻ പോകുന്നേരം–വിരലുകളിൽ നീ
പിടികൂടി
ഞാൻ സംഭ്രമമാർന്നു ദുസ്വപ്നം കണ്ടോനെപ്പോൽ

ܡܙܡܪܢܐ ܕܐܘ ܟܠܗ ܥܡܐ ܐܡܝܢ .

ܟܘܬܐ . ܢܗܘܐ ܩܘܪܒܢܐ ܘܩܕܡܝܟ . ܠܟܗܢܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܟܠ ܫܥܝܢ . ܟܠ ܝܘܡܝܢ ܩܘܡܐ . ܝܬܐ
ܘܡܬܩܒܠܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ❖

ܐܘ ܩܕܝܫܠ ܘܕܝܠܐ . ܘܡܢ ܩܘܕܫܐ ܐܬܬܟܝܢ .
ܒܝܕ ܦܪܘܩܗ ܘܡܠܟܐ . ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܐܬܟܢܫ . ܒܫܡܐ ܕܝܢ ܢܬܢܫܡ : ܒܦܪܘܩܐ ܕܒܢܐ
ܘܕܘܒܪܐ : ܐܠܗܢ ܘܡܫܒܚܢ . ܕܪܘܚܐ ܕܝܠܐ
ܘܕܝܢܐ ❖ ܐܘ ܡܫܝܚ ܘܡܠܟܐ . ܘܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ
ܠܡ ܐܘܢܐ . ܒܫܡ ܗܘ ܐܒܐ ܗܘܘ . ܐܬܦܪܝܢ ܠܡ
ܦܘܫ ܫܐܢܘܗܝ . ܒܫܡܐ ܕܝܢ ܠܬܡܫܡܫܝܢ : ܝܢܝܐ
ܘܠܝܠܐ ܒܩܘܪܒܢܐ : ܘܠܡ ܢܘܪܐ ܘܝܕܥܬܐ . ܡܘܢܝܬܐ
ܕܗ ܠܬܦܩܝܢ ❖ ܐܘ ܡܝܬܐ ܘܫܝܒܐ . ܒܪܝܫܐ
ܘܠܝܐ ܘܢܦܫܐ . ܠܬܠܡܝܢ ܘܢܗܒ . ܢܬܦܐ ܘܦܐܪܐ
ܟܝ ܡܘܫ . ܒܫܡܐ ܕܝܢ ܠܝܠܝܐ : ܐܠܗܝܢ ܘܡܫܒܚܘ
ܒܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܝܫ ܦܝܪܗ ܘܠܗ . ܩܕܝܡ ܢܝܐ
ܘܡܬܒܫܡܝܢ ❖ ܐܝܟܢܘ ܘܠܝܐ . ܐܝܟ ܠܒܪܐ

മോഷ്ടിപ്പോൻരാവിൽ-മോഷ്ടിയ്ക്കും മറയും ശീഘ്രം
നീയാംപട്ടചോരൻ~കൈയ്യേറി എൻധനമെല്ലാം
എൻസൌന്ദര്യത്തെ-നിശ്ശേഷംഗൂഢം നീക്കി
നാഥൻതൻമുമ്പിൽ-നഗ്നൻ ഞാൻ ലജ്ജിതനാകും

മായകളുടെ പിമ്പെ-പോയി ഞാൻ മൂഢതമൂലം
ഞാൻ കണ്ടവയെല്ലാം-ശാശ്വതമെന്നഭിമാനിച്ചേൻ
യൌവ്വനമോഹത്താൽ-ഞാനവയിൽ തൽപ്പര
നാകെ

ഹാ! മരണംവന്നെൻ-മോദപ്പൂ ഹന്തകവർന്നു

എന്നിന്ദ്രിയമെല്ലാം-മലിനംലൌകികബന്ധത്താൽ
എൻവായ്കേഴുന്നു-നെടുവീർപ്പേറീടുന്നുള്ളിൽ
കണ്ണുകളിൽകണ്ണീർ-ഞാൻ ബദ്ധൻ,വാഗ്ദാനം
പോൽ

കെട്ടുകൾനീക്കണമേ-യേശു നിന്നെ ഞാൻവാഴ്ത്തും

എൻ ചിന്താലക്ഷ്യം-നശ്വരകാര്യങ്ങളിലെത്തി
ഞാൻ തെററിപ്പോയി-മദ്യത്താൽ ഭോജ്യത്താലും
ഒന്നാനന്ദിക്കാൻ-നന്നായ്ഞാൻ മേശയൊരുക്കി
ശീഘ്രം മൃതിവന്നു-ങ്ങയ്യോ എൻവായ്പൂട്ടി

ഞാനെൻബാല്യത്തിൽ-തീക്കനലെൻപേർക്കായ്കൂട്ടി
ജ്വാലയെ ഞാനേററി-വ്യഭിചാരം ചതിയിവമൂലം
ബാബേൽക്കാരേപ്പോൽ-ചെയ്യുന്നാംഭ്രമമേറുന്നു
നീയാം പനിമഞ്ഞാൽ-രക്ഷിതനായ്തീരട്ടെ ഞാൻ

നീതിയതിൽതാക്കീ- താർക്കുമഹോദ്ധസഹമേററം
നിൻഗുണദോഷങ്ങൾ-കേൾപ്പാൻ ഞാൻ ചെവിത
ന്നില്ല.

ܘܐܘܡܢܘܬܐ . ܒܪܘܝܐ ܦܪܘܩܐ . ܘܒܪܐ ܡܠܐܟܐ

ܠܒܢܝܢܫܐ . ܒܨܠܡܐ ܕܝܠܗ ܘܒܕܡܘܬܗ ܃ ܐܢܫܝܢ ܘܫܒܚܘ

ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܃ ܠܗܘ ܕܒܪܐ ܟܠ . ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܥܠܬܐ

ܕܡܪܘܬܗ ❖ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ . ܠܟ ܫܘܒܚܐ

ܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠ . ܐܘ ܡܪܐ ܘܐܠܗܐ . ܠܟ ܫܘܒܚܐ

ܢܣܒ ܟܠܗ ܕܥܠܡܐ . ܐܘ ܡܪܝܐ ܘܒܪܐ ܃ ܠܟ ܫܘܒܚܐ

ܐܘܡܢ ܠܟܠܗܘܢ ܃ ܘܐܦ ܚܢܢ ܚܛܝܐ . ܘܚܝܒܐ

ܫܘܒܚܐ ܡܩܪܒܝܢܢ ܠܟ ❖ ܒܡܕܥܐ ܕܝܠܢ .

ܘܒܫܦܝܘܬܐ ܕܠܒܐ . ܒܠܒܐ ܘܢܦܫܐ ܠܟ . ܐܝܟ

ܕܐܘܠܝܐ ܠܡܠܟܐ . ܒܗܢܐ ܙܒܢܐ ܃ ܒܢܓܗܐ

ܕܝܠܢ ܠܡܫܒܚܘ ܃ ܘܐܝܟ ܕܒܪܐ ܒܫܘܒܚܗ

ܕܝܠܟ ܘܐܡܬܢ ܘܐܘܪܚܢ ❖ ܢܗܘܐ ܠܢ . ܡܪܐ

ܕܟܠܐ ܘܚܘܒܐ . ܘܫܝܢܐ ܘܫܠܡܐ . ܗܘܝܘ ܠܟ ܘܠܐ

ܟܠ ܡܫܒܚܝܢ . ܘܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܃ ܘܐܦ ܚܢܢ

ܡܨܠܝܢ ܒܚܢܢܐ ܃ ܘܐܦ ܠܢ ܠܘܬ ܐܒܘܢ . ܒܟܠ

ܚܘܒܗ ܕܐܒܘܟ ܘܡܫܒܚܝܢ ❖ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܟ ܒܟܠ .

ܘܠܪܘܚܟ ܘܚܝܐ ܒܥܠܡܝܢ . ܘܡܘܕܝܢ ܗܘܝܘ ܐܝܟ

നല്ലതുകൈക്കൊൾവാൻ–തണ്ണീരും തീയും കാട്ടി
കൊള്ളേണ്ടതുതള്ളി–കനിയുകനീ, ഞാൻബലഹീനൻ

നീ നൽകിയഭാരം–ഭരമേററാൻ ഞാൻ ഖേദിച്ചു
നാൾചെല്ലുന്തോറും–ഞാൻ തലയിൽ ഭാരംകൂട്ടി
എന്നെ ദുഷ്ക്കർമ്മം–മുക്കുന്നു തീക്കടലയ്യോ
ഞാനെങ്ങനെതാണ്ടും- ശരണംനിൻ സ്ലീബാമാത്രം.

വ്യാപാരംചെയ്‌വാൻ-പാരാവാരത്തിൽപോയ്‌ഞാൻ
പൊങ്ങി കല്ലോലം–സർവ്വവുമാഴത്തിൽ മുങ്ങി,
ലാഭംപോയാലും–ജീവൻ സംരക്ഷിക്കേണം
എന്നെത്തന്നെഞാൻ–ഹാ! ദയനീയം പാഴാക്കി.

മാനവലോകത്തിൽ–ഞാൻഭൂജാതം ചെയ്തപ്പോൾ
ശോകപ്രദലോകം–രോദനമെൻവായിൽനൽകി
പോകുന്നേരത്തും–രോദനമെൻ വഴിയാഹാരം
സ്വാഭാവികമേകം–അപരംപാർത്താലാത്മാർത്ഥം

അന്ത്യം വന്നപ്പോൾ–സ്വപ്നത്തിൻ രാവുംപാരം
സംഭ്രാന്തിയുമെന്നെ–താഴ്ത്തുന്നു കുഴിമാടത്തിൽ
എന്നവയവമെല്ലാം–അയ്യയ്യോതീയിൽമേവും
ജീവൌഷധമെന്നെ–കാക്കട്ടെയാതന നീക്കി

ആകസ്മികമാകും–വേദനയാൽ ഞെട്ടിപ്പോയ്‌ഞാൻ
രോഗംമൂർഛിച്ചു–മൃതിവന്നെപ്പിടികൂടി
ദൃശ്യങ്ങൾ നീങ്ങി–മർദ്ദിച്ചെന്നെയദൃശ്യങ്ങൾ
നിൻരക്തംപുണ്യം-നൽകി,വാഴ്ത്തുംഞാൻനിന്നെ

ܒܗ̇ . ܘܐܡܫܝܚ ܩܕܡ ܘܠܥܠܡ . ܟܕ ܟܗ̈ܢܝܢ
ܘܐܒܘܗܝ : ܒܬܘܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ : ܫܠܡ ܠܟܠ
ܠܗ ܫܘܒܚܐ . ܘܐܝܟ ܗܘܕܟܐ ܒܫܡܐ ܡܫܒܚܐ ❖ ܗܘ
ܩܕܡ ܟܠܗܘܢ . ܢܫܬܐ ܫܝܢܬܢ ܩܕܡ ܠܠܟܐ. ܗܘ
ܟܕܝܢ ܡܚܝ ܦܘܠܘܣ . ܘܫܠܝܚܐ ܡܠܟܐ ܠܢܫܡܬܐ .
ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܕܫܘܢܝܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܒܘܢ ܘܒܪܐ ܠܗ :
ܡܘܬܒ ܢܦܫܢ . ܢܦܫܬܐ ܕܡܪܢ ܘܐܒܘܢ ܠܟܘ ❖ ܘܒܟܐ
ܘܢܫܡܬܐ.. ܒܦܬܓܡ ܐܚܪܢܐ ܐܢܫ ܗܘܐ . ܒܡܠܟܘܬ
ܡܫܝܚܐ . ܘܒܬܪ ܐܒܠܐ ܕܢܐ ܗܝܟܠ . ܟܕ ܦܫܝܛ
ܦܫܛܗ : ܘܐܬܐ ܘܐܬܐ ܘܐܬܒܪܟ : ܩܕܡ ܚܠܦܝܢ
ܠܟ ܡܫܘܬ . ܘܫܒܚܗ ܠܩܘܡܐ ܕܢܒܗܘܪܐ ❖ ܐܘܕܐ
ܗܘܬ ܕܢܘܗܪܢ . ܘܐܦܠܐ ܠܢܟ ܠܒܫܝܢܬܐ .
ܘܫܒܝܚܗ ܒܥܢܬܐ. ܘܢܟܢܐ ܘܬܪܘܢ ܘܫܡܥܬܐ. ܘܗܘ
ܘܡܕܐ ܟܠܝ ܐܘܕܐ : ܘܐܝܟ ܟܠܝܬܐ ܚܘܒܗ ܠܟܢ..
ܕܐܢܐ ܘܐܬܗܘܢܐ . ܟܕ ܐܬܪܘܢܐ ܩܕܡ ܫܘܒܚܗ ❖ ܢܥܡܬܐ
ܘܕܐܢܬܐ . ܡܘܢ ܡܫܒܚ ܘܫܡܥܬܐ . ܘܠܐܦܝܢ
ܩܕܝܫܐ . ܘܫܘܒ ܠܟܘ ܠܐ ܐܠܗܘܬܗ. ܫܡܥܐ ܢܘܪܐ

പാറിപ്പോയ്ജീവൻ–മുമ്പേചെന്നെൻകൃത്യങ്ങൾ
ന്യായേശൻ മുമ്പിൽ–എന്നെനോക്കിപ്പാർക്കുന്നു.
എന്തിഹഞാൻചെയ്‌വു–എൻെറ രഹസ്യം
വെളിവാകും
എന്നെ വിധിക്കല്ലേ-പാപികളിൽ കൃപയുള്ളോനെ!

നേരം പ്രാർത്ഥിപ്പാൻ–തന്നില്ലാമൃതിദൂതന്മാർ
തേജസ്സേറുന്നോർ-ഹാ കഷ്ടം ഞാൻ ദുഷ്ക്കർമ്മി
എൻ ദുഷ്കൃത്യങ്ങൾ–എങ്ങെന്നെപ്പാർപ്പിച്ചീടും
നിന്നാംശ്യത്താൽ ഞാൻ-നിൻകൃപയാർജ്ജിച്ചീടട്ടേ.

ഈ ലോകത്തിന്നെൻ–നാളുകൾപൂപോൽപൊയ്
പ്പോയി
ഞാൻ പുല്ലിനുതുല്യം-സൃഷ്ടിയതാം വയലിൽപൊങ്ങി
ഹാ! മരണക്കാററാൽ-നാഥാ! ഞാൻവാടിപ്പോയി
ഉയിരുത്ഥാനത്തിൻ-മഴയാൽ നൽകുക ഞാൻ വാഴ്ത്തും.

ബാല്യംമുതലീഞാൻ–പുണ്യം സമ്പാദിച്ചില്ല.
വേഗംകൂടീടും–ചിറകുംഞാൻ പ്രാപിച്ചില്ല
തീക്കടലിന്മീതെ—പാറീടാൻ ചിറകില്ലല്ലോ
തൽസ്ഥാനംതാണ്ടാൻ കഴിവേതും കാണുന്നില്ല.

കൂട്ടായ്നിൻസ്ലീബാ—ഭീകരമാം കടവതിലാർന്നു
പാഴിരുളിൻസേനാ—നിവഹത്തെ പായിക്കട്ടെ
സ്ലീബാതാക്കോലാൽ–പറുദീസിൻ വാതിലി–
ട്ടാനന്ദത്താൽ ഞാൻ–നിൻകൃപയെവാഴ്ത്തീടട്ടെ (ലേറി

ന്യായാധിപനീശൻ-സംസാരിക്കുമ്പോഴയ്യോ
അഗന്യാത്മീയന്മാർ–ഞെട്ടീടും വിറകൊണ്ടീടും

ܘܡܠܐ ⁝ ܘܟܐܝܢܐ ܘܒܢܝܢܫܐ ܐܬܓܠܝ ܐܝܟ ⁝ ܢܦܫ
ܡܢܝ ܟܠܗ ܚܡܠܐ . ܘܠܐ ܪܘܚܐ ܘܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܠܗ ❖
ܦܓܪܐ ܘܢܦܫ ܠܢ . ܦܫܝܛܐܝܬ ܘܐܬܝܠܕ ܒܪܢܫܐܝܬ .
ܘܟܠܗܘܢ ܡܟܝܟܝܢ ܗܘܝܬ . ܢܦܫܐ ܘܐܦܝܢ ܠܟܠ
ܡܢ ܘܟܝܢ . ܘܒܟܠܐ ܘܢܦܫܐ ⁝ ܐܬܦܫܛ ܘܐܠܒܫ ܠܐ
ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ⁝ ܘܡܠܟܐ ܡܬܚܫܒ ܠܢ . ܙܠܝܡ ܠܒܝܢܝܢ
ܠܟܠܡܐܢܐ ❖ ܢܦܫܐ ܘܢܦܠܬ ܠܗ . ܘܐܬܬܚܪ ܒܗ
ܢܘܬܪܐ . ܒܝܡܘܬܐ ܘܡܢ ܠܢ . ܘܦܫܠ ܒܠܗܘܢ
ܢܘܬܪܝܢ . ܠܘܝ ܘܡܢ ܡܢ ܒܢܝܢܝܢ ⁝ ܘܐܝܢܐ ܦܠܦܠ
ܡܢ ܝܘܗ ⁝ ܗܘܝ ܘܡܢ ܝܢܫܐ . ܘܠܒܘܫܡܢ ܘܐܬܘ
ܠܐ ܦܦܦܠ ❖ ܟܡ ܢܠܝܘܢܢ ܐܝܟܢ . ܘܚܪܢܠ
ܘܐܟܘܠ ܠܒܪܢܬܐ . ܒܒܢܐ ܦܘܫ ܠܢ ܒܦܘܫܡܢ .
ܠܠܡܐ ܢܘܡܪܐ ܘܢܦܬܐ . ܘܗܘܐ ܘܢܦܫ ܐܢܐ
ܐܘܠܝܢ ܒܒܢܐ ܘܬܢܚܬܐ ⁝ ܒܒܝܠ ܡܢ ܘܒܢܝܐ . ܘܗܘ
ܒܒܐ ܐܢܐ ܒܪܒܢܝܐ ❖ ܠܠܢܐ ܘܢܘܗܪܐ . ܘܡܢܝܬܐ
ܘܡܘܬܐ ܡܫܪܘ ܠܢ . ܘܡܪܒ ܠܗ ܡܪܐ . ܘܟܪܝܘ
ܡܒܪܐ ܚܪܝܢ ܠܢ . ܘܗܘܐ ܘܡܐ ܒܢ ܐܘܢܐ ⁝ ܘܢܘܪܐ

പാരം വെളിവാമെൻ–ദുഷ്ക്കർമ്മങ്ങളെ
മുൻനിർത്തി
ചോദ്യം ചെയ്യുമ്പോൾ–ഉത്തരമായ് ഞാനെന്തോതും

നൽ മേച്ചിൽതന്നിൽ–ബാല്യത്തിൽ നീ മോദിച്ചു
വാർദ്ധക്യംപോക്കി—നാഥൻതൻതോട്ടത്തിൽ നീ
എന്തിനുസന്താപം–നിൻമൃതിയിൻദിവസം
തന്നിൽ
ക്ലേശംതീർന്നെത്തി–നീയാശ്വാസത്തിൻഗേഹം

എന്നിൽ മരണത്തിൽ–പശ്ചാത്താപം വന്നെത്തി
എന്നെ ചേർക്കണമേ!–അന്തിമരാം വേലക്കാരിൽ
ഞാൻകൃപയെവാഴ്ത്തും-കനിയട്ടെന്നിൽനിൻനീതി
തീ നരകത്തീന്നും–രക്ഷിപ്പാനർത്ഥിക്കുന്നേൻ.

നല്ലുപദേശങ്ങൾ–ഹീനചരിത്രൻ ഞാൻ നൽകി
ഞാൻമൂലം ശിഷ്യൻ-നേടി, ഞാൻ നേടിയുമില്ല.
ഈയനുതാപത്തിൽ–മോദിച്ചെന്നെയേററണമേ
നിന്മണവറതന്നിൽ–വാതിലെനിക്കറിയാൻവയ്യാ.

(പള്ളിയിലെത്തുമ്പോൾ പള്ളിയകത്തേയ്ക്കു കൊണ്ടുചെന്ന് മദ്ബഹായുടെ മുമ്പിൽ കിടത്തിയിട്ട്, താഴെചേർക്കുന്ന എട്ടു ശുശ്രൂഷകൾ മുഴുവനുമോ, സമയവും സന്ദർഭവുമനുസരിച്ച്, മൂന്നോ അഞ്ചോ ശുശ്രൂഷകൾ മാത്രമോ നടത്തുന്നു ഈ ശുശ്രൂഷകൾ നടത്തിയശേഷം, പഴയനിയമത്തിൽനിന്നും പുതിയനിയമത്തിൽനിന്നുമുള്ള വായനകളും മൃതദേഹാഘോഷണവും കഴിഞ്ഞു് എല്ലാവരും കൈമുത്തുന്നു തുടർന്ന് പ്രാർത്ഥനയോടുകൂടി തൈലത്തെണ്ണയൊഴിച്ച് മൂടി, കല്ലറയിൽവച്ച് സംസ്ക്കരിക്കുന്നു.)

ܒܫܡܝܐ ܠܗܘܥܒܕ : ܫܡܥ ܢܒܝܐ ܘܚܩܠܬ . ܒܝܬ ܐܠܗܐ

ܩܡ ܝܘܗ ❖ ܩܡ ܚܠܒܐ ܢܕܘܩܒܒ ܢܩܒܠ ܘܩܘܠܐ

ܘܐܠܒܠܗܬ : ܪܘܒܒ ܒܘܕܫܐ . ܘܒܬܪ ܒܘܒܘܗܒ

ܒܘܒܪܐ . ܘܦܚܒ ܩܒܒ ܝܠܒܬܐ : ܘܐܥܬܒܒ ܩܒܝܐ

ܘܟܫܒܬܐ : ܕܪܩܕܝ ܒܬܢܫܘܝ . ܢܝܗܒ ܘܐܘܐ

ܠܝܒܒܬܝ ❖ ܒܚܘ ܢܒܒ ܘܦܪܢܘ . ܘܒܒܒ ܘ

ܩܒܘܗܝ ܫܦܝܒܐ . ܕܪܩܘܒܒ ܠܒܒܬ ܘܒܒܐ .

ܘܪܒ ܘܒܐ ܥܫܒܒܝ ܠܒ . ܩܒܒܠ ܩܘܝ ܐܒܒܪ :

ܐܒܐ ܘܟܫܒܬܒ ܩܬܝ ܠܒܝ : ܢܐܝ ܠܫܝܒܐ .

ܕܪܒܐ ܠܒܒܪ ܠܐ ܠܒܠ ❖ ܫܪܗܒܘ ܘܒܘܪܒ . ܩܡ

ܘܒܝ ܚܒܩܒܒ ܘܐܝܠܐ . ܘܝܕܝܕܝ ܢܐܒܒܗܘܝ .

ܘܒܠܒ ܒܩܐ ܫܢܒܝ . ܘܒܩܪܒ . ܘܒܒܒ ܩܪܒܠ

ܠܒ : ܘܠܐ ܘܝܒܚ ܐܒܐ ܩܚܪܒܝ ܠܒ : ܘܩܐܝ

ܚܠܚܒ ܐܢܘܝ . ܘܢܩܒܝ ܒܩܗܘܝ ܬܐܘܝ ܠܒ ❖

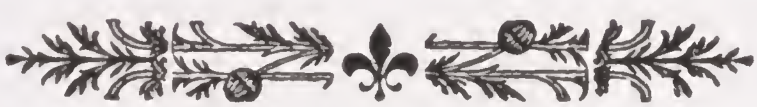
ܒܒܪ ܢܘܥܒ ܘܐܠܘ . ܐܒܝ ܗܒܐ ܩܡ ܒܠܩܐ .

ܘܐܒܝ ܒܘܦܐ ܘܢܩܠܐ . ܚܘܢܬ ܒܩܪܝܐ ܘܒܪܒܬܐ .

ܢܚܒ ܒܒ ܒܘܒܪܐ : ܘܒܚܬ ܩܡ ܚܠܒ ܩܡܢܐ :

ܒܡܛܪܐ ܘܢܡܘܣܐ. ܐܡܘܢ ܠܟ ܡܪܢ ܘܐܠܗܐ ܠܝ܀
ܩܕܡܝ ܐܘܟܝܬܐ . ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܟ ܡܢ ܬܟܬܘܫܐ .
ܘܐܒܪܐ ܡܫܒܚܐ. ܠܐ ܬܬܒܥ ܠܟ ܡܢܝ ܐܒܝܢ .
ܕܫܠܠ ܡܢ ܕܡܐ : ܘܫܒܘܚܬܐ ܐܒܐ ܠܟ ܘܐܦ ܪܘܚܐ :
ܘܐܒܪܝ ܡܫܡܫܝܢ ܐܢܐ . ܐܓܘܣܝ ܘܐܒܪܝ ܠܟܠܠ
ܡܢܗ ܀ ܠܥܒܕܝ ܢܘܪܐ ܕܡܠܟ . ܒܗܘܢ ܡܫܒܚܬܐ
ܘܫܘܒܚܐ . ܘܢܓܘܪ ܡܢ ܦܘܪܥܢܐ . ܢܬܠܬܘܬܐ
ܘܢܗܘܝܐ . ܘܢܗܘܐ ܠܟ ܡܠܟܐ : ܘܢܒܬܟ ܬܘܕܝܬܗ
ܘܦܘܪܩܢܐ : ܘܐܒܐ ܘܐܒܪܐ ܡܫܒܚܬܐ . ܘܐܘܐ ܠܫܡܥܝܢ
ܢܝܢܐ ܀ ܡܥܒܕܝܢ ܡܠܠܢܐ . ܡܢܐ ܘܡܥܡܠܠ ܘܢܝܐ .
ܘܐܒܕܝܢ ܒܪܬܬܐ . ܬܝܡܢܐ ܘܢܘܪܐ ܘܒܘܪܟܐ . ܘܡܠܐ
ܟܕ ܐܬܐ ܠܟ : ܘܐܬܐ ܠܗܘܢ ܦܬܝܡܢܐ : ܡܠܐ
ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܠܟ. ܕܠܐ ܫܒܘܚܬܐ ܘܦܬܝܟܢ ܀ ܘܢܐ
ܘܗܒܬܘܬܐ . ܒܡܬܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܐܫܒܚ ܗܢܐ .
ܘܢܘܡܝܐ ܫܒܘܚܬܐ . ܒܪܘܡܗ ܘܡܢ ܐܬܬܠܝܢܘܗ .
ܡܢ ܟܕ ܒܪܐ ܠܝ : ܒܗܢܐ ܢܘܡܐ ܘܢܘܒܢܝܢ :
ܘܡܢ ܢܩܠܠ ܘܐܪܒܥܐ . ܡܫܒܚܬ ܠܬܪܐ ܘܢܒܝܐ ܀

ܫܡܗ· ܕܡܪܝܐ. ܠܐܠܗܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܡܠܟܐ ܕܠܐ
ܡܐܬ. ܘܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܘܩܒܠ
ܠܨܠܝܒܘܬܐ ܀ ܐܢܫܘܬܐ ܒܠܒܫ ܕܐܢܫܘܬܐ ܀ ܡܫܒܚܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܗܘ ܗܘܐ ❖ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ. ܠܐ ܡܢ ܠܥܠܡ ܘܥܕܡܐ. ܠܥܠܡܝܢ
ܕܥܠܡܝܢ. ܘܠܥܠܡܝܢ ܘܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܒܚܐ.
ܠܡܫܒܚܘ ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܝܢ ܀ ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܫܒܚܐ
ܡܫܒܚܬܐ ܀ ܠܥܠܡ ܠܐ ܢܫܬܐ. ܘܐܒܘܗܝ ܐܠܗܐ
ܡܫܒܚܬܐ ❖



ഒന്നാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൌമായുടെ ശേഷം

പട്ടക്കാരൻ- ശുബഹോലാബൊ....

ജനം- ബലഹീനരും പാപികളുമായ....

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ! ഞങ്ങളിൽനിന്നു വേർപിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന നിൻെറ വിശുദ്ധ കൂദാശകളുടെ അനുഷ്ഠാനകനായ ഈ പുരോഹിതനെ, ആചാര്യത്വപരവും ഭാഗ്യകരവുമായ, ഒരുക്കപ്പെട്ടഅനുഗ്രഹീതഭവനങ്ങളിൽ വസിപ്പിക്കുമാറാകണമേ. പ്രകാശിതഭവനങ്ങൾക്കും വിശുദ്ധന്മാരുടെ സംഘങ്ങൾക്കും, നിനക്കു പെരുന്നാളാഘോഷിച്ച് നിന്നിൽ സന്തോഷിക്കുന്നവരുടെ അവകാശത്തിനും ഇവനെ അർഹനാക്കിത്തീർക്കണമേ. മോറാൻ....

ദൈവമേ! നിൻെറ കൃപയിൻപ്രകാരം....

(എനിയോനൊ-എമ്മൊ ദ്ക്കിസൊ)

വത്സലരേ!-ഹാ വേർപെട്ടീടുന്നേൻ
പ്രാർത്ഥിച്ചീടിൻ ഞാൻ സ്വീകൃതനാ-വാൻ
ദേവാ! ദയചെയ്തീടണമേ!

മണവറത-ന്നവകാശംനേടീടാൻ
മണവരെയാക്കിയമശിഹാധ-ന്യൻ. ദേവാ....

മദ്ബഹായി-ന്നും വേർപിരിയുന്നോനാം
ആചാര്യന്നായ് സഭയേ! യാചി-ക്കുക. ദേവാ....

ܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ❖

◆ ܒܒܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ◆ ܒܥܕܢ ܕܐܡܪ ܕܒܝܬܐ ◆

ܐܬܦܪܣܬ ܠܟ ܩܠܒܘܗܝ ܡܟܢܒܢ. ܪܓܘ ܢܠܢ.
ܘܐܠܐ ܐܬܪܓܠܠ . ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܠܗܐ ❖ ܒܪܝܟ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ ܠܢܨܚܢܐ . ܡܢܟ ܐܬܗ . ܒܚܪܬܐ
ܒܬܝܢܘܗ . ܘܫܠܡ ❖ ܬܪܬ ܩܘܪܒܐ ܡܪܒܝ ܒܫܘܬܐ .
ܢܠܟ ܒܗܢܐ ܘܠܝܡ . ܩܡ ܡܪܒܝ ܩܘܪܒܐ .
ܘܫܠܡ ❖ ܐܘ ܪܢܝ ܒܗܢܐ ܘܚܪܪܐ ܡܫܝܚܐ . ܠܡܠܡ
ܢܚܪܐ . ܒܗܠܡ ܒܬܝܢܡ . ܘܫܠܡ ❖ ܒܩܢܦܐ
ܘܩܢܡܠܝܡ ܫܬܘ ܡܪܢ ܠܒܗܠܡ . ܡܐ ܘܦܬܝܠܡ .
ܒܠܗܢܡ ܒܫܢܬܐ . ܘܫܠܡ ❖ ܘܢܡܠܐ ܗܘ ܡܪܢ ܢܘܡܐ
ܘܡܐܬܢܬܡ . ܡܐ ܘܢܬܒ ܐܢܬ . ܒܠܐ ܒܘܪܫܢ ܘܢܠܡ .
ܘܫܠܡ ❖ ܗܐ ܡܢܢܬ . ܠܗ ܠܠܒܡ ܠܠܡܐܪܐ . ܐܘܪܫܠܡ
ܘܢܢܐ . ܘܠܗ ܗܘ ܡܫܒܐ ܗܘܢ . ܘܫܠܡ ❖ ܐܘܢܒ
ܘܢܠܡ ܡܠܢܡ ܒܒܢܬ ܘܢܐ . ܢܒܐ ܠܪܢܗܘܢ . ܒܐܢܐ
ܘܢܦܐ . ܘܫܠܡ ❖ ܒܪܐ ܘܒܠܒܗܘܢ ܦܪܩܢܗ ܗܘܐ
ܠܢܪܗ . ܒܡ ܢܬܢܫܦܘܢ . ܢܠܪܢܗ ܘܐܘܪܘܢ ܒܝܡ .
ܘܫܠܡ ❖ ܢܝܢ . ܗܘܝ . ܠܒܪܘܒܝܢ ܦܬܫܦܘܢ .

മണവറയിൽ-മശിഹാ! മഹിതാചാര്യാ!
ഇവനാനന്ദിക്കേണം നിൻകൂ-ടെ. ദേവാ....

മർമ്മമശേഷം—വെളിവാകുമ്പോഴീ
വൈദികനേ നിൻ കൃപയിൽ മറയ്ക്ക-ണം
ദേവാ....

കർത്താവേ!-വിധി നൽകീടാനായ് നീ
വന്നീടും നാൾ ഭീകരമാണേ-റ്റം. ദേവാ....

ഭ്രാതാവേ!-നീയാശിച്ചതുപോൽ നിൻ
ജീവിതനൗക ഉയിരിൻ തുറയാ-ർന്നു. ദേവാ....

നീതിപരം-നിൻവിധിയെന്നാർത്തീടും
ശിഷ്ടന്മാരും ദുഷ്ടരുമൊരുപോ-ലെ. ദേവാ....

സ്ലീബായാൽ-സഭയെ രക്ഷിച്ചോനേ!
ഏററുപറഞ്ഞോർപുണ്യം നേടേ-ണം. ദേവാ....

ബാറെക്മോർ-ശുബഹോ... മെനഓലം...-

തിരുസഭയും-പ്രിയസുതരും സാഷ്ടാംഗം
പ്രണമിക്കട്ടെ പിതൃസുതറൂഹാ-യെ, ദേവാ....

(കുക്കിലിയോൻ 1-ാം രാഗം)

എന്നാത്മാവിനെ നിങ്കലുയർത്തുന്നേൻ നാഥാ!-
ഹാലേ....ഹാ

നീയെൻശരണം ലജ്ജി-ക്കരുതേ ഞാൻ

വൈരികളെന്നെച്ചൊല്ലിപ്പുകഴരുതേ-ഹാലേ....ഹാ....
ലജ്ജിക്കരുതേ നിന്നാ-ശ്രിതരാരും.

ദോഷികൾ നാണിക്കും പാഴ്പ്പണിയിൽ-ഹാലേ....
നാഥാ! നിൻ പാതകളെന്നെ-ക്കാട്ടിടുക.

ܬܰܪܥܳܐ ܕܰܫ ܢܗܺܝܪ̈ܘܗܝ. ܠܳܐ ܡܶܢ ܥܒܳܕ ܙܥܽܘܪܳܐ. ܘܰܠܡܰܙܗܪܳܢܽܘܬܳܐ
ܘܥܽܘܡܩܳܐ. ܘܕܳܡܶܐ ❖

ܫܘܒܠܝܗܝ ܕܪܒܢܐ ܡܪܩܝܐ ❖

ܠܘܳܬܳܟ ܡܳܪܝܳܐ ܢܶܦܩܽܘܢ ܐܽܘܪܫܠܶܡ . ܗ̄ : ܘ : ܗ̄ : ܘ : ܗ̄ :
ܠܰܗܘ ܕܡܶܢ ܫܕܰܪܗ ܠܳܐ ܐܶܬܒܰܨܰܪ ❖ ܠܳܐ ܢܬܠܰܒܟܽܘܢܳܝܗܘܢ
ܕܠܳܐ ܒܰܛܠܺܝܢܽܘܬܳܐ . ܗ̄ : ܘ : ܗ̄ : ܐܶܦ ܟܽܠ
ܘܡܰܫܒܪܺܝܢ ܟܽܠ ܢܒܰܗܪܽܘܢ ❖ ܢܒܰܗܪܽܘܢ ܟܰܢܺܝܫܳܐ
ܒܫܽܘܪܓܳܪܳܗܘܢ . ܗ̄ : ܘ : ܗ̄ : ܐܶܬܦܰܠܓܽܘ ܡܰܪܝܳܐ
ܢܰܦܫܳܐ ❖ ܘܰܟܢܺܝܫܺܝܢ ܐܶܬܟܰܢܫܽܘ . ܗ̄ : ܘ : ܗ̄ :
ܘܰܟܢܺܝܫܺܝܢ ܒܥܽܘܠܡܳܢ ܘܡܰܠܦܳܢܳܐ ❖ ܥܗܕܐ . ܘܗܘܢ ❖

ܒܥܘܬܐ ܕܒܝܘܫܝܐ ❖

ܐܳܦ ܠܗ ܠܰܡܫܺܝܚܳܐ . ܥܠܝܐ ܗܰܘ ܕܰܐܬܳܐ ܘܥܰܠܝܳܗ
ܡܰܪܘܰܪܬܳܐ . ܘܶܐܦ ܗܽܘ ܡܶܢ ܫܡܰܝܳܐ ܡܶܬܦܰܠܓܝܘܗܝ
ܟܰܠܳܐ . ܘܰܠܘܶܬ ܗܘܳܐ ܚܰܝܳܐ ܘܰܥܡܰܐ ܠܒܰܝܬܳܐ ܠܗ
ܬܶܫܒܽܘܚܬܳܐ ܠܳܐ ܦܪܽܘܩܳܐ . ܐܳܦ ܚܕܳܐ ܡܶܢ ܚܽܘܝܳܠ
ܘܒܰܫܡܳܝܐ ܕܰܡܪܰܚܡܳܐ ܡܰܪܚܡܳܐ . ܘܰܡܫܰܒܚܳܐ ܠܗ ܦܰܐܝܳܐ
ܡܪܰܚܡܳܢܳܐ ܠܰܚܕܳܐ . ܐܰܒܳܐ ܘܡܰܪܚܡܳܢܳܐ ܦܘܩܕܳܢܳܐ
ܠܟܽܠܗܽܘܢ ܘܰܡܫܰܒܚܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ❖ ܒܥܐ ❖ ܘܰܡܨܐ ❖

അറിയിക്കുന്നമെന്ന നിൻ ചെറുവഴികൾ—ഹാലേ....
നേരിൽ നയിച്ചെന്നെപ്പരിശീ_ലിപ്പിക്ക.

ബാറെക്ക്മോർ—ശൂബഹോ ..മെനഓലം

(എക്ക്ബൊ_യൌമോനൊ)
(മാർഅപ്രേമിൻെറ രാഗത്തിൽപാടാം)

സകലേശാ! തൻ മാതാവി
ന്നുദരംമുതലങ്ങർപ്പിതനായ്
ശുശ്രൂഷകളർപ്പിച്ചോനാം
മഹിതൻശമൂവേലിനു സമനായ്

തീർന്നോനാമീവൈദികനു
ശാശ്വതഭാഗ്യം നൽകണമേ.
ഉടയോനേ വിമലാത്മാവാൽ
സ്വീകൃതനായ് ശുദ്ധീകരണം
നേടിയ നിബിയേറമിയായെ
ജനമദ്ധ്യോനിഹനിച്ചപ്പോൾ
പരിപാവനശുശ്രൂഷകരാം
പട്ടക്കാർക്കായ് വാഗ്ദത്തം
ചെയ്തമഹാഭാഗ്യത്തിന്നായ്
നീ സദയം കൈക്കൊണ്ടല്ലോ.

ന്ത്സൌമെൻകാലോസ്...

പ്രുമിയോൻ

പട്ടക്കാരൻ— നാമെല്ലാവരും പ്രാർത്ഥിച്ച്....

തൻെറ ബഹുമാന്യതയെ ശുശ്രൂഷിക്കുവാൻ പുരോഹിതന്മാരെ തിരഞ്ഞെടുത്ത പ്രധാനാചാര്യനും, തൻെറ കൂദാശാപരമായ സേവനത്തിനു ഭൌമികരെ

നിയോഗിക്കുവാൻ തിരുമനസ്സായ സ്വർഗ്ഗസേന കളുടെ നാഥനും, തൻെറ ദൈവികകൂദാശകളുടെ പരി ചാരകന്മാരായി എളിയവരായ മൺമയരെ നിയമി ച്ച മഹാപ്രധാനാചാര്യനും തന്നെ സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി കാണ്മാൻ മാലാഖമാർ ആഗ്രഹിച്ചിരിക്കെ, തൻെറ കൈകൾ മനഞ്ഞുണ്ടാക്കിയ മൺപൂഴിയാൽ ശുശ്രൂ ഷിക്കപ്പെടുവാൻ തിരുമനസ്സായ സ്വർഗ്ഗീയ രഹസ്യ വും ആയ കർത്താവിനു സ്തുതി. തൻെറ പുരോഹിത ൻെറ ശവസംസ്കാര ശുശ്രൂഷ ഞങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കു ന്ന ഈ സമയത്തും എല്ലാ പെരുന്നാളുകളിലും........

ബ്കൽഹൻ

സെദറാ

ശരീരികളും അശരീരികളുമായ സകല ഗണ ങ്ങളുടെയും നാഥനും, തൻെറ അദൃശ്യാവസ്ഥയിൽ മറവായിരിക്കുന്നവനും കൃപയിൽ ശ്രേഷ്ഠനുമായ ക ർത്താവേ! മൺമയരും ജഡീക വികാരങ്ങളിൽ ബ ന്ധിതരായ എളിയവരുമായ ഞങ്ങളെ മനുഷ്യസ്നേ ഹത്തോടെ നീ തിരഞ്ഞെടുത്ത്, അഗ്നിമയന്മാരും ആത്മീയരുമായ മാലാഖമാരുടെ കൂട്ടങ്ങൾക്കും ഗണ ങ്ങൾക്കും മറവായിരിക്കുന്ന, ജീവപ്രദമായ ദൈവീക രഹസ്യങ്ങളെ ശുശ്രൂഷിക്കുവാൻ നിയമിച്ചുവല്ലോ. മൂന്നു കാദീശു പാട്ടുകളാൽ ആഘോഷിക്കപ്പെടുന്നവ നായ നിന്നെ ഞങ്ങളോടുകൂടി ശുശ്രൂഷിച്ച് തങ്ങളു ടെ കൈകളാൽ ആഘോഷിക്കുവാൻ മാലാഖമാരും വളരെ സന്തോഷത്തോടെ ആഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കു ന്നു. എന്നാൽ ഞങ്ങളെ ശ്രേഷ്ഠരാക്കിത്തീർത്ത ഈ ബഹുമതിയിൽനിന്നു ഞങ്ങളുടെ വർഗ്ഗത്തലവൻെറ

കൽപ്പനലംഘനവും അനുസരണക്കേടുംമൂലം ഞങ്ങൾ പതിച്ച്, നിർബ്ബന്ധമായ മരണമെന്ന കയ്പ്പേറിയ കാസാ ഞങ്ങൾ പാനം ചെയ്യേണ്ടിവരികയും, കബറിലെ വിനാശത്തിലേയ്ക്കു പ്രവേശിക്കയും ദുരാഗ്രഹിയായ മരണത്തിന്റെ കാററിൽ ഞങ്ങൾ ബന്ധിതരാകുകയും കഠിനമായ മരണനുകത്തിൻ കീഴ്, സമയമാകുന്നതിനു മുൻപുതന്നെ അകപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ആകയാൽകർത്താവെ! സങ്കടഹൃദയത്തോടും ദു:ഖത്തോടും നിന്റെ അനാദ്യന്ത കരുണയോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കർത്താവേ! നിന്റെ രാജ്യം ഉദയം ചെയ്യുകയും ഭയങ്കരനായ നീ ന്യായവിധിക്കായി അഗ്നിസിംഹാസനത്തിൽ ഉപവിഷ്ടനായി, എല്ലാവർക്കും നീതിപരമായി ശരിയായ വിധി നൽകുകയും ചെയ്യുന്ന സമയത്ത്, നിന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയ്ക്കു പൌരോഹിത്യസേവനമനുഷ്ഠിച്ച് നിന്നെ പ്രീതിപ്പെടുത്തിയ ഈ നിന്റെ ദാസനെ ശിക്ഷിക്കരുതേ. പരിശുദ്ധാത്മ നൽവരത്താൽ അനേകരെ ധന്യരാക്കുകയും, നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിൽനിന്നുള്ള അറിവാൽ അവരെ പ്രശോഭിതരാക്കുകയും ചെയ്ത ഇവൻ അന്ധകാര നിവാസിയായിത്തീരുവാൻ ഇടയാകരുതേ. നിന്റെ വിശുദ്ധ സ്തുതികളാൽ തുടച്ച് വെടിപ്പാക്കപ്പെട്ട വായ്, അഗ്നിക്കടിഞ്ഞാണുകളാൽ ബന്ധിക്കപ്പെടരുതേ. പരിശുദ്ധാത്മ കീർത്തനങ്ങൾ പാടിയ നാവ് അഗ്നിക്കനലുകളിൽ ദഹിപ്പാനിടയാകരുതേ. രാവും പകലും, പ്രഭാതസമയങ്ങളിലും, സന്ധ്യാസമയങ്ങളിലും ഉണർവ്വോടെ നിനക്കു ഹാലേലുയ്യാ

പാടിയ ഇവൻ ദണ്ഡനങ്ങളാൽ കഠിനമായ ദയനീയ ശബ്ദത്തിൽ നിലവിളിക്കുവാനിടയാകരുതേ. ഈ ആത്മീയ വീണയെ കരച്ചിലും വിലാപവുംകൊണ്ടു് മൌനമാക്കരുഃതേ. നിന്റെ അദൃശ്യതകളെ കാണുകയും നിന്റെ വിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങളാൽ ബഹുമാനിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്ത നയനങ്ങൾ ഇരുണ്ടുപോകയാൽ അന്ധകാരപ്പെടുവാനിടയാകരുതേ. നിന്റെ ഓഹരി പ്രാപിച്ചിട്ടുള്ള ശരീരം അഗ്നിക്കും പുഴുവിനും ഓഹരിയായി ഭവിക്കരുതേ. തന്റെ കീർത്തനങ്ങളാൽ നിന്നെ പ്രീതിപ്പെടുത്തുകയും വിശുദ്ധ ഗാനങ്ങളാൽനിന്നെ പുകഴ്ത്തുകയും, സ്തുതികളാലും ധൂപത്താലും തിരുമുഖം നിന്റെ ജനങ്ങളിലേയ്ക്കു തിരിപ്പിക്കയും ചെയ്ത ഈ ദാസൻ,സ്വർഗ്ഗീയ കടിഞ്ഞൂലുകളുടെ സഭയ്ക്കു, അന്യനായി ഭവിക്കരുതേ. കർത്താവേ! കരുണയോടെ ഇവനെ വീക്ഷിച്ചു് തിരുസന്നിധിയിലേയ്ക്കു ഇവനെ വിളിച്ചുചേർത്തുകൊള്ളണമേ. ആത്മീയരുടെ അണികളിൽ ഇവനെ എണ്ണുകയും, മാലാഖമാരുടെ ഗണങ്ങളിൽ ഇവനെ ഉൾപ്പെടുത്തുകരും നിനക്കു സ്തുതിപാടുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇവനെ ക്രമീകരിക്കുകയും, സ്വർഗ്ഗീയ ഐശ്വര്യങ്ങളാൽ ഇവനെ ആനന്ദിപ്പിക്കുകയും സ്ഥായിയായ ആനന്ദങ്ങളിലേയ്ക്കു ഇവനെ പ്രവേശിപ്പിക്കയും, ആന്തരീയമായ സന്തുഷ്ടി ഇവനു അവകാശമായി നൽകുകയും ചെയ്യണമേ.

കിരീടധാരിണിയായ നിൻെറ സഭയിൽ ഇവൻ വസിച്ചുകൊണ്ടു്, നിൻെറ ആത്മീയ കടിഞ്ഞൂൽ പുത്രന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽചേർന്നു്, അവരോടുകൂടി നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിപാടുമാറാകണമേ. ഹോശോ....

(കോലോ-ക്കുക്കോയൊ)

ശ്ലേമോനൊടു ദാവീദോതി-ഞാൻ മൃതി പൂകു-ന്നു
നീ ദൈവത്തിൻ കൽപ്പനകൾ-മകനേ! പാലി-ക്ക
ഇടയന്നരികേ-യാടുകളെന്നോണം
ഇസ്രായേല്യർ-വന്നൊന്നായ്ച്ചേർന്നു
വാഴ്ത്തിയയച്ചാനാത്മജനെ- ജനതതിയോടൊ-പ്പം
സ്വപ്രിയജനതയ്ക്കായ്സ്വർഗ്ഗം-വാഗ്ദത്തംചെ-യ്തോൻ
ഹാലേ....നാഥൻ ധന്യൻ-താൻ.

നിദ്രയിലോ ഏറാമിയായേ'-എഴുന്നേൽക്കുക വേ-ഗം
നിൻമുറവിളിയോടാഗതനായ്-കേണീടുകമേന്മേൽ
മൃതിയടയുന്നു-മന്നിൽ മരുവുന്നോർ
വൈദികർസഭയിൽ-വേർപെട്ടീടുന്നു.
തൃപ്തിവരാത്തോർ ദമ്പതികൾ-പൊയ്പ്പോയീടു-ന്നു.
അവതിയടുത്തതിനാൽഞാനി-ത്തലമുറയോടൊ-
ഹാലേ....ഉഹാ.... (ത്തോൻ

ബാറെക്മോർ-ശുബഹോ......

മോശാതൻ സംസ്കാരത്താൽ-പ്രിയരുടെ നിര്യാ-ണം
വിലയേറിയതെന്നുടയോൻ നീ-ഗിരിനോബിൽ
കാ-ട്ടി

ܩܠܐ ܕܥܘܢܝܐ ❖

ܡܪܒܝܢܢ ܘܩܕܡ ܠܟܪܣܗ ܡܫܠܡܝܢ ܩܘܪܒܢܐ ܘܐܡܪ ܕܗܘܐ
ܡܛܠ ܐܢܐ . ܝܠܕ ܐܝܟ ܐܘܟܡܘܬܗ ܘܡܪܝܐ ܘܒܚܘܒܗ
ܦܩܘܕܘܗܝ . ܐܬܬܟܠܘ ܗܘܝܬ: ܡܥܠܬܐ ܘܐܫܬܪܝܘ:
ܐܝܟ ܘܡܠܬܟܠܝܐ : ܟܢܐ ܙܝܢ ܘܕܝܢܐ : ܗܘ ܒܪܝܟ
ܠܗܘܢ ܠܡܠܟܘܬ ܘܡܪܘ ܒܡܠܟܘܬܐ . ܘܡܥܒܕ
ܡܢܬܐ ܘܢܝܫܐ ܒܪܝܟ ܡܪܢܐ ܠܬܫܒܘܚܬܗ . ܗ .
ܐܡܬܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ❖ ܐܘܡܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܢܝܟ ܐܝܟ
ܐܬܬܟܢܫ ܡܢ ܡܠܬܐ . ܘܐܝܬܐ ܢܟܝܢ ܐܘܡܢܘܬܐ ܘܐܢܐ
ܗܝܟ ܡܢ ܩܕܝܫ . ܒܟܢ ܠܗ ܠܐܘܪܚܐ : ܘܡܢܗ ܘܠ
ܠܗܘܢ ܢܟܘܪܝܗ : ܘܠܝܬܐ : ܘܢܝܚܘ ܒܗܘܢܗܝܢ :
ܒܟܢ ܠܫܠܡܐ ܘܠܠܠܠܠ ܘܠܐ ܫܒܩܘ ܢܩܡܘܬܗܘܢ .
ܒܡܠܐ ܘܡܠܐ ܠܢ ܗܘ ܘܗܘܐ ܘܡܠܬܐ ܡܫܠܡܘܬܗ . ܗ : ܘ
ܗ ❖ ܢܘܢ . ܠܠܗܐ ܘܦܪܘܩܗ ܠܡܫܡܫܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܢܩܘ . ܘܢܣܒܘܢ ܘܢܥܒܕ ܗܘ ܒܟܢܘܫܝܗܘܢ ܡܬܩܪܐ
ܘܩܢܡܫܡܫܘܗܝ . ܢܛܪ ܠܟܢܝܫܬ : ܘܐܬܟܠܐ ܒܬܫܡܫܬܝ:
ܠܫܡܗ ܘܗܒ : ܡܠܟ ܕܟܠܝܢ : ܘܦܪܝܩܘܗܝ ܡܢ
ܘܢܐ ܘܢܛܠܐ ܒܡܫܡܠܐ ܐܢܫܝܐ . ܘܢܗܒ ܡܫܡܫܢܐ

പാവനസഭയെ—പാലിക്കുക നാഥാ!
ഈ സഹജനനീ-യനുയാത്രികനായി
അന്തിമമാംവിധിയിൽനിന്നും-രക്ഷിച്ചീടേ—ണം
പുണ്യം പ്രാപിച്ചീദാസൻ-കർത്താവേ! നി—ന്നെ
ഹാലേ....കീർത്തിച്ചീടേണം

മെനഓലം......

വേർപിരിയുന്ന പുരോഹിതനേ!-പോയാലും ശാ-ന്ത്യാ
നിന്നെ വിളിപ്പിച്ചോനുടയോൻ—കാരുണ്യം കാ—ട്ടും
പാവനതനുവും—രക്ഷാകാസാ—യാം
തിരുരക്തമതും—പൂജിച്ചതിനാ—ലേ
ഭീകരമാം ന്യായത്തീർപ്പിൽ—സ്തോത്രം നാഥാ—യെ
ന്നാർത്തു വലത്തായ്നിന്നീടാൻ—സർവ്വേശൻ നൃ—നം
ഹാലേ....ഭാഗ്യമിവന്നേകും.

മൊറിയൊ..

എത്രോ

കർത്താവേ! ദുരിതപൂർണ്ണമായ ഈ ലോകത്തിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ നിൻെറ ദാസനെ, പരിശുദ്ധ മാലാഖമാരുടെ അനുയാത്രയോടുകൂടി, ആനന്ദകരമായ സ്ഥലത്ത് ചെന്നെത്തുവാനും, പുനരുസ്ഥാന ദിവസംവരെ അവിടെ ആനന്ദിക്കുവാനും യോഗ്യനാക്കണമേ. പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധാത്മാവുമേ! മുഖപ്രസന്നതയോടെ ഇവൻ നിന്നെ എതിരേല്ക്കുമാറാകണമേ. ഹോശൊ....

ܘܢܒܥܐ ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ . ܗ ܘ ܗ ❖ ܡܫܒܚܬ ❖
ܐܢܬ ܡܫܠܡܬ ܟܗܢܐ ܪܒܐ ܘܦܪܘܩܐ ܥܠܡ . ܠܟ ܗܘ
ܘܫܪܪ ܘܒܪܝܟ ܢܒܥܐ ܘܢܩܝܡ ܟܠܢ. ܘܢܫܒܚ ܘܢܣܓܘܕ:
ܦܪܘܩܗ ܡܝܬܪܐ : ܘܬܘܒܗ ܢܩܝܐ : ܟܘܒܐ ܘܦܘܪܫܢܐ :
ܡܢܐ ܘܗܘܐ ܘܢܗܘܐ ܘܢܬܒܝܢ ܘܦܘܩܕܢܐ . ܥܠ ܢܝܫܝܗ
ܝܗܒܐ ܠܗ ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ . ܗ ܘ ܗ ❖

ܗܘܐ ܐܘܪܝܐ . ܠܫܒܝܚܬ ܕܝܢ ܠܟܗܢܐ ❖

ܢܩܪܒ ܡܠܬܐ ܘܐܘܕܝܐ ܟܠܗ ܠܐܠܗܐ . ܘܢܫܒܚ
ܢܘܡܐ ܘܒܗ ܗܘܐ ܘܟܪܝܣܛܘܣ . ܘܡܫܒܚܘܢ ܡܢܐ
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ . ܠܘ ܢܘܡܘ ܢܪܘܬ
ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܘܫܡܝܐ ܢܦܩܘܗܝ ܡܠܟܐ ܠܡܠܬܐ
ܘܐܬܐ ܒܦܘܡܬ ܐܘܪܐ . ܘܐܬܟܠܠ ܒܪܘܚܗ ܘܐܡܪ ܒܝ
ܡܪܝܐ ܠܗ . ܐܘ ܡܠܬܐ ܒܐܦ ܘܐܝܬܝ ܡܢܘܢ ܒܟܐ ܐܝܟ .
ܥܠ ܗܕܐ ܫܝܢܐ ܘܠܒܢ ܒܢܘܪܐ ܘܫܢܘܗܝ ❖
ܡܚܡ ❖ ܐܢ ܢܘܪܐ ܘܒܪܘ ܟܐܪܐ ܠܐ ܘܢܟܝܟ ܗܘܬ .
ܘܒܫܝܢܐ ܢܡܪܘܗ ܢܦܫܐ ܫܝܢܐ ܫܟܝܢܝ . ܒܡܠܬܐ
ܦܪܘܩܗ ܘܒܪ ܐܠܗܐ ܘܐܝܟܘ ܢܘܪܐ . ܡܢܝܚܐ ܠܗ

(കോറലോ_ലമറിയം യെൽദാസ്)

ധാർമ്മികരുടെ നിര്യാ-ണത്തെ മാനി_പ്പോനാം
ദൈവത്തി_ന്ന് മോദപ്രദമാണവർ ത—ന്നോർമ്മ
വരുവിൻ സ്വർഗ്ഗം നേ—ടുവിനെന്നേവം-മശിഹാ
രാജാവോ-തീടുന്നേരത്തവർ ധ_ന്യന്മാർ

കേസരിയെപ്പോൽ നേ_രിടുമാമൃതിയെ_കാൺകെ
ധൈര്യസമേ—തം ചോദിച്ചാനേവം__മോശ
മൃതിയേ! നില്ക്കു നീ-ണാളായ് ക്ലേശി_ച്ചോനാ—
മീവൃദ്ധ—നെയന്വേഷിപ്പാ നെന്തേ__കാര്യം.
ബാറെക്മോർ—ശുബഹൊ ..

കൂപത്തിൽ പത്തേ—ഴാണ്ടായ് ചേറി__നുള്ളിൽ
മൂടിയ തീ__കെട്ടില്ലെങ്കിൽ ശങ്കി__ക്കേണ്ടാ
ദൈവതനൂജൻ തൻ—തനുവാം തീയാ__ദാമിൻ
തനുവിന്നു—യിരും നവ്യതയും പരമേ-കീടും
മെനഓലം.........

നാഥാ! സ്തുതിനിൻ കൽ-പ്പനയാൽ മരണം_നീങ്ങി
ഉത്ഥാന-ത്താൽ സർപ്പവിഷം പാടെ-മാഞ്ഞു
ആദാമ്യം മണ്ണോ_നായ് നീ കൂട്ടി-ച്ചേർക്കും
വായ്ക്കുളശേ_ഷം നിൻ പേർക്കായ് സ്തുതിപാ—ടട്ടെ.
മൊറിയോ...

(എനിയോനൊ—പർദൈസൊ)

ഊനീസൊ— ഗാത്രവുമാത്മാവും-പുനരുസ്ഥാനത്തിൽ
ആനന്ദിക്കണമെ നിൻ രാ_ജ്യം തന്നിൽ.

ܠܦܓܪܗ ܘܐܦ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ❖ ܡܪ. ܫܡܫܐ
ܠܝ ܘܕܦܩܘܕܝܢ ܐܠܗܝ ܡܠܟܐ. ܘܒܪܘܚܡܝ
ܐܬܟܠܘ ܐܦ ܚܛܝܐ. ܘܫܡܥ ܠܝ ܡܪܝ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܠܝ ܟܠ ܦܘܡܝܢ. ܡܠܝ ܟܠ ܘܥܕܢܝ
ܡܠܟܐ ܐܝܬ ܠܒܪܗ ܘܐܦ ❖ ܒܥܘܬܐ ◆

ܒܥܘܬܐ . ܡܝܬ ܡܠܠ ܘܫܡܥܐ . ܒܪܟܝ
ܒܪܘܫܡܐ . ܘܢܥܡܐ ܠܟ ܦܓܪܐ .
ܢܚܝܘ ܒܡܠܟܘܬܟ ❖

ܘܬ ܢܘܠܘ ܝܘܡ ܬܠܬܝܢ . ܘܦܓܪܐ ܘܐܬܒܠܥ .
ܘܫܪܐ ܒܗܐ ܡܠܬܐ ܒܗܡܝ ܢܫܒܘܚܬܐ . ܘܫܪܝ
ܚܝܘܗܐ . ܘܪܡܝ ܠܫܘܪܐ . ܘܡܠܟܝ ܒܗܘܢ
ܫܡܐ ܘܬܘܠܐ ܘܚܫܝܢ ܠܡܝ ܘܢܬܪ . ܘܡܗܠܝ
ܒܡܝ ܘܝܠܐ . ܟܠܢ ܫܪܟܬܐ . ܘܠܒܝܢ ܘܡܫܬܘܕܝ ❖
ܟܝ ܢܦܫ ܡܠܗ . ܘܗܒ ܢܓܠܐ ܘܠܒܝܢ . ܐܘܝ—ܐ
ܘܫܒܝܪܐ . ܘܫܦܝܪܝܗܘܢ ܐܘܒܝܘ . ܝܬܦܐ ܘܡܠ—
ܓܪܐ . ܒܟܝܘ ܠܗܘܢ ܠܒܫܬܐ . ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܢܣܝܘܢ
ܘܐܡܪܝܢ ܠܡܝ ܟܝ ܢܗܒ ܠܗ . ܡܢܐ ܬܘܩܢܐ

മരണാധീനത്തിൽ-കുമ്പാരം കൂടി
ചീഞ്ഞ ശരീരങ്ങൾ വന്നേ_റിക്കൊണ്ടിൻ
കുന്നായ് പ്രേതങ്ങൾ-കണ്ടീടാമെങ്ങും
കീടത്തിൻ കൂടാണെല്ലാമൊന്നാകെ
വങ്കന്മാരേയും-പാഴാം വൃദ്ധതയെ
പിൻചെന്നോരേയും ശാസി-പ്പൂ സർവ്വം.

തീത്തമരത്തിന്റെ_പത്രങ്ങൾ ചാർത്തി
സുന്ദരദമ്പതികൾ നാണം__മറവാക്കി
ഏദനിൽനിന്നും നിർ—ഗതരായീടുമ്പോൾ
അന്യോന്യം ചോദിച്ചുരചെയ്താരേവം
ആർക്കും തുണയായോ-നിതിനെയാർക്കേകും
നമ്മൾക്കായ്ത്തന്നെ വീണ്ടും_നല്കീടുമോ.

ദൈവത്തോടാദാം_ഖേദം പൂണ്ടോതി
ഞാൻ കാരണമാണോ തോട്ട-ത്തിനു വേലി?
എന്നെത്തിരയും നിൻ-കൃപയെ വിലക്കല്ലെ
എൻ രക്ഷകനേ! നിൻ വിധിയുണ്ടാകുമ്പോൾ
എന്നിൽ നിഹിതമതാം-നിൻ പാവനഗാത്രം
ആ വാതിൽ തുറക്കും താക്കോ__ലാണല്ലോ.

മാനവരെ വേഗം_കെണിയിൽ വീഴ്ത്തീടാൻ
കൌശലപൂർവ്വം നീ ഉത്സാ—ഹം ചെന്നു
നിൻ കെണിയുള്ളത്തിൽ-ഞാൻ കണ്ടെന്നാലും
മാറിപ്പോയീടാൻ കെൽപ്പുണ്ടായില്ല
കൂടിയ തന്ത്രത്താൽ-കെണി നീ വയ്ക്കുന്നു
നിന്നെ ദ്വേഷിപ്പോനുണ്ടാ-കും മോദം.

ܠܐ ܡܣܪܩܝܢ ܢܗܒ ܠܗ . ܐܦ ܠܗ ܡܦܢܐ ܠܟ ✤
ܐܘܪܚ ܠܐ ܝܕܥܬܐ . ܐܡܪ ܒܦܪܢܘܣܬܐ . ܘܐܢ ܡܪܝ݁ـــ
ܡܬܚܝܠܝܢ . ܫܘܝܠܝܗܘܢ ܠܦܪܘܣܘܬܐ . ܘܡܩܕܡܝܢ
ܬܫܘܝܢ . ܘܠܐ ܢܦܫܘܢ ܒܚܝܠܝܢ . ܬܘܟܠـــܐ ܗܘ
ܘܐܬܬܚܝܢ ܢܝܦܠܝܢ ܀ ܘܦܝܢܪ ܦܪܘܩܢ . ܘܠܒܝܐ ܗܘ
ܘܦܝܠܝܢ ܠܗ . ܘܬܡܢܝܢ ܒܗܘܡܢܝـــــܐ ܕܝ ܡܠܝܬܐ
ܘܢܦܠܐ ✤ ܕܠܝܢ ܠܢܝ ܬܝܕܥܬܐ . ܦܬܘܐ ܡܗܝܪܝܬܐ .
ܘܬܘܩܦ ܘܠܝܠܝܬܐ ܐܢܫܐ ܡܫܘܚܪܬܐ . ܟܕ ܝܗܒ ܢܦܪܝܐ
ܐܢܫܝܢ . ܠܦܫܝܡܢ ܒܠܘܟܝܬܐ . ܠܐ ܐܬܡܢܝܐ ܘܐܡـــܪ
ܡܢܗܘܢ ܀ ܠܫܝܡܢ ܢܝܐ ܘܢܨܝܚܐ ܘܝܢܝܢ ܘܦـــܐ
ܘܡܫܝܚܐ . ܢܘܦܝܢ ܢܦܫ ܘܐܡܪܝܢ . ܢܚܝܐ ܘܫܢـــܐ
ܠܝܢ ✤ ܚܢܝܢ ܡܪܝܐ ܒܬܝܡܢܝܢ . ܠܐ ܬܘܕܐ ܘܫܘܡܠܘܬܗ .
ܘܐܦܢܐ ܠܬܫܒܚܬܐ . ܢܗܪ ܠܥܬܝܕܐ . ܟܕܐ ܠܡܠܟܘܬܐ .
ܐܘܪܚܐ ܠܐ ܠܝܒܐ . ܘܫܒܠܐ ܒܝܢ ܬܡܝܡܝܢ ܠܢܘܗܪܐ ܀
ܘܐܢܫܘܢ ܘܟܠܐ ܫܒܝܩ ܗܠܟ ܠܗ ܢܡܘܣܐ . ܐܢܫܝܢ
ܡܪܝܐ ܬܘܢܝܗ . ܒܐܪܗܠܟ ܘܟܠܐ ✤ ܠܐ ܫܡܝ ܡܪܝܐ
ܢܝܬܝܢ . ܗܘ ܘܒܗܘܢ ܫܘܡܠܝܢ . ܡܠـــܟ ܗܝـــ

ശാന്തി പുലർത്തണമേ'-നാഥാ! മാനവരിൽ
തിരികെ വരുത്തണമേ ദൂര_സ്ഥന്മാരെ
പരിപാലിക്കണമേ-സവിധസ്ഥന്മാരെ
പശിയും പീഡകളും മായിച്ചീടണമേ.
ഈ സഹജാതൻതൻ-ആത്മാവിനു കൃപയാൽ
നൽകണമാശ്വാസം മേലു-റിശ്ലേമിൽ

നാഥാ! തിരുമുമ്പിൽ-ശുശ്രൂഷിച്ചോനെ
നിൻ രാജ്യത്തീന്നും രോധി ച്ചീടല്ലേ
നിന്നുടെ നിർമ്മലമാം~മെയ്‌ചേറിയ കൈകൾ
രുധിരത്താൽ ശുദ്ധീകൃതമാം വായ്കളുമേ
നിന്നെക്കുരിശിച്ചോർ-താഡിച്ചോരിവർപോൽ
അയ്യോ നരകാഗ്നിയ്ക്കിരയാ_യീടല്ലേ.

നാഥാ' നിര്യാത-ന്മാർ തൻ നാമങ്ങൾ
കനിവോടെഴുതണമേ മേലു-റിശിലേമിൽ
അന്തിമകാഹളമ_ങ്ങൂത്തും നാഴികയിൽ
ആനന്ദസ്ഥാനത്താമോദാഗാരേ
പരിശുദ്ധന്മാർതൻ-നിരയിൽ സ്തുതിപാടി
അവർനിൻ വലഭാഗേ നിലകൊ-ണ്ടീടേണം

(മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസൊ)
ഈയാചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ

ശാന്ത്യാവാഴ്‌വിൻ നൽവൈദികരേ! വേർപെട്ടോനാം
എൻപേർക്കായിപ്രാർത്ഥിച്ചീടുവിൻ മദ്ബഹാതന്നിൽ
ശീഘ്രം വേർപെട്ടോനാമെൻപേർക്കായ്പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ
ഭ്രാതാക്കന്മാരെ സ്നേഹിതരെ! മേവിൻ ശാന്ത്യാ

ܡܫܒܚܬܐ . ܘܢܬܠ ܠܡܪܚܡܢܘܬܟ . ܐܦ ܢܘܣܦܠܐ
ܘܠܒܢ̈ܝ ܦܓܪܢ ܡܪܝܐ . ܒܦ̈ܘܬܐ ܘܐܬܚܫܒܘ
ܡܪܝܡ ܄ ܠܐ ܡܪܝ ܬܬܚܫܒܘܢ . ܒܬܘܪܐ ܘܢܗܘܐ .
ܟܠ ܗܘܢ ܘܟܠܗܘܢ. ܘܟܠܐ ܦܓܪ ܢܦܫܢ❖ ܢܒܪܟ
ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ . ܘܗܒܢ ܢܛܝܪܝܢ . ܘܒܬܘܒܬܐ
ܢܩܕܫܘܢ . ܒܐܪܥܬܐ ܘܠܟܠ . ܘܡܪܐ ܘܐܠܗܐ
ܡܪܢܐ . ܐܡܪܬܐ ܡܢ ܥܘܡܩܐ . ܒܚܘܒܐ ܘܢܩܕܫܝܢ
ܢܦܫܬܢ ܄ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܫܥܢܐ . ܒܥܠܡܐ
ܘܡܪ̈ܚܡܢܘܬܗ. ܟܠܗܘܢ ܘܬܘܕܝܬܐ. ܘܥܠܝܢ ܢܗܘܘܢ❖

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ❖

ܠܒܪܗ ܐܢܫ ܒܝܘܡ ܕܝܢܐ ܒܪܐ ܘܠܟܠܗ .
ܒܗܘ ܡܫܒܚܬܐ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܟܠ ܡܪ̈ܝܬܐ❖ ܦܘܩܘ
ܠܡܫܡܫܐ ܕܢܗܪܐ ܕܗܪܐ ܘܦܪܫܬ ܡܠܟܘܬܗ . ܘܡܠܐ
ܘܡܠܐܟܝܢ ܐܬܬܘܗܝ ܒܗ ܒܪܬ ܦܘܩܕܢܐ ܘܠܗ ܢܟܪܐ .
ܦܘܩܘ ܠܡܫܡܫܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܬܪܐ ܦܬܓܡܐ ܢܛܝܪܝܢ .
ܘܫܪܗܒ ܡܫܬܐ ܘܦܪܫܝܢ ܡܠܟܘܬܗ ܘܠܗ ܢܟܪܐ❖
ܦܘܩܘ ܠܡܫܡܫܐ ܢܫܐ ܒܚܝܠܐ ܘܒܪܟܬܐ ܕܢܬܢܣܒܐ .
ܡܢܢ ܕܢܬܘܪ ܠܒ̈ܢܘܬܟܘܢ ܘܠܗ ܢܟܠ ... ܐܘ

രക്ഷിക്കപ്പെട്ടോർ തൻ ഗണമേ! ശാന്ത്യാവാഴ്‌വിൻ
നാഥൻകാക്കും,പ്രാർത്ഥിച്ചിടുവിൻനിങ്ങളെനിയ്ക്കായ്
എന്നെത്തള്ളല്ലെൻ പരിചിതരേ ശിഷ്യന്മാരെ!
ശുദ്ധാഗാരേ നിലകൊള്ളുമ്പോളോർക്കണമെന്നെ.

ആചാര്യേശാ മശിഹാ! കൂദാശകളർപ്പിച്ചാ-
രീആചാര്യന്നേകുക പുണ്യം നാഥാ! സ്തോത്രം

രണ്ടാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൗമായുടെ ശേഷം

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ! ഇന്നേദിവസം ഇവിടെനിന്നു യാത്രയായി, നിൻെറ അടുക്കലേയ്ക്കു പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതൻ (ഇന്നാരുടെ) കടങ്ങളും പാപങ്ങളും ക്ഷമിച്ചു, നിൻെറ വത്സലന്മാരായ നീതിമാന്മാരുടെയും പുരോഹിതന്മാരുടെയും കൂടെ, സന്തോഷപൂർണ്ണമായ പറദീസായിൽ ഇവനെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ_ഹോശൊ....

(കുക്കിലിയോൻ)

വാഴ്ത്തുക നാഥനെയെന്നാത്മാവേ! ഹാ....
തിരുനാമത്തെയെന്നസ്ഥികളേ!

വാഴ്ത്തുക നാഥനെയെന്നാത്മാവേ! ഹാ....
അങ്ങുമറന്നീടരുതേ തന്നുപകാരങ്ങളെ നീ.

ܠܥܳܠܡܺܝܢ ܘܥܳܠܡܺܝܢ ܕܠܳܐ ܫܽܘܠܳܡ . ܘܥܠܰܝܢ

ܘܥܰܠ ܟܽܠܰܢ ܢܗܘܶܐ ܪܰܚܡܶܐ ܘܚܽܘܢܳܢܳܐ ܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ ܀

ܡܫܺܝܚܳܐ ܕܐܶܬܓܠܺܝ ܡܳܪܳܐ ܘܡܰܠܟܳܐ ܘܡܰܠܟܳܐ ܘܡܰܠܟܳܐ .

ܢܬܺܝܠ ܠܟܽܠܰܢ ܘܫܰܘܢܶܐ ܘܐܰܢܝܚ ܠܢܰܦܫܳܬܳܐ ܀

ܬܫܡܫܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܀

ܩܘܠܳܐ ܕܒܪܟܐ ܐܪܟܢܐ ܀

ܒܪܺܝܟ ܗܽܘ ܠܡܳܪܳܐ ܗܽܘ ܘܟܽܠܗܽܘܢ ܡܶܬܘܰܕܝܢ

ܠܫܡܶܗ ܩܰܕܺܝܫܳܐ ܀ ܒܪܺܝܟ ܗܽܘ ܠܡܳܪܳܐ ܗܽܘ ܕܠܳܐ

ܡܶܫܬܰܢܶܐ ܟܽܠܗܽܘܢ ܒܫܽܘܒܚܶܗ ܀ ܘܡܶܢܶܗ ܠܟܽܠ

ܟܽܠܶܗ ܡܶܬܟܰܠܠܺܝܢ ܗܽܘ ܘܐܰܦ ܟܽܠܗܽܘܢ ܕܐܶܬܒܰܪܝ ܀

ܩܽܘܡܘ ܠܟܽܠ ܡܶܢ ܒܰܪܢܳܫܳܐ ܗܽܘ ܡܫܰܒܚܺܝܢ ܠܟܽܠ

ܒܬܶܫܒܽܘܚܬܳܐ ܘܒܬܰܘܕܺܝܬܳܐ ܀

ܡܫܰܒܚܳܐ ܗܳܢܳܐ . ܩܳܠܳܐ ܒܩܳܠܳܐ ܀

ܘܡܶܢ ܩܕܳܡ ܡܳܪܳܐ ܐܠܳܗܳܐ . ܒܪܺܝܟ ܗܽܘ ܘܡܫܰܒܰܚ

ܡܶܢ ܕܺܝܠܶܗ . ܠܟܽܠܗܽܘܢ ܐܰܚܺܝܕ ܘܰܡܫܰܡܠܶܐ

ܘܡܶܢ ܩܕܳܡ ܟܽܠܗܽܘܢ . ܐܰܠܳܗܳܐ ܡܶܢ ܢܽܘܪܳܐ ܗܽܘ ܟܽܠܳܢ

ܒܰܠܚܽܘܕܰܘܗܝ ܡܫܺܝܚܳܐ . ܘܢܶܬܟܰܠܠ ܘܢܶܩܪܶܐ ܠܟܽܠ

മോചിപ്പിച്ചീടും നിൻ പാപങ്ങൾ, ഹാ....
വേദനകൾക്കേകും ശമനം

നിന്നെ നാശത്തിന്നുമവൻ രക്ഷിക്കും ഹാലേ....
താങ്ങും നിന്നെയവൻ കാരുണ്യത്താൽ

ബാറെക്ക്മോർ—ശുബഹോ... മെനഓലം...—

എക്ക്ബൊ

(കാക്കനാഥാ സ്ലീബായാൽ..... രീതി)

ഉടയോൻനാഥാസത്യമതാം
വിശ്വാസത്തൊടുവൈദികമാം
ധർമ്മംമുറപോൽ നിറവേററി—
ട്ടായുഷ്ക്കാലത്തിൻ തികവിൽ

വേർപെട്ടോരാമാത്മീയ
താതന്മാർക്കും സഹജർക്കും
നിൻെറ മഹോന്നതരാജ്യത്തിൽ
മഹിതസ്ഥാനം നൽകണമേ.

അവരർപ്പിച്ചൊരു സുരഭിലമാം
ധൂപത്താലാരാധനയാൽ
അവരുടെ കടപാപങ്ങളെ നീ
പരിഹൃതമാക്കിത്തീർക്കണമേ.

പരിശുദ്ധാചാര്യന്മാർ തൻ
അവകാശമവർക്കേകണമേ
കീർത്തിക്കണമവരെന്നും നി—
ന്നുന്നതമാം ദൈവത്വത്തെ.

ܫܒܚܘܗܝ ܒܬܦܐ ܘܒܚܕܘܬܐ. ܫܒܚܘܗܝ ܒܙܡܪܐ ܘܒܩܝܬܪܐ.
ܫܒܚܘܗܝ ܒܨܢܓܐ ܕܩܠܐ ܫܦܝܪܐ. ܫܒܚܘܗܝ ܒܐܝܕܝܗܘܢ.
ܘܫܒܚܘܗܝ ܒܙܡܪܐ ܘܒܩܝܬܪܐ ܕܥܕܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝ
ܡܫܝܚܝܬܐ ❖

ܬܫܒܘܚܬܐ ❖

ܟܠ ܗܘ ܢܦܫܐ ܘܢܫܡܬܐ ܬܫܒܚ ܠܡܪܝܐ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܐܦ ܡܪܘܡܐ ܗܘ. ܟܘܠ ܐܢܬ ܘܕܒܪܬ ܟܠ
ܝܬܝܪ ܠܐ ܡܬܬܠܐ. ܐܠܗܐ ܠܟ ܡܫܒܚܝܢ ܟܠܗܘܢ
ܡܠܐܟܐ ܘܢܘܗܪܐ ܠܟ ܗܘܘ ܟܪܘܒܐ. ܘܗܘ ܐܢܬ
ܠܟ ܫܡܝܐ ܘܡܪܘܡܐ ܘܗܘܝܐ ܐܘ ܡܫܒܚܝܢ.
ܐܠܗܐ ܠܟ ܫܠܝܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܢܘܗܪܐ ܠܟ
ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܫܪܝܪܝܢ
ܠܟ ܫܦܝܪ ܡܪܝܐ. ܐܠܗܐ ܠܟ ܗܘ ܢܒܝܐ ܟܗܢܐ
ܘܡܘܕܝܢ ܐܠܗܐ ܠܟ ܥܕܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܩܕܝܫܐ
ܘܡܠܐܟܐ ܘܐܠܗܐ ܢܛܪܘܗܝ. ܘܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚ ܠܟ. ܘܫܡܟ ܠܥܠܡ ܒܫܡܝܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܟܠ ܡܪܘܡܝܢ. ܡܪܝܐ ܐܢܬ ܘܒܪܐ ܘܡܫܒܚܝܢܐ
ܘܢܫܡܬܐ ❖ ܫܘܒܚܐ ❖

(തക്ശെപ്പൊ)

(ഏദൻതോട്ടം നട്ടോനേ.........രീതി)

പുനരുത്ഥാനത്തെച്ചൊല്ലി
പ്രലപിക്കുന്നേവം മരണം
മൃതിയേ! പൂരിതമായില്ലേ
ഇതുവരെയും നിൻഭണ്ഡാരം

നീ നൽകിയ മന്നന്മാരെ
മകുടസമേതം കൊണ്ടുവരു.
ആ മന്നന്മാരൊന്നാകെ
കണ്ടാലും മണ്ണായ്പ്പോയി

നിർമ്മലമാം സ്നേഹംനിറയും
നൂതന ദമ്പതിമാരെവിടെ
ജീർണ്ണതയെ പ്രാപിച്ചോരാ-
മവരുടെ ഭൂഷിതമകുടങ്ങൾ

ഹന്ത ചിലന്തിവലയ്ക്കൊപ്പം
എന്നെ മുററം പൊതിയുന്നു
എന്നെ ക്ലേശിപ്പിച്ചോരാം
പട്ടക്കാരെ കൊണ്ടുവരു

സുന്ദരരെ വിജ്ഞാനികളെ
ശാസ്ത്രവിശദ്ധന്മാരെയും
സമ്പത്തൊക്കെ മുടിച്ചോരാം
സമ്പന്നരെയും കൊണ്ടുവരു

സമരസമർത്ഥൻ ഭീതികരൻ
വിസ്മയ കർമ്മമനേഷിച്ചോൻ
വീരൻപുനരുത്ഥാനകനാം
മശിഹായെന്നെ ധ്വംസിക്കും

സ്തൌമെൻകാലോസ്...

പ്രുമിയോൻ

പുരോഹിതന്മാരെ അലങ്കരിക്കുന്നവനും പ്രധാനാചാര്യന്മാരെ പരിപൂർണ്ണരാക്കുന്നവനും, മണ്മയരെ തനിക്കു പുരോഹിതന്മാരായി തെരഞ്ഞെടുത്തു്, തന്റെ ധനം ആവശ്യക്കാർക്കു വിഭജിച്ചുകൊടുക്കുവാനായിട്ടു് തന്റെ ശ്രീഭണ്ഡാരത്തിന്മേൽ അവരെ അധികാരപ്പെടുത്തിയവനും തിരുമുഖപ്രകാശത്തിൽ സന്തോഷിക്കുന്നതിനായിട്ടു് തിരുവിഷ്ടപ്രകാരം അവരെ തന്റെ അടുക്കലേയ്ക്കു മാററിയവനുമായ കർത്താവിനു സ്തുതി. തനിക്കു തന്റെ പുരോഹിതന്റെ ശവസംസ്കാര ശുശ്രൂഷ നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്ന ഈ സമയത്തും........ബ്ഃകുൽഹൻ....

സെദറാ

യഥാർത്ഥ പ്രധാനാചാര്യനും, പരിശുദ്ധ മഹാപ്രധാനാചാര്യന്മാരെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്നവനുമായ മിശിഹാതമ്പുരാനേ! നിന്റെ വിശ്വസ്ഥ ജനത്തിനു ബഹുമാന്യമായ പൌരോഹിത്യം നീ ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തു. അവരെ നിന്റെ വിശുദ്ധ സഭയ്ക്കു മദ്ധ്യസ്ഥരും ഭവനാവകാശികളും, അതിനുപ്രകാശം നൽകുന്നവരുമായിട്ടു് നീ ആക്കിത്തീർക്കുകയുംചെയ്തു. നിന്റെ മഹാവിശുദ്ധ സ്ഥലത്തുപ്രവേശിക്കുവാൻ അവരെ നീ അർഹരാക്കുകയും, നിന്റെ ദാസരുടെ പാപങ്ങളും അപരാധങ്ങളും അവർ വഴിയായി പരിഹരിക്കുകയും, ലോകാതീതമായ സ്വർഗ്ഗീയ നൽവരങ്ങൾ അവർക്കു നൽകുകയും ചെയ്തു. നിന്റെ ആചാര്യത്വ ഇടവകയിൽനിന്നു വിവിധതര വ്യാധികളും കോപ

ശിക്ഷകളും അവർ വഴിയായി നീ നിരോധിക്കയും ചെയ്തു. ഇങ്ങനെ പരിശുദ്ധാത്മ ശോഭിതമായ എല്ലാ അലങ്കാരങ്ങളാലും അവരെ ശ്രേഷ്ഠരാക്കികൊണ്ടു്, നീ മണ്ണാകുന്നു. മണ്ണിലേയ്ക്കുതന്നെ നീ തിരികെചേരും എന്നു് ഞങ്ങളുടെ പിതാവായ ആദാമിനു നീ നിശ്ചയിച്ച ന്യായവിധിപ്രകാരം, ഇവരേയും കൊണ്ടുപോകുവാൻ നിൻെറ വിശുദ്ധ മാലാഖമാർക്കു നീ അനുവാദം നൽകി. അങ്ങിനെ ശബ്ദസുന്ദരമായിരുന്ന ആ വായ് ഇപ്പോൾ ബന്ധിതമായും, മധുരഗാനമൊഴുക്കിയിരുന്ന കുഴൽ മൌനമായും തീർന്നിരിക്കുന്നു. ആകയാൽ കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്നു: തിരുസന്നിധിയിലേക്കു നീ എടുത്തിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതനെ അനശ്വരമഹിമകൾക്കു നീ അർഹനാക്കണമേ. അതുല്യമായ അലങ്കാരങ്ങളാൽ ഇവൻ പ്രശോഭിക്കയും; മാലാഖമാർക്കടുത്ത പൌരോഹിത്യകൂടാരങ്ങളിൽ ഇവൻ കാണപ്പെടുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. കർത്താവേ! ഇവൻെറ പൌരോഹിത്യ ശുശ്രൂഷയ്ക്കു പകരമായി, നിൻെറ പരിശുദ്ധന്മാരോടൊരുമിച്ചുള്ള ആനന്ദം ഇവനു നൽകണമേ. തിരുസന്നിധിയിൽ ഇവൻ അർപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ബലികൾമൂലം ഇവൻ ധന്യനായിത്തീരണമേ· ഇവൻ പ്രാപിച്ചതാലന്തുകൾ, മശിഹായെന്ന യഥാർത്ഥ പ്രധാനാചാര്യനാകുന്ന നിന്നെ പലിശയോടുകൂടി ഏൽപ്പിച്ചുകൊണ്ടു്, മാലാഖമാരുടെയും മനുഷ്യരുടെയും സമൂഹത്തിനു ഇവൻ അർഹനായിത്തീരണമേ. സകല ദുഃഖങ്ങളിൽനിന്നും കഷ്ടതകളിൽനിന്നും ഇവനെ

രക്ഷിക്കണമേ. നിൻെറ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരോടുകൂടി ഇവൻ സ്തുതിപാടുമാറാകണമേ. ശ്ലീഹന്മാരുടെ തലവനായ പത്രോസിനോടുകൂടി ഇവൻ ഹാലേലുയ്യാ പാടുകയും, ഇടിയുടെ പുത്രനായ യോഹന്നാൻെറ കൂട്ടത്തിൽ ഇവൻ സ്തുതിപാടുകയും, ശ്ലീഹന്മാരുടെകൂടെ മഹത്വപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ: പുരോഹിതന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇവൻ ശോഭിക്കയും പൌരോഹിത്യ വസ്ത്രങ്ങളാൽ അലംകൃതനാവുകയും ചെയ്യണമേ. ഈ ജീവിതത്തിൽനിന്നുള്ള വിടുതലിൽ, ദുഷ്ടാത്മാക്കളുടെ ബന്ധനത്തിൽ നിന്നു് ഇവനെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ യേശുമിശിഹാ! നിൻെറയും, വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും ഭാഗ്യവാനുമായ നിൻെറ പിതാവിൻെറയും പരിശുദ്ധറൂഹായുടെയും കൃപയാൽ, തിരുഹിതമനുഷ്ഠിക്കുന്നവർക്കു് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആശ്വാസം ഞങ്ങൾക്കും ഇവനും നല്കണമേ. ഹോശൊ....

(കോലൊ_ശ്ലോമ്മെ ദാബോ)

ആത്മം-മെയ്യോടോതുന്നു
കേഴ-രുതെൻ വേർപാ-ടിങ്കൽ
പുനരു-ത്ഥാനത്തോളം നീ
ശാന്തി-യോടധിവാസം ചെയ്ക
ജീവേ__ശൻ തൻവാക്കാൽ നാ_
മൊന്നി-ക്കും സ്തോത്രം-ചെയ്യും

പീഠം—പന്ത്രണ്ടിട്ടീട്ടും
യോശാ_ഫാത്താഴ്‌വാ-രത്തിൽ
രാജാ_വാസസ്ഥാനം പൂകും
സ്രാപ്പേ—രീറേതും ചേതും
കൈക്കൊ-ള്ളും തോഴന്മാരെ
എന്നേ_വം ലിഖിതം കാൺമൂ.

ബാറെക്‌മോർ-ശ്രുബഹോ......

ദൈവം_അബ്രാമിൻ പുത്രൻ
മോശ-യൊടേവം കൽ-പ്പിച്ചു
അഹറോ—നേലീയാസാറെ
ന്നിവരെ-മാമലമേലേററി
അഹ്റോൻ—തൻ പൂജാവസ്ത്രം
ഏലപ്യാ_സാറിന്നേ_കേണം.

മെനഓലം......

ആദാം-കല്ലറയിൽ മേവി
ഏറെ-തലമുറ പോ_യിട്ടും
പുനരു_ത്ഥാന പ്രത്യാശ
നൽകാ-നാരും ചെന്നില്ല,
നാഥൻ-സന്ദർശിച്ചേകി
ശാശ്വ-തജീവിത വാ—ഗ്ദാനം.

മൊറിയൊ..

എത്രോ

കാരുണ്യവാനായ കർത്താവേ! നിന്റെ കല്പന പ്രകാരം നിദ്രപ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന നിന്റെ ഈ പുരോഹിതനുവേണ്ടി, ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ അഭയം പ്രാ

ܩܠܐ ܕܫܠܡܘ ܕܐܬܐ ◆

ܐܡܪܐ ܠܗ ܢܦܫܐ ܠܦܓܪܐ . ܘܦܪܫܬ ܠܟܝ ܠܐ
ܬܒܪܐ ܠܝ . ܦܘܩ ܒܫܠܡܐ ܢܦܫܝ ܘܫܒܩܝܢܝ : ܠܝ
ܗܘܐ ܢܦܩ ܢܦܫܐ : ܘܠܘܬ ܦܩܕ ܠܟܝ ܘܐܢܬܝ
ܦܝ . ܘܐܡܪ ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܘܬܗ ❖ ܒܬܪܝ ܘܒܢܝܚܐ
ܘܢܦܫܬܟܝ . ܠܡܢܝܢ ܠܡܬܩܢ ܒܦܘܩܕܢܗ . ܢܬܒܥ
ܡܠܟܐ ܒܬܪܘܢܘܗܝ : ܘܫܪܦܐ ܘܟܪܘܒܐ ܡܢܘܬܗ :
ܘܡܦܩܢ ܠܐܢܫܝܢ ܘܝܚܐ . ܘܢܡܘܬܘܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝܢܫܐ ❖
ܩܘܡ ❖ ܐܠܗܐ ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܘܫܐ . ܒܪܝܟ ܫܡܟ
ܘܡܠܠܐ ܢܦܫܗ . ܘܐܡܪ ܠܗ ܒܪܝܟܘ ܠܐܠܗܐ :
ܠܐܠܗܐ ܘܩܘܡ ܠܫܘܪܐ : ܘܐܫܟܚ ܩܢܘܡ ܠܦܓܪܐ
ܘܒܢܘܬܐ . ܘܡܠܟܐ ܐܢܘܢ ܠܐܠܗܐ ❖ ܡܢ . ܠܒܪܗ
ܘܦܐ ܫܘܡ ܫܒܩܬܐ . ܘܐܘܫ ܘܡܢ ܗܘܐ ܒܝܘ ܡܒܪܐ .
ܘܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܘܡܠܟܒܢ ܠܗ : ܘܠܐ ܫܒܪܐ ܘܠܐ
ܢܦܫܐ : ܡܪܝ ܐܬܐ ܘܟܠܠ . ܫܒܪܗ ܘܐܫܬܘܕܝ
ܠܗ ܢܦܫܐ ܘܠܢܦܫ ❖

ܐܚܪܢܐ ܩܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܠܟܠܢ ◆

ܗܘ ܕܫܟܠ ܦܓܪܝ ܘܡܠܝ . ܘܐܬܬܠܡܝ ܠܗ

പിച്ചുകൊണ്ട് അപേക്ഷിക്കുന്നു. പിശാചുക്കളുടെ പിടിയിൽനിന്നും വായുമണ്ഡലത്തിലെ ശത്രുസംഘങ്ങളിൽനിന്നും ഇവനെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. പിതാവും പുത്രനും പരിശുദ്ധ റൂഹായുമേ! പരിശുദ്ധന്മാരുടെ പട്ടണത്തിൽ എത്തിച്ചേർന്നു് തിരുവിഷ്ടം നിർവഹിച്ചിട്ടുള്ളവരായ പരിശുദ്ധന്മാരുടെ ജീവകരമായ പാളയങ്ങളിൽ വസിക്കുവാൻ ഇവനെ അർഹനാക്കുകയും ചെയ്യണമേ, ഹോശൊ....

(കോലൊ_മ്ശീഹൊനാത്താറേഹ്)

സുവിശേ-ഷോൽസുകനായ് നിൻമെയ്
രക്ത__ങ്ങൾ കൈക്കൊ_ണ്ടോനാം
ഈ ദാ_സനെയോർക്കണമേ നിൻ
സ്വർഗ്ഗീ_യമതാം മേ_ശയതിൽ
സർവ്വാ__ധീശാ! തിരുമുമ്പിൽ
നിദ്രഹീനം_അദ്ധ്വാനി—ച്ചോനെ
ഉയിരേ__കി പ്രതിദാനത്താൽ
സ്വർഗ്ഗ—ത്തിൽ മോദിപ്പിക്ക
ജീവി—ച്ചീ ദാസൻ സന്തത ശു-ശ്രൂഷാപരരാം
അഗ്നിമയാത്മമയന്മാർ തൻ സംഘംതന്നിൽ നിന്നെ
ക്കീർത്തിച്ചീ_ടേണം.

ബാറെക്മോർ— ശുബഹൊ ..

മകുട—ങ്ങളെമുടയുന്നോനേ!
മുൾമുടി ചൂടിയ രാ—ജേശാ!
തന്നാ-ത്മത്തെ താതൻ തൻ
തൃക്കൈകളിലേൽപ്പി—ച്ചോനേ!

ܠܡܥܕܪܢܢ . ܕܒܗ ܘܒܪܘܚܗ ܦܪܘܩܢ . ܟܠܠ ܫܘܒܚܐ
ܘܡܘܠܕܢܢ . ܢܫܒܚ ܘܢܗܘܪ ܘܠܐ ܡܘܕܝܢ :
ܢܫܬܐ ܘܐܝܬ ܘܡܪܢ ܢܫܠܡܘܢ . ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ
ܡܪܝܐ ܘܒܪܐ : ܘܠܢܦܫܐ ܕܝܠ ܡܘܠܕܢܢ . ܘܢܫܒܚ
ܠܢ ܡܫܒܚܐ : ܡܪܐ ܘܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܡܪܐ . ܕܫ ܟܢܫܐ
ܘܢܫܐ ܘܪܘܚܐ . ܘܘܠܐ ܡܠܟܐ ܡܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗ
ܡܪܘܡܢ ❖ ܡܥܢ . ܡܠܟ ܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܡܪܘܬܐ .
ܡܫܠܡܢ ܟܘܟܒܐ ܐܬܟܠܠ . ܘܐܡܠܟ ܗܘ ܠܗ
ܠܡܫܬܐ . ܘܫܡܫ ܢܦܫܗ ܟܐܢܝܢ ܐܒܘܗܝ . ܕܒܗ
ܡܪܝ ܘܒܢܝ ܫܠܝܚܘܢ : ܘܦܠܚ ܘܠܐ ܕܒܪܡܢܐ
ܘܦܩܘܕܢܢ . ܘܢܦܫ ܕܝܢܐ ܘܡܟܢܢ : ܕܢܘܡܐ
ܘܢܫܐ ܘܕܘܠܢ . ܘܢܦܫ ܠܝܫܢܐ : ܘܠܡܫܝܚܐ
ܢܗܝܪܐ . ܘܢܦܫܐ ܕܝܠ ܡܘܠܕܢܐ . ܡܐ ܘܢܗܘܐ
ܐܝܠ ܐܝܪܐ ܝܕܐ ܠܡܫܝܚܐ ❖ ܡܥ ◆ ܐܝ ܢܥܡܬܐ ܠܐ
ܗܘܐ . ܡܢܗ ܢܦܘܩ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ . ܗܘܝ ܟܠܡܬܐ
ܐܢܫܝܐ ܠܐ ܐܢܐ . ܐܘܢܐ ܠܟܠܗ ܐܬܚܡܪܘ . ܗܘܝ
ܡܫܡܫܐ ܠܐ ܡܪܝܐ : ܐܦܠܐ ܡܡܫܡܫܐ ܡܫ ܡܢ ܕܝܠ

നിൻ തോ__ട്ടത്തിൽ പണിചെയ്തോ_
രീദാസനായ്-നൽകുകന-ല്ലോർമ്മ
നിൻമ_ഹിമാവിൻ നാളിവനെ
നിൻെറ-വലത്തായ് നി_ർത്തണമേ
പ്രതിദാ_നം പാരം പണിചെയ്തോർക്കേ_കീടുമ്പോൾ
ഈ ദാസൻ ഭാ-സുരമാകും മണവറയിൽ നിൻരാജ്യ
ത്തിൽ മോ-ദിക്കേണമേ.

മെനഗാലം ...

പുനരു-ത്ഥാനമതില്ലായ്കിൽ
സഹദേ_ർ വധമെന്തി_ന്നേററ
പരലോ-കം നാസ്തിയതെങ്കിൽ
നല്ലോരെന്തിനു പോ_രാടി
പുനരു-ത്ഥാനം കളവെങ്കിൽ
മശിഹാ മൃതരി-ന്നെഴുന്നേററി-ട്ടില്ല.
മൃതരേ'-നന്ദനനേ നോക്കിൻ
ദൈവത്തിൻ ജീവാ___രാവം
ജീവൻ_പൊയ്പ്പോയോർ-കേൾക്കുമ്പോൾ
കബറകൾപൊളിയും_സ്വാഗതമവനേകാൻ
അവരെത്തിടുമെന്നാളതിൽചൊല്ലിയ വാക്കിൻ
പരമാർത്ഥം നൂനം. (ശരണം

(മദറോശൊ_ഒമറൊ ഈദസ്കദിശൊ)

എൻ മരണത്തിൻ നാൾ തന്നിൽ
പ്രിയരെയെൻ പ്രിയരുടെ കൂട്ടത്തിൽ
ആസ്ഥയൊടാശ്വാസം നൽകാൻ
ആരെത്തിടുമെന്നോർത്തേൻ ഞാൻ

ܡ̈ܢܬܐ. ܕܢܒ̈ܝܐ ܗܕܡܐ ܠܒܪܐ: ܘܚܪܪ ܗܒܪܐ
ܕܫܘܒܚܗ. ܘܐܡܪ ܒܫܒܚܘܬܗ: ܕܒܫܢܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܡ̈ܢܬܐ. ܡܠܟܗ ܚܝܐ ܘܠܟܠܗ. ܕܢܦܫܢ ܡܒܪܐ
ܘܡܒܢܝܢ ܠܐܘܪܚܗ ܟܐ ܐܪܐ ❖

❖ ܡܕܪܫܐ ܕܩܠܐ ܕܐܘܪܐ ܠܝܬ ܩܘܕܫܐ

ܘܠܝܐ ܕܦܠܠ ܠܒ̈ܢ ܐܘ ܡܒܢ̈ܝܢ. ܟܠܠ ܗܘ ܕܦܝܫܐ
ܘܡܬܠ ܐܠܐ ܒܗ. ܘܡܠܟܘ ܢܐܬܐ ܘܢܗܘܐ ܠܒ̈ܢ.
ܒܫܘܒܚܐ ܡܢ ܟܠܠ ܘܢܦܫܐ ܘܒܢܝܬ. ܘܕܝܡܐ ܠܫܘܪܗ
ܘܡܒܪܐ ܡܠܟܝܢ ܠܒ̈ܢ ܐܝܟ ܕܦܬܓܡܐ. ܡܢܦܠܝܢ
ܗܘܢ ܡܢ ܘܢܦܫܐ. ܠܠܡܠܐ ܠܒ̈ܢ ܬܢܝܒܘܬܢ. ܡܪܢ
ܘܢܦܫܐ ܚܘܒܪܐ ❖ ܡܠܐ ܘܟܠܠ ܒܘܫܒܚܐ ܘܢܗܝܪܐ ܘܢܦܘܐ.
ܢܬܒܬ ܡܪܢ ܘܬܘܒܢ ܢܢܦܫܐ. ܘܢܐܠܝܢ ܒܘܡܠܝܢ
ܚܪܘܒܬܐ. ܟܝܢܐ ܘܪܘܐ ܠܦܫܬܐܠܗ. ܬܒܢ̈ܝܢ
ܕܪܘܫܦܠܗ ܘܠܒܢ̈ܝܢ ܝܒܐ. ܡܠܐܟܝܢ ܕܟܝܢܪܢ
ܘܡܠܝܢ ܢܦܫܐ. ܫܒܘܚܝܢ ܠܪܘܚ ܐܠܗ̈. ܘܡܠܟܝܢ
ܡܪܢ ܢܬܒܫܒܚܘܢ. ܘܢܬܦܢܝܢ ܟܝܢܗ ܢܗܘܐ ❖

കല്ലറവാതിൽവരെയന്യന്മാരെപ്പോൽ
അവരെന്നെയനുയാനം ചെയ്യും
മാത്രകഴിഞ്ഞാൽ ദൂരത്തായ് നില്ക്കും
സത്യസ്നേഹിതനാം നാഥാ!
നിൻകൃപയനുയാനം ചെയ്യട്ടെന്നെ.

നാഥാ! വിധിലോകങ്ങൾക്കേകീടാൻ നീ
ഉജ്ജ്വലഭീകരസിംഹാസനസംസ്ഥിതനാകുമ്പോൾ
വന്നേറും തലമുറകൾ നിൻമുമ്പിൽ
ചോദ്യങ്ങളെനേരിടുവാൻ നില്ക്കും തലതാഴ്ത്തി
ജീവകര സ്ലീബായാൽ മുദ്രിതരായോരേ
തിരുമെയ്യും രക്തവുമുൾക്കൊണ്ടോരെ
അനുയാനം ചെയ്യേണം നിൻ വാഗ്ദാനം
നിന്നോടൊത്തുല്ലാസത്തോടെ
അവർനിൻ മണവറയതിലാനന്ദിക്കേണം.

വാത്സല്യമുള്ളവരേ! എന്റെ മരണദിവസത്തിൽ സ്നേഹപൂർവ്വം അടുത്തുവന്ന് എന്നെ ആശ്വസിപ്പിക്കുന്നതാരായിരിക്കും? എന്ന് എന്റെ ഓരോ സ്നേഹിതന്മാരെക്കുറിച്ചും ഞാൻ ചിന്തിച്ചുനോക്കി. കഷ്ടം! വെറും അന്യരെപ്പോലെ കബറുവാതിലോളം എന്നെ അനുയാത്ര ചെയ്തുകൊണ്ട് ഇതാ അവരേവരും അകന്നുകളയുന്നു. സത്യസ്നേഹിതനാകുന്ന നാഥാ! നിന്റെ കൃപ എനിക്ക് അനുയാത്രയായിരിക്കണമേ.

ܐܚܪܢܐ ܩܘܠܐ ܕܡܫܒܚܝ ܠܡܪܝܐ ܕܗܘܘܢ ❖

ܒܥܘܬܐ . ܢܒܥܝ ܡܪܝ ܘܒܪܝܬܐ ܟܠܗ̇ .
ܠܢܒܥܝ ܘܫܒܚܝ ܟܠ ܫܒܚܝ .
ܘܐܦܝܣܝܗܝ ܩܕܡ ܢܦܫܢ . ܒܢܘܡܐ
ܘܢܫܡܐ ܘܟܘܬܪܢ ❖

ܝܗܒܗ ܠܥܡܐ ܠܐܘܟ. ܒܝܠܕܐ ܦܐܝܐ ܘܢܘܚܡܗ.
ܘܥܒܕܗ ܡܠܟܐ ܒܒܪܝܬܐ . ܘܐܫܠܛܗ ܥܠ ܒܪ̈ܝܬܐ.
ܘܦܩܕ ܢܛܪܝܗܝ ܒܝܠܕܐ . ܦܘܩܕܢܐ ܘܢܛܘܪ
ܒܫܘܦܪܐ . ܫܡܥ ܡܠܟܐ ܕܚܘܝܐ . ܘܐܟܠ
ܡܢ ܦܐܪܐ ܘܢܦܠ . ܘܐܬܥܪܛܠ ܒܐܝܩܪܐ ܘܢܦܩ .
ܡܦܘܠܬܗ ܘܡܠܟܐ ܘܥܕܢ ❖ ܠܐ ܬܒܥܐ ܠܝ ܒܢܝܢܐ.
ܟܠ ܢܘܟܠ ܦܓܪܐ ܘܢܠܝ . ܘܦܓܪܐ ܘܡܠܐ ܗܘ
ܘܢܦܫܐ . ܗܘ ܡܢܚܫ ܠܝ ܗܘ̈ܡܢܝ . ܡܪܝ
ܒܫܒܝܠܗ ܐܡܪ . ܠܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ ܘܢܬܠܗ . ܘܟܠ
ܐܢܫܐ ܘܐܦܠܐ ܥܡܬܐ . ܡܢܗ ܘܦܓܪܐ ܘܡܠܐ ܘܢܠܝ .
ܗܘ ܢܫܐ ܗܘ ܒܢܝ . ܘܐܢܐ ܒܗ . ܘܐܦܝܣܝܗܝ
ܒܢܘܡܐ ܐܢܫܝܐ ❖ ܠܐ ܡܪܝ ܠܡܫܡܫ ܒܐܒܕܢܐ .

കർത്താവേ! നീ ലോകങ്ങളെ ന്യായം വിധിപ്പാൻ ഭയങ്കരമായ അഗ്നിസിംഹാസനത്തിൽ ആരൂഢനാവുകയും അഖിലഗോത്രങ്ങളും തിരുമുമ്പാകെ ഹാജരായി പരസ്യമായി വിസ്തരിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ നിന്റെ ജീവൻ നൽകുന്ന കുരിശടയാളമേററം, നിന്റെ വിലയേറിയ ശരീര രക്തങ്ങൾ അനുഭവിച്ചും ഇരിക്കുന്നവർ ഉടയോനേ! നിന്റെ വാഗ്ദത്തം അനുസരിച്ച് പ്രകാശമണവറയിൽ നിന്റെ കൂടെ മോദിച്ച് ആനന്ദിക്കുമാറാകണമേ.

(മദറോശൊ—ശെമഉർലംദീനസ്)

(ഏദൻതോട്ട നട്ടോനേ.........രീതി)

ഊനീസൊ– നാഥാ! നിദ്രിതനാം ദാസ
ന്നേകീടണമേ നല്ലോർമ്മ
നിൻമഹിമോദയ നാൾതന്നിൽ
നിർത്തണമേ വലമായിവനെ

ആദത്തെയുടയോൻ ദൈവം
തൻമഹിമാവിൻ രൂപത്തിൽ
സൃഷ്ടിച്ചീ സൃഷ്ടിക്കെല്ലാം
രാജാധിപനായ് വാഴിച്ചു
സുന്ദരമാമീലോകത്തിൽ
പാമ്പിനു പൈശുന്യം തോന്നി
ഹവ്വാതൻ വാക്കാൽ രാജാ–
വക്കനി തിന്നപ്പോൾ വീണു
കേണീറേന്മാരേദൻ തൻ
രാജാവിൻ ഭ്രംശത്തിങ്കൽ.

ܘܒܐܪܥܐ ܘܫܝ̈ܢܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܣܒܪܐ ܛܒܐ ܘܐܡܪ ܗܘܐ
ܫܘܒܚܝܢ . ܐܚܝ̈ܕܐ ܘܟܠܝ̈ܘܢ . ܘܝܗܒ ܠܫܘܒܚܗ
ܘܠܫܘܡܗ . ܘܡܫܒܚܐ ܠܫܘܡ ܩܘܕܫܝ . ܫܘܒܚܐ
ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ . ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ . ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ . ܡܫܒܚܐ ܘܡܒܪܟܐ ܘܐܡܝܢ ❖
ܐܠܗܢ ܘܦܪܘܩܢ ܘܡܠܟܢ . ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܝܘܡܐ ܗܢܐ
ܘܚܝܝ̈ܢ . ܢܦܫܬܐ ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ . ܘܢܬܩܝܡܘܢ
ܠܐ ܗܘܐ ܘܚܢܢ . ܘܢܬܦܠܓܘܢ ܠܗܘܢ ܚܕܐ ܒܕܘܟܬܐ .
ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܬܪܥܘܢ ܘܐܢܬܘܢ . ܬܘܒ
ܚܙܘ ܘܠܐ ܬܕܚܠܘܢ . ܐܢܐ ܐܢܐ ܠܝ ܥܡܟܘܢ . ܘܬܚܙܘܢ
ܠܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ . ܘܬܫܒܚܘܢ ܠܒܪܝܬܗܘܢ ❖

ܐܦܪܝܡ ܕܡܠܐ ܕܝܘܡܐ ܕܝܠܗ ❖

ܩܘܠܐ ❖ ܠܟ ܡܫܒܚܝܢ . ܡܠܐܟܐ ܩܕܝܫܐ .
ܥܡ ܡܠܐܟܘܗܝ ❖

ܐܘ ܒܪ ܐܢܫܐ . ܘܩܕܝܫ ܟܠܐ ܘܢܚܬ ܐܠܗܐ ܩܕܝܫܐ.
ܥܡ ܕܢܚܬܘܢ ܩܕܝܫܐ ܘܫܡܥܘ : ܥܡ ܕܬܫܒܚܘܢ
ܠܡܠܟܘܢ ܘܫܘܒܚܐ : ܥܡ ܕܬܫܒܚܘܢ . ܥܡ ܒܘܥܬܐ

മൃതിയാർന്നോനേ! കേഴരുതേ
നിൻദേഹത്തിൻ നാശത്തിൽ
നീ കൈക്കൊണ്ടൊരു തിരുമെയ്യും
രക്തവുമേകീടും ജീവൻ
സുവിശേഷത്തിൽ ചൊന്നുടയോൻ
കൽപ്പനകൾ കാത്തോരോടായ്
എൻഗാത്രം ഭക്ഷിച്ചോനിൽ
രക്തം പാനം ചെയ്യോനിൽ
ഞാനധിവാസം ചെയ്തീടും
നൽകും ഞാനുയിരവനന്ത്യം.

രാവും പകലും കർത്താവേ!
നിന്നെക്കീർത്തിച്ചോനായ് നിൻ
ആഗമനത്തിൻ നാളിന്നായ്
നോക്കിപ്പാർക്കും ദാസനെ നീ
നാശം നിറയും മരണത്തിൻ
നിഴലിൽ കൈവിട്ടീടല്ലേ
അമ്പുടയോനെ ആദാമ്യ-
ർക്കുയിരേകും താതാ! സ്തുതിതേ
നതിയൻപുറം നന്ദനനേ
പാവനറൂഹാ സ്തോത്രംതേ.

നിര്യാതന്മാരാം താത-
ഭ്രാതാക്കൾക്കായ് പ്രാർത്ഥിക്കാം
താതൻതൻ വാഴ്‌വേറോരേ
ശാശ്വതജീവൻ കൈക്കൊൾവിൻ
എന്നോതും ശബ്ദം കേൾപ്പാൻ

ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ ❖ ܐܡܪ ܢܒܝܐ . ܒܪܝܟ ܡܠܟܐ
ܘܫܡܗ ܡܒܪܟܐ . ܘܦܪܝܩ ܠܫܡܗ ܟܠ ܥܡܡܐ :
ܘܥܠܝܗ ܕܐܬܐ ܠܘܬܢ ܠܡܦܪܩܘܬܗ . ܒܪܝܟ ܗܘ
ܘܒܪܝܟܗ . ܒܪܝܟ ܗܘ ܘܦܘܪܩܢܗ ܒܪܝܟ ܗܘ
ܘܫܡܗ ❖ ܐܫܥܝܐ ܢܒܝܐ . ܩܠܐ ܕܢܟܝ ܠܒܢܝܗܝ
ܘܥܡܗ . ܘܠܐ ܒܪܝܟܗ ܘܐܒܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ :
ܘܡܫܬܒܚ ܠܗ ܟܠ ܦܘܡ ܠܫܢܐ : ܘܐܡܪܝܢ
ܠܒܪܝܟ . ܒܪܟܐ ܘܫܝܢܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ❖

ܐܝܢܐ ܕܡܬܐܡܪ ܒܥܕܢ ܕܡܫܬܐܠ ܡܠܟܐ ◆

ܕܐܘܢܐ ❖ ܗܘܝ ܠܝ ܡܪܝ ܕܒܪܘܬܐ .
ܬܐܢ ܠܐܒܪܘܢ ܒܗܝ ܡܬܠܒܫܬܐ ❖

ܒܢܘܗܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܩܕܡ ܐܬܐ . ܘܡܚܘܝܢ
ܡܪܢ ܠܒܪܘܝܐ ܒܪܝܬܐ . ܘܗܒ ܠܗ ܕܢܬܩܪܐ
ܩܕܝܫ ܫܡܐ . ܘܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܒܛܘܥܝܝܬܗ ܢܗܘܐ ❖
ܡܒܪܐ ܬܒܐ ܗܘܐ ܠܒܪܝܬܐ . ܩܕܝܫܐ ܕܒܗܘܢ ܫܘܒܚܐ
ܐܦ ܫܒܝܐ . ܘܡܕܒܪ ܠܗ ܡܪܢ ܐܬܬܐ ܘܫܡܝܐ .
ܐܦ ܡܢܗܘܢ ܠܗ ܒܪܬܐ ܘܥܡܐ ❖ ܐܫܥܝܐ ܐܡܪ

ഭാഗ്യമവർക്കുണ്ടാകട്ടെ,
പുണ്യകിരീടം പ്രാപിച്ച
ധാർമ്മിക സഹദേന്മാരൊപ്പം
ഞങ്ങളുമവരും മോദിപ്പാൻ
നാഥാ യോഗ്യത-നല്കണമേ.

(മദറോശൊ_ഹോനാവു യറഹൊ)

ഊനീസൊ- കല്ലറയിന്നും-മൃതരെ ജീവി
പ്പിച്ചോ—ൻ ധന്യൻ

ജീവസുതാ! ജീ_വിപ്പിച്ചോ-നേ! മനസാ_മൃതനായ്
മൃതരെ രക്ഷിച്ചോനേ! സ്തോത്രം
കല്ലറയാർന്നോർ നിന്നാൽ ശുദ്ധ്യാ
ജീവൻനേ-ടി പ്രാപിക്കേണം- തേജോ-ഗേഹം

മഹിമവെടിഞ്ഞീ-മന്നിൽവന്നു—ദാസ്യത്തിന്നും
പ്രതിരൂപത്തെ വീരൻ വീണ്ടാൻ
വരുമുയിരേകാൻ വീണ്ടും നാഥൻ
കനിവൊടുനിർ-മ്മിച്ചോൻ രക്ഷിച്ചോൻ-
സ്തുത്യൻ_വന്ദ്യൻ.

താതൻ തന്നാ ശിസ്സാർന്നോരേ!-പണ്ടേ-സജ്ജം
നിത്യംജീവൻ വന്നാർജ്ജിപ്പിൻ
എന്നേവം ചൊന്നീ വൈദികനെ
കർത്താവീറേ-ലോകംതന്നിൽ-പാർപ്പി_ക്കട്ടെ.

(മദറോശൊ_ഹബ്ലൻ മോറാൻ)

ഊനീസൊ- നാഥാ! പുനരുത്ഥാനേ_ഞങ്ങൾ
മൃതരെക്കാണേണം നിൻരാ_ജ്യത്തിൽ

ܟܪ ܠܐ ܗܘܐ . ܕܒܚܘܒܗ ܘܐܢܫܝܢ ܟܠܗ ܡܫܒܚܘܬܐ .
ܘܡܫܒ̈ܚܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܝܘܒܠܝ . ܘܡܢ ܢܚܠܝ ܕܢܟܝܐ
ܐܒܗ̈ܬܐ ܐܢܘܢ ❖

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ❖

ܠܒܪܝܟ ܐܠܗܐ ❖ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܡܫܒܚܐ ܟܠ
ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܘܫܡܗ ܡܫܒܚܐ . ܘܫܡܐ ܘܡܫܒܚܐ ܟܠ
ܡܫܪܝܗܘܢ ܘܐܢܫܝܗܘܢ ܡܪܝܐ . ܘܡܪܝܐ ܠܠܒܟܪܗ
ܘܐܫܟܚܗܘܢ ܠܗ ܗܘ ܕܢ ܢܝܐ . ܘܡܢܗܘܢ ܘܟܠܗܘܢ
ܢܦܫ ܘܐܫܟܚܡ ܠܗ ܟܠ ܡܫܒܚܘܬܐ ❖ ܐܝܟ ܢܟܢ
ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܐܦ ܠܗ ܗܝ ܟܠ . ܐܡܝܢܘ
ܘܟܠܢܐ ܠܡܫܒܚܘ ܡܫܒܚܐ ܕܒܪܐ ܡܪܝܐ . ܗܘܫܐ
ܘܡܫܒܚ ܘܡܫܒܚ ܐܠܗܘ ܘܡܫܒܚ ܠܟܠ ܗܘ . ܡܢ
ܡܫܒܚܢ ܟܠ ܢܦܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ܡܫܒܚ ❖ ܡܫܒܚܢܐ
ܘܐܠܗܝܢ ❖

അവസാനം നീ വെളിവാ—കുമ്പോൾ
ധന്യാചാര്യന്മേൽ കൃപചെ—യ്യേണം
നിൻ മണവറയിൽ ജീവാ–രാവം
കേൾക്കട്ടെമലന്മാരൊത്തീ_ദാസൻ.

നിന്നാചാര്യനെ നീയാ–കട്ടെ
നല്ലോരാശ്രയവും ഗതിയും–കൂട്ടും
നരകത്തീന്നും സംര—ക്ഷിച്ച്
ചേർത്തീടണമിവനെ ജീവാ–ഗാരേ.

സ്വർഗ്ഗവിരുന്നിൽ സുതനാം–ദേവാ!
താതഭ്രാതാക്കൾ ചേർന്നീ-ടട്ടെ
നിൻ നന്മകളാലവരെ–പോററി
നാഥാ! ജീവജലം നല്കീ—ടേണം.

(മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസൊ)

ഈ ആചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ

നാഥാ! മൃതനാമാചാര്യനു നൽ ശരണം നല്കി
മാപ്പേകിക്കൊണ്ടപരാധങ്ങൾ മോചിക്കേണം
ജീവിപ്പോർതൻ ശാലയിലിവനാശ്വാസം നൽകി
ഏദൻ മാർഗ്ഗം നിൻ രാജ്യത്തിൽ ചേർത്തീടേണം.

പ്രാബല്യത്താൽ മരണം കേമം ഭരണം ചെയ്കെ.
യാഗത്താലെ പാപം മോചിക്കപ്പെട്ടെങ്കിൽ
സ്ഥാനഭ്രംശം പൂണ്ടൊരു മരണം ഹതനായ് പോകെ
വാങ്ങിപ്പോയോർ തൻ പുണ്യത്തിൽ തർക്കംവേണ്ട.

ആചാര്യേശാ മശിഹാ! കുദാശകളർപ്പിച്ചോ—
രീയാചാര്യന്നേകുക പുണ്യം നാഥാ! സ്തോത്രം.

മൂന്നാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൗമായുടെ ശേഷം

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ! ബാഹ്യസംഘത്തിൽ നിന്നു് ആന്തരീയ സംഘത്തിലേയ്ക്കു് വേർപിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതനു് പാപമോചനവും, നിന്റെ പരിശുദ്ധ പുരോഹിതന്മാരോടൊരുമിച്ചുള്ള ആനന്ദവും നൽകി ഇവനെ ആശ്വസിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമേ.

ഹോശൊ....

(കുക്കിലിയോൻ)

എൻ രക്ഷക്കുടയോനാം നാഥാ! ഹാലേ....
രാപകൽ തിരുമുമ്പിൽ കേണേൻ.
എൻ പ്രാർത്ഥന തിരുമുമ്പിൽ പൂകേണം. ഹാ....
ആസ്ഥയൊടെൻ പ്രാർത്ഥന കേൾക്കേണം.
ദോഷങ്ങളിലെന്നാത്മാവാണ്ടു–ഹാലേ....
പാതാളതലം പൂകി മമജീവൻ.
ഞാൻ കബറിലിറങ്ങുന്നോരെപ്പോലായി–ഹാലേ....
ഞാനാശ്രയരഹിതന്നൊത്തോനായി.

ബാറെക്മോർ-ശുബഹോ......

(എക്ബൊ)

(തൻ മൂതിയാലഴകാകെ......രീതി)

അമ്രാംസുതനാം മോശയുടെ
നിര്യാണത്തിൽ മനുജൻ തൻ
പാണിസ്പർശം കൂടാതെ
കർത്താവേ! ബഹുമാനത്തോ__
ടവനെയടക്കി നീ കബറിൽ

അതുപോൽ നിൻ പ്രത്യാശയതിൽ
നിദ്രിതനാമീ ദാസനെ നീ
ഉളവാക്കണമേ നല്ലോർമ്മ
എല്ലാവരുമൊരുപോൽ ഞങ്ങൾ
നിന്നെക്കീർത്തിച്ചിടുന്നു.

(മാനീസൊ)

പെത്ഗോമൊ– തിരുസന്നിധിൽ നിർമ്മലന–
ല്ലയിരുള്ളോനൊരുവൻ പോലും
ദർശകനരചെയ്യുന്നതു പോൽ
കർത്താവേ! നിൻ സന്നിധിയിൽ
മാനവരാർജ്ജിക്കും പുണ്യം
പാർത്താൽ പാരം നിസ്സാരം

നിൻമൊഴിപോൽ നിൻ നടപടികൾ
മാതൃകയാക്കി ചെയ്തോരും
നിൻ സ്ലീബായെ വഹിച്ചോരായ്
ധാർമ്മികരായ് ജീവിച്ചോരും

തിരുവേദത്തെ ധ്യാനിച്ച്
ജഡകാര്യം കൈവിട്ടോരും
കുലവും നാടും വിട്ടവരായ്
തിരുരക്തത്താൽ രക്ഷിതരും

സ്വാർത്ഥതയെ സ്വയമേ നീക്കി
നിൻപേർക്കായ് ജീവിച്ചോരും

ܬܫܡܫܬܐ ܕܠܠܝܐ ❖

ܩܘܩܠܝܘܢ ܒܪܝܫܐ ܕܠܠܝܐ ❖

ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܕܦܘܪܩܢܢ . ܗ̄ . ܟܕ ܐܡܝܢܐ
ܕܝܠܟ ܘܒܠܠܝܐ ܡܘܕܝܢ ❖ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܘܕܝܢ
ܠܟ . ܗ̄ . ܘܐܘܕܝ ܐܝܟ ܠܫܒܚܬܟ ❖ ܫܘܒܚܐ
ܘܫܒܚܬ ܢܦܫ ܟܝܢܬܐ . ܗ̄ . ܘܢܝܢ ܠܫܡܟ
ܡܪܢ ❖ ܘܐܬܟܢܫܬ ܥܡ ܢܘܗܪܐ ܕܦܪܩܢܐ . ܗ̄ .
ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܕܒܪܐ ܕܝܠܟ ܠܗ ܐܢܫܐ ❖

ܗܘ ܩܠܐ . ܒܥܐܕ ܒܘܥܬܐ . (ܐܘ ܐܝܟ ܕܩܘܡܬܐ ܕܝܢܐ ܕܝܢܬܐ)

ܒܪܟ ܡܪܝ ܘܒܪܝܬܐ ܟܠܗ . ܠܒܪܝ ܘܫܒܚ
ܠܟ ܫܒܝܚ . ܐܝܟ ܕܒܪܬ ܠܗ ܠܟܪ ܢܫܡܬܐ .
ܒܡܦܩ ܕܗܘܐ ܢܘܗܪܗ . ܘܠܐ ܡܬܦܪܫ ܠܗ ܐܢܝܢ
ܒܫܪܐ . ܘܐܝܟ ܗܘ ܡܟܪܝܗ ܟܐܡܬܐ . ܘܟܠܢ
ܟܠܢ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܡܒܥܝܬܐ . ܦܬܚܝ ܠܐ ܡܬܪܕܦ ܡܪܕܐ ܒܠ ܕܝܢܐ .

ܠܐ ܡܬܪܡ ܐܬܢܝܗ ܘܩܘܦܬܐ ܘܗܘܝܐ ܟܠ ܒܪܢܫܐ
ܡܬܟܢܝܢ ܡܪܢ . ܐܝܟ ܗܘܝܢ ܟܐܠܦܬܐ ܘܐܟܢܫܬܐ

മർത്ത്യസ്നേഹം മൂലം നീ
നീതിപ്രിയരെന്നെണ്ണുന്നു

ഇതിനെല്ലാം പകരം നാഥാ!
നിൻ വിമലജനാശ്വാസമതും
നിൻ നിസ്സീമ കൃപാധനവും
നേടാനർഹത നൽകണമേ.

ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന യാതൊരുവനും തിരുസന്നിധിയിൽ നീതികരിക്കപ്പെടുന്നില്ല. എന്തെന്നാൽ പ്രവാചകൻ പറയുംപോലെ മനുഷ്യനാൽ സാദ്ധ്യമാകുന്ന പുണ്യത കർത്താവേ! നിൻെറ സന്നിധിയിൽ തീരെ നിരർത്ഥകമാകുന്നു. എന്നാൽ നിൻെറ കല്പനകളെ അനുസരിച്ച് നിൻെറ പ്രവൃത്തികളെ സ്നേഹിച്ചനുകരിച്ചിട്ടുള്ളവരും നിൻെറ വിലയേറിയ കുരിശിനെ സ്നേഹപൂർവ്വം വഹിച്ച് സുകൃതനടപടികളാൽ ജീവിതം നയിച്ചിട്ടുള്ളവരും നിൻെറ പരിശുദ്ധ വേദപ്രമാണം ധ്യാനിച്ച് ജഡകാര്യങ്ങൾ നിരസിച്ച് ത്യജിപ്പാൻ സന്നദ്ധരായവരും, സ്വന്തകുലവും, നാടും ഉപേക്ഷിച്ച് വിലയേറിയ തിരുരക്തത്താൽ വീണ്ടെടുക്കപ്പെട്ടവരും ബുദ്ധിപൂർവ്വം സ്വാർത്ഥം വെടിഞ്ഞു് നിനക്കായി ജീവിച്ചിട്ടുള്ളവരുമായ എല്ലാവരെയും മനുഷ്യസ്നേഹദൃഷ്ട്യാ നീ നീതികരിക്കുന്നു. കർത്താവേ! ഇവയെല്ലാം പകരമായിട്ട് നിൻെറ വിശുദ്ധന്മാരോടൊന്നിച്ചുള്ള ആശ്വാസവും, അനവധിയായ നിൻെറ കരുണാധനവും പ്രതിഫലമായി കൊടുപ്പാൻ അവരെ യോഗ്യരാക്കണമേ.

ܒܫܡܝܐ . ܐܠܐ ܡܪܘܡ ܐܢܬ ܐܝܟ ܕܫܡܟ ܐܠܗܐ
ܠܟܠܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ ܘܐܢܬܘܢ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܘܝܗܒܬ .
ܠܥܠܡ ܘܟܕ ܐܢܬܘܢ ܘܢܫܒܚ ܠܫܡܟܝܢ ܘܝܗܒܬ .
ܫܡܥܘ ܠܟܠܗܝܢ ܢܨܒܬܐ ܘܢܫܬܡܥܘܢ ܘܢܫܘ ܒܚܘܒܐ
ܘܐܘܟܡܬܐ . ܘܟܠܚܘܒܐ ܕܚܘܒܐ ܐܠܗܘܬܐ .
ܘܐܫܝܢܘ ܐܦ ܐܫܟܚܘ ܒܨܠܘܬܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܐܢܬ .
ܘܫܡܝܐ ܕܐܡܪܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܐܘܪܚܐ . ܘܟܠ ܒܫܘܒܚܐ
ܘܚܝܐ ܘܝܗܒ ܢܨܒܬܐ ܐܬܝܗܒܘ . ܒܡܫܘܚܬܐ ܠܗܝܢ
ܫܡܥ ܘܐܢܐ ܕܘܝܢ ܠܫܡܟ . ܫܠܡ ܐܠܗܢ ܟܠܗܝܢ
ܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܘܐܒܐ ܘܫܒܚܐ ܠܗܘܢ .
ܢܥܒܕ ܘܢܬܒ ܡܫܡܫܝܢ ܘܬܫܡܫܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ❖

ܡܐܡܪܐ ❖

ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܫܠܝܚܐ ܘܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ . ܘܡܫܬܠܡܝܢ
ܗܘܐ ܟܠ ܐܢܫ . ܘܟܠ ܕܢܦܩ ܟܠ ܡܫܒܚܐ
ܘܐܬܠܡܝܕܘ ܡܢ ܬܫܡܫܬܗ . ܢܦܩܘ ܒܪܘܟܠܗ
ܠܡܫܡܫܐ ܘܗܘܐ ܬܫܡܫܬܐ ܒܗܝ ܡܠܟܘܬܗ . ܘܡܢܘܬܐ

(മാബർത്തോ_സ്സീമൊറിയൊ)

ആദാമിനെ വീഴിക്കുകയാൽ
പാരമഹങ്കാരം പൂണ്ടോൻ
മരണമിതാതൻ മകുടത്തിൻ
പതനത്തിൽ വ്യസനിക്കുന്നു.

കൽപ്പന ലംഘിച്ചപ്പോഴ__
ആദാം നിഷ്പ്രഭനായ്ത്തീർന്നു
പാമ്പും ഹവ്വായും മൂലം
ഹന്ത ബഹിഷ്കൃതനായോനാം

സുന്ദരനാമാദാമിനെയോ_
ത്തിറേന്മാർ കണ്ണീർ തൂകി
സ്വർഗ്ഗത്തീന്നു മിറങ്ങിച്ചെ
ന്നുടയോൻ പാതാളം പൂകി

അവനെ സന്ദർശിച്ചൻപാൽ
കൈക്കുപിടിച്ചെഴുന്നേൽപ്പിച്ചാൻ
കബറകളിൽ സ്ഥിതിചെയ്യോര
ന്നേരത്തട്ടഹസിച്ചേവം

ശ്രേഷ്ഠപരാക്രമിയായ് ജീവൻ
നിര്യാതർക്കേകുന്നോനെ
സ്തുതിചെയ്‌വിൻ സ്തുതിചെയ്തിടുവിൻ
സ്തുതിയെപ്പൊഴുമവനർഹിപ്പൂ.

നൈറൗമെൻകാലോസ്...

ܘܫܘܒܚܐ ܢܣܩ ܠܡܪܗ . ܘܫܕܪܗ ܕܡܩܒܠ ܘܝܗܒ
ܠܗ ܐܝ̈ܕܐ ܘܐܦܘܡܗ . ܘܦܫܛ ܐܠܗ ܟܠܗܘܢ
ܘܒܒܪ̈ܬܐ ܡܪܝܐ ܦܠܚ ܟܕ ܐܦܪܝܡ . ܡܫܝܚ ܘ
ܡܫܝܚ ܡܫܡܫܢܗ ܠܗܘ ܐܢܐ ܠܗܘ ܕܟܬܒܐ
ܘܐܫܠܡܬܐ ܕܢܝܐ . ܦܘܠܣ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܐܠܗܘܗܝ ❖ ܫܠܡ ❖

പ്രുമിയോൻ

ശ്രീഭണ്ഡാധികാരമുള്ള പൌരോഹിത്യത്തിന്റെ ദൈവിക നൽവരങ്ങൾ നൽകുന്നവനും, നീതിമാന്മാരുടെ പുനരുത്ഥാനകനും, തന്റെ സന്നിധിയിൽ നിർമ്മലമായി ശുശ്രൂഷിച്ചവരുടെ നവജീവനും യഥാർത്ഥ ആലംബവും സന്തോഷപ്രദവും, നിർവ്യാജവുമായ അച്ചാരവും "ഞാൻ എവിടെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നുവൊ അവിടെയായിരിക്കും എന്റെ ശുശ്രൂഷകനും" എന്നരുളിച്ചെയ്തവനുമായ കർത്താവിന് സ്തുതി. നാഥാ! നിന്റെ അടുക്കലേയ്ക്ക് യാത്രപുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതനുവേണ്ടി, ഈ സുഗന്ധധൂപത്തോടുകൂടി ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. അഹറോനോടും ഫിനഹാസിനോടും ശമുവേലിനോടുംകൂടി ഇവനെ അണിനിരത്തുമാറാകണമേ. മേലുള്ള അശരീര ഗണങ്ങളുടെകൂടെ നിനക്ക് ശുശ്രൂഷ നടത്തുവാൻ ഇവനെ അർഹനാക്കണമേ. ഈ പുരോഹിതന്റെ ശവസംസ്കാരശുശ്രൂഷ ഞങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്ന ഈ സമയത്തും എല്ലാപെരുന്നാളുകളിലും... നീ ഞങ്ങൾക്കും ഇവനും പാപപരിഹാരം നൽകണമേ....ബ്കു.

സെദറാ

കൃപയിൽ മഹാനും അതൃത്തിയില്ലാത്തവനും സകലത്തിലും അനുഗ്രഹീതനും ആയ ദൈവമേ! നീ മാത്രം കാരുണ്യവാനും കൃപാലുവും, യഥാർത്ഥമായി കൃപയും സത്യവുമുള്ളവനുമാകുന്നു. ദൈവികദാനങ്ങളുടെ ബഹുലതയാൽ നീ ഞങ്ങളുടെ മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തെ

ഐശ്വര്യപ്പെടുത്തുകയും, നിന്നെ ശുശ്രൂഷിച്ച് പൌരോഹിത്യസേവനം നടത്തി നിന്റെ നൽവരങ്ങൾ കൊണ്ട് നിറയത്തക്കവണ്ണം പുണ്യവാന്മാരായ പ്രധാനാചാര്യന്മാരുടെയും നിർമ്മല പുരോഹിതന്മാരുടെയും വെടിപ്പുള്ള ശെമ്മാശന്മാരുടെയും അണികളാൽ അതിനെ ബഹുമാനിച്ച് ശ്രേഷ്ഠതപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. ഇവരെ നിന്റെ മഹിമയേറിയ സ്വർഗ്ഗീയ ശ്രീഭണ്ഡാരത്തിന്റെ വിചാരകന്മാരായി നിയമിച്ചുകൊണ്ട് നിന്റെ കൂദാശകളുടെ നിർവ്വഹണം അവരെ വിശ്വസ്ഥതയോടെ ഭരമേൽപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. മനുഷ്യസ്നേഹത്തോടുകൂടി ഞെരുക്കങ്ങളുടെയും പീഡകളുടെയും കാഠിന്യതയിൽനിന്ന് കരുണയോടെ സ്നേഹപൂർവ്വം മരണംവഴി അവരെ നീ നിന്റെ അടുക്കലേയ്ക്ക് കൂട്ടിക്കൊണ്ടുപോവുകയും ചെയ്യുന്നു. മനുഷ്യനെ നീ മണ്ണുകൊണ്ട് സൃഷ്ടിച്ചതിനാൽ മണ്ണിലേയ്ക്കു തന്നെ നീ അവനെ തിരികെ ച്ചേർക്കുന്നു. അവരുടെ നടപടികൾക്ക് അനുയോജ്യമായ അനുസ്മരണയും നീ നിർവ്വഹിക്കുന്നു. 'ഞാൻ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നിടത്ത് എന്റെ പരിചാരകനും സ്ഥിതിചെയ്യു"മെന്ന് അരുളിച്ചെയ്തുകൊണ്ട്, അവർ നിനക്ക് ജീവനുള്ളവരാകുന്നു എന്ന് രക്ഷാകരമായ നിന്റെ വന്ദ്യസുവിശേഷംവഴി നീ അറിയിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആകയാൽ നിന്റെ കർത്തൃത്വത്തെ പ്രീതിപ്പെടുത്തിയ ഈ നിന്റെ പുരോഹിത

നുവേണ്ടി ഞങ്ങൾ നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്നു. ദൈവമേ! ഇവൻ പൌരോഹിത്യ പ്രവൎത്തനങ്ങളിൽ ഏകാഗ്രതയോടെ ഏർപ്പെട്ടശേഷം, ഇവിടെയുള്ള സഭയിൽനിന്നു് പിരിഞ്ഞു്, തെററുകളുടെ സമുദ്രമായ ഈ ലോകത്തിൽനിന്നു് വിട്ടുമാറി, നിൻെറ അടുക്കൽ വന്നുചേർന്നിരിക്കുന്നു. ഇവൻ നിന്നെ ഉൾക്കൊള്ളുകയും നിൻെറ കൂദാശകളുടെ രഹസ്യങ്ങളിൽ അധികാരപ്പെടുകയും നിൻെറ പൌരോഹിത്യപ്രാകാരങ്ങളിൽ പ്രവൎത്തിക്കുകയും, രാജകീയ പള്ളിയറകളിൽ എന്നപോലെ അവയിൽ വസിക്കുകയും, തിരുസന്നിധിയിൽ വണങ്ങിക്കൊണ്ടു് വിശ്വാസികളുടെ ആത്മാക്കളുടെ രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടി പ്രാൎത്ഥിക്കുകയും അപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തുവല്ലോ. ഇവൻ നിൻെറ സ്തോത്രങ്ങളിൽ സദാ ജാഗരൂകനായി മധുരസ്തുതികളാൽ നിൻെറ ദൈവത്വത്തെ കൊണ്ടാടുകയും, നിർമ്മല സ്തുതികളിലും ജാഗരണത്തിലും എല്ലാ സമയവും ഏർപ്പെട്ടുകൊണ്ടു് തൻെറ ആയുസ്സിനെ അവസാനിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നിൻെറ വിവേകതയുള്ള ആടുകൾക്കു് ഇവൻ വഴിയായി പുത്രസ്വീകാരത്തിൻെറ നൽവരവും വീണ്ടും ജനനത്തിൻെറ സ്നാനവും വിശുദ്ധ കുർബാനയുടെ വിഭജനവും കടങ്ങളുടെയും പാപങ്ങളുടെയും മോചനവും നീ നൽകുകയും ചെയ്തുവല്ലോ. ഇവനുവേണ്ടി ഞങ്ങൾ, അതാതതു് നിൻെറ കൂദാശാനുഷ്ഠാനകരായി അവശേഷി

ക്കുന്ന സഹോദരന്മാർ, നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്നു. കർത്താവേ! പൌരോഹിത്യോചിതമായി ഇവനെ സ്വീകരിച്ച് യോഗ്യമായ നിലയിൽ ഇവനെ വാത്സല്ലിക്കുമാറാകണമേ. ഇവൻെറ സ്മരണ എല്ലാനേരത്തും സമയത്തും സദാ നിർവ്വഹിക്കുവാൻ നിൻെറ ദാസരും ബലഹീനരുമായ ഞങ്ങളെ യോഗ്യരാക്കണമേ. ഈ താല്ക്കാലിക ജീവിതത്തിൽ നിന്നുള്ള പുറപ്പാടിന് മുൻപ് യഥാൎത്ഥ അനുതാപികളും പശ്ചാത്താപമുള്ളവരുമായി ഞങ്ങളെ ആക്കിത്തീർക്കണമേ. നിൻെറ കൂദാശാനുഷ്ഠാനകർ സ്തുതിപാടി പുകഴ്ത്തുകയും അഭംഗമായി നിനക്ക് ഹാലേലുയ്യാ പാടുകയും ചെയ്യുന്ന ആ സ്ഥലത്ത് ദുഃഖങ്ങൾ ഇല്ലാത്തതും മരണം വാഴ്ച നടത്താത്തതുമായ ആ പ്രകാശപൂർണ്ണമായ സന്തോഷസ്ഥലത്ത്, സന്തോഷാനന്ദകരമായ നിൻെറ സ്തുതിപാടകരുടെ ആ വാസസ്ഥലത്ത്, നിൻെറ പ്രത്യക്ഷത വെളിപ്പെടുകയും സകല ജഡങ്ങൾക്കും നീതിപരമായ പ്രതിഫലം മിന്നൽപോലെ ലഭിക്കുകയും നിൻെറ ഭീകരമായ സിംഹാസനം തയ്യാറാക്കപ്പെടുകയും, സ്ത്രീകളിൽനിന്ന് ജനിച്ച സകലരും തിരുമുമ്പാകെ നിലകൊള്ളുകയും ഇരുഭാഗങ്ങളെയും വേർതിരിക്കുവാൻ അഗ്നിക്കടൽ അലറുകയും നീതിമാന്മാർക്കായി കിരീടങ്ങൾ നിർമ്മിക്കപ്പെടുകയും, ദുഷ്ടന്മാർക്ക് ദുരിതം നല്കപ്പെടുകയും, രാജ്യം അതിൻെറ സന്താനങ്ങളാൽ സന്തോഷിക്കുകയും,

നരകം അതിൻെറ അവകാശികളാൽ ആഹ്ളാദി ക്കുകയുംചെയ്യുന്ന ആ സമയത്തു് നിന്നോടുകൂടിയുള്ള ആനന്ദത്തിനും നിൻെറ ഭക്തന്മാർക്ക് വാഗ്ദാനംചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന നന്മകൾക്കും ഇവനെ അർഹനാക്കിത്തീർക്കണമേ. മനുഷ്യസ്നേഹമുള്ളവനേ! നിന്നോടു ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു, നിൻെറ ആരാധകനും കുദാശാനുഷ്ഠാനകനുമായ ഈ ദാസനെ, നിൻെറ മണവറയിലെ യോഗ്യതയേറിയ ആഘോഷത്തിൽ നിന്നു് പുറംതള്ളരുതേ. നിൻെറ വിശുദ്ധന്മാരിൽനിന്നു് ഇവൻ നിരോധിക്കപ്പെടുകയൊ, നിൻെറ വത്സലന്മാർക്ക് അന്യനായി ഭവിക്കുകയൊ, നിൻെറ മുഖപ്രസന്നതയിൽനിന്നു് തള്ളപ്പെടുകയൊ ചെയ്യുവാനിടയാകരുതേ. കർത്താവേ! ഇവൻെറ വായെ അഗ്നിക്കടിഞ്ഞാണിനാൽ ബന്ധിക്കരുതേ. തൻെറ ശബ്ദത്താൽ നിന്നെ സ്തുതിക്കുകയും നാവുകൊണ്ട് നിന്നെ പുകഴ്ത്തുകയും, മുടക്കംകൂടാതെ നിനക്ക് കീർത്തനംപാടുകയും ചെയ്ത ഇവൻ സങ്കടത്തോടെ നിലവിളിക്കുവാൻ ഇടയാകരുതേ. ദീർഘദർശിമാരുടെയും ശ്ലീഹന്മാരുടെയും സുവിശേഷകന്മാരുടെയും ദൈവികകിന്നരശബ്ദങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ചുകേട്ടുകൊണ്ടിരുന്ന ഇവൻ, പോകുവിൻ ഞാൻ നിങ്ങളെ അറിയുകയില്ല എന്ന കഠിനശബ്ദം കേൾക്കുവാനിടയാകരുതേ. കർത്താവേ! നിന്നെ സദാ ആന്തരീകമായി ദർശിക്കുകയും നിന്നിലുള്ള വിശ്വാസമാകുന്ന പ്രകാശത്തെ സൂക്ഷിച്ചു

കാണുകയും രാവും പകലും ഉണർവ്വോടെ അതിൽ ജാഗരണം ചെയ്യുകയും ചെയ്ത ഇവൻെറ കണ്ണുകളെ കരച്ചിലും പല്ലുകടിയും മൂലം അന്ധകാരപ്പെടുത്തരുതേ നിൻെറ വിശുദ്ധ ശരീര രക്തങ്ങളെ ശുശ്രൂഷിച്ച് ആഘോഷിച്ച കൈകളെ കഠിനബന്ധനങ്ങളാൽ ബന്ധിക്കരുതേ. നിൻെറ മദ്ബഹായുടെ വിശുദ്ധമായ പടികളിൽ ചവുട്ടിയതായ കാലുകളെ ഉഗ്രമായ ആലാത്തുകളാൽ ബന്ധിക്കരുതേ. പിന്നെയോ നിൻെറ മുഖപ്രകാശം ഇവന്നായി ഉദിപ്പിക്കുകയും ഭാഗ്യകരമായഭവനങ്ങളിൽ ഇവനെ വസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. പരിശുദ്ധമായ നിൻെറ വിളിയാൽ ഇവനെ വിശ്വാസപൂർവ്വം ഭരമേല്പിച്ച താലന്തുകൾ ലജ്ജകൂടാതെ ധൈര്യസമേതം നിന്നെ ഏല്പിക്കുവാൻ ഇവന് ഇടയാക്കണമേ. കർത്താവേ! ഞങ്ങളെയും ഇവനെയും നിർമ്മല പുരോഹിതന്മാരും സത്യവിശ്വാസികളായ കൂദാശാനുഷ്ഠാനകരുമായിത്തീരുവാൻ യോഗ്യരാക്കണമേ. മേലുള്ള ഊർശ്ലേമിലെ സഭയിൽ ഇവനെ ക്രമീകരിക്കണമേ. സുസ്ഥിരവും അഴിവില്ലാത്തതുമായ നിൻെറ മഹാവിശുദ്ധ സ്ഥലത്തേയ്ക്കുള്ള ഭാഗ്യകരമായ പ്രവേശനത്തിന് ഇവനെ യോഗ്യനാക്കണമേ. അവിടെ ഞങ്ങളും ഇവനും നിനക്ക് പൂർണ്ണവും ശ്രേഷ്ഠവുമായ പൌരോഹിത്യസേവനം അനുഷ്ഠിക്കുമാറാകണമേ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേററുന്നു. ഹോ....

(കോലൊ_പ്‌തഹ്‌ലീതറഎ)

അ-ഹ്രാമിൻ സുതനാമഹറോൻ
ദിവ്യമതാമേഫോദ്‌ ചാർത്തി
ധൂ-പം, കാട്ടാൻ ശുദ്ധത തൻ
ശുദ്ധസ്ഥാനം പ്രാപിച്ചു
പൊങ്ങിയ ധൂപ_ത്താൽ കോപം
നീങ്ങി പ്രീതി—പ്പെട്ടടയോൻ
ഇ-സ്രായേലിന്നും:
ശീഘ്രം ബാധ—യെ രോധിച്ചു.

ശ്ലീ-ഹ പ്രമുഖകൻ ശീമോന്‌
നൽകി മശിഹാ കഹന്തൂസാ
പൊ—ടിമണ്ണിൽ സന്താനങ്ങൾ
ശുശ്രൂഷകരെ നിയമിച്ചു
മശിഹാ മഹിമാ_വോടെത്തി
ജീവൻ നൽകി—ടുമന്നര-
ത്തവരാത്മച്ചിറകാൽ:
മിന്നും മേഘ-ങ്ങളിലേറും

ബാറെക്‌മോർ-ശുബഹോ......

വീ—ണയ്ക്കൊപ്പം പള്ളികളിൽ
സ്തുതിപാടിയ സഹജൻ തന്നെ
നിൻ-ജീവദ്ധ്വനി കബറിന്നും
പറുദീസിൽ പൂകിക്കേണമേ.
നിന്മഹിമോദ_യ ദിവസത്തിൽ
നിൻവലഭാഗ-ത്തായ്‌ നിർത്തി-
ട്ടി_വനെ യേററണമേ:
നിൻപ്രിയരൊപ്പം മണവറയിൽ

മെനഓലം ..

ܡܐܦܐ.. ܠܗ ܐܪܥܐ ܕܥܠܡ ◆

ܠܒܫ ܐܦܘܕܐ ܘܕܟܗܢܘܬܐ . ܐܗܪܘܢ ܟܗܢܐ ܪܒ
ܢܡܘܣܐ . ܘܠܡܩܪܒܘ ܩܘܪܒܢܝܢ ܕܠܐ ܗܘܐ . ܘܢܟܣܬܐ
ܒܦܩܕܐ ܘܦܪܘܫܬܐ ܕܟܝܐ . ܫܡܠܝ ܬܘܪܐ ܥܠܝܗܐ
ܒܪܘܡܐ : ܘܠܥܠ ܠܡܪܢܐ ܘܪܚܡ ܗܘܐ : ܘܟܠܗ
ܡܫܘܬܐ ܩܡ ܢܗܪܐ ܐܢܗܪܬܐ ✤ ܡܫܡܫܢܐ ܐܪܓܠܠ
ܟܗܢܘܬܐ ܠܡܫܡܫܘܗܝ ܕܢܗܪܐ ܘܡܫܝܚܐ . ܘܠܒܪܟܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܫܘܚܬܐ. ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܒܫܡܫܬܐ
ܢܫܡܫܬܐ . ܘܡܠܐ ܐܦܐ ܘܙܘܢܐ ܦܪܝܣܝܢ : ܘܒܝܬ ܐܬܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ✤ ܒܘ ◆
ܐܢܘܢ ܘܗܘܐ ܒܢܝܐ . ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܒܬܫܡܫܬܗ
ܐܬܪ . ܢܬܚܪܘܢܘܢ ܒܟܠܝ ܢܝܐ . ܩܡ ܡܕܒܪܐ ܠܗ
ܦܪܘܫܐ . ܘܠܡܫܘܬ ܒܝܬܐ ܘܡܫܝܢ : ܒܫܘܬܐ
ܘܙܢܝܐ ܘܒܬܝܢ : ܘܡܫܘܠ ܠܓܝܘܢ ܢܫ ܒܐܠܢܐ
ܘܡܦܪܝܣ ܩܘܪܒܢܝܢ ✤ ܡܫܡܫ ◆ ܒܪ ܐܠܗܐ ܕܩܛܠܬܗ
ܘܗܘܐ ܠܝ . ܐܒܘܟܐ ܘܢܝܢܐ ܡܪܢܐ . ܦܪܘܩܘܢ ܩܡ
ܢܘܪܐ ܘܫܠܡܬܐ. ܘܝܗܒܬ ܠܢܒܝܐ ܢܦܠ. ܘܒܢܘܬܐ

ആ–ത്മീയതമാം കിന്നരമാം
ഈ ആചാര്യനെ നീ നാഥാ!
ദു–ഷ്ടർക്കെകും ഭീകരമാം
തീയിനും രക്ഷിക്കേണമേ
നിൻ കാരുണ്യ__മുദിക്കുന്നാം
സ്വർഗ്ഗീയേരു-ശലേം തന്നിൽ
ഞ- ങ്ങളൊടൊന്നിച്ചീ: ദാസൻ സന്തോ_ഷിക്ക
ണമേ.

മൊറിയൊ..

ഹ്രെത്താ

കർത്താവേ' സത്യവിശ്വാസത്തോടും സുകൃത നടപടികളോടും കൂടി ഇവിടെനിന്ന് യാത്രയായിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതൻെറ സകല പാപങ്ങളും തെറവകളും നിൻെറ കരുണാസമുദ്രത്തിൽ കഴുകിക്കളഞ്ഞു് വിനാശത്തിൽനിന്നു് ഇവനെ രക്ഷിച്ചുകൊള്ളണമേ. ഇവനുവേണ്ടി ഞങ്ങൾ അർപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ധൂപത്താൽ ഇവൻെറ ആത്മാവിനെയും ദേഹിയേയും വിശുദ്ധീകരിച്ചു് സന്തോഷസ്ഥലത്ത് ഇവന് ആശ്വാസം നല്കണമേ. ഇവനും ഞങ്ങളും വിശ്വാസികളായ സകല പരേതരും നിൻെറ വലത്തുവശത്തു് നിന്നുകൊണ്ടു് നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി അർപ്പിക്കുമാറാകണമേ. ഹോശൊ....

(കോലൊ_മൊറഹിമീൻ)

ഗാത്രത്തോടാത്മാ—വോതുന്നു സസമാധാനം
പ്രിയ സഹജാ! മരുവുക നീ

ܘܢܫܡܫ ܩܘܕܫܝܟ : ܐܝܟܢܐ ܕܠܥܒܕܝܟ ܘܠܡ ܢܥܒܕܘܗ :
ܘܢܫܪܐ ܒܐܠܗܘܬܟ ܒܐܘܪܫܠܡ ܗܘܝ ܘܒܫܠܡܐ ❖

ܩܘܠܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܪܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܕܒܪܕܝܨܢ ❖

ܐܡܪܐ ܠܗ ܢܫܐ ܠܟܐܦܐ . ܘܦܫܩ ܒܡܠܬܐ
ܐܢܐ ܘܡܫܝܚܐ . ܘܐܠܐ ܐܢܐ ܠܟ ܩܐܡ ܙܕܝܩ : ܠܐܢܫܐ
ܘܦܫܩ ܠܗܘܢ : ܘܗܕܪܐ ܐܢܬ ܠܟ ܟܐܠܗܐ . ܘܢܕܪܐ
ܐܢܐ ܠܝ ܒܡܫܝܚܗ ܘܢܘܡܘܣܐ ❖ ܐܡܪ ܠܗ ܟܐܦܐ
ܠܢܫܐ . ܠܡܢܐ ܡܒܩܝܢܝ ܘܡܫܬܐܠܝ ܩܐܡ
ܙܘܥܐ . ܘܐܡܪܬ ܠܗ ܘܠܘ ܒܝܬܝܢ ܗܘ : ܢܦܩ
ܘܢܦܩ ܒܟܠܐ ܟܢܫܐ ܠܟܝ : ܘܗܐ ܓܝܣܐ ܐܢܐ ܠܟܠ
ܓܒܝܢ . ܘܠܐ ܢܗܒܝܢ ܠܟ ܘܐܢܬ ܘܐܡܪܐ ܟܝ ❖
ܫܒܚ ܕܟܝ ܡܪܝ ܘܒܪܢܐ ܓܒܪܐ . ܠܐܒܐ ܘܫܒܚ
ܟܠ ܫܒܪܐ ܘܫܡܝܢ . ܘܢܫܬܘܐ ܒܓܒܪܐ ܘܢܨܠܝܢ :
ܒܢܘܡܐ ܘܒܝܘܡܐ ܘܒܢܘܗܪܢ : ܘܒܟܝ ܟܐܪܒܐ ܙܒܢܝܢ .
ܘܠܒܫܒܚܘܗܝ ܡܪܝ ܐܝܟܢܐ ܕܫܒܚܘܬܐ ❖ ܫܒ ❖
ܩܡ ܢܒܪܐ ܡܪܝܐ ܒܟܠܗܝܢ ܘܪܘܚܐ ܘܒܪܝܐ ܢܦܫܬ
ܟܝ ܘܠܐ ܐܡܪܬ . ܘܐܢܐ ܒܝܬܐ ܒܝܫܘܥܗ : ܕܒܟܝ

പോകുന്നേ—ൻ നിന്നരികീ–ന്നീന്നേരം
നിഖിലേശൻ_കൽപ്പിക്കും_സ്ഥാനത്തിൽ
കർത്താവിൽ ഞാനാ–ശിക്കുന്നസ്ഥാനത്തിൽ
നിന്നേക്കാണാൻ വീണ്ടും.

മെയ്യാത്മാവോടോ–തുന്നു ദൂരത്തായ് നീ
എന്തിനു നിന്നീടുന്നു
ചൊന്നാത്മാ–വെൻ ഹിതമ–ല്ലിതു പാർത്താൻ
കാണുക നീ–ഞാനേററം_മാലാർന്നോൻ
എങ്ങും ഞാൻ പാറി__പ്പാർക്കും നിന്നിൽ കയറാൻ
വഴികാണാതുഴലുന്നോൻ

ബാറെക്മോർ_ശുബഹോ......

നിൻ പ്രത്യാ–ശയിൽ നി–ദ്രിതനാമീയാചാര്യ—
ന്നേകണമേ നല്ലോർമ്മ
കൽപ്പനകാ—ത്തോനാമീ__യാചാര്യൻ
നിന്മഹിമാ–ദയ ദിവസേ–നിൻ വലമായ്
നിലകൊണ്ടീടണമേ__തേജോവസ്ത്രത്താലെ
ഭൂഷിതനാക്കണമിവനെ

മെനഓലം ..

കർത്താവേ!–മണ്ണാൽ സൃഷ്ടിച്ചെന്നിൽ ജീവ–
ശ്വാസം നീ ഊതി
പൈശുന്യ—ത്താൽ ദുഷ്ടൻ—കൊന്നെന്നെ
നാഥാ! നിൻ_ക്രൂപത്തിൽ—കനിയണമേ
നിൻ സ്തുതിപാടാൻ_അതിനെ ജീവൻ ദാനം ചെ–
യ്തെഴുന്നേൽപ്പിച്ചീടണമേ.

ܩܰܒܶܠܗ̇ ܐܰܦܬܳܠܝܢ: ܠܟܢܳܫܳܐ ܠܟ ܩܳܪܶܝܢ ܠܗܠܐ ܟܠܦܢ .
ܢܰܦܫܳܬܰܢ ܘܰܐܢܳܫܝܢ ܕܰܒܫܘܽܠܛܳܢ ܘܰܐܝܬܳܐ ܠܟ ܀

ܡܪܬܝܐ ܕܩܘܡܐ ܕܬܠܬ ܫܥܝܢ ܕܡܠܟܐ ܀

ܩܘܠܐ ܀ ܐܠܐ ܐܢܐ ܗܢܐ ܘܡܠܠܐ ܐܢ ܘ ܘ . . .
ܩܳܪܶܐ ܠܟ . ܒܠܶܫܳܢܳܐ ܘܰܒܦܘܽܡܳܐ ܒܰܪܚܶܡܬܳܐ
ܫܰܦܝܳܐ . ܘܰܡܫܰܒܚܳܐ ܠܟ ܀

ܐܰܒܳܐ ܫܰܕܪܶܗ ܒܡܰܘܠܳܕܶܗ . ܒܪܳܐ ܒܪܰܚܡܶܗ . ܘܪܘܽܚܳܐ
ܦܰܠܶܓ ܒܡܰܘܗ̈ܒܬܳܐ . ܒܪܘܽܫܶܗ ܘܰܠܒܶܫ ܀: ܐܶܢܳܐ ܡܳܪܰܝ
ܘܡܠܟܐ ܬܘܟܠܢܐ . ܦܬܚ ܠܗ ܠܒܗܝܢ . ܘܐܢܫ
ܘܗܝܘ ܒܥܠܡܐ . ܒܚܝܠ ܡܫܒܚܬܐ ܀ ܢܚܬܐ
ܡܢܬܝܢ ܐܘܪܚܐ . ܠܒܝܬܐ ܐܡܪ . ܘܩܘܡܘ ܩܠ
ܘܗ ܦܬܐ . ܠܚܝܠ ܡܫܒܚܬܐ ܀ ܠܐ ܒܪܐ ܟܠ
ܡܒܥܐ . ܒܝܫܐ ܥܘܒܕܝܢ . ܘܒܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ . ܒܡܠܟܝ ܐܢܘ ܀ ܢܗܘܐ ܠܟ ܦܘܪܩܢ
ܘܫܠܡ . ܟܪ ܠܟܠܗ . ܐܪܘܢܐ ܘܥܡܪܐ ܘܐܒܪܐ ܒܗ.
ܠܐܠܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܀

(മദറോശെ—എത്ത്നേശ്രൂപ്പറൈസ്സ്)

(സ്നേഹമൊടെത്തിയ... രീതി)

ഊനീസൊ–കർത്താവെന്നെ വിളിക്കുന്നു–ഞാൻ പോകുന്നു

എന്നെ മഹിമാമകുടത്താൽ–മോദിപ്പിക്കും

നാഥൻ തൻ മുന്തിരിവിളയിൽ-പണിചെയ്യോനേ!
താതൻനിൻ നിര്യാണത്തിൽ–മോദിക്കുന്നു.

ഭാഗ്യശ്രീഭണ്ഡാരത്താൽ__മോദിപ്പിച്ചി–
ട്ടിവനാശ്വാസം നല്കുണമെ__നിൻ രാജ്യത്തിൽ

നിബിയുരചെയ്യാൻ വിശുദ്ധന്മാർ_ഉയിരാർന്നിടും
കബറുകളിന്നവരെഴുന്നേല്ക്കും—പൂകും സ്വർഗ്ഗം.

വത്സലനേ! വ്യസനം വേണ്ടാ_നിര്യാണത്തിൽ
ശിഷ്ടന്മാരും നിർമ്മലരും_നില്ക്കും മുമ്പിൽ

തിരുമെയ്യും തിരുരക്തവുമാം–പാലം മാർഗ്ഗം
നിൻകൃപയാൽ പൂകേണം ഞാൻ-ജീവസ്ഥാനം.

(പർദൈസൊ)

ഊനീസൊ–കരുണനിറഞ്ഞവനേ!–പുനരുത്ഥാനത്തിൽ

നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെ നീ പുതുതാക്കിടണമേ.
ആത്മാവോടൊപ്പം–ഗാത്രമതും നാഥാ!
നിൻരാജ്യം തന്നിൽ-മോദിച്ചിടണമേ.

നാഥാ! നിൻവാഴ്വി-ന്നവശേഷം നേടാൻ
മൃതരോടടിയാർക്കും__കൃപനല്കിടേണം
ഈ നിൻപ്രിയനോർത്താൽ-മോദപ്രദനല്ലൊ
നശ്വരമാഹാരം സ്വയമേ കൈവിട്ടോൻ

ܐܚܪܢܐ ܒܩܠܐ ܕܦܬܓܡ̈ܐ ◆

ܒܥܘܬܐ ◆ ܢܛܪܟ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ . ܒܪܚܡܝܟ
ܒܫܘܠܡܐ . ܢܥܒܕ ܠܟ ܦܘܪܩܢܐ . ܢܚܝܘܗܝ
ܕܡܫܒܚܝܢ ◆

ܗܒ ܡܪܝ ܠܟܗܢܝܟ ܕܢܠܒܫܘܢ ܐܦ ܗܢܘ
ܢܦܫܟ ܒܬܘܠܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܘܡܥܡܘܕܝܬܐ . ܒ
ܘܢܫܒܚܘܢ ܡܫܒܚܢܘܬܟ ܘܒܩܘܕܫܐ . ܘܐܡܪܝܢ ܕܒ
ܦܘܪܩܢ ܡܢܗܘܢ ܠܥܠܡ ܐܠܗܐ . ܘܠܐ ܡܫܘ
ܠܟܠܢ . ܒܥܘܕܪܢ ܢܬܟܫܦ ܢܥܘܠ ܦܘܪܫܢ ◆
ܕܬܪܘ ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܠܟܝ ܢܬܪܢܝܚܘܢ . ܐܝܟܢ
ܘܐܢܬܝ ܘܡܫܒܚܘ ܟܠܗ ܥܕܬܟ . ܘܒܫܘܠܡܐ ܘܐܬ
ܠܡܪܢ ܡܫܒܚܬܐ . ܐܝܟܐ ܡܪܝ ܠܟܗܢܝܟ ܘܡܫܡܫ
ܘܢܬܟܪܟ ܥܠ ܬܘܪܢ ܠܫܡܗ ܘܡܢܗܘܢ . ܘܢܫܡܥ
ܠܡܪܢ ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܟܠܙܒܢ ◆

ܐܚܪܢܐ ܒܩܠܐ ܕܫܒܘܚ ܠܟ ܡܪܝܐ ◆

ܠܐ ܡܪܝ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܫܡܟ . ܠܟ ܗܘ ܘܐܬ
ܦܪܘܩܢ ܘܡܪܢ ◆ ܐܠܐ ܒܪܚܡܝܟ ܘܒܛܝܒܘܬܟ . ܢܬܦ

രക്ഷകനാമേശോ!__താവക തേജസ്സിൽ
പാരം സന്തോഷം—പ്രാപിച്ചീടട്ടെ.

നിൻശരണേ മൃതരാം-ജനകഭ്രാതാക്കൾ
നേടണമാശ്വാസം-ഭാഗ്യാഗാരത്തിൽ
വംശവിധിയ്ക്കായ് നീ-ആഗതനാകുമ്പോൾ
നിദ്രിതനീ ദാസന്നർഹത നൽകണമേ
ശുദ്ധന്മാരൊപ്പം_മണവറ പൂകാനും
ധാർമ്മിക സംഘത്തിൽ നിൻസ്തുതി പാടാനും

(മാറൗ കൈ കഡ്മോയൂസൊ)

നിൻതിരുമെയ് ഭക്ഷിച്ചോനെ
ഭക്ഷിക്കരുതേ തീജ്വാല
ശിക്ഷിതനാകാതിവനൻപാൽ
രക്ഷിതനായിത്തീരട്ടെ.

കബറീന്നെഴുന്നേൽപ്പിച്ചിവനെ
പൂഴിയിൽനിന്നും രക്ഷിക്ക
നേരിൽ രാജാവേ! മശിഹാ!
നിദ്രിതനായ് നിന്നിൽ ദാസൻ,

നിദ്രിതനായോൻ തൻപ്രിയനേ!
നിൻ വൈശിഷ്ട്യം കാണിക്ക
നിര്യാതന്നുതകാത്തവിധം
വലിയ വിലാപം പാടില്ല;

ഇരുകൂട്ടർക്കും ഗുണകരമാം
പ്രാർത്ഥന നാഥന്നർപ്പിപ്പിൻ
വേർപാടീക്ഷിക്കും നാഥൻ
പാപവിമോചനമേകീടും.

ܩܕܳܡ ܡܫܺܝܚܳܐ ❖ ܩܽܘܡ ܢܶܬ݂ܟܰܫܰܦ ܩܕܳܡ ܡܳܪܝܳܐ .
ܘܢܶܬ݂ܒܥܶܐ ܩܕܳܡ ܡܶܢܶܗ ܐܰܠܳܗܳܐ ❖ ܡܪܰܚܡܳܢܳܐ ܡܠܶܐ ܪ̈ܰܚܡܶܐ.
ܕܚܳܐܶܣ ܘܡܪܰܚܶܡ ܥܰܠ ܚܰܛܳܝܶܐ ❖ ܐܳܘ ܡܳܪܝܳܐ ܦܬܰܚ ܬܰܪܥܳܐ
ܘܡܚܰܢܶܢ . ܒܨܠܰܘ̈ܳܬ݂ܳܐ ܕܝܳܠܕܰܬ݂ ܐܰܠܳܗܳܐ ❖ ܠܳܐ ܬܶܣܟܰܪ ܬܰܪܥܳܐ
ܕܪ̈ܰܚܡܶܐ . ܘܠܳܐ ܬܶܬ݂ܟܠܶܐ ܡܶܢܰܢ ❖ ܚܽܘܣܳܢܳܐ ܘܦܽܘܪܩܳܢܳܐ.
ܘܫܰܡܥܶܗ ܘܩܰܒܶܠ ܒܳܥܽܘܬ݂ܰܢ ❖ ܘܚܽܘܣ ܥܠܰܝܢ ܘܪ̈ܰܚܶܡ ܥܠܰܝܢ.
ܡܫܺܝܚܳܐ ܕܶܐܬ݂ܳܐ ܠܦܽܘܪܩܳܢܰܢ ❖ ܚܽܘܣ ܥܠܰܝܢ ܘܪ̈ܰܚܶܡ ܥܠܰܝܢ
ܒܨܶܠܘܳܬ݂ܳܐ ܕܝܳܠܕܰܬ݂ ܐܰܠܳܗܳܐ . ܘܟܽܠܗܽܘܢ ܩܰܕܺܝܫܶܐ ❖
ܕܒܶܗ ܡܫܰܒܚܺܝܢ ܘܡܰܘܕܶܝܢ . ܘܠܳܟ݂ ܡܫܰܒܚܺܝܢ ܘܠܰܐܒܽܘܟ݂
ܘܠܪܽܘܚܳܟ݂ ❖

പള്ളിയിൽ വയ്ക്കുക തൽ സ്മൃതിയെ
മോചന മേശയതിൻമീതെ
തിരുമെയ് നിണദൃഷ്ടാന്തമതാം
അപ്പം വീഞ്ഞെന്നിവയാൽത്താൻ.

കർത്താവേ! നിന്റെ ശരീര രക്തങ്ങളെ അനുഭവിച്ചവനെ തീജ്വാല ഭക്ഷിക്കുമാറാകരുതേ. പിന്നെയൊ അരിഷ്ടതയിൽ നിന്നു നിന്റെ കൃപയാലും കരുണയാലും ഇവൻ ഉദ്ധരിക്കപ്പെടണമേ. സത്യരാജാവായ മശിഹാ! നിന്നിലുള്ള ആശയോടെ നിദ്രപ്രാപിച്ച ഈ നിന്റെ ദാസൻ നിന്നാൽ കബറിൽനിന്ന് ഉയിർക്കപ്പെടുകയും പൂഴിയിൽ നിന്നു് വീണ്ടുകൊള്ളപ്പെടുകയും ചെയ്യണമേ.

ഹേ മൃതന്റെ സ്നേഹിതാ! മൃതനു നിഷ്പ്രയോജനമായിരിക്കുന്ന സങ്കടവിലാപം സ്വീകരിക്കാതെ മരിച്ചുപോയവർക്കും ജീവനോടെ ഇരിക്കുന്നവർക്കും പ്രയോജനകരമായ പ്രാർത്ഥന ദൈവമുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കുന്നതിൽ നിന്റെ വിവേകം തെളിയിക്കുക. നീ ബുദ്ധിപൂർവ്വം സമർപ്പിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥനകേട്ട് നിന്നിൽനിന്നു് വേർപിരിഞ്ഞുപോയ നിന്റെ മരിച്ചുപോയവനെ കർത്താവ് പുണ്യപ്പെടുത്തും.

നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ തിരുശരീര രഹസ്യമാകുന്ന പാപപരിഹാരപ്രദമായ അപ്പവും വീഞ്ഞുംകൊണ്ട് വിശുദ്ധസ്ഥലത്ത് പാപമോചനം ചെയ്യുന്ന മേശമേൽ ഈ ആചാര്യനെ അനുസ്മരിക്കുക.

ܐܚܪܢܐ ܒܩܠܐ ܕܕܘܝܕ ܒܥܝܢܗ ܠܫܠܘܐ ❖

ܠܘܝܬܐ ❖ ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܟܠ ܦܘܡ .
ܘܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܣܒܪܐ ܘܛܒܐ ܢܗܘܐ ❖

ܐܝܟ ܕܐܡܪܗ ܘܐܝܬܘܗ̇ ܘܫܒܚ . ܗܘܝܘ ܕܡܬܩܝܡ
ܠܗ ܐܦ ܠܬܫܒܘܚܬܐ . ܐܦ ܐܘܕܝܬܐ ܗܘ ܕܠܐ ܐܘܕܝܬܐ .
ܘܣܒܪܐ ܣܓܝܐܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܗ ❖ ܐܠܐ ܒܫܠܡܐ
ܐܝܟ ܕܗܘܐ. ܘܡܫܒܚ ܕܗܘܝܬ ܒܪܘ ܟܠܗ ܟܘܠܗܘܢ.
ܕܡܢ ܗܘ ܒܟܠ ܕܝܢ ܣܓܝܐܐ . ܘܝܗܒ ܐܦ
ܢܦܠܝܢ ܟܠܗ ܩܘܕܫܐ ❖ ܐܫܬܘܕܝ ܡܢܝ ܘܟܠ
ܣܓܝܐܐ . ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܠܝܐ ܒܥܝܢܐ ܘܬܪܝܢ .
ܘܢܫܡܥ ܣܘܟ ܡܢܘ ܡܢܗ . ܘܠܐ ܢܒܥܐ ܒܪܘܚܐ
ܘܐܦ ܗܘܝܘ ܡܢܐ ❖ ܐܘ ܠܗ ܠܫܡܝܐ ܘܕܪܝܢ
ܐܢܬ . ܕܝܢ ܒܢܝܢܟܘܢ ܘܕܝܢ ܕܥܡܟܘܢ . ܘܐܝܟܢ
ܢܒܥܝܢ ܒܟܘܢܪܐ ܘܫܠܡܐ . ܘܗܠܝܢ ܢܫܒܚܘܢ ܘܠ
ܠܒܝ ܐܦܘܢ ❖ ܠܐ ܬܒܥܐ ܟܕ ܐܝܟ ܕܗܘܐ .
ܘܒܝܘܡ ܢܘܗܪܐ ܒܠܫܢܐ ܢܫܒܚ . ܠܟ ܡܪܝܐ
ܘܡܫܒܚ ܒܪܝܬܐ . ܐܘܡܪ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܟܠ ܙܒܢ

(ദാവീദ് ബെക്കിയെ)

ഊറീനെ സർവ്വേശൻ തൻ സുതനേ!–സ്തോത്രം
നിൻദാ-സൻ പൂർവ്വികധർമ്മിഷ്ഠർക്കൊ-ത്തോൻതാൻ
വാങ്ങിപ്പോയോനാമാ–ചാര്യൻ
തൻ സൽചരിതത്താൽ പുണ്യാത്മാവാ-ണെങ്കിൽ
പൂർവ്വികരാം ധർമ്മിഷ്ഠ–ന്മാർ തൻ
സംഘം തന്നിലവന്നുണ്ടാകും ന–ല്ലോർമ്മ.

വിമലാശാരേ ശുദ്ധ്യാ–ശുശ്രൂ–
ഷിച്ചോനാം സഹജാ! ശാന്ത്യാപോയാ-ലും നീ
ശുദ്ധരൊടൊപ്പം മുടി നീ—നേടും
ശ്രേഷ്ഠം നിൻസേവനമാത്മീയന്മാർ-മദ്ധ്യേ

നൽമണവറയിൽ പരിശു–ദ്ധന്മാർ
തൻകൂട്ടത്തിലിവൻ നാഥാ! മോദി-ക്കേണം
എൻതാത പ്രിയരെ വ-ന്നേറിൻ
എന്നുള്ളോരു ശബ്ദം കേൾപ്പാനിടയാ-കട്ടെ.

മരണം സഹജന്മാരേ!__എന്നെ
നിങ്ങൾതൻ സംസർഗ്ഗത്തിന്നും വേ–റാക്കി
ഇരുൾ നിറയുന്നൊരു പാതാ__ളത്തിൽ
വീണ്ടും സ്വാതന്ത്ര്യം നേടായ്‌വാൻ ബ-ന്ധി
ച്ചാൻ

നിർമ്മല സഹജാ! ഖേദി–ക്കേണ്ടാ
പ്രാപിക്കും മകുടം പുനരുത്ഥാന- ത്തിൽ നീ
നൽ ശുശ്രൂഷക ശുദ്ധ–ന്മാരിൽ
ചേരും മണവറയിൽ പാടീടും നീ–സ്തോത്രം

ܢܘܗܪܐ ❖ ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪ ܐܒܘܗܝ . ܘܬܘܕܝܬܐ
ܠܒܪܐ ܘܠܝܚܝܕܝܐ ܘܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ . ܘܡܫܒܚܘܬܐ
ܘܫܘܒܚܬ ܫܘܒܚܘܗܝ . ܘܒܪܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܟܠ
ܒܪ̈ܝܬܗ ❖

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ❖

ܠܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ ❖ ܢܬܠ ܫܘܒܚܐ ܡܪܢ
ܕܐܬܓܫܡ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ . ܘܐܫܬܪܝ ܒܒܪܗ ܘܒܢܝܢ
ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܘ ܢܦܫܐ . ܘܠܐ ܐܬܬܢܝܚ ܒܪܚܡܬܐ
ܕܒܬܘܠܬܐ . ܘܐܬܐ ܕܢܫܪܐ ܠܐܒܝܠܐ ܕܡܝܬܘܬܐ ܡܢ
ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܕܡ ❖ ܠܐ ܡܢ ܕܢܘܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܠܐ
ܕܒܡܘܬܗ . ܘܚܝܠܐ ܕܐܒܐ ܒܗ ܟܠ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܡܫܝܚܐ ܡܘܬܐ . ܘܠܡܚܝܒܘ ܕܠܡܚܐ ܕܐܕܡ
ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܬܐ ܘܚܝܠܐ . ܒܝܕ ܒܥܠܘܗܝ ܕܐܬܐ
ܐܢܫܝܢ ܒܝܕ ܡܫܒܚܘܬܐ ❖ ܐܘܕܐ ܐܦܠܐ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܡܘܬܘܗܝ . ܘܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܬܓܠܝ ܗܘܐ ܒܝܕ ܟܠ ܕܫܘܒܚܗ . ܠܒܝܬ
ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ . ܐܫܬܘܝ ܡܢ

സ്തുത്യൻ നിന്നെയേറെറാൻ-താതൻ
ആശ്വാസം തന്നോൻ പുത്രൻ സ്തോത്രാർ_ഹൻ താൻ
നീ പൂജിച്ചോരു വന്ദ്യൻ—റൂഹാ
നിന്നെ വലഭാഗേ നിർത്തും നിസ്സ—ന്ദേഹം

(മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസൊ)

ഈ ആചാര്യന്നാശ്വാസം നല്കേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ

കാത്തീടണം ശുശ്രൂഷകനെ വരനാം മ്ശീഹാ
കബറിൽ കേഴുന്നാചാര്യന്ന് ഉണർവേകേണം
മാത്രയിൽ മായും മായയിലവനാനന്ദിച്ചില്ല
നിൻ സ്നേഹത്താൽ പീഡകളേറെറാനേകുക നന്മ.

വേദിയിൽ നിന്നെയാഘോഷിച്ചോരാചാര്യന്റെ
ഗാത്രത്തിന്മേൽ മരണം നാശം ചെയ്തീടല്ലേ
സ്ലീബാമൂലം ദുർഘടഘട്ടം നാഥാ! താണ്ടീ-
ട്ടീയാചാര്യൻ നിൻരാജ്യത്തിൽ വാണീടേണം.

ദേഹത്തിൻ മാതാവാകും ഭ്രുവംശങ്ങൾ തൻ
മഞ്ചംപോലായ് സന്താപത്തിൻ വർണ്ണംപൂണ്ടു
രാപകൽ നിന്നെകീർത്തിച്ചോനാമീയടിയാനെ
മോദം തിങ്ങും വലഭാഗത്തായ് നിർത്തീടേണം.

നശ്വരമാകും വ്യാമോഹത്തെ പാടെവിട്ടോ-
നാശ്വാസം നീ നല്കീടണമേ ശോഭനഗേഹേ
താരുണ്യത്തിൻ മകുടമുപേക്ഷിച്ചാഗ്രഹമെന്യേ
താനേക്രൂശേററിമ്പം കൊണ്ടാൻ തിരുനാമത്തിൽ.

ܠܛܘܒܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܥܡ ܢܒܝ̈ܐ ✤ ܘܠܟܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘ

ܠܩܕܝܫܬܐ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ. ܢܬܟܢܫ ܥܡ ܒܢܝ̈ܗ

ܢܘܗܪܐ ܡܠܟܐ ܢܨܝܚܬܐ. ܕܒܢܝܐ ܦܐܪܐ ܘܕܝܠܕܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܘܝܠܕܬ. ܘܐܘܪܒ ܢܦܫܗ ܠܩܕܝܫܬܐ ܘܠܐܡܗ

ܐܝܟ ✤ ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ ܘܗܘܝܬ ܐܝܬ ܠܗ ܦܪܨܘܦܐ

ܢܒܝܐ. ܣܢܝܐ ܕܚܙܐ ܘܢܘܪܐ ܫܪܝܐ ܒܗ ܘܠܐ ܝܩܕܐ

ܒܩܕܡ. ܐܝܟ ܕܐܬܢܒܝ ܘܐܬܚܙܝܬ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ

ܠܗ. ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܟܠ ܢܦܫܢ ܥܠ ܟܠܢ ✤

ܠܐ ܡܪܢ ܬܫܡܫܬܐ ܠܗܘܢ ܘܪܢ ܩܠܐ ܘܦܘܫ ܫܒܝܐ

ܘܐܘܕܝ ܩܡ ܡܪܢ ܐܘܪܐ ܩܡ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ✤

ഏവന്നു നീ നല്ലടിയാനാണത്താതൻ സ്തുത്യൻ
നീ ലോകംവിട്ടാരെയോൎത്തുപുത്രൻ വന്ദ്യൻ
പൂജിച്ചാരെപാട്ടാൽ നീയാ റൂഹാസ്തുത്യൻ
അത്യുന്നതനാം ത്രിത്വാത്മകനെ കൃപചെയ്യേണം.
ആശകെടുത്തും വചനം കേൾപ്പാനിടയാകല്ലെ
നിന്നൊടയറോനെയൻപാൽ നീ യേററീടേണം.

നാലാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൗമായുടെ ശേഷം

പ്രാരംഭപ്രാൎത്ഥന

മഹാ പ്രധാനാചാര്യനായ മശിഹാ! ഈ സഭയിൽനിന്നു് നിന്റെ അടുക്കലേയ്ക്കു് മാറിയിരിക്കുന്ന നിന്റെ ദാസനായ ഈ പുരോഹിതനെ, പാപമോചനത്താൽ ആശ്വസിപ്പിച്ചു്, നിൎമ്മലമായി നിനക്കു് ശുശ്രൂഷ അനുഷ്ഠിച്ച വിശുദ്ധ പുരോഹിതന്മാരുടെകൂടെ ആശ്വസിപ്പിച്ചു കൊള്ളണമേ.

മോറാൻ....

(കുക്കിലിയോൻ 4-ാം രാഗം)

എൻമനമേ! തന്നുവ! ജീവനെഴും ദൈവത്തെക്കീ-
ൎത്തിക്ക ഹാ....

പ്രാവൊരുകൂട്ടം കരുവിതനിയ്ക്കൊരുവീടും_കണ്ടെത്തി

ബലവാനേ! കുഞ്ഞുങ്ങളെ ബലിവേദിയ്ക്കരികിൽ നീ
പോററി—ഹാ....

രാജാവാം നാഥാ! നിൻഭവനെ മേവുന്നോർ-
ധന്യന്മാർ

ܬܘܒ
ܬܫܡܫܬܐ ܕܐܦܟܠܐ ✤

ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܪܘܫܐ ܕܒܥܕܢܐ ◆

ܠܒܝ ܘܒܣܪܝ ܫܒܚܘ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ . ܗ̄ .
ܐܦ ܨܦܪܐ ܐܫܟܚܬ ܠܗ ܒܝܬܐ ܘܫܦܢܝܢܝܬܐ ܩܢܐ ✤
ܕܬܣܝܡ ܦܪ̈ܘܓܝܗ ܠܘܬ ܡܕܒܚܟ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ.
ܗ̄ . ܡܠܟܝ ܘܐܠܗܝ ܛܘܒܝܗܘܢ ܠܕܝܬܒܝܢ
ܒܒܝܬܟ ✤ ܘܢܫܒܚܘܢܟ ܠܥܠܡ . ܗ̄ . ܛܘܒܘܗܝ
ܠܓܒܪܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܗܘ ܡܥܕܪܢܗ ✤ ܘܡܣ̈ܩܬܗ
ܒܠܒܗ ܗ̄ . ܢܥܒܪܘ ܒܥܘܡܩܐ ܕܒܟܝܬܐ ܘܢܥܒܕܘܢܗ̇
ܒܝܬ ܡܥܝܢܐ ✤ ܩܘܒ ܩܘܡ ◆ ܒܥܕܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ✤ ܢܐܙܠܘܢ
ܛܘܒܝܗܘܢ . ܢܬܚܙܐ ܒܗܘ ܐܠܗܐ ܕܐܠܗܐ ܒܨܗܝܘܢ .
ܘܡܪܝܐ ܚܝܠܐ ܗܘ ܘܐܠܗܝ . ܘܡܐ ܡܫܒܚܢܐ ܗܘ
ܘܐܠܗܘܬܗ ܡܫܒܚܐ . ܠܟܘܢ ܒܢܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ✤

ܡܕܒܚܐ ܦܠܓ ܐܚܪܢܐ ܠܡܥܒܕܢܝ ܠܝ ✤

ܒܪܝ ܐܢܬ ܫܪܝܪܐ ܘܢܣܒܬ ܐܠܗܘܬܗ ܫܒܩ ܠܝ
ܒܟܠܝܘܡ ܫܒܚܬܐ ܢܬܩܪܒܢܐ ܠܟܘܢ . ܐܠܐ ܫܠܘܡ ܘܟܝ
ܕܝܬܝܠ ܣܡܒܠܬܐ ܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܝ· ܬܒܥܐ ܡܢܘܟܪܝܬܐ

നിന്നെയവരെന്നേയ്ക്കും വാഴ്ത്തും—ഹാ....
നീ തുണചെയ്യും മനുജൻ—ധന്യൻ താൻ.

നിൻ ചെറുവഴികളിലുദ്പ്രിയമുള്ളോൻ ധന്യൻ–
ഹാ....
സങ്കടഗത്തെയവരാക്കി വാ-സസ്ഥാനം.

ബാറെക്മോർ–ശുബഹോ . മെനഓലം....

(എക്ബൊ–ല..ഗന് ട്ടുബൈക്കൻ)

മൃതിയാർന്നോ–രെ സൌഭാഗ്യം
നിങ്ങൾക്കുത്ഥാന–ത്തിൻ നാളിൽ
ഉൾക്കൊണ്ടോരുയിരിൻ തിരുമെയ്യും
മോചനമേകം തിരുരക്തമതും
നിങ്ങളെ നിർത്തീടും—വലഭാഗേ.

(മാനീസൊ)

പെത്ഗോമൊ-ചെയ്യണമെ കൃപനെടുനാൾ നാഥാ!

മർത്യസ്നേഹത്തിൻ വിവിധ
സ്ഥിതിയാലോക സുതൻ വചനം
ദൈവം പാർക്കുകിലെപ്പോഴും
നമ്മെ സന്ദർശിക്കുന്നു

ഇന്നേവരെ മരണത്തിൻെറ
നാശകരം വലപൊട്ടിയ്ക്കാൻ
സാധിക്കാത്തവിധം പാപം
ബലമത്യന്തം പ്രാപിച്ചു.

എങ്കിലുമുടയോൻ വൻകൃപയാൽ
മനസാ താഴ്മയൊടിങ്ങെത്തി

[illegible]

[illegible]

[illegible]

മൃതരെ സർവ്വം വെന്നോനാം
മരണത്തോടു തൻ ദേഹത്തിൻ

മദ്ധ്യസ്ഥതയാലടരാടി
മൃതലോകത്തീന്നിങ്ങുയിരോ-
ടെഴുന്നേററതിനാൽ മരണത്തിൻ
വലയെപ്പാടെ പൊട്ടിച്ചു

ഇപ്രത്യാശയിൽ നാമെല്ലാം
നിശ്ചിതമാം നിര്വ്വാണത്തിൻ
വഴിയെ പോയീടുന്നേരം
കർത്താവിൻ നിസ്സീമമതാം

കൃപയെ സംഗീതത്താലും
സ്തുതിഗാനത്താലും കൂപ്പി
വാങ്ങിപ്പോയോർക്കായ് ചെയ്‌വു
സംസ്കാരത്തിൻ ശുശ്രൂഷ.

കർത്താവേ! ഞങ്ങളോടു ദീർഘമായി കരുണ ചെയ്യണമേ. ഏകജാതനും വചനവുമായ ദൈവം തൻെറ മനുഷ്യസ്നേഹത്തിൻെറ വിവിധ സ്ഥിതികളാൽ സദാനേരവും നമ്മെ സന്ദർശിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്തെന്നാൽ ഇതുവരെ മരണത്തിൻെറ നാശകരമായ വലകൾ പൊളിക്കുവാൻ കഴിയാതവണ്ണം പാപം ബലപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എങ്കിലും ദൈവം നമ്മോടു കരുണചെയ്യുകയും തൻെറ കരുണയെ നിലനിർത്തി വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ടു് സ്വമനസ്സാലെ താഴ്മയിലേക്ക് ഇറങ്ങിവന്നു് കൃപയാൽ

ܘܠܟܗܢܝܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ . ܘܐܝܟ ܫܡܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܘܢܫܡܫ ܘܢܬܠ ܒܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ . ܕܬܗܘܐ ܠ ܟܗܢܘܬܐ
ܘܢܫܡܫܘܢ ܗܘܢ ܘܢܬܕܟܘܢ ܢܦܫܗܘܢ ܫܡܫܐ . ܐܘܢܐ
ܘܢܬܟܠܘܢ ܘܫܡܫܘܢ ܩܕܡ ܡܕܒܚܟ . ܒܟܗܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ . ܘܢܬܟܠ ܥܠܝ ܕܝܢܐ . ܒܪܘܚܐ ܒܐܝ
ܘܬܬܐ ܘܒܚܝܠ ܐܠܗܐ ܫܡܫܐ . ܘܐܦܪܝܢ ܘܢܬܦܫܘܢ
ܦܪܘܩܢ ܟܠ ܟܗܢܝܢ ܘܫܡܫܘ . ܘܢܫܬܒܚ ܐܠܗܘܢ ܐܘ
ܟܗ ܢܫܐ . ܘܢܗܘܘܢ ܟܠ ܟܠ ܡܫܡܫܢܝܢ ✤ ܫܡܫ ✤

മനുഷ്യനായി അവതരിക്കുകയും സകല മരിച്ചവരുടെമേലും വിജയം പ്രാപിച്ചിരുന്ന മരണത്തോടു് തന്റെ ജഡത്തിന്റെ മദ്ധ്യസ്ഥത മൂലം പോരാടുകയും മൃതരുടെ ഇടയിൽ നിന്നുയർത്തെഴുന്നേററതിനാൽ മരണത്തിന്റെ വലയെ ഉപയോഗശൂന്യമാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ ആശയിൽ നാമും ഒഴികഴിവില്ലാത്ത നിർവ്യാണമാർഗ്ഗത്തിൽക്കൂടെ യാത്രചെയ്യുമ്പോൾ സങ്കീർത്തനങ്ങളും സ്തുതിപ്പുകളുംപാടി തന്റെ അനവധിയായ കരുണാബാഹുല്യത്തെ അഭിവന്ദിച്ചുകൊണ്ടു് ഓരോരുത്തർക്കും സംസ്കാരശുശ്രൂഷ നടത്തുന്നു.

(മാബർത്തൊ)

(മാർ അപ്രേമിന്റെ രീതി)

മൃതലോകത്തിൻ വാതിൽതുറ—
ന്നപ്പെരുവഴിയിൽ നിലകൊണ്ടേൻ
കബറുകളുള്ളിൽ ജീർണ്ണിക്കും
തലമുറകളെ ഞാൻ വീക്ഷിച്ചു.

കരളും ചിതലുകളേയും പാഴ്—
കീടങ്ങളെയും ഞാൻ കണ്ടു
ഈ ദുർദർശനമെന്നുള്ളിൽ
ഭീതികണക്കില്ലാതേററി

അത്യാഗ്രഹിയാം മൃതിയെവിടെ
തെരുവിൽ ചെളിയതിനെന്നോണം
ആനന്ദത്തൊടു മദമാർന്നി-
ട്ടെങ്ങും തട്ടിമെതിക്കുന്നു.

അന്ധതയാർന്നിഹ കീടത്തിൻ
വലകൾ പാകിയ കണ്ണുകളും
മുററം കേശംവിനശിച്ചവയാം
കാതുകളും ഞാൻ ദർശിച്ചു.

നാവുകളൊക്കെ വരണ്ടേററം
മൂകതയിൽ വലയംകൊണ്ടു
സുമുഖതയേറിയ വദനത്തിൻ
ലാവണ്യം ഹാ! പൊയ്പ്പോയി.

ജീവേശാത്മജ രക്ഷകനേ!
നിദ്രിതരാം ദാസന്മാരെ
നിൻകൃപയെ സ്തോത്രംചെയ്‌വാൻ
ജീവിപ്പിച്ചെഴുന്നേൽപ്പിക്ക.

സ്ലൂമെൻകാലോസ്...

പ്രുമിയോൻ

ജീവനുള്ളവരുടെ തലവനും മരണമില്ലായ്മ നൽകുന്നവനും, തൻെറ അധികാരം സകലത്തിന്മേലും വാഴുന്നവനും തൻെറ മഹാശക്തിയാൽ പാതാളത്തെ ഉന്മൂലനം ചെയ്തു് മരണത്തെ മായിച്ചുകളഞ്ഞു് മൃതരെ നാശരഹിതരായി ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുന്നവനും, മരണമില്ലായ്മയുടെ പ്രത്യാശ നീതിമാന്മാർക്കും പുണ്യവാന്മാർക്കും നൽകുന്നവനുമായ കർത്താവിനു് സ്തുതി. തൻെറ പുരോഹിതൻെറ ശവസംസ്കാര ശുശ്രൂഷ ഞങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്ന ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും....തനിക്ക് സ്തുതിയും ബഹുമാനവും യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുൽഹൻ....

സെദറാ

സകലത്തിൻെറയും സ്രഷ്ടാവും നിർമ്മിതാവും, മരണമുള്ള വർഗ്ഗമായ മാനുഷീക പ്രകൃതിയുടെ ആത്മാവിൻെറയും ശരീരത്തിൻെറയും നാഥനുമായ ദൈവമേ! ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരുടെ കാലത്തിനു് നീ അളവു നിശ്ചയിക്കുകയും സൃഷ്ടികൾക്കു് അതിർത്തി കുറിയ്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പാതാളത്തിലേയ്ക്കു് ഇറക്കുകയും കയററുകയും ചെയ്യുന്നതും നീ ആകുന്നുവല്ലോ. ശക്തിയോടെ നീ പ്രവർത്തിക്കുകയും പ്രബലതയോടെ അഴിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇപ്പോഴുള്ളവയെ കരുണയോടെ നീ നയിക്കുകയും വരുവാനുള്ളവയെ നല്ല നിലയിൽ സംരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മരണം എന്ന താഡനത്താൽ നീ ദുഃഖിപ്പിക്കുകയും, പുനരുത്ഥാന പ്രത്യാശയാൽ സന്തോഷിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ബലഹീനമായ പ്രാർത്ഥനകൾക്കും അപേക്ഷകൾക്കും നീ വഴങ്ങി, സമാധാനപരനും ദയവാനുമായി നീ കാണപ്പെടുന്നു. കർത്താവേ! സത്യവിശ്വാസത്തിൽ നിൻെറ സന്നിധിയിലേയ്ക്കു് മുൻകൂട്ടി യാത്രപുറപ്പെട്ട ഞങ്ങളുടെ സകല പിതാക്കളെയും സഹോദരങ്ങളെയും ഗുരുക്കന്മാരെയും ഓർത്തുകൊള്ളണമേ. രക്തത്തിലും വർഗ്ഗത്തിലും അവയവത്തിലും സ്വഭാവത്തിലും തലമുറയിലും ഞങ്ങൾക്കു് തുല്യരായ സകലരെയും ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ. മനസ്സോടെയൊ മനസ്സുകൂടാതെയൊ ഉള്ള അവരുടെ സകല തെററുകളും ക്ഷമിക്കണമേ. അറിഞ്ഞുകൊണ്ടോ അറിയാതെയോ ഉള്ള അവരുടെ സകല നിയമലംഘനങ്ങളും നീക്കിക്കള

യണമേ. ഇന്നു് ഞങ്ങൾ ശവസംസ്കാരം നിർവ്വഹിക്കുന്ന ഇവനെയും അവരോടുകൂടി ഓർത്തുകൊള്ളണമേ. അബ്രഹാമും ഇസഹാക്കും യാക്കോബും നല്ല ഭക്തിയോടും സുകൃത പ്രവർത്തനങ്ങളോടുംകൂടി ജീവിച്ച മോഹനീയ സമ്മേളനസ്ഥലത്തു്, വേദനകളൊ ദുഃഖമൊ നെടുവീർപ്പുകളൊ ഇല്ലാത്ത സ്ഥലത്തു്, ഇവൻെറ ആത്മാവ് ക്രമീകരിക്കപ്പെടുവാനും സ്വർഗ്ഗീയകൂടാരത്തിൽ വസിക്കുവാനും, പരിമളവാസനയുള്ള മേച്ചിൽസ്ഥലത്തു് വിശ്രമിക്കുവാനും, നിർമ്മല സ്ഥലത്തു് സദാ സ്ഥിതിചെയ്യുവാനും, അലംകൃതമായ വാസസ്ഥലത്തു് വിശ്രമമടയുവാനും, പരിശുദ്ധന്മാരോടുകൂടി ചേർക്കപ്പെടുവാനും പുണ്യവാന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ആനന്ദിക്കുവാനും, ദീർഘദർശിമാരോടും ശ്ലീഹന്മാരോടുംകൂടി സന്തോഷിക്കുവാനും, അനന്തമായ പ്രകാശത്തിൽ പാർക്കുവാനും കൽപ്പനയാകണമേ. ഞങ്ങളോടൊരുമിച്ചുനിന്നു് പ്രാർത്ഥിക്കുന്ന ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളും സഹോദരങ്ങളുമായ സകലർക്കും എല്ലാവിധ സഹായങ്ങളും ചെയ്തുകൊടുക്കണമേ. അവരെ എല്ലാവിധത്തിലും ആശ്വസിപ്പിച്ചു്, വചനത്തിലും പ്രവൃത്തിയിലും അവർക്ക് ധൈര്യം നല്കണമേ. നിന്നിൽ നിന്നുള്ള ആനന്ദത്തിന്നു് അവരെ അർഹരാക്കണമേ. ആഴമായ ശാന്തതയിൽ അവരെ സംബന്ധിപ്പിക്കണമേ. അവരുടെ ഹൃദയദുഃഖത്തെ നീക്കിക്കളയണമേ. അവരുടെ മനോദുഃഖം ശമിപ്പിക്കണമേ. ദുഖകരമായ നെടുവീർപ്പുകളും നീക്കിക്കളയണമേ. അവരുടെ പ്രലാ

പകൎന്നീര് തുടച്ചുകളയണമേ. ദുഃഖം ബാധിച്ച് സങ്കടത്തോടെ കരയുന്നവൎക്ക് ആശ്വാസം നല്കണമേ. എല്ലാസ്ഥലത്തും സമയത്തും ഉറപ്പുള്ളവരും സ്വസ്ഥരും സ്ഥിരചിത്തരും വിസ്മരിക്കപ്പെടാത്തവരും ദുഃഖമൊ വേദനയൊ ഇല്ലാത്തവരും ആക്കിത്തീൎക്കണമേ. നിന്റെ സകല പരിശുദ്ധന്മാരോടും കൂടി നിത്യഭാഗ്യങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളെ അൎഹരാക്കണമേ. നീ ഉത്തമനും നൽവരങ്ങളിൽ സമൃദ്ധിയുള്ളവനും ആകുന്നുവല്ലോ. നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും ഞങ്ങൾ സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേറ്റുന്നു. ഹോശൊ....

(കാലൊ_സോദെക്ക്ദ്നെഹവെ)

മൂശാ നിബിതൻ
മരണത്തിൻ ബഹുമാനാൎത്ഥം വന്നീ-റേന്മാർ
ആചാൎയ്യൻ പോൽ
അവനെയടക്കം ചെയ്തുടയോൻ ശൈലം_തന്നിൽ
പുറവം നിന്നോരഗ്ന്യാത്മീയന്മാ_
ൎക്കവനത്യന്തം-പ്രീതിപ്രദനല്ലൊ
നിബിയന്മാർ തൻ
തലവനെ നിഖില ജഗന്നാഥൻ സംസ്ക്കാ-രം ചെ-
യ്യുന്നതു പാൎത്താ-ലതിയോഗ്യം
ദാസന്മാരെ
കബറിലടക്കീടുന്നോനെ ഹാലേ....സ്തോ-ത്രം ചെയ്യാം

ܩܠܐ ܕܐܪܘܡ، ܕܒܗܘܐ ❖

ܒܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ . ܡܠܐܟܐ ܢܚܬܘ ܘܡܠܠܘ
ܢܚܬ ܠܐܬܪܗ . ܘܫܠܡܐ ܒܪܝܐ . ܘܠܒܢܝܢܫܐ ܡܫܝܚܐ
ܒܛܘܒܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗ . ܫܒܝܚ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܪܘܚܐ ܘܢܘܗܪܐ : ܘܪܘܚܢܐ ܟܕ ܚܙܐ ܡܬܗܕܪܝܢ :
ܫܒܝܚ ܗܘܐ ܠܗ . ܠܡܪܝܐ ܘܠܟܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ ܒܟܝ
ܦܠܚ ܘܡܫܒܚܐ ܠܪܒܐ ܘܟܠܗ ܒܪܝܬܐ . ܠܗ ܢܬܬܙܝܚ
ܠܗ . ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܒܚܐ ܕܟܪܘܒܝܢ . ܗ . ܘܠܗ
ܠܫܒܘܚܬܐ ❖ ܦܪܝܩ ܕܟܐ ܗܘ ܠܬܘܕܝܬܐ ܘܫܒܘܚ
ܡܪܝ ܒܪܝܫܗ ܘܐܘܠܐ . ܘܡܠܬܐ ܘܢܦܫܗ . ܠܟܠܢܫ
ܠܡܪܝܐ ܐܠܐ ܕܠܐ ܠܡܫܒܚܘܬܗ . ܘܐܫܒܚ ܒܢܝܐ
ܘܟܠܗܘܢ ܘܐܒܠܝܢ : ܫܡܐ ܠܐ ܐܢܘܢ ܘܐܢܫܐ
ܦܠܛܘܢܝܗ : ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ . ܘܐܝܟܢܐ ܠܗ ܒܟܝܢ
ܢܦܫܢ ܡܢ ܘܪܘܚܐ ܒܟܠ ܡܠܟܐ . ܡܪܐ ܠܗ ܒܟܠܗ
ܘܐܡܫܚܗ . ܒܢܝܐ ܘܢܦܫ . ܠܬܘܕܝܬܐ ܢܗܒܗ ܘ
ܠܫܒܘܚܬܐ . ܗ . ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ❖ ܐܚܪܢ ◆ ܠܐ

ആദാം വംശേ
നാഥൻ ചെയ്തോരാശ്ചര്യം പാരം ശ്രേഷ്ഠം
പ്രിയ ലാസറിനെ
പ്രതിനാഥൻ ശിഷ്യാനചിതനായ് കബറിൽ-
പോയി

കേഴുന്നോരെ-കണ്ടന്വേഷിച്ചാൻ
സംസ്കാരംചെ-യ്തെവിടവനെ നിങ്ങൾ
കബറിൽ വച്ചി-
ട്ടയ്യയ്യോനാൾ നാലായി കർത്താവങ്ങ-ത്യുച്ചത്തിൽ
കൽപ്പിച്ചെഴുന്നേൽ—പ്പിച്ചവനെ
ആശ്ചര്യത്താ—
ലാൾക്കൂട്ടം ജീവപ്രദനെ ഹാലേ....സ്തോ-ത്രം ചെയ്തു.

ബാറെക്മോർഎശ്രുബഹോ......

ഹസ്ക്കീയേലേ'
വെളിപാടുകളിൽ വലിയവനേ! ബൂസീ-പുത്രാ!
നിര്യാതന്മാർ
എങ്ങനെ പുനരുത്ഥാനത്തിൽ-ജീവൻ നേടും
എന്നെ നാഥൻ-താഴ്വരയൊന്നിലഹൊ
ശുഷ്കതയാർന്നോ-രസ്ഥികൾ കാട്ടിക്കൊ-
ണ്ടെന്നോടോതി
പ്രവചിപ്പാൻ ഞാൻ പ്രവചിക്കേ ശീഘ്രം—രൂഹാ
വന്നു മൃതന്മാ-രിൽ പൂകി
ജീവപ്രദനെ
വാഴ്ത്താനവനാരംഭിച്ചു ഹാലേ....നാഥൻ സ്തുത്യൻ.

മെനഒാലം ..

ܡܫܒܚܢܘܬܐ . ܟܕ ܫܡܥܘܢ ܣܒܐ ܘܟܗܢܐ ܥܒܠ ܠܝܠܘ̈ܕܐ
ܠܗ ܘܦܫܩ ܠܗ . ܘܐܡ̈ܪܐ ܡܥܠܝ ܩܕܡ ܗܝܟܠܬܐ
ܒܢܡܘܣ ܢܘܡܘܣܐ . ܡܪܢܐ ܘܒܪܢܝܐ ܘܐܦܠܝܐ
ܠܦܠܚܬܐ: ܘܢܘܢܝܐ ܢܣܒ ܝܡܬܐ ܢܦܫܗ: ܘܟܘܒܐ
ܐܡܪ ܠܗ . ܘܐܬܢܒܝ ܥܠ ܐܬܝܕܥܬܐ ܥܡ ܗܠܝܢܐ
ܐܬܬ ܘܣܒܐ . ܘܟܠܬܐ ܒܦܬܓܡܐ ܘܢܝܘ . ܘܗܡܪܝܘ
ܐܡܪܝܢ . ܫܘܒܚܐ ܠܡܢܫܝܐ ܡܢܬܐ . ܗ̄ . ܘܥܠܝܗ
ܫܒܘܚܬܐ ❖ ܩ̄ܝ ❖ ܒܠܟܠܝܐ ܫܦܠܬܢܝ .
ܡܪܢܝܬܐ ܡܠܘܠ ܢܝܫܐ ܘܒܢܝܢܝܐ . ܘܦܝܪܐ ܘܣܬܪ .
ܘܡܬܢܒܠ ܐܒܝ ܫܒܥ ܒܢܘܡܘܣ ܢܘܡܘܣܐ . ܘܫܩܠܗ
ܫܡܥܬ ܘܐܡܪ ܡܫܒܚܢܘܬܐ : ܝܡܬܐ ܐܘܒܕܐ ܒܦܫܘܝ
ܠܢܝܪܘܐ : ܘܢܘܢܝܐ ܐܬܬ . ܘܟܠܬ ܒܦܬܓܡܐ ܘܢܝܘ
ܢܐܪܝ ܟܢ̈ܝܐ ܫܡ̈ܥܝܢ ܐܘܢܐ . ܘܦܘܫܩܐ ܢܒܥܘ
ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܢܐ . ܠܐ ܢܐܡܪ ܠܗ . ܫܘܒܚܐ
ܠܡܢܫܝܐ ܡܢܬܐ . ܗ̄ . ܘܥܠܝܗ ܠܫܒܘܚܬܐ ❖
ܡܪܢܐ ܘܢܘܚ ܒܠܒܝ ❖

ജീവൻ പോയി_
ട്ടഴുകിയ മെയ്യുത്ഥാനത്തിൻ ദിവസം—തന്നിൽ
പ്രാണൻ പ്രാപി-
ച്ചെങ്ങനെയങ്ങെഴുന്നേററിടുമെ-ന്നോർത്തേൻ രാവിൽ
കൂടിച്ചേരിൻ—ചിതറിയൊരസ്ഥികളെ
എന്നസ്കീയേൽ-ചൊല്ലുന്നതു കേട്ടേൻ
ആത്മാവെത്തി
ദർശനവും ശ്രവണവുമാർന്നാ-നിര്യാതന്മാർ
വായാലുടയോനെ വാഴ്ത്തി
സ്തോത്രം ചെയ്യാം
മൃതരെ ജീവിപ്പിപ്പോനെ ഹാലേലുയ്യാ-നാഥൻ
സ്തുത്യൻ.
മൊറിയൊ..

ധൂപപ്രാർത്ഥന

മഹാകാരുണ്യവാനായ ദൈവമായ കർത്താവേ! നിന്നിലുള്ള പ്രത്യാശയിൽ ഇപ്പോൾ നിര്യാതനായിരിക്കുന്ന ഈ നിൻെറ പുരോഹിതൻ (ഇന്നാർക്ക്) വേണ്ടി ഞങ്ങൾ അർപ്പിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ സുഗന്ധധൂപത്തെ കൈക്കൊള്ളണമേ. പാപമോചനത്തിനും കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പുണ്യവാന്മാരായ നിൻെറ പുരോഹിതന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ തിരുമുമ്പാകെയുള്ള മുഖപ്രസന്നതയ്ക്കും ഇവനെ അർഹനാക്കിത്തീർക്കണമേ. മോറാൻ വാലോഹൻ....

ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܕܒܪܘܟܬܐ ܕܒܪܡܫܝܬܐ ◆

ܐܠܗܢ ܡܫܒܚܐ . ܘܐܬܬܝܪ ܒܛܘܒܐ . ܘܦܪܘܩܢ
ܩܐܡ ܙܒܢܝܢ . ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ . ܘܒܟܠ
ܝܘܡܐ . ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ . ܗ ܘ ܗ . ܒܥܒ
ܕܟܠܢ ܡܪܝܐ ܡܠܟܢ ✤ ܐܢܬ ܡܪܝܐ . ܢܛܪ ܠܢ ܡܢ
ܒܝܫܐ . ܘܡܢ ܐܘܠܨܢܐ . ܒܗ ܗܘ ܡܫܒܚ ܐܠܗܐ .
ܕܢܩܒܠ ܬܟܫܦܬܢ . ܘܗܘ ܢܬܪܚܡ ܥܠܝܢ . ܗ ܘ ܗ .
ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܟ ✤ ܡܥܠ ◆ ܐܬܪܝܢ ܕܘܒܪܐ
ܘܩܪܒܢ ܘܢܐܬܐ . ܒܠܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ . ܒܥܒܕܝܢ
ܟܠܬ ܐܠܗܢ . ܝܘܬܪܢ ܢܬܒܥܐ . ܥܠ ܕܢܫܒܚܘܢܗ
ܘܒܪܐ . ܗ ܘ ܗ . ܢܫܒܚ ܘܢܩܘܡ ܢܬܪܐ ✤ ܩܘ ◆ ܠܐ
ܫܒܩܬ ܐܢܬ . ܡܪܢ ܠܡܬܒܪܝܢ . ܘܫܒܩܘ ܠܫܠ
ܫܡܝܢ . ܘܡܢܗܪܝܢ ܠܡܫܬܥܠܝܢ . ܢܦܫ ܦܬܓܡܘܗܝ .
ܡܫܒܚܐ ܡܠܝܐ ܕܢܒܐ ܗ ܘ ܗ. ܘܢܗܘܘܢ ܠܫܘܒܚܟ ✤

(കോലൊ—ബാറുബത്തൊബറീശീസ്)

ഐശ്വര്യം നേടി-വേർപെട്ടെന്നോനേ!
പ്രിയനാം ഭ്രാതാവേ!
രാപകൽ നിൻ പ്രാർത്ഥന—ങ്ങളുംക്കൊരു കോട്ട
ആകട്ടെ__നിത്യം
ഹാലേ....ഉഹാലേ....നാഥനൊടർത്ഥിക്ക.

നീരും റഹ്ക്കുമിശാ_എന്നിവയാലാർന്ന
വാളാൽ നീ_വാനിൽ
മേഘത്തിൽ പാറി_പുത്രനെയെതിരേൽപ്പാൻ
പക്ഷങ്ങൾ—നേടും
ഹാ....ഹാ.... നീ ധന്യൻ തന്നെ.

ബാറെക്മോർ—ശുബഹൊ ..

രാപകൽ നീ സഹജാ'_പാടിയ ഗീതത്താൽ
ദൈവതന്ത്ര-ജന്റെ
സ്നേഹിതരോടൊപ്പം— ആനന്ദമണവറയിൽ
പൂകുന്ന—തു കാണ്മാൻ
ഹാ....ഹാ....ഭാഗ്യം നൽകട്ടെ.

മെനഓലം ......

നിന്നിൽ മൃതരായി നിൻപേർക്കായ് കാക്കും
വിഗതന്മാർ നാഥാ! വിസ്മൃതരാവല്ലെ
അന്മേറം മശിഹാ നിൻകൃപയെ വാഴ്ത്താൻ
ഹാ....ഹാ....മൃതരെയുയർപ്പിക്ക.

(മദറോശൊ_കാലസ്മൽക്കൊ)

ഊനീസൊ—ഉന്നതി കഹന്തൊസായ്ക്കേകി
കോയ്മയെ വ്യാപിപ്പി—ച്ചോൻ സ്തുത്യൻ.

ܡܕܪܫܐ ܒܩܠܐ ܕܫܠܡ ܠܟܝ ܡܠܟܬܐ ◆

ܒܥܘܢܝܬܐ ◆ ܫܘܒܚܐ ܠܗܘ ܕܐܪܟܢ ܪܘܡܗ
ܠܐܠܗܘܬܐ . ܘܫܠܚܗ ܫܘܠܛܢܗ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ❖
ܩܪ̈ܝܢ ܒܢ̈ܝܬܐ ܕܢܒܝܐ . ܘܫܒܚܬܐ ܗܘܠܒܝ
ܘܦܪܘܩܢ . ܫܪܝܘ ܐܢܘܢ ܠܡܙܡܪܘ . ܐܝܟܢܐ ܕܒܠܒܘ
ܚܙܩܝܐܝܠ . ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܚܙܘܝܗ ܢܒܝܐ : ܫܡܥܘܢ
ܓܠܐ ܟܕ ܢܘܗܪܐ : ܘܒܥܘܡܪܐ ܘܐܬܐ : ܟܕ ܡܠܟܐ
ܢܦܩ : ܠܐܘܪܚܗ ܒܚܕܘܬܐ ܘܠܐ ܫܒܩܐ ❖ ܐܘ
ܒܗܝܢܬܐ ܒܐܪܥܢܐ . ܡܪܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢ
ܘܚܝܠܐ . ܘܗܘ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܟ . ܘܪܘܚܐ ܘܒܘܡܪܐ
ܘܒܗ ܐܬܓܠܝܬ . ܠܟܠ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܪܢܐ
ܒܫܘܒܚܐ : ܘܟܠ ܫܦܝܪܝܢ ܒܥܠܡܗ ܘܪܐ :
ܐܘܪܗܘܢ ܕܝܢ ܫܠܡܗܘܢ : ܢܒܥܘܢ ܒܢܘܗܪܐ : ܟܠ
ܥܠܡܐ ܘܢܬܚܕܝ ܒܡܘܬܐ ܘܢܚܐ ❖ ܒܟܠܐ ܗܘܐ ܐܘܟܝ
ܒܫܡܐ . ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢ ܦܪܕܝܣܐ . ܘܠܟܠ
ܘܢܒܪ ܠܬܘܩܢܐ . ܘܗܘ ܒܪܘܢܐ ܘܐܬܐ ܥܠ ܒܠܒܝ.
ܘܪܘܡܢܬܐ ܕܐܠܬ ܫܘܒܚܐ : ܘܒܡܠܐܟܐ ܕܒܠܥܬܐ

സത്യമതാം വേദോ_ക്തം പോൽ
മതിശതരാം മുഖ്യ-ചാര്യന്മാരും
ഇടയന്മാരും വാ—നത്തിൽ
സൌഭാഗ്യാഗാര_ത്തിൽ വാഴുന്നു
കർത്താവിന്നവർ ജീവിക്കു—ന്നോരാം
ഉത്ഥാനത്തോളം നിക്ഷി__പ്തന്മാർ
രാജസുതൻ മേലി__ന്നാഗതനാകുമ്പോൾ
മോദത്തോടെതിരേൽ—പ്പാൻ ചെല്ലും.

ശ്രേഷ്ഠമതാം പൌരോ— ഹിത്യം
ബലികളെയർപ്പിക്കും__ജഗതീ നാഥാ
സർവ്വേശൻ മുഖ്യാ__ ചാര്യൻ
ഞാനതിനാലെ നൈ-ർമ്മല്യം നേടി
അതിനെ നാഥൻ നേരായ് സ്നേ__ഹിച്ചു
തലമുറതോറും തുടരെ സ്ഥാ__പിച്ചു
വിധിയിൽ ലോകത്തോ-ടാർദ്രത തോന്നീടാൻ
അഹറോനും ശീമോ–നും യാചിക്കും.

ഖേദമൊടാദാം രോ—ദിച്ചു
പറദീസിൽ നിന്നു–മിറങ്ങും നേരം
സൃഷ്ടാവിൻ നിർമ്മാ–ണത്തിൻ
നിയമം ഞാനയ്യോ_ലംഘിച്ചു
മോഹത്താൽ മഹിമയെ വിദ്വേ-ഷിച്ചേൻ
തള്ളപ്പെട്ടേൻ ഞാൻ ഭോജ്യം-മൂലം

ഞാനവകാശിച്ചു—ശാപമെഴും ഭൂമി
മശിഹാ തിരികെയെനി–യ്ക്കുതു നൽകേണം.

വിധിതൻ ഭീകരമാം-കാര്യം
റൂഹായുടെ ലിഖിത–ത്തിൽ ഞാൻ കേട്ടു

ܗܘܝܬ ܢܘܟܪܝܐ ܘܝܪܬܬ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ : ܐܘܪܟܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ : ܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܡܗ ܐܦܝܢܢ ܠܗ ❖
ܘܒܢܐ ܘܒܢܬܐ ܥܒܕܬ ܠܟ . ܦܬܚ ܬܪܥܟ ܢܦܩܬܐ
ܘܬܠܬܐ ܘܒܢܐ . ܘܗܘܐ ܒܪܬܐ ܠܟ ܒܥܠܬܐ .
ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܛܐ ܘܩܝܡܬܐ . ܘܐܝܟ ܗܘ ܘܐܦ ܠܐ
ܒܐܒܘܗ ܘܒܢܐ : ܡܫܝܚܐ ܠܟ ܡܫܬܠܛܐ ܐܦܫܪ
ܘܡܬܠ : ܡܢ ܠܐ ܬܘܒܢܝܢ : ܒܥܠܬܐ ܘܒܫܦܝܪܬ
ܠܟ : ܐܫܘܝܢ ܘܠܗ ܐܦܫܐ ܘܠܝ ܐܘܪܫܐ ❖

ܐܚܪܢܐ ܕܥܠ ܕܪܝܫܐ ❖

ܨܠܘܬܐ ❖ ܘܒܥܘܬܗܘܢ ܘܟܐܢܐ . ܢܗܘܐ
ܠܚܘܣܝܟ . ܘܠܬܪܝܗܘܢ ܬܗܘܐ ܚܘܪܐ
ܠܥܠܡܝܢ ❖

ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܒܪܚܡܐ ܐܠܗܐ ܢܬܒܪܟ . ܘܢܗܘܐ
ܠܡܫܒܚܘ ܠܫܪܝܗܘܢ ܘܒܝ ܘܒܪܗܐ. ܘܗܘ ܒܪܡܫܘܚܘܢ
ܢܬܒܪܟ ܘܡܫܒܐ ܠܐ ܢܬܠܝ . ܘܢܛܠܝܒ ܡܢܝ
ܒܬܢܚܝܢܘܗܝ : ܘܒܢܘܡܐ ܘܡܬ ܠܐ ܢܬܚܐ ܘܘܒܗ
ܠܡܫܘܗܝ ܘܩܪܝܚܐ ܠܡܒܝܫܘܬܗ ܘܠܐ ܥܡܠܐ ❖ ܟܕ

എങ്കിലുമീ ഞാൻ ലോ-കത്തിൻ
മോഹന സ്വപ്നത്തിൽ-മുഴുകിപ്പോയി
വിധിവൃത്താന്തം കേൾക്കാതോ-നെപ്പോൾ
ഞാൻ ദുഷ്ടതയിൽ പാരം മു-ന്നേറി
മോഹിതനാമെന്നെ-തള്ളരുതേ നാഥാ!
നൽകുക യോഗ്യത നി-ന്നെ സ്നേഹിപ്പാൻ.

(പർദൈസൊ)

ഊനീസൊ- ധാർമ്മികർ തന്നോ-ർമ്മ വാഴ്വേ
കീട-ട്ടെ

തൽപ്രാർത്ഥന ഞ-ങ്ങൾക്കാത്മാവിനു കോ-ട്ട
ആചാര്യരെയോ-ർക്കും നാളിൽ പ്രാർത്ഥി-ക്കാം
അൻപുടയോൻ നാ-ഥനധികം കൃപതോ—ന്നി
വൈദികസംഘ-ത്തിൽ നമ്മെച്ചേർക്ക—ട്ടെ.
തൻമാഹാത്മ്യത്തിൻ ദീപ്തിയുദിക്കുമ്പോൾ
നിർമ്മലരോടൊ—ന്നിച്ചെന്നും സ്തുതിപാ-ടാൻ
സൌഭാഗ്യം ന-മ്മൾക്കുണ്ടായീട-ട്ടെ.

വൈദികർ പറദീ-സിൻ പടികളിലേറ-മ്പോൾ
കർമ്മങ്ങൾക്കൊ-പ്പം സ്ഥാനംനേ-ടുന്നു
താപികൾ താഴ-ത്താം ധാർമ്മികർ മദ്ധ്യ-ത്തിൽ
ശ്രേഷ്ഠന്മാരായോർ മേലിൽ ചെന്നെ-ത്തും
പൂർണ്ണന്മാരെ-ല്ലാം ദൈവത്തിൻമു-മ്പിൽ
ഏവം പ്രതിദാ-നം നീതിയൊടേക—ന്നു.

വാദം കേട്ടീ-ടാൻ മദ്ധ്യസ്ഥൻ പോ—ലെ
കർണ്ണങ്ങളെ നി-ർത്തി കണ്ണുകൾ തർക്കി—ച്ച
സൌന്ദര്യത്തിൽ-താൻ സ്നേഹം നയന-ങ്ങൾ-

ܡܫܒܚܝܢ ܒܢܘܗܪܐ ܕܒܪ̈ܝܘܗܝ ܘܦܪܘܩܢܐ . ܢܝܚ ܢܝܚ
ܐܝܟ ܕܡܠܠܗ ܡܫܒܚܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ . ܒܪܝܪܐ ܘܫܦܝܐ
ܠܗ ܟܠ ܐܢܫ ܒܗ ܡܠܝܐ . ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ
ܘܦܪܘܩܗܘܢ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ⁝ ܐܘܕܝܘ ܠܛܝܒܘܬܐ ܡܪܝܐ ܠܗ
ܠܪ̈ܘܚܐ . ܘܫܘܒܚܗ ܠܒܪ̈ܝܬܐ ܘܒܗ ܠܡܫܒܚܬܐ ✥
ܟܢ̈ܫܐ ܐܦ ܟܠܗ ܥܡܡ̈ܐ ܟܕ ܫܡܥܝܢ: ܩܘܡܘ ܠܗܘܢ
ܐܘܬܐ ܘܝܗܒܬ ܠܦܠܚ̈ܝܗܘܢ . ܟܢ̈ܫܐ ܕܥܡܡ̈ܐ ܥܡܘܪ̈ܐ
ܫܠܡܐ ܘܥܡܗ ܥܡܘܪܐ . ܒܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܫܪܝܪܐ ܒܗܘܢ ⁝
ܗܠܘ ܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܢܪܢܘܢ ܢܝܪܐ ܘܠܐ ܡܫܒܚܝܢ . ܘܢܘܩܝ
ܩܠ̈ܝܬܐ ܘܠܡܫܡܫ ܥܠܢ̈ܝܬܐ ✥ ܐܝܟ ܕܩܢܝܢܐ ܘܢܒܝܐ
ܘܫܪ̈ܝܬܐ . ܩܕܡ ܦܪܩܝ ܩܠܝ ܘܠܡܝ ܩܕܡ ܙܢܝܢ .
ܡܫܡܫܢܐ ܘܗܘ ܕܒܪܝ ܡܫܦܪܢ ܒܫܒܥܐ ܬܪܥܝܢ .
ܘܡܫܒܚ ܢܦܫܝ ܒܬܫܒܚܬܐ ⁝ ܘܐܘܕܝܬ ܘܡܫܪܬܢܗ
ܢܫܒܚܘ ܡܫܝܚܐ ܠܟ . ܘܥܡ ܟܠܗ̈ܝܢ ܘܢܫܒܚܘܢܗ
ܢܡܠܟܘܢ ܡܠܟܘ ܠܟ ✥

ക്കള്ളിന്റ സമ്പത്തിൽ-ശാസിച്ച നീതി
നേടാത്തതിനാ-യി പോരാടീടേ—ണ്ടാ
ഇന്നാം ഭാഷി—ച്ചോർ മൌനികളാം നാ-ളെ.

ഏവർക്കും ഭ്രാ-താവായൊരു കൂട്ടാ-ളി
ഞങ്ങളിൽ നിന്നാ-രിന്നങ്ങയെ വേറാ-ക്കി
സൃഷ്ടാവാം മ-ശിഹാ ആനന്ദം നൽ-കി
കാരുണ്യത്താൽ നി-ന്നാത്മാവിനെയേൽക്കും
നാഥനെ നീയേ-ററം സ്നേഹിച്ചതു മൂ-ലം
മോദംതേ നൽ_കും ധാർമ്മിക സംഘ—ത്തിൽ

(ഹബ്ലൻ മോറാൻ)

ഊനീസൊ-മൃതരെയുത്ഥാനത്തിൻ-സ്വർഗ്ഗേ
കാണ്മാൻ കർത്താവേ!__ഭാഗ്യം നല്കീ-ടേണം.

അഴകിയ രൂപങ്ങൾക്കെ—ല്ലാം താൻ
മർത്ത്യസ്നേഹി നീ നവ്യത നൽകീ__ടേണം.

അഖിലേശസുതാ! നിൻ വൃ__ത്താന്തം
ആശ്ചര്യം നീ മൃതരെ ജീവിപ്പി-ക്കുമ്പോൾ.

തന്നുടെ ദുഷ്ക്കർമ്മത്തെ—ച്ചൊല്ലി
പശ്ചാത്താപം കാട്ടാത്തോനയ്യോ!-നാശം

കുരിശിൽ തസ്കരനോടെ-ന്നോണം
കാരുണ്യം ഞങ്ങളിൽ നാഥാ ചെയ്തീ-ടേണം

കർത്താവേ! നീ കരുണാ-സിന്ധു
വർഷിച്ചീടണമേ ഞങ്ങളിൽ നിൻകാ—രുണ്യം

ശാന്തിത്തുറമുഖമാണീ-ശാ നീ
ഈ വൻതിരകളിൽ നിന്നെങ്ങളെയേററീ-ടേണം

നീ തേജസ്സാണേശു-നാഥാ!
കാണുന്ന തേജസ്സുകൾ നിൻതേ—ജസ്സാൽ

ܐܚܪܢܐ ܒܩܠܐ ܕܕܘܝܕ ܒܒܪܗ ܠܚܝܠܘܬ ◆

ܒܥܘܬܐ ◆ ܗܒܠܝ ܡܪܝ ܒܛܘܒܟ ܠܥܢܝ̈ܕܝܢ

ܘܢܝܚܐ ܠܐܢ̈ܫܝ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ❖

ܟܕ ܢܬܠܒܫܘܢ ܢܘܗܪܐ ܘܒܠܒܘ. ܒܝܘ ܐܒܝܐ

ܘܡܚܐ ܐܢܬܐ ❖ ܘܡܢܘ ܗܘ ܚܙܩܝ ܟܕ ܡܪܐ ܟܠ

ܡܐ ܘܡܢܚܡܬ ܠܟܠ ܟܢܫܐ ❖ ܗܢܐ ܘܟܐ ܠܐܢܫܐ

ܘܕܒܪ. ܘܐܦܠܐ ܐܬܬܘܝ ܟܠ ܫܘܒܚܘܗܝ ❖ ܢܘܠܕܝ

ܡܪܝ ܐܒܐ ܘܢܝܬܝܗܘܢ. ܠܗܘ ܕܫܐ ܟܠ ܘܢܚ

ܒܫܐ ❖ ܢܡܐ ܘܘܡܚܐ ܐܢܬܝ ܡܪܝ. ܢܡܐ

ܘܘܡܚܝ ܐܚܘܠ ܢܠܝܢ ❖ ܠܡܐܢܐ ܘܚܝܢܐ ܐܝܬ

ܗܘ ܡܪܝ. ܒܡܢ ܕܠܡܐܢܝ ܡܢ ܡܢܚܡܬܐ ❖

ܢܘܗܪܐ ܐܝܬ ܗܘ ܡܪܝ ܢܚܘܠ. ܘܒܢܘܗܪܗ ܢܚܙܐ

ܢܘܗܪܐ ❖ ܢܡܝ ܡܪܝ ܢܡܝ. ܘܢܡܝ ܗܘܐ ܠ

ܡܠܐܟܐ ❖ ܠܒܢܝ ܚܘܪܐ ܕܗܘܐ ܠܩܘܡܝܢ. ܡܢܢ

ܘܒܫܪܐ ܘܢܟܠܘܬܗ ❖ ܘܟܠ ܗܘ ܢܐܐܝ ܡܢܐ

ܓܒܐ. ܡܢ ܒܝܫܘܬ ܘܡܢ ܫܒܠܘܬ ❖ ܬܘܒ ܠܟ

ܡܪܝ ܡܢ ܡܪܢܝܬܢ. ܘܟܠ ܓܒܐ ܘܡܢܟ ܟܠ

ܐܡܝܢ ❖

നിന്നുടെ സ്വന്തം ജനമേ-ഞങ്ങൾ
ദ്രോഹം നിൻെറ ജനത്തിന്നുണ്ടായീ_ടല്ലേ

കർത്താവേ! നിൻസ്ലീബാ-ഞങ്ങൾ-
ക്കെന്നും ദുഷ്ടപ്പടയെ നീക്കീടും-കോട്ട

ഉത്തമ നാഥാ! നിൻകാ-രുണ്യം
ഞങ്ങൾ തൻ ദുഷ്ടതയേക്കാൾ പാരം-ശ്രേഷ്ഠം

നിന്നിടവക നല്ലിടയാ-നിന്നെ
കീർത്തിക്കുന്ന ഞങ്ങൾക്കായ് മൃതിയേറേറാനേ!

(മാർ യാക്കോബിൻെറ ബോവൂസൊ)

ഈ ആചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യവാസം തന്നിൽ.

ആചാര്യാലങ്കാരത്തെ പാതാളം പോക്കി
ശെമ്മാശന്മാർ തൻ മാഹാത്മ്യം പാടെ നീക്കി

സഭയിൻ തോഴൻ പാതാളത്തിൽ മണ്ണായ്പ്പോയി
ഇന്നാൾ വീണാനാദം പൊയ്പ്പോയ് മൗനംപൂണ്ടു.

ദേവാഗാരേ സംഗീതം ഹാ കേൾപ്പാനില്ല
പള്ളിയിലയ്യോ ഗാനാലാപം പാടെ നിന്നു.

വേർപാടിൻ മാലാൽ ബലിപീഠം ഖേദിക്കുന്നു
ശുദ്ധസ്ഥാനം ശുശ്രൂഷകളെന്യേ കേഴുന്നു.

ദൈവാത്മജനേ! ഈ ആചാര്യൻ മോദംപൂണ്ടു്
നേടീടട്ടെ സംരക്ഷയെ നിന്നാഗമനത്തിൽ

കർത്താവേ! യീഭ്രാതാവിനെ നിൻരാജ്യം തന്നിൽ
ശ്രേഷ്ഠന്മാരൊത്തേററീടേണം പന്തിയിലീശാ.

ܨܠܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ❖

ܠܒܗܝܡ ܐܢܫ ❖ ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ❖ ܕܒܪܬܐ
ܘܟܗܢܐ ܘܫܡܗ ܡܘܬܐ ܕܟܘܡܪܐ ܘܚܒܘܠܐ . ܘܡܠܟܠܐ
ܗܘܘ ܘܫܡܫܢܐ ܒܝܘܡ ܐܦܪܝܢܘ . ܢܝܘܬܐ ܘܕܒܪܬܐ
ܠܒܢܝ ܗܘ ܢܫܡܝ ܚܝܠܐ ܕܫܘܠܐ . ܘܢܬܫܐ
ܘܐܘܦ ܟܠ ܒܢܝܗ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܗ ❖ ܒܝܘܕܬ.
ܕܝܪܬܐ ܡܢ ܒܢܝܢܗ ܫܒܝܚܬܐ . ܘܒܟܠ ܗܘܕܝܐ ܡܢ
ܢܬܦܠܓܗ ܗܘܢܢܝܬܐ . ܘܡܝܬܒܚ ܒܩܘܫܬܐ ܝܬܐ ܒܫܡܝܐ
ܘܦܪܫ ܡܢܗ ܘܐܢܐ ܒܩܘܫܬܐ ܟܠܐ ܘܐܬܝܬ ܡܢ
ܫܡܫܬܗ ❖ ܢܚܬܐ ܟܡܢ ܒܗܢܐ ܘܕܝܢ ܒܪܝܟܗ.
ܘܒܢ ܢܬܦܪܫ ܡܢܐ ܘܐܬܐ ܐܬ ܒܫܘܒܚܗ ܘܐܒܘܢ .
ܐܢܬ ܘܕܝܢ ܘܐܦ ܘܒܢܝܢ ܘܦܬܪܘ ܡܢܢ. ܐܫܡܫ
ܐܢܬ ܒܢܬ ܡܫܒܚܬܐ ܟܠ ܡܪܫܢܝܢ ❖ ܫܘܒܚܐ
ܫܦܝܐ ܒܩܢܝܬܐ ܢܛܝܬܐ ܟܠ ܗܘܠܕܢܐ . ܬܫܘܒ ܠܟ
ܡܢܢ ܝܗܘܐ ܘܟܗܢܐ ܘܒܢܬ ܐܘܕܝܐ . ܘܘܟܪ ܐܢܬ
ܡܢ ܝܘ ܕܝܬܐ ܐܘܕܝܬܐ . ܒܕܝܬܐ ܘܒܘܟܪܐ ܢܒܥܐ
ܐܢܬ ܗܘ ܕܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ❖ ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܘܥܠܐ

എൻ കർത്താവേ! ഭൌമികരാമീയാചാര്യന്മാർ
സ്തോത്രത്തോടൊത്തർപ്പിക്കട്ടെ ഹാലേലുയ്യാ.

ഭൌമികരാമീ സഭയീന്നിവരെയാദ്യന്മാർ തൻ
സഭതന്നിൽ നീ ചേർത്തീടണമേ നാഥാ! സ്തോത്രം.

തൻ ദാസനെയാദിയിലേറേറാനാം താതൻ സ്തുത്യൻ
തൻ അകുമേന്തീട്ടാരാധിച്ചോൻ പുത്രൻ വന്ദ്യൻ

ഇന്നോളമിവൻ കൂദാശകളാൽ ശുശ്രൂഷിച്ച
റൂഹാ സ്തോത്രാർഹൻ താനേകം ത്രിതം സ്തുത്യം.

ആചാരേശ്യാ മശിഹാ! കൂദാശകളർപ്പിച്ചോ-
രീയാചാര്യന്നേകുക പുണ്യം നാഥാ! സ്തോത്രം.

അഞ്ചാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൌമായുടെ ശേഷം

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

യഥാർത്ഥ പ്രധാനാചാര്യനായ യേശുമിശിഹാ! ഈ ലോകത്തിൽ നിന്ന് വേർപിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതനെ പുണ്യവാന്മാരായ നിന്റെ പുരോഹിതന്മാരുടെ സംഘത്തിൽ എത്തിച്ച്, നിനക്ക് സ്തുതിപാടുന്നവരോടൊരുമിച്ച് നിനക്ക് നിത്യ സ്തുതി പാടി ആനന്ദിക്കുവാൻ അർഹനാക്കി തീർക്കണമേ. മോറാൻ വാലോ....

ܠܐܒܘܗܝ ܡܢ ܫܘܪܝܐ . ܘܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܘܫܘܠ
ܠܪܘܚܗ ܘܦܠܚܝܢ ܫܘܡܠܝܗܘܢ . ܠܥܠܡܝܢ ܠܪܘܚܐ
ܘܫܠܡܐ ܘܐܪܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܢܡܝܬܘܢ . ܢܗܘܐ ܗܘ
ܒܢܝܐ ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ❖ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܠܗܢ ❖

ܬܫܡܫܬܐ ܕܫܡܫܐ ❖

[illegible] ❖

[illegible] ❖

ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܠܢ ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܐܠܗܐ
ܘܡܬܓܠܐ ܠܢ . ܗ . ܐܚܘ ܐܢܐ ܘܥܒܕܐ
ܘܥܡܗ ܒܟܘܪܢܐ ❖ ܚܡܫܐ ܥܣܪܝܢ ܐܪܒܥ
ܠܥܠܡ ܘܥܘܒܕܐ . ܗ . ܐܘܪܚ ܠܢܦܫ ܘܐܢܐ
ܗܘ ܦܪܘܩܢ ❖ ܢܗܘܐ ܘܢܥܒܕ ܐܢܫ
ܘܟܠܢ ܠܢܦܫ . ܗ . ܢܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܘܢܣܒܪܘܢ ❖ ܐܢܫ ܘܐܬܚܡܘ ܢܠܢ ܒܡܬܐ
ܗ . ܢܗܘܐ ܐܚ ܘܢܦܫܐ ܡܢܟ ܘܟܠܐ ❖

(കുക്കിലിയോൻ. 5-ാം രാഗം)

എൻവിധിതീർത്തൻ വൈരികളൊടുപോരാടേണം-
ഹാ....
എന്നുതവിക്കായ് നീ വാളും പരിചയുമായ്_
നിൽക്കേണം.

നീവാൾ വീശി വിദ്വേഷികൾമേൽ മിന്നിക്കേണം
ഹാ....
ഞാൻ രക്ഷകനെന്നൊന്നാത്മത്തോടു നീ-ചൊല്ലേണം
എന്നാത്മാവിനെയാരായ്‌വോർ നാണിച്ചീടും-ഹാ...
പിന്തിരിയും ലജ്ജാവിവശ_ന്മാരാകും
എൻനേർക്കായ് ദോഷം ചിന്തിച്ചോർ-ഹാലേ....
കാററിൽ പൊടിപോ-ലായ്ത്തീരും
ബാറെക്മോർ—ശുബഹോ... മെനഓലം....

എക്ക്ബൊ

(മശിഹാ ജീവിച്ചെഴുന്നേററു_രീതി)

നാഥാ! ചോദ്യം ചെയ്യണമേ.
എന്നെയെതൃക്കും സാത്താനെ
ലോകത്തിൽ ഞാൻ മേവുമ്പോൾ
അവനെന്നെക്കെണിയിൽ വീഴ്ത്തി

എന്നേയവനീ വേർപാടിൽ
പിഡിപ്പിക്കാൻ മുതിരുന്നു.
കർത്താവേ! തൽ സംഘത്തിൽ
ഞാൻ ചേരാനിടയാകല്ലെ

നിൻെറ പിതാവിൻ തിരുമുമ്പിൽ
നിന്നൊടുചേർന്നണയണമേ! ഞാൻ
നീ മഹിമയെഴും പരിശുദ്ധാൻ
മാനവ വത്സലനമ്പുടയോൻ.

ܫܘܒܚ . ܘܗܫ ❖ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ◆

ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܝܠܕܬ . ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܝܠܕܬ ܠܗ
ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܛܐ ܕܟܠ . ܟܕ ܒܬܘܠܬܐ ܗܘܬ
ܦܓܪܐ ܠܐ ܠܒܫ . ܘܐܬܒܛܢܬ ܒܡܠܬܗ . ܘܗܘܐ
ܘܫܪܝܬ ܕܐܦܩܬ ܡܢܗ ܒܪܐ ܕܝܘܠܕܐ . ܠܐ ܡܪܝ
ܠܐ ܡܬܪܝ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ ܐܝܟ ܠܘܬܗ ܘܐܬܬܩܢ
ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܫܪܝܪܐ ܘܡܢܗ ܐܠܗܐ ❖

ܡܥܢܝܬܐ ܩܘܠܐ . ܐܝܟ ܕܒܕܥܝܢ ܠܟܐ ܐܝܟ ܕܢܘܪܐ ◆

ܒܗ ܒܝܘܡܐ ܕܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ . ܐܘܦܝ
ܘܫܠܡܐ ܒܫܡܝܐ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܫܪܝܪ
ܐܢܫܐ ܘܐܬܒܪܝ ܠܗܘܢ ܠܐ ܐܪܥܐ ܘܫܘܒܚܐ
ܗܘ ܕܡܢܗ ܒܫܡܝܐ ܗܘܐ ܘܒܐܪܥܐ ܐܦܐ ܘܟܠ
ܠܐܠܗܐ . ܘܫܝܢܐ ܘܡܢ ܟܠ ܥܡܐ ܘܟܠܗܝܢ
ܡܠܟܐ . ܗܘ ܘܐܦ ܠܟܠܢ ܢܗܒ ܫܠܡܐ ܒܪܥܘ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ . ܟܪܘܒܐ ܕܒܝ ܡܪܝ
ܘܒܪܢܫܐ ܠܟܠܢ ܗܘܐ ܘܫܒܚܘܗ ܒܫܡܝܐ ܟܠܗ
ܢܫܒܚܝܘܗܝ ܠܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܘܠܡܫܒܚܬܐ ܘܠܟܠ

(മാനീസൊ)

പെത്ഗോമൊ ഞാൻ മരണത്തിലുറങ്ങായ്‌വാൻ
മിഴികൾക്കേകണമെ ദീപ്തി.

പൂർവ്വപിതാക്കൾക്കഗ്രിമനും
പുണ്യാത്മാവും സൌമ്യജനും
ശ്രേഷ്ഠനുമാം യൌസേപ്പിൻെറ
അസ്ഥികളെ മിസ്രേമീന്നും

വാഗത്തമതാം നാടതിലേ_
യ്ക്കഖിലാധിപനാം നീ നീക്കി
ഏവം വാങ്ങിപ്പോയോർ തൻ
ഭാവിയിലെ വിസ്മയകരമാം

പുനരുത്ഥാന രഹസ്യത്തെ
ദൈവോചിതമായ് നീ കാട്ടി
നീയതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കേകി
രാണ്ടാംജനന പ്രത്യാശ

രക്ഷകനാം കർത്താവേ നിൻ
പ്രത്യാശയിലടി പതറാതെ
പ്രാണദമാം നിൻശുശ്രൂഷാ
നുകമേന്തി കൽപ്പനയെല്ലാം

പാലിച്ചോനാമീദാസ-
നുളവാക്കണമേ നല്ലോർമ്മ
തിരുസന്നിധിയിൽ സന്തതമാം
അദ്ധ്വാനത്തിൻ സേ_ദകണം

ܘܐܬܗܠܟܬ ܠܦܘܩܕܢܝܟ ܩܕܝܫܐ. ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ
ܘܥܒܕܬ ܠܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܘܢܦܠܬ ܡܢܗܘܢ
ܘܬܘܠܕܬܐ ܘܢܦܫܬܐ ܐܦܝܢܬܐ ܘܦܝܪܝܢ. ܐܢܫ ܐܬܘ
ܡܪܢܐ ܐܝܟ ܒܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܫܪܝܪܐ ❖

ܡܥܒܪܢܐ ◆

ܟܠ ܡܪܟܒܬܐ ܘܐܘܟܠ ܐܦܝܢ. ܐܬܠܬ ܢܦܫ
ܡܠܟܝ ܒܡܘܟܟܐ ܘܟܐ. ܠܟܘ ܠܦܝܢ ܘܦܘܫ
ܩܕܫ ܘܢܬܐ ܘܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫܝܢ ܫܘܒܚܐ.
ܒܢܘܡܝܢ ܘܟܐ ܘܢܨܠܐ. ܒܢܘܡܐ ܡܡܝܐ ܘܫܪܪܐ.
ܡܪܐ ܘܐܬܠ ܠܡܪܝ ܠܟܠܗ ܒܪܬܐ ܩܝܡ ܫܟܢܗ.
ܩܬܦܫܪܝܢ ܠܗܘܐ ܒܦܘܩܕܢ ܘܢܘܪܐ ܘܡܟܫܠܢܘܬܗ.
ܒܢܘܡܐ ܘܟܐ ܘܢܨܠܐ. ܒܢܘܡܐ ܡܡܝܐ ܘܒܪܝܪܐ
ܡܪܐ ܘܢܦܠ ܟܠ ܟܐܡ ܘܢܟܝ. ܘܫܠܚܝ ܫܘܒܚܐ
ܐܝܬܐ ܘܡܠܟܐ ܘܟܝܗܝܐ ܘܢܒܝܐ. ܘܢܗܘܒܘܢ
ܠܟܠܢܫ ܐܝܟ ܢܡܠܠܗ. ܘܐܝܟ ܢܒܝܐ ܘܫܒܝܚܝܢ
ܠܗ. ܡܪܢ ܡܪܢ ܒܗܘ ܝܘܡܐ ܐܬܪܘܡ ܠܟܠܝ ❖

ܣܘܓ ❖

തൂകിയ പരിശുദ്ധന്മാർ തൻ
വാസസ്ഥാനങ്ങളിൽ നിൻെറ
കാരുണ്യത്തിൻ ബഹുലതയാൽ
ഇവനെ നിവസിപ്പിക്കേണം.

മരണമാകുന്ന ഉറക്കത്തിൽ ഞാൻ വീണുപോകാതിരിപ്പാൻ എൻെറ കണ്ണുകളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമേ.

ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ! പുണ്യവാനും പൂർണ്ണ പരിപാകതയുള്ളവനുമായ പ്രധാന പിതാവായ യൌസേപ്പിൻെറ അസ്ഥികളെ മെസ്രേൻ രാജ്യത്തുനിന്നും വാഗ്ദത്ത നാട്ടിലേക്ക് കൊണ്ടുപോകുവാൻ നീ നിശ്ചയിച്ചു. അത് അനിർവചനീയമായ മരിച്ചവരുടെ ഉയിർപ്പിൻെറ ദിവ്യമായ രഹസ്യത്തെ തെളിയിക്കുന്നതായിരുന്നു. അതുമൂലം ഞങ്ങൾക്ക് പുനരുത്ഥാനത്തിൻെറ ആശ ലഭിക്കുകയുംചെയ്തു. കർത്താവേ! നിൻെറ പ്രത്യാശ നിമിത്തം നിൻെറ ശുശ്രൂഷയാകുന്ന ജീവൻെറ നുകം ആകാംക്ഷയോടെ കൈക്കൊണ്ട് നിൻെറ വിശുദ്ധ കല്പനകൾ അനുസരിച്ച് നടന്നിട്ടുള്ള ഈ നിൻെറ ദാസനെ ഓർക്കണമേ. കർത്താവേ! നിൻെറ തിരുമുമ്പാകെ നിരന്തരമായി അദ്ധ്വാനിച്ച് വിയർത്തൊഴുകിയിട്ടുള്ള എല്ലാവരെയും നിൻെറ കരുണാബാഹുല്യത്താൽ നിൻെറ വിശുദ്ധന്മാരുടെ ഭവനങ്ങളിൽ ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ.

(മാബർത്തൊ)

(ആത്മാവേ നീ സ്തുതിയേക്കാം... രീതി)

യേശുമഹാരാജാവേ! നീ
നാലുമുഖങ്ങളെഴും തേരിൽ
മഹിമയൊടാഗതനാകുമ്പോൾ
ഈറയരാം ദൂതന്മാർ തൻ
ആയിരവും പതിനായിരവും
നിന്നെ ശുശ്രൂഷിക്കുന്നു.

സൃഷ്ടികളെ വിധിചെയ്തിടുവാൻ
നീയെഴുന്നുള്ളും ഭീകരമാം
ദിവസത്തിൽ തിരുസന്നിധിയിൽ
ഉരുകിപ്പോകും ശൈലങ്ങൾ
ജലധിജലം വററിപ്പോകും
നീ സിംഹാസനമതിലേറും

രാജപുരോഹിത ദർശകർതൻ
വംശപരമ്പര വന്നെത്തും
കർമ്മങ്ങൾക്കനുസൃതമായ് നീ
പ്രതിദാനം നൽകീടുമ്പോൾ
സർവ്വാധിപനാം കർത്താവേ
ഞങ്ങൾമേൽ കൃപതോന്നേണം

സ്തൌമെൻകാലോസ്...

പ്രുമിയോൻ

മഹാപ്രധാനാചാര്യനും താലന്തുകൾ വിഭജിച്ചുകൊടുക്കുന്നവനും, കുപ്പക്കുഴിയിൽ നിന്ന് തൻെറ സിംഹാസനത്തിങ്കലേയ്ക്കുയർത്തി, തൻെറ ശ്രീഭണ്ഡാരത്തിൻമേൽ അധികാരപ്പെടുത്തുന്നവനുമായ

കർത്താവിനു് സ്തുതി. തന്റെ ദാസന്റെ ശവസംസ്ക്കാരം ഞങ്ങൾ നിർവഹിക്കുന്ന ഈ സമയത്തും സകല പെരുന്നാളുകളിലും.... സ്തുതിയും സ്തോത്രവും യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുൽഹൻ....

സെദറാ

ഞങ്ങളുടെ ദൈവമായ കർത്താവേശുമിശിഹാ! മലിനരും അശുദ്ധരുമാകുന്ന നിന്റെ ദാസരായ ഞങ്ങൾ, വെടിപ്പോടും വിശുദ്ധിയോടും തിരുസന്നിധിയിൽ സന്ധ്യാസമയത്തും പ്രഭാത സമയത്തും ശുശ്രൂഷയനുഷ്ഠിച്ച്, ഉത്തമനടപടികളാൽ നിന്നെ പ്രീതിപ്പെടുത്തിയിരുന്ന ഞങ്ങളുടെ സഹോദരനായ ഈ പുരോഹിതനുവേണ്ടി നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്നു. ഇവന്റെ ന്യായവിധിയിലേയ്ക്കു് നീ പ്രവേശിച്ച് ഇവനെ കർശനമായ പരിശോധനയ്ക്കു് വിധേയനാക്കരുതേ. നിന്റെ വിശുദ്ധ മദ്ബഹായുടെ പടികളിൽ ചവിട്ടിയിട്ടുള്ള കാലുകൾ അഗ്നിക്കനലുകളിൽ ചവിട്ടുവാൻ വിട്ടു കൊടുക്കരുതേ. നിനക്കു് ആത്മീയകീർത്തനങ്ങൾ പാടിയിട്ടുള്ള വായും നാവും പൊത്തപ്പെട്ടു് മൌനമായിത്തീരുവാൻ ഇടയാക്കരുതേ. നിന്റെ വിശുദ്ധ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ സൂക്ഷിച്ചുനോക്കിയിട്ടുള്ള കണ്ണുകൾ ചിതലിനും പുഴുവിനും കൂട്ടുകളായിത്തീരത്തക്കവണ്ണം അവയെ അന്ധകാരപ്പെടുത്തരുതേ. നിന്റെ വന്ദ്യവിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങളെ ആഘോഷിച്ച കൈകൾ, അഗ്നികനലുകളാൽ ചുരുണ്ടുപോകുവാൻ വിട്ടുകൊടുക്കരുതേ. എന്നാൽ കർത്താവേ! ഇവനുവേണ്ടിയുള്ള ഞങ്ങളുടെ ബലഹീനപ്രാ

ത്ഥനകൾ കേട്ട് ഞങ്ങളും ഇവനും ചെയ്തുപോയിട്ടുള്ള പാപങ്ങളും തെററുകളും പരിഹരിച്ച് ക്ഷമിക്കുമാറാകണമേ. കത്താവേ! നീ ഉത്തമനും നൽവരങ്ങളിൽ സമ്പന്നനും ദാനങ്ങളിൽ നിറവുള്ളവനുമാണല്ലൊ. ഞങ്ങൾ നിനക്കും നിൻെറ പിതാവിനും പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേററുന്നു ഹോശൊ....

(കോലൊ_ലൊലദീനൊ)

ആചാര്യാ-നിർമ്മ-ലചരിതാ സിദ്ധ-ഗണങ്ങളത്തിൽ
നിറയും ല-ക്ഷ്യത്തിൽ (ജീവൻ
വിശ്രമമേ-ൽപ്പാനാ-യിപ്പോൾ നിന്നെ_നയിക്കും
മശിഹാ നാഥൻ സം-സ്തുത്യൻ ഹാലേ....ഹാലേലുയ്യാ.

ദൈവം മോ-ശയെ സ-സ്നേഹം നോമ്പി-ലടക്കം
ന്നല്ലൊ വേ-ദോക്തം (ചെയ്തേ_
മശിഹായും-തിരുസഭയുമിതാ വത്സലസഹജാ!
നിന്നെയനുയാനം-ചെയ്വൂ ഹാലേ....ഹാലേലുയ്യാ.

ബാറെക്മോർ— ശുബഹൊ..

നിന്നെനയി-ച്ചോനാം-ദൈവം വിമലാ!_നിന്നെ
ഞങ്ങൾക്കിട നൽകും (കാണ്മാൻ
സ്വർഗ്ഗീയോ-ജ്വലഗേ-ഹത്തിൽ സിദ്ധ-സമേതം
നിന്നെ മോദി-പ്പിക്കട്ടെ, ഹാലേ....ഹാലേ....

മെനഓല.......

ഹാനനീയാ–മുതലാ–യോരാം പൈത–ങ്ങൾമേൽ
ക്കുഴിയിൽ തൂ–കിയതാം (എരിതീ
അൻപിൻ പനിനീർതി–രുസഭതൻ മക്കളിൽനിന്നും
തീജ്വാലയെ മായിക്കട്ടെ ഹാലേ....ഹാലേ....

മൊറിയൊ..

എത്രോ

യഥാർത്ഥമഹാപുരോഹിതനായ യേശുമിശിഹാ! ഈ ലോകത്തിൽ നിന്നു് യാത്രപുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന നിന്റെ ഈ പുരോഹിതനെ ആശ്വസിപ്പിച്ച് പുണ്യവാന്മാരായ നിന്റെ പുരോഹിതന്മാരുടെ അണികളിൽ എത്തിയ്ക്കണമേ. നിന്റെ പരിശുദ്ധന്മാരോടൊരുമിച്ച് എന്നേയ്ക്കും നിന്നെ സ്തുതിക്കത്തക്കവണ്ണം നിന്റെ രാജ്യത്തിൽ ഇവനെ ആനന്ദിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമേ. മോറാൻവാലോ....

(കോലോ_ത്രൈഹ്ന്ഗൽമെ)

ആ ദാ–വീദിനെയെ–ന്നോണം
നിന്നെ-സ്നേഹിതരീന്നേററ
തൈല–ത്താൽദാവീ-ദും കൈ—
വയ്പ്പിൻ–കർമ്മത്താൽ നീയും

എൻപേ—ർക്കത്ഥിപ്പിൻ നിങ്ങൾ
മിന്നും–മണവറയെ ക്കൂപ്പി
പണ്ടേ–കരുതിയതാം കാഴ്ച
ഞാൻ കാ–ന്തന്നർപ്പിച്ചീടാൻ

ബാറെക്മോർ-ശുബഹോ......

ܘܡܢ ܕܡܢ ܠܥܠܡ ܘܡܢ ܠܥܠܡܥܠܡܐ ❖

ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ . ܕܐܬܐ ܘܦܪܩܢ .
ܒܗܠܝܢ ܥܐܕܐ ܘܡܘܥܕܐ . ܘܐܢ ܠܟܢܝܫܐ ܒܡܕܝܢܬܐ .
ܘܥܡܡܐ ܡܢܐ . ܠܡ ܐܬܐ ܘܠܡ ܐܘܢܩܐ . ܗ ܘ ܗ ❖
ܠܫܘܫܐ ܠܒܢܘܗ ܐܠܗܐ . ܒܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ .
ܡܒܪܟܝܢ ܐܢܐ ܕܒܬܪܝܢ . ܠܡ ܕܢܐ ܐܢܫ ܡܒܪܟܐ .
ܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪܗ . ܡܠܟܐ ܠܡ ܡܒܪܟܬܐ . ܗ ܘ
ܗ ❖ ܫܘܒ . ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܘܦܪܩܢ . ܒܗܠܝܢ ܥܐܕܐ .
ܢܫܐ ܠܟܠܢ ܠܫܢܝܢ . ܘܒܐܝܕܘܗܝ ܢܗܘܐ ܢܦܩܢ
ܠܡ . ܒܝܬܐ ܕܐܬܐ . ܒܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܬܐ ܗ ܘ
ܗ ❖ ܫܘ ❖ ܢܐܡܪ ܘܢܫܒܚ ܘܢܘܕܐ . ܒܐܝܕ ܐܒܐ .
ܠܟܠܢܐ ܘܒܝܬ ܡܢܝܢܐ . ܘܗܘ ܢܩܒܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ .
ܡܢ ܦܘܪܩܢܗ . ܘܡܫܝܚܗ ܘܒܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ .
ܗ . ܘܒܗ ܢܬܦܨܐ ❖ ܡܥܝܪ ܘܐܡܪ ❖

ܐ ܣܒܪܐ ܕܙܪܝܚܘܢ ܕܟܠܡܐ ❖

ܐܝܟ ܩܘܡ ܩܠ ܩܝܡ ܡܫܒܚܢ . ܐܡܪ ܘܩܢ
ܗܘ ܩܝܡ ܐܠܗܐ . ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ . ܠ
ܐܘܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ❖ ܘܠܟ ܢܠܐ ܡܫܒܚܝܢ . ܘܐܢ

നിന്നിൽ-വിശ്വാസം-പൂണ്ടോൻ
ഏവൻ-ശേല്യോനേ-റേറാൻ നിൻ
മെയ്യും-നിണവും കൈ-യ്യേറേറാൻ
നിൽക്കേ-ണം വലമാ-യ് നാഥാ!

മെനഓലം ..

നിന്നിൽ-വാങ്ങിപ്പോ-യോരെ
തേജ-സ്സാൽ ഭൂഷി-പ്പിക്ക
നിന്നെ-ക്കീർത്തിപ്പാ-ൻ തേജോ
ഗേഹ.ത്തിൽ മോദി-പ്പിക്ക

(മദറോശൊ_ആബൊ ക്ഺസബ്ഺവോ)

വിശ്വാസികൾ നി-ര്യാതന്മാ-
ർക്കയിരേകും ദൈവം-സ്തുത്യൻ.

ആചാര്യത്വ-ത്തിൻ താല
ന്തയ്യോ ഞാൻ മണ്ണിൽ-മൂടി
വ്യാപരത്താൽ ഞാൻ-വർദ്ധിപ്പിച്ചില്ല
നാഥൻചോദി-ക്കുന്നേരം
അലസൻ ഞാനെന്നോ-തീടും

നിന്നാരാധ-കനേകണമേ
ദിവ്യഗൃഹങ്ങളിലാ-ശ്വാസം
തൽപാപം പോക്കി മോചനമേകണമേ.
ഞങ്ങൾക്കുമിവ—ന്നും പററും
ദോഷങ്ങളെ മായി—ക്കേണം.

ܘܐܫܬܘܝܘ ܒܢܘܗܪܐ . ܘܐܘܕܝ ܠܗ ܠܫܡܥܘܢ...
ܘܥܢܝܢ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܒܪ ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ܀ ܫܡܥ.
ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢ ܘܚܝܠܘܬ ܒܪ. ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܗ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܒܗܝܪ ܘܙܕܝܩ. ܗܘ
ܢܛܪ ܒܪܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ❖ ܡܪ ◆ ܠܟܠܗ ܐܢܫ
ܠܫܒܘܚܬܗ. ܠܒܪܝܟ ܘܫܒܚܘ ܠܗ ܡܫܒܚܐ .
ܘܚܕܝ ܐܢܫ ܒܢܘܗܪܗ. ܘܢܦܫܗ ܫܒܚܐ
ܠܬܫܒܘܚܬܗ ❖

ܡܪܢܝܬܐ ܕܐܬܐ ܦܬܚ ܗܘܐ ❖

ܒܥܘܬܐ ◆ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܠܠܗܐ .
ܡܢܗܪܢܐ ܘܕܝܢܐ ܡܗܝܡܢܐ ❖

ܟܒܪܐ ܢܚܒ ܠܟ ܘܒܗܘܪܐ. ܘܒܪܟܝܢܢ
ܠܐܘܪܚܐ ܠܡܫܒܚܘ. ܘܠܟ ܗܘܐ ܝܘܡܐ : ܘܠܡܫܒܚܘ ܠܗ
ܘܐܡܪܝܢ : ܘܢܒܪܟ ܐܢܐ ܢܗܘܪܐ. ܘܠܐ ܐܬܪ...
ܕܡܫܝܚܗ ܘܐܬܦܫܛ ܕܢܘܗܪܗ ❖ ܐܢܫ ܡܪܝܐ
ܠܫܘܒܚܗ. ܒܐܘܡܢܐ ܘܕܝܢ ܡܫܒܚܐ. ܠܗ ܡܪܢ
ܢܦܫܐ : ܘܕܠܝܢ ܐܬܪܘܢ : ܒܝ ܫܒܚ ܐܠܗ ܘܡܕܒܪ

നാഥാ! നിന്നിൽ—നിദ്രിതനാം
ഈ സഹജൻ തന്നാ—ത്മത്തെ
ശോഭന ശിബിരത്തിൽ നിവസിപ്പിക്കേ
തേജോഭവനേ—നീയൊപ്പം (ണമെ·
നിത്യം ജീവൻ നേ—ടേണം

തരുമദ്ധ്യത്തിൽ-പറദീസിൽ
പ്രാപിച്ചേൻഞാൻസു-ഖനിദ്ര
കാററിൽ കേട്ടേൻഞാൻ-ചേതോഹരനാദം
ക്ഷമയെൻ പാപ-ങ്ങൾക്കെല്ലാം
തന്നെന്നദ്ധ്വനിയ—റിയിച്ചാൻ

പ്രിയരേ! വരുവിൻ
വീക്ഷിക്കാം-അന്ത്യത്തിലെയാശ്ച—ര്യത്തെ
പൊങ്ങും കൊമ്പുവിളി-നിമിഷത്തിന്നു
വാങ്ങിപ്പോയോ—രെന്നൊകെ (ളളിൽ
സ്തോത്രത്തോടെഴുന്നേ—ററീടും

നിര്യാതന്മാ—രോതുന്നു
ശാന്ത്യാ സർവരുമേ—മേവിൻ
എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങൾ—വേർപെട്ടീടുന്നു.
നിങ്ങൾ തൻപ്രാ-ത്ഥനയെന്നും
ദുർഗ്ഗം ശാശ്വതമാം നൌക.

സഹജാ! മരണ—ക്കാസാതൻ
പാനത്തിൽ ഖേദിക്കേണ്ട
വന്നു പരേതന്മാ—ർക്കുയിരേകും നാഥൻ
ഭാസുരമാക്കും—നിൻ ഗാത്രം
അസ്ഥികളെ മേദി—പ്പിക്കും.

ܐܢܬ . ܡܫܘܚܬܐ ܕܠܟ ܘܕܠܗ ❖ ܒܪܝܬܐ ܕܦܩܕܬ
ܘܒܫܘܠܡܐ . ܘܒܡܬܩܢܐ ܡܠܐܟܝܟ ܢܗܘܪܐ . ܐܡܪܐ
ܡܪܝ ܠܢܦܫܗ : ܘܐܢܫܝ ܘܫܒܚܘ ܒܟ : ܘܡܠܐܟ
ܢܦܘܠ ܠܓܢܘܢܐ . ܘܠܫܡܝܐ ܢܚܬܘܢ ܘܠܐ ܡܘܦܩܝܢ ❖
ܒܢܬ ܐܠܗܐ ܘܦܪܘܩܢܐ . ܒܡܫܡܫܬ ܠܟ ܗܢܘܢ ܠܐ
ܘܡܫܒܚܬ . ܘܢܗܒܘܢ ܗܝܟܢܐ ܩܘܕܫܐ : ܘܐܬܬܐܝܕܘ
ܐܠܗܐ : ܘܩܠܐ ܢܠܟܐ ܢܦܠ ܒܐܘܪܝ . ܡܒܪܟ ܠܟ
ܘܢܓܗܘܢ ܐܡܬܒܥܘ ❖ ܠܘ ܢܬܒܥܐ ܢܒܥܝܢ .
ܒܬ ܘܡܘܪܬܐ ܘܗܘܢܐ ܒܚܙܬܐ . ܘܒܟܠ ܘܩܪܝܢ :
ܘܟܪܘܒܐ ܘܢܦܫܐ : ܡܢܩܕܫ ܒܠܗܘܢ ܠܬܢܝܢܐ . ܒܝ
ܐܡܪܝܢ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܠܡܪܢܐ ❖ ܦܘܡܐ ܒܡܠܡܐ ܟܠ
ܠܓܒܝܢ . ܗܠܘ ܡܢܬܐ ܠܫܡܝܐ ܒܝ ܦܓܪܝ . ܘܦܪܘܩܝ
ܘܠܠܡܘ : ܡܢ ܢܢܢܒܘܢ ܠܒܠܬܘܢ ܡܘܪܐ ܠܗܘܐ
ܠܝ . ܘܒܝܬ ܓܢܙܐ ܠܚܠܐ ܘܠܐ ܓܒܠܐ ❖ ܠܐ ܠܒܪܐ
ܠܝ ܐܘ ܐܢܫܝ . ܘܐܡܬܢܬܝܗܘܢ ܠܒܫܗ ܘܡܘܬܐ
ܘܗܝ ܡܪܝ ܐܬܐ : ܘܡܢܫܡܫ ܡܢܬܐ : ܘܡܠܒܫ
ܠܡܫܝܚܐ ܠܓܝܪܝ . ܘܡܢܚܬܐ ܠܓܘܡܠܐ ܘܕܠܝ ❖

നാഥാ! ഞങ്ങൾ—നിൻ മെയ്യും
നിണവും ഭരമേററോ_രല്ലോ
നവ്യതമൃതരായോ–ർക്കേകെണമേ നാഥാ!
നിൻമെയ്‌രക്ത__സുഗന്ധത്താൽ
ഇവനിൽ തീനാണി__ക്കട്ടെ

നാഥാ! ഈ നിൻ–ദാസനെ നിൻ
ശുദ്ധന്മാരൊടുചേർ–ക്കേണം
നിന്നുടെ ജീവനെഴും–രക്തശരീരങ്ങൾ
ഏറേറാനാമി-വനോടൊപ്പം
വിധിയിൽ നീ പൂകി—ടല്ലേ.

നല്ലോനാം ക__രുണാബ്ധേ നിൻ
ദാസൻ വിസ്മൃതനാ–കല്ലേ
ഉയിരേകി ദോഷം–മായിച്ചീടണമേ
വലഭാഗേ നി-ന്നീദാസൻ
തിരുനാമം കീർത്തിക്കേ–ണം

വാനിൽ കാഹ-ളവീണകൾതൻ
നാദം പൊങ്ങും വി_ശതന്മാർ
കബറീന്നും നാശം–കൂടാതെഴുന്നേൽക്കും
നിന്നിൽ നിദ്രി–തരല്ലോൾനിൻ
കൃപയിൻ ചിറകിൽ ചേ—രേണം

(ആഹായ് ബക്സോബെ.)

എൻ താലന്തെല്ലാം പലിശയൊടേ—കി-ടാൻ
പ്രിയരേ! ചോദിക്കും—ഞാനെന്തോ-തീ-ടും
ആദായം നൽകാൻ–വന്നൊരു മോ-ശയ്ക്കും
നിബിവൃന്ദത്തിന്നും-വരവേൽപ്പേ-കീ—ടും
ഞാനോ ല–ജ്ജി-ക്കും

ܛܪ ܒܝ ܡܪܝ ܥܘܕܪܢܐ . ܗܘ ܦܪܘܩܢ ܘܡܚܝܢ
ܡܪܝܡܐ . ܘܡܢܝܚ ܠܢܦܫܬܐ : ܘܦܓܪܐ ܕܥܢܝܕܐ :
ܘܬܒܗܬܗܘܢ ܢܦܘܩ ܡܢ ܩܒܪܝܢ . ܗܘ ܕܡܩܝܡ ܠܗܘܢ ܘܡܚܝܐ
ܦܪܘܩܢ ܘܡܚܝܢ ❖ ܒܥܘܬܐ ܘܒܩܝܡܬܐ ܘܡܪܚܡܢ
ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܕܝܢܐ ܘܡܦܪܥܢ ܠܟ . ܢܦܫ ܥܒܕ
ܠܥܒܕܝܢ : ܘܐܫܬܘܬܦ ܒܦܘܪܩܢ : ܘܩܒܠ ܬܘܒܐ
ܢܦܫܬܐ . ܘܠܐ ܬܫܘܐ ܠܡܪܢܐ ܢܦܫܗ ❖ ܡܪܝܐ ܛܝܒܐ .
ܘܡܫܒܚܐ . ܘܠܐ ܬܛܥܐ ܠܥܒܕܝܢ ܘܡܚܒܝ ܒܝ .
ܢܫܡܥܘܗܝ ܠܦܘܪܩܢܗ : ܘܢܫܬܐ ܡܚܝܠܘܬܗ : ܘܢܩܒܘܠ
ܒܪܟܐ ܘܢܥܒܕܝܢ . ܘܢܫܒܚ ܠܡܫܝܚ ܦܪܘܩܢܐ ❖
ܡܪܐ ܘܐܠܗܐ ܡܪܢܐ ܒܪܘܡܐ . ܘܬܘܒ ܠܐܒܘܗܝ ܘܠܪܘܚܗ
ܘܡܫܒܚܘܬܐ . ܡܫܒܚ ܘܠܐ ܢܫܬܠܐ : ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܐ
ܡܒܪܟܐ : ܒܟܢܫܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܢܫܬܒܚܘܢ . ܦܪܘܩܢ
ܘܡܚܝܢ ܠܟܠ ܥܒܪܝܢ ❖

ܐܚܪܢܐ ܕܐܚܐ ܡܫܠܡܐ ❖

ܐܢܬ ܗܘ ܐܒܘܢ . ܠܡܠܟܐ ܘܐܠܝܨܢܬ ܠܟ .
ܡܠܐ ܘܡܢܗ ܠܗ ܗܘܝܢ . ܠܡܠܟܐ ܕܡܢܝܢܬܗ . ܘܠܐ

മൃതനാം ഭ്രാതാവി–ന്നാശ്വാസം-കൃപയാൽ
ജീവിതലക്ഷ്യത്തിൽ–നൽകണമേ_നാഥാ!
കൂറാൽ നമ്പിയ നിൻ-നിബിസ്ലീഹാ-സഹദേർ
തൻപ്രാർത്ഥനയാലേ_നിന്നോടൊ–ത്തിവനാ-
നന്ദിച്ചീടണമേ.

ആദാം ഭക്ഷിച്ച-കനികയ്ച്ചേ–റിയതാം
നാഥൻ തൻ മൊഴിയും—സങ്കടസം-പൂർണ്ണം
ആദാമേ! നീയീ-തോട്ടത്തീ—ന്നും പോയ്
ഞാനിനി വരുവോളം–മൃതരുടെ കൂ-ട്ടത്തിൽ
കബറിൽ പാർ—ക്കേണം.

(ഹബ്ലൻ മോറൻ)

ഊനീസൊ–മൃതരെയുയർപ്പിക്കുന്നോൻ ധ-ന്യൻ
ധന്യൻ കബറിലമർന്നോരെയെഴുന്നേ-ൽപ്പി-
ച്ചോൻ.

ഇനിമേൽ സഹജാ! നിൻ ഗാ-ത്രത്തിൽ
പങ്കം പററുകയില്ലാശ്വാസം കൊ_ള്ളേ-ണം.
സത്യം പാലിച്ചതിനാ_ൽ നിന്നെ
മശിഹാ മണവാളൻ മകുടം ചൂടി–ച്ചീടും.
നിൻ നയനങ്ങൾക്കരുളും-ദീപ്തി
മോദപ്രദശബ്ദം നിന്നെകേൾപ്പി–ച്ചീ–ടും.
മൃതിയാലഴു-കിപ്പോയോ-നാം നിൻ
പാദങ്ങൾക്കുളവാകട്ടെ പരമം-സൗ–ഖ്യം.

ܠܗ ܡܫܝܚܐ . ܘܟܗܢܐ ܘܢܒܝܐ . ܘܡܠܟܐ ܗܘ
ܠܩܘܪܒܢܗܘܢ . ܕܢܘܪܐ ܡܩܒܠ ܠܗܘܢ . ܗܘܐ
ܒܗܢ ܐܢܐ ❖ ܕܠܡܐܬܐ ܕܢܫܐ . ܘܡܠܟܐ ܗܘ
ܘܡܥܒܕܢܐ . ܐܢܫܝܢ ܡܢ ܦܘܠܘܗ . ܘܐܢܫ ܕܥܒܕ
ܡܢ . ܡܛܠܬܐ ܘܒܠܗܘܢ . ܠܒܢܝ ܡܫܠܡܢܘܬܐ .
ܘܫܘܠܛܢܐ ܡܪܝܡܐ . ܘܫܡܫܘ ܒܢܘܗܪܐ ܡܢ .
ܘܡܫܡ ܠܒܫܘܬ ❖ ܡܢܕܪ ܗܘ ܒܐܪܐ . ܘܐܒܠ ܗܘܐ
ܐܘܬ . ܘܡܢܕܪ ܗܘ ܡܠܠ . ܘܫܡܥ ܡܢ ܡܪܗ .
ܘܦܘܩ ܠܗ ܡܢ ܐܬܪܐ . ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܐܘܬ .
ܡܬܐ ܠܒܝܬ ܠܒܪ ܡܢܗܪܐ . ܘܗܘܝܘ ܥܘܡܪ ܕܒܪ ܡܬܐ .
ܕܡܢܐ ܘܐܬܐ ܐܢܐ ❖

[illegible] ❖

ܡܥܢܝܬܐ ❖ ܒܪܝܟ ܡܪܢ ܘܡܫܒܚ ܫܡܗ ܡܥܠܬܐ ❖
ܒܪܝܟ ܗܘ ܗܘ ܘܡܫܒܚ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ❖

ܟܠܢ ܐܢܫ ܠܗ ܠܡܫܡܫܘ . ܘܠܐ ܫܟܝܚ ܐܠܐ
ܡܫܡܫܐ ܕܡܫܡܫ ❖ ܘܡܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܡܪ
ܚܘܒܗ . ܕܟܠܐ ܘܐܢܐ ܦܘܩ ܕܪܚܡ ❖ ܠܚܪ

(മാർ യാക്കോബിൻെറ ബോവൂസ്സൊ)

ഈയാചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ

ദൈവസുതൻ തൻ വധുവാംസഭയേ! ശാന്ത്യാ വാഴ്ക
തൻ സ്ലീബാനിൻ തനയർക്കെല്ലാം വലുതാം കോട്ട.

ശിഷ്യന്മാരാം വൈദികവരരേ! ശാന്ത്യാ മേവിൻ
ധൂപപ്രാർത്ഥനകളിലങ്ങെപ്പോഴുമെന്നേയോർപ്പിൻ

ഞാൻ ശുശ്രൂഷിച്ചൊരു ബലിവേദീ മേവുകശാന്ത്യാ
ശ്രേഷ്ഠതയേറും കൂദാശകളേ മേവുക ശാന്ത്യാ

പള്ളികളോടദ്ദയറാകളുമേ വാഴിൻ ശാന്ത്യാ
നിങ്ങളൊടൊന്നിച്ചമരട്ടെ കർത്താവിൻ ശാന്തി.

ആചാര്യേശാ മശിഹാ! കൂദാശകളർപ്പിച്ചൊ–
രീയാചാര്യന്നേകുക പുണ്യം നാഥാ! സ്തോത്രം.

ആറാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൗമായുടെ ശേഷം

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

സ്വർഗ്ഗീയമഹാപുരോഹിതനായ മശിഹാ! നിന്നിലുള്ള പ്രത്യാശയോടുകൂടി നിദ്രപ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതനെ ആശ്വസിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമേ. ഇവൻെറ പാപങ്ങൾ ക്ഷമിച്ച് നിൻെറ മഹാപുരോഹിതന്മാരായ മോശയുടെയും അഹറോൻെറയും നിലയിൽ ഇവനെ ആനന്ദിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമേ. മോറാൻവാലോ....

ܢܘܗܪܗ ܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗ܂ ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܗ ܟܠܗ
ܡܫܝܚܝܐ ❖ ܩܘܪܝܢ ܘܫܘܒܚܝܢ ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܥܘܕܝ
ܕܐܠܗܝܢ ܫܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ ❖

ܒܬܘܠܬܐ ܕܩܪܝܢ ܒܟܘܦܐ ❖

ܠܒܗܝܪ ܐܒܘܢ ❖ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܢܝܫܐ
ܡܫܒܚܬܗ ܕܡܢ ܠܥܠܐ . ܠܓܢܒܗ ܢܘܗܪܐ ܫܘܪܐ
ܘܡܐ ܠܟܠܗܘܢ ܢܬܝܒܢ . ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܒܝܬܐ
ܗܝܟܠܐ ܘܩܘܕܫܐ ܕܩܘܕܫܐ . ܐܬܩܪܒܘܢ ܒܟܬܒܘܗܝ
ܘܒܚܪܬܗܘܢ ❖ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܡܕܒܚܐ
ܩܘܕܫܐ ܗܘ ܕܡܫܡܫ ܒܗ . ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܐܪܙܐ
ܡܒܘܥܐ ܕܒܗܘܢ ܡܫܡܫ . ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܒܝܬ
ܢܦܫܬܐ ܘܟܠ ܕܝܬܬܐ . ܡܠܟܗ ܕܗܘ ܕ ܗܘܐ
ܢܫܡܗ ܠܐܠܦ ܐܠܦܝܢ ❖ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐܝܢ ❖

(കുക്കിലിയോൻ. 6_ാംരാഗം)

വാഴ്ത്തുകനാഥനെയെന്നാത്മാവേ!, ഹാലേ....
എന്നസ്ഥികളേ! വാഴ്ത്തിൻ തിരുനാമത്തെ.
വാഴ്ത്തുകനാഥനെയെന്നാത്മാവേ!–ഹാ....
തന്നുപകാരങ്ങൾ മറന്നീടരുതേ.

മോചനമേകുമവൻ ദുഷ്കർമ്മങ്ങൾക്കെല്ലാം–ഹാ....
നിൻ രോഗങ്ങൾക്കെല്ലാമവനേകും സൌഖ്യം.

നിന്നെനാശത്തീന്നുമവൻ രക്ഷിക്കും-ഹാ....
താങ്ങും നിന്നെയവൻ കാരുണ്യത്താൽ.

ബാറെക്മോർ__ശുബഹോ.. മെനഓലം...

(എക്ക്ബൊ__ഹൌദത്തഇൻ)

ആദാമിനു ജീവൻ നല്കിയ
ജീവപ്രദനാം–ജീവമയൻ
ജീവാത്മകമാമുപദേശം
മൃതലോകത്തിൽ_ഘോഷിച്ചാൻ
ആദാമിൻ സന്താനങ്ങൾ–
ക്കുയിരേകാനും പ്രതിദാനം
കർമ്മാനുസൃതം നൽകാനും
വരുമവനവസാനം–നൂനം.

(മാനീസൊ)

(മാർ അപ്രേമിന്റെ രീതി)

പെതു്ഗോമൊ ദൈവം നമ്മൊടുകൃപചെയ്യും,

മശിഹായാം സർവ്വാധിപതേ
നിൻ സിംഹാസനസന്നിധിയിൽ
നീതിയെഴും ചെയ്തികളല്ലാ
തൊന്നും തുണയായ് നിൽക്കില്ല.

ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܥܝܕܐ ❖

ܦܪܘܡܝܘܢ ܐܠܗܐ ܘܡܪܒܐ ❖

ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܒܪܐ ܥܠܝܠܬܐ ❖

ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ . ܗ . ܘܟܠܗܘܢ ܓܪܡܝ ܠܫܡܗ ܩܕܝܫܐ ❖ ܒܪܟܝ ܢܦܫܝ ܠܡܪܝܐ . ܗ . ܘܠܐ ܬܛܥܝܢ ܟܠܗܘܢ ܦܘܪܥܢܘܗܝ ❖ ܕܫܒܩ ܠܟܝ ܟܠܗ ܚܛܗܝܟܝ . ܗ . ܘܐܣܐ ܟܠܗܘܢ ܟܘܪܗܢܝܟܝ ❖ ܘܦܪܩ ܠܟܝ ܡܢ ܚܒܠܐ . ܗ . ܡܥܛܪ ܠܟܝ ܒܛܝܒܘܬܐ ܘܒܪܚܡܐ ❖

ܒܗ ܩܠܐ ❖ ܒܩܒܐ ܕܗܘ ܕܐܬܝܢ ܥܠ ܒܪܝܬܐ ❖

ܗܘ ܝܘܡܐ ܘܡܗܝܡܢ ܝܘܡܐ ܘܠܗܘܐ ܘܝܘܡܐ ܢܦܫܝ ܒܐܘܪܚ . ܝܘܡܐ ܐܦܝ ܠܫܡܫܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܝܟ ܕܡܕܢܚܝܗܘܢ . ܗܘܝܘ ܕܐܠܝܢ ܘܐܬܐ ܠܝܘܡܐ ܘܢܗܪ ܠܥܠܡܝܢ ܘܐܘܪܚ . ܘܐܦܫܘܢ ܒܟܠ ܝܘܡ ܐܝܟ ܝܘܡܢܐ . ܘܐܝܟ ܒܫܪܐ ܘܫܒܚܢ ܠܗ ❖

ܒܢܘܢܐ ܦܠܝܓܐ ܐܠܗܐ ܢܚܡܢ ܒܠܒܝ ❖

ܨܘܪ ܗܘ ܩܪܝܬܐ ܘܝܠܕ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܢܐ ܘܐܬܟܪܙ ܐܘ ܘܐܦܬܐ ܒܪܬܐ ܐܠܐ ܐܢ ܒܢܝ ܒܫܪܐ

അന്തിമമാം വിധിനൽകാനായ്
എന്നെവിളിക്കും നാഴികയിൽ
വിസ്താരത്തിൻവേളയതിൽ
ഒത്താശയ്ക്കവിടാരുണ്ടാം.

അവിടെ സമാധാനം നൽകാൻ
നിപുണന്മാർക്കും കഴിവില്ല.
നഗ്നന്മാരായ് നിൽക്കുന്നു
ഭയപൂർവ്വം ഭൂപാലന്മാർ.

ഏററവയെല്ലാ മാചാര്യൻ
ഭീതിയൊടേൽപ്പിച്ചീടുന്നു.
ധർമ്മിഷ്ഠന്മാരൊരുമട്ടിൽ
രക്ഷിതരായിത്തീരുന്നു

പാതകികൾക്കായ് കർത്താവേ!
പ്രാർത്ഥിപ്പാനിങ്ങാരുണ്ട്
നിൻെറ മഹാകാരുണ്യത്താൽ
എൻെറ മഹാപാപങ്ങൾക്കായ്

മോചനവും പുണ്യവുമേകി
കർത്താവേ! കൃപചെയ്യേണം.

(കാത്തിസ്മാ)

(ജീവദനെ മൃതിയാർന്നോരേ—എന്ന രീതി)

ശുശ്രൂഷിപ്പാനാത്മീയ—
ന്മാരാം ദൂതന്മാരെയും
അഗ്നിമയന്മാരാം സേനാ
വ്യൂഹങ്ങളെയും സൃഷ്ടിച്ചോൻ

ܘܕܐܢܘܬܐ. ܗܢܘ ܗܘ ܕܟܠ ܡܪܐ ܫܒܚܐ ܘܢܗܘܐ ܠܟ
ܟܕ ܠܒܢܝܐ ܐܠܗܐ. ܐܝܟܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܢܛܠܠܘܢ ܥܠܝܗܘܢ
ܥܒܕܐ ܡܫܒܚܢܐ. ܘܡܠܟܐ ܢܗܝܪܐ ܕܒܝܬܐ ܥܠܝܗܘܢ
ܘܟܗܢܐ ܕܥܒܕܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܐܟܐ ܗܘ
ܡܫܠܡܢܝܢ. ܘܟܕ ܠܡܫܡܫ ܠܗ ܡܫܬܘܕܝܢ.
ܠܟܠ ܕܝܢ ܠܗܢܐ ܗܢܘ ܡܟܪܙ ܟܕ ܡܢܝܚ ܠܒܝܥܬܐ.
ܒܫܘܪܝܐ ܘܦܠܚܝܢ ܘܢܗܘܘܢ ܠܫܘܒܚܐ ܘܢܫܒܚܘܢ
ܘܫܘܦܪܢܝܢ ܢܫܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܢܫܘܥ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܠܟܠܢ ❖

❖ ܘܐܬܝܣܡܐ

ܗܘ ܕܒܝܬ ܡܠܐܟܘܗܝ ܕܩܘܡ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܢܦܩܝܢ
ܢܘܪ ܢܫܪܐ. ܘܡܫܬܒܚ ܘܐܒܝܫ ܢܛܠܘܬܐ ܘܢܘܪܐ ܘܥܘܠܐ
ܠܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ. ܗܘ ܕܟܠ ܗܘܐ ܠܟܘܪܝܐ ܡܟܪܙܝܗ
ܕܒܪܝܫܐ ܕܝܗܒ ܘܟܗܢܐ ܪܘܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ. ܘܢܗܒ
ܕܐܢܝܢܗܘܢ ܩܠܝܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܦ ܡܠܐܟܐ ܘܫܘܡܐ
ܘܢܘܡܝܐ ܘܟܠ ܡܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܢܘܢ ܒܟܝܢ
ܩܠܐ ܢܦܠܝܢ ܘܐܘܗܝ ܠܟܢܝܢ ܩܠܐ ܘܢܡܠܘܬܐ

തന്നാത്മപ്രിയയാം സഭയെ
മുഖ്യാചാര്യാചാര്യന്മാർ
ശെമ്മാശ്ശന്മാരെന്നിവരാം
ഭൂഷകളാൽ ശോഭനയാക്കി
രാജ്യത്തിൻ താക്കോലുകളും
ഗിരിവാരിധികളിലുള്ളവയാം
സകലത്തെയുമനുശാസിപ്പാൻ
അധികാരവുമമ്പോടേകി
കൂദാശകൾ വിശ്വാസികളാം
ഭവനക്കാർക്കായ് വിഭജിപ്പാൻ
അവരെയെല്ലാം ഭവനത്തിൽ
കാര്യക്കാരായ് നിയമിച്ചാൻ
ആദാം വഴിവന്നെത്തിയതാം
ഓഹരി നേരിട്ടീടുകയാൽ
അത്യാഗ്രഹിയാം മരണത്തിൻ
കാസാ പാനം ചെയ്തോരാം
ആചാര്യൻമാരുടയോൻ തൻ
സന്നിധിയിൽ ചെന്നെത്തുന്നു
താലന്തുകൾ നൽകുന്നോനേ!
കർത്താക്കൾ തൻ കർത്താവേ!
നിന്തിരുസന്നിധിയിൽ ഞങ്ങൾ
കണ്ണീരോടർത്ഥിക്കുന്നു
പൂർണ്ണവിശുദ്ധ്യാശുദ്ധഗൃഹേ
നിന്നെശ്ശുശ്രൂഷിച്ചോരാം
വന്ദ്യപുരോഹിതവൃന്ദത്തിൽ
നാഥാ! കുററം ചാർത്തരുതേ

ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܗ ܦܩܘܕܘܗܝ ܘܐܘܪܚܬܗ ܘܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ
ܘܡܘܬܐ ܢܟܣܐ ܘܡܫܚܐ ܠܩܢܝܢܗ . ܗܘܢܐ ܕܝܠܟ ܐ̱ܢܫܐ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܘܥܠ ܘܡܘܕܝܢ ܠܟ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܟ ܘܒܪܟܬܐ
ܡܢܟ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܠܢ ܓܒܪܐ ܕܡܩܪܒ ܘܩܘܪܒܢܐ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܒܟܠ ܩܘܕܫܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ . ܡܠܟܐ
ܩܘܕܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܢܘܗܪܐ ܐܦ ܢܦܫܢ ܘܠܟܠܢ ܐܢܫܐ.
ܢܫܐ ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܩܠܝܠܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܕܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟ.
ܢܠܐ ܦܠܚܝܢ ܢܠܒܫܘܢ ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܐ ܢܫܬܐܠ.
ܘܢܗܘܘܢ ܘܡܢܝܢܢ ܒܟܠܝܘܡ ܘܒܫܘܒܚܐ ܘܡܫܝܚܐ .
ܘܢܫܒܚ ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܠܫܡܗ ܘܢܫ
ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܘܒܪܝܟ ܘܡܫܒܚ ܘܡܫܒܚܐ ܐܡܝܢ ❖
ܫܠܡ ❖

രാപകലദ്ധ്വാനങ്ങൾക്കും
ജാഗരണങ്ങൾക്കും പകരം
അഹറോനോടേലിയാസാർ
ഫിനഹേസ് ശമുവേലിവരൊപ്പം
കർത്താവേ! നിൻമേശയ്ക്കായ്
അവരെപ്പന്തിയിരുത്തണമേ
മതിയാകാത്തവിധം നിന്നെ
അവരനിശം കീർത്തിയ്ക്കട്ടെ
ജഗതീജേതാവേ! തേജോ—
മയനേ വീരാ ജീവദനേ!
സ്വർഗ്ഗമഹാ രാജ്യത്തിലെഴും
സീമന്തതന്തുജന്മാർതൻ
സഭയിൽ നിൻ കാരുണ്യത്തെ
ആത്മീയസ്തുതി ഗീതത്താൽ
ഹാലേലുയ്യാ പാടിടുവാൻ
യോഗ്യതയവരാർജ്ജിക്കേണം.

സ്ലൗമെൻകാലോസ്...

തന്റെ മാലാഖമാരെ ആത്മീകരായും, തന്റെ ശുശ്രൂഷകരെ ജ്വലിക്കുന്ന അഗ്നിയായും സൃഷ്ടിക്കുകയും, അഗ്നിമയന്മാരും, ആത്മയന്മാരുമായ സൈന്യങ്ങളെ തന്റെ ശുശ്രൂഷയ്ക്കായി നിയോഗിച്ച് ക്രമീകരിക്കുകയും ചെയ്തവൻ, ശോഭയുള്ള മേല്പട്ടക്കാർ, ആചാര്യന്മാർ ശെമ്മാശ്ശന്മാർ എന്നിവരെ കൊണ്ട് തന്റെ പട്ടമഹിഷിയായ സഭയെ അലങ്കരിക്കുകയും സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിന്റെ താക്കോലുകൾ കൊടുത്ത് ഉയരത്തിലും ആഴത്തിലും സർവ്വ അധികാരവും അവർക്ക് നൽകുകയും ചെയ്തു. വിശ്വാസി

കളായ ഭവനക്കാർക്ക് തന്റെ കൂദാശകൾ വിഭജിച്ചുകൊടുക്കുവാൻ അവരെ തന്റെ കലവറക്കാരായി നിയമിച്ചു. ആദാമിന്റെ പാപത്തിൽ പങ്കുള്ളവരാകയാൽ അത്യാഗ്രഹിയായ മരണമാകുന്നപാനപാത്രം അവർ ആസ്വദിച്ച് തന്റെ അടുക്കലേക്ക് വന്നിരിക്കുന്നു. പ്രധാനനാഥനും താലന്തുകൾ നൽകുന്നവനുമായ കർത്താവേ! വെടിപ്പോടും വിശുദ്ധിയോടും കൂടെ പരിശുദ്ധ സ്ഥലത്തു നിന്നെ ശുശ്രൂഷിച്ച ആചാര്യന്മാരോട് നീ ന്യായ വിസ്താരം ചെയ്‌വാൻ ഇടയാകരുതേ എന്നു ഞങ്ങൾ കണ്ണീരോടെ ഈ സമയത്ത് നിന്നോട് അപേക്ഷിക്കുന്നു. അവർ രാപകൽ ജാകരൂകരായിരുന്ന് നടത്തിയിട്ടുള്ള ഉപവാസങ്ങൾക്കും അദ്ധ്വാനങ്ങൾക്കും പകരമായി മഹാന്മാരായ അഹറോനോടും ഏലിയാസറിനോടും ഫിനഹാസിനോടും ശമുവേലിനോടും കൂടെ നിന്റെ മേശയിൽ ആനന്ദിച്ച് തൃപ്തിയടയാതവണ്ണം നിനക്കു സ്തുതിപാടുവാൻ ഇടയാകണമേ. അവർ സ്വർഗ്ഗത്തിലെ ആദ്യജാതന്മാരുടെ സഭയിൽ ആത്മീയമായി ഹാലേലുയ്യാ പാടുകയും നിന്റെ കൃപയ്ക്കു് സ്തുതിയർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. എന്തെന്നാൽ നീ മാത്രം നിരപരാധിയും ശോഭയുള്ളവനും പരാക്രമിയും മരിച്ചവർക്ക് പുനരുത്ഥാനം നൽകുന്നവനും ആകുന്നുവല്ലോ.

സ്തൗമൻകാലോസ്

പ്രുമിയോൻ

തന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ഉദയത്തിൽ ലോകങ്ങൾ പരിഭ്രമിക്കുന്ന നീതിയുടെ സൂര്യനും, തന്റെ മഹിമയുടെ പ്രത്യക്ഷതയിൽ മാലാഖമാർ അതിശയിക്കുന്ന വിശിഷ്ടമായ ഉദയവും, തന്റെ കിരണകാന്തിയാൽ കബറടക്കപ്പെട്ടവരെ സന്ദർശിക്കുകയും തന്റെ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ ശോഭയാൽ അന്ധകാരത്തെ പ്രകാശമുള്ളതാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സത്യപ്രകാശവും, ഉഗ്രമായ തന്റെശബ്ദത്താൽ മരിച്ചവർ പുനരുത്ഥാനം ചെയ്യുന്ന ജീവനുള്ളവനും ജീവിപ്പിക്കുന്നവനും, പൂഴിയിൽ നിദ്രിതരായി കിടക്കുന്നവർ തിരുവിഷ്ടത്തിന്റെ ആംഗ്യത്താൽ ഉണർന്നെഴുന്നേൽക്കുന്ന പ്രബലമായ ശക്തിയും ആയ കർത്താവിനുസ്തുതി. തനിക്ക തന്റെ ദാസന്റെ ശവസംസ്ക്കാര ശുശ്രൂഷയുടെ ഈ സമയത്തും എല്ലാ പെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും....ബ്കുൽഹുൻ....

സെദറാ

ആകാശവും ഭൂമിയും തന്നാൽ സൃഷ്ടിക്കപ്പെടുകയും. അവയുടെ നിർമ്മാർജ്ജനവും നവീനലോകത്തിന്റെ സൃഷ്ടിയും താൻ മുഖാന്തിരം തന്നെ സംഭവിപ്പാനിരിക്കുന്നവനും, സകലരുടെയും ആത്മാവിനെയും സകല സൃഷ്ടികളുടെയും ശ്വാസത്തേയും കടത്തിക്കൊണ്ടുപോകുന്നവനും, പിതാവിന്റെ ശക്തിയും ജ്ഞാനവുമാകുന്ന മശിഹാ! ഈ പരിമള ധൂപത്തോടു കൂടി ഞങ്ങൾ നിന്നോടപേക്ഷിക്കുന്നു· വായുമണ്ഡലത്തിനു വായുവും സകലർക്കും ശ്വാസവും

ജീവനും നല്കുന്നവനേ! ആകാശത്തെ ചുരുൾപോലെ നീ ചുരുട്ടുകയും സൂര്യനേയും ചന്ദ്രനേയും അവയുടെ പ്രകാശത്തിൽ നിന്നു നിരോധിക്കയും, ഭൂമിയേയും സമുദ്രങ്ങളേയും അവയിലുള്ള സകലത്തേയും നേരിയ ആവിയായി കയററുകയും സ്വർഗ്ഗീയമേഘങ്ങളിൽ പരിശുദ്ധമാലാഖമാരോടുകൂടി നീ ആഗതനാവുകയും, ഗോതമ്പുമണികൾ നിന്റെ അറകളിൽ ശേഖരിക്കപ്പെടുവാനും കളകളെ അഗ്നിയിൽ ദഹിപ്പിക്കുവാൻ കെട്ടുകളായി കെട്ടപ്പെടുവാനും നീ കല്പിക്കയും ചെയ്യുമ്പോൾ, ഞങ്ങളിൽ നിന്നു വേർപിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഈ നിന്റെ ദാസനിൽ നിന്നു്, താൽക്കാലിക നശ്വരലോകത്തിൽ വച്ച് തിരുമുമ്പാകെ വന്നുപോയിട്ടുള്ള കടങ്ങളും പാപങ്ങളും ഹേതുവായി, തിരുമുഖം പിൻതിരിക്കരുതേ. കബറിടങ്ങൾ തങ്ങൾക്ക് നിത്യ വാസസ്ഥാനമായിട്ടുള്ളവരോടു കൂടി സുദീർഘമായ പാതാളവാസം ഇവൻ അനുഭവിക്കുവാനിടയാകരുതേ. ആ ധനവാന്റെ കൂടെ കഠിനമായ അഗ്നിജ്വാലയിൽ ദണ്ഡനമനുഭവിച്ച് ഒരുതുള്ളി വെള്ളം യാചിക്കുവാനും അതു നൽകുവാൻ ആരുമില്ലാതിരിക്കുവാനും ഇടയാകരുതേ. കളകളുടെ കൂട്ടത്തിൽ കെട്ടപ്പെട്ട് കെടാത്ത തീയിൽ ദഹിപ്പിക്കപ്പെടുവാൻ ഇവനു സംഗതിയാകരുതേ. മലിനവസ്ത്രം ധരിച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ നിന്റെ വിരുന്നു ശാലയിൽ നിന്നു ഇവൻ തള്ളപ്പെടുമാറാകരുതേ. ശപിക്കപ്പെട്ടവരേ! ആകൽക്കറുസായ്ക്കും അവന്റെ ദൂതന്മാർക്കുമായി തയ്യാറാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന

അഗ്നിയിലേക്കു എങ്കൽ നിന്നുപൊയ്ക്കൊള്ളുവിൻ എന്നുള്ള ദുഃഖകരവും വേദനാജനകവുമായ ശബ്ദം ഇടതുവശത്തുള്ളവരോടുകൂടി കേൾക്കുവാൻ ഇവനു ഇടയാകരുതേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേശുമശിഹാ! ബഹുലമായ നിൻെറ കൃപയാലും കരുണയാലും നിൻെറ ആഗമനദിവസത്തിൽ ദയാദൃഷ്ടിയോടെ ഇവനെ വീക്ഷിക്കേണമേ. സന്തോഷവും സമാധാനവുംനിറഞ്ഞ പ്രസന്ന മുഖത്തോടെ ഇവനെ സ്വീകരിക്കുമാറാകണമേ. നിൻെറ വിശപ്പിനു് അപ്പവും ദാഹത്തിനു വെള്ളവും നൽകിയവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇവനെ സന്തോഷിപ്പിക്കണമേ. വലതുഭാഗത്തെ കുഞ്ഞാടുകളുടെ കൂടെ ഇവനെ നിറുത്തിക്കൊള്ളണമേ. തങ്ങളുടെ ദീപികകൾ തെളിയിച്ചു്, പാത്രങ്ങളിൽ എണ്ണയും കരുതിയവരുടെകൂട്ടത്തിൽ നിൻെറ മണവറയിലേക്കു ഇവനെയും പ്രവേശിപ്പിക്കണമേ. പരിശുദ്ധാത്മവസ്ത്രം ധരിച്ചവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ നിൻെറ വിരുന്നുശാലയിൽ ഇവനെ പന്തിയിരുത്തണമേ. വലതുവശത്തെ കള്ളനോടുകൂടി ഭാഗ്യപൂർണ്ണമായ പറുദീസായിലേയ്ക്കു് ഇവനേയും അയയ്ക്കണമേ. എൻെറ പിതാവിനാൽ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവരേ, ലോകാരംഭം മുതൽ നിങ്ങൾക്കായി തയ്യാറാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന രാജ്യത്തിൽ വന്നു പ്രവേശിച്ചു് അവകാശമായി അനുഭവിച്ചുകൊൾവിൻ എന്ന ദയാപൂർണ്ണമായ ശബ്ദം ഇവൻ കേൾക്കുമാറാകണമേ. മനുഷ്യരുടെ മുമ്പിൽ എന്നെ ഏറ്റുപറയുന്ന ഏവനെയും പിതാവിൻെറയും പരിശുദ്ധ മാലാഖമാരുടെയും മുമ്പാകെ ഞാനും

ഏററുപറയുമെന്നു നീ വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേശുമിശിഹാ! രക്ഷാകരമായ നിൻെറ കഷ്ടാനുഭവങ്ങളിൽ ഇവൻ പ്രശംസിക്കയും ജയകരമായ നിൻെറ സ്ലീബാ ഇവൻെറ നെററിയിൽ വരയ്ക്കുകയും ചെയ്യുവനാണല്ലോ. പരിശുദ്ധമായ നിൻെറ ശരീരവും വിലയേറിയ നിൻെറ രക്തവും ഇവൻ ഭക്ഷിച്ച് പാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടല്ലോ. ആകയാൽ നിൻെറ വാഗ്ദാനങ്ങളും കൃപാവചനങ്ങളും ഇവനിൽ സ്ഥിരീകരിക്കണമേ! നീ ഇവനെ ഏററുപറയുന്നതുകേൾക്കുവാൻ ഇവനു് ഇടയാക്കണമേ. ശ്രേഷ്ഠമായ നിൻെറ സ്ലീബായാൽ എല്ലാ ഭയങ്കരകടവുകളിലും ഇവൻ രക്ഷപെടുമാറാകണമേ. ഇവനിൽ കലർന്നിരിക്കുന്ന നിൻെറ ശക്തിയുടെ വാസനയാൽ ഇവനു കടന്നുപോകേണ്ട അഗ്നിജ്വാലയെ ഇവൻ ലജ്ജിപ്പിക്കുമാറാകണമേ. കർത്താവേശുമിശിഹാ! നിൻെറ പിതാവിൻെറ സ്നേഹത്താലും, നിൻെറ കൃപയാലും പരിശുദ്ധറൂഹായുടെ മഹത്വത്താലും ഇവനെ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിനു് അർഹനാക്കിത്തീർത്തു്, മോഹനീയമായ ആ പ്രകാശത്തിൽ ഇവനെ വസിപ്പിക്കയും ചെയ്യണമേ. ഹോശൊ....

(കോലൊ-മൊറിയൊ മോറാൻ)

ഉ-ടയോൻ നാഥാ!-നീ നിരപ്പാതർക്കെല്ലാം താൻ
പുനരുത്ഥാനം-ജീവൻ പ്രത്യാശ.
നിൻ-മെയ്യും നിൻ-നിണവും കൈക്കൊണ്ടോനാമി
ദാസനിലൻപിൻ-പനിനീർ തൂകണമേ.
അ-മ്പുടയോനേ!-പുനരുത്ഥാനത്തിൻ നാളിൽ
നിൻ കൈപ്പണിയിൽ-തോന്നണമേ കരുണ.

ഞ-ങ്ങൾക്കായി-നിന്നെയയച്ചോരു സ്നേഹത്താൽ
സഭതൻ സുതരോ-ടാർദ്രത തോന്നണമേ.
നി-ന്തിരുമുമ്പിൽ-പുണ്യപ്രദനാം വൈദികനീ-
ന്നവരച്ചാരം-സംപ്രാപിച്ചല്ലോ.
നിൻ-സ്ലീബായാൽ-മുദ്രിതരെ രോധിക്കല്ലേ
റഹ്‌ക്കുദിശാതൻ-വരദാനത്തിന്നും

ബാറെക്‌മോർ_ശുബഹോ....

ഗോ-ഗുൽത്താമേൽ-നിലകൊണ്ടുന്നതനാദത്താൽ
വൻ പാറകളെ-കീറിയ വിക്രമനേ!
പാ—താളത്തിൽ—മണ്ണിൽ നിദ്രിതരായോരെ
നിൻ ശബ്ദത്താ-ലെഴുന്നേൽപ്പിക്കണമേ.
ഹാ-ലേലുയ്യാ-മൃതരെ ജീവിപ്പിക്കും നിൻ
കാരുണ്യത്തെ—യവർ കീർത്തിക്കട്ടെ.

മെനഓലം ..

പാ-താളത്തെ-മൃതനെപ്പോൾ പ്രാപിച്ചോനാം
നാഥൻ തൻെറ-നാദം ഗംഭീരം
ഓ!-പട്ടമൃതിയേ'-ക്ഷതമെന്നവകാശത്തിന്മേൽ
ഏൽപ്പിച്ചോനേ'—നിൻ ജയമെങ്ങാവോ
എൻ-വത്സലരെ_ജീവിപ്പിക്കാൻ ഞാൻ മൃതിയേ-
ററതിനാൽ ദാസ്യം—നീക്കുക നീ വേഗം.

മൊറിയൊ..

എത്രോ

കാരുണ്യവാനായ കർത്താവേ! തിരുസന്നിധി
യിലേയ്ക്കു എടുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതനു
വേണ്ടി ഞങ്ങൾ അർപ്പിക്കുന്ന ധൂപത്തെ കൈക്കൊ

ܩܠܐ ܕܡܪܝܐ ܩܪܝܬ

ܡܪܝܐ ܡܪܝ. ܢܦܫܬܐ ܘܡܝ̈ܬܐ ܐܠܗܝ. ܘܫܒܪܐ
ܡܝܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܕܢܒܝ̈ܐ. ܛܠܠܐ ܘܡܢܝܢܐ. ܦܘܫ ܠܟܠ
ܠܒܢܝ ܘܐܘܒܕ ܟܡܐ. ܘܐܟܠ ܦܪܘܩ ܘܡܠܝ ܢܦܫܬܐ·
ܘܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܝ. ܢܝܚܐ ܘܫܠܡܐ ܘܢܦܫܬܐ. ܢܫܩܘܢ
ܠܒܢܝܢܫܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܢܘܣܦܐ ❖ ܡܪܝܐ ܡܪܝ.
ܒܫܘܒܚܐ ܘܡܠܟܘܬܝ ܕܝܠܟ. ܢܘܗܪܐ ܘܐܝܪ̈ܝܢ
ܟܠ ܕܢܬܢܘܢ ܘܐܬܠ. ܘܗܘܒܐ ܡܢܘܗܝ ܠܝ. ܘܢܦܩܘ
ܩܕܡ ܘܡܛܠܒܐ. ܒܫܡ ܘܒܫܠܡܐ ܒܝܬܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܠܐ ܬܬܠܘܢ. ܩܕܡ ܡܘܗܒܬܐ ܘܢܘܪܐ ܕܦܘܫܐ ܘܗܘܐ
ܐܢܬ ܠܡܥܒܕ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ❖ ܡܘܒ ◆ ܐܢܬ
ܡܥܕܪܐ. ܘܥܠ ܟܠ ܘܥܠܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܗܘܐ ܒܠܗ
ܘܫܠܡܐ ܐܬܚܙܝܘ. ܐܝܟܢ ܥܠܝ. ܒܗܝ ܒܠܒܐ·
ܡܪܝܬܐ. ܘܢܫܐ ܐܢܘܢ ܠܡܥܡܕܝܢ ܠܒܪܐ. ܗ.
ܘܢܘܩܦ ܠܝ ܟܠ ܡܥܒܕܢܝ. ܘܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܝ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܬܐ ❖ ܡܘ ◆ ܐܘ ܠܒܪܬ ܡܠܐ. ܘܥܠܐ
ܒܗ ܡܪܝ ܒܫܘܠܐ. ܒܝ ܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬܘܬ

ള്ളുമാറാകണമേ. സ്വർഗ്ഗീയ ഊർശ്ലേമാകുന്ന ആമോഹനീയ സ്ഥലത്തു് ഇവൻെറ ആത്മാവിനെ ആശ്വസിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമേ. കടങ്ങളുടെ പരിഹാരത്തിനും പാപമോചനത്തിനും തിരുസന്നിധിയിലെ മുഖപ്രസന്നതയ്ക്കും ഇവനെ അർഹനാക്കണമേ.

മോറാൻ....

(കോലോ—ബ്കുൽ മേദേം)

ശുചിയോടാ–ചാര്യാ-ർപ്പിതമാം
ധൂപം വാ–നിടമാ-ർന്നപ്പോൾ
ക്രോബേദ്ദതന്മാ–രാശ്ചര്യം–കൂറി.
ചിന്താമ—യമാം ധൂ–പത്തി–ന്നുള്ളിൽ തീ-കണ്ടോർ
ഭക്ത്യാമു–മ്പിൽ നി-ലകൊള്ളാൻ–ധൈര്യം—
ബലമാ–യ് കോരഹ്ഹമബിറാമും (പൂണ്ടില്ല.
കാട്ടി–യപോലല്ലീധൂപം
പാരം നീ-തിയുമു-ഠത്തോരിൽ
പരിശുദ്ധി–യുമെഴുമ–ഹറോൻ തൻ
പ്രാത്ഥന കൈ-ക്കൊണ്ടോൻ–പരമോ-ന്നതനീശൻ.

രക്ഷകനേ'–നിൻ വ—രവിൻനാൾ
യോഗ്യതപോ–ലെല്ലാ—വർക്കും
പ്രതിദാനം–നൽകാൻ-വെളിവാകും—നീതി.
വിധിയേൽപ്പാൻ-തലമു—റയെല്ലാം-കൂട്ടം കൂ–ടുമ്പോൾ
പാപികളീ–നും ധാർമ്മികരെ–വേറാക്കീ–ടുമ്പോൾ
ഈ ദാ-സനെ വിധിചെയ്യരുതേ
ജാത—രിലേവൻ പിഴയറേറാൻ

ܡܫܝܚܐ . ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܚܢܘ. ܐܒܘܗܝ ܡܠܬܐ ܕܒܪܐ. ܘܡܣܒܪ

ܩܢܘܡܐ ܒܡܪ̈ܟܒܬܐ ܘܡܠܐܟ̈ܐ . ܐܘܟܝܬ ܐܝܟܢܐ .

ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܡܫܒܠܗ . ܡܠܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܢܫܐ

ܠܡܫܒ̈ܚܢܘܗܝ ❖ ܡܪܝܐ ܪܚܡ ܥܠܝܢ ❖

ܩܠܐ ܐ ܫܪܝܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܕܫܡܫܐ ܩܘܡܚܐ ❖

ܢܝܚܐ ܗܘܐ ܥܠܝ ܢܝܚ ܒܗܠܝܢ. ܘܒܝܬܘܬܐ ܒܪܝܗ.

ܗܘܐ . ܡܠܐ ܠܗ ܠܒܪܝܐ . ܘܐܬܝܗܒ ܠܒܪܝܬܐ. ܟܠ

ܘܢܦܘ ܢܦܠ ܒܫܡܝܐ : ܘܡܕܝܢܬܐ ܢܫܬܩܠ ܒܗ . ܘܠܐ

ܐܫܟܚܘ ܠܫܡܥܘܢ ܒܡܠܘܬܗ : ܘܒܝܬܐ ܫܠܡܬ .

ܠܘ ܐܝܟ ܟܝܢܢ ܒܡܢܝܢ ܘܐܒܪܗܡ: ܘܢܝܫܘ ܘܒܡܚܐ

ܘܠܘ ܘܢܠܗܘܢ : ܐܢܘܢ ܩܝܡܝܢ ܐܘܢܘ ܗܘܐ. ܘܢܩܦ

ܘܫܦܐ ܘܢܦܫܗ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܡܠܟܗ ܘܡܐ ܠܡܠܟܘܬܗ ❖

ܒܫܘܡ ܡܐܬܝܬ ܦܪܘܩܢ . ܡܐ ܘܡܠܝܟ ܠܢܐ ܕܐܬܘܬܐ

ܘܦܪܘܩ ܠܟܠ ܒܪܢܫ . ܐܢܫܐ ܘܡܫܒܚ ܠܗ. ܘܡܐ

ܘܒܢܝܢ ܟܠ ܡܬܒܥܐ : ܘܒܫܘܒܚܐ ܠܫܡܟ . ܘܩܕܡ

ܐܘܢܩܐ ܠܫܝܢܐ : ܕܐܬܐ ܦܪܩܠ. ܠܐ ܠܟܠ ܠܒܢܝܢ

ܠܒܪܝܐ : ܘܠܐ ܐܬܠ ܘܐܝܟܐ ܕܢܠܝܐ : ܘܠܐ ܠܦܢܝܢ

നിന്നിൽ നി—ദ്രിതനീ—സഹജൻ
തീജ്വാല-യ്ക്കിരയാ-കല്ലേ
നാഥാ! കൃ-പചെയ്ക—നിന്നെ വാ_ഴ്ത്തുമിവൻ.
ബാറെക്മോർ_ശുബഹോ......

ആർക്കായ് കാ—ഴ്ചകളി-വിടെയണ-
യ്ക്കുന്നോഭാ—ഗ്യമവ-ന്നേററം
മേൽസ്വർഗ്ഗ-ത്തിലവ—ന്നോർമ്മയതു-ണ്ടാകും
ഗോത്രപ്പി-താക്കളോ-ർമ്മയ്ക്കായ്-കർത്താവിൻ-മുമ്പിൽ
കാണ്മാൻ ക-ല്ലുകളിൽമോശ—കൊത്തിയതോ-ർക്കു
നിങ്ങൾ-തൻ മൃതർപേതകളെ (ബോധം
ഓർക്കാ—നും പള്ളിയിലിവിടെ
ഏഴതാനും-മേൽ സ്വ-ർഗ്ഗത്തിൽ
മശിഹാതൻ-വരവിൽ—തന്നോ
ടവർമോ-ദിപ്പാനും-ചേർപ്പിൻപ്രി-സ്ഥായിൽ.
മെനഓലം......

ആദാം മ-ക്കൾക്കു—ത്ഥാനം
വാഗ്ദത്തം—ചെയ്തോൻ—മശിഹാ
സുവിശേഷം-തന്നിൽ—കൽപ്പിച്ചാ-നേവം
എന്റെ ശരീ—രം ഭ—ക്ഷിപ്പോ-രെല്ലാ-വരുമെന്നിൽ
മേവും ഞാ_നവരി-ലുമന്ത്യം—ജീവനവ_ർക്കേകും
നിൻപ്ര-ത്യാശയിൽ നിദ്രിതനാം
ഇവനെ-ജീവിപ്പിക്കണമേ,
ഈ ദാസൻ—നിൻ വ-രവിങ്കൽ
ദൂതസമേ-തം നിൻ—കൂടെ
മോദാഗാ—രത്തെ—പ്രാപിച്ചീ—ടേണം

ܡܫܒܚܢܘܬܐ . ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܗܝܡܢ ܠܟܠ ܫܘܒܚܪ .
ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܢܣܬܟܚܘܢ ܚܘܣܝܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܠܚܛܗܝܢ ❖
ܥܢ̈ܝܢܐ . ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܫܘܒ ❖ ܩܘܡ
ܡܫܒܚܘܗܝ ܫܘܒܚܐ . ܘܠܟܠ ܫܡܝܢܐ . ܘܫܪܒܘܗܝ
ܦܠܚܝܢ . ܘܐܦ ܫܘܡܐ ܢܦܫܬܐ ܘܡܠܐܟܐ : ܕܠܫܡ̈ܝܐ
ܘܐܦܝܐ ܕܡܟ . ܘܠܡܘܕܝܢܐ ܐܦܝܐ : ܦܪܘܩ ܫܘܒܚܐ
ܢܠܠܫ . ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܠܟܐ ܥܢ̈ܝܐ : ܘܫܡܥܝܢ ܘ
ܫܡܝܐ ܘܠܫܪܒܘܗܝ : ܘܐܘܕܐ ܕܒܪܬܐ ܢܬܒܪܟܘܢ .
ܠܟܠ ܫܡܝܐ ܢܬܒܪܟܘܢ . ܘܡܢ ܘܐܦ ܕܥܠܡܐ
ܢܫܒܚ ܢܬܒܪܟܘܢ ❖ ܫܡ ❖ ܕܥܠܡܐ ܘܡܠܟܘܬ
ܢܦܫܬܐ . ܠܟܠܡܘܗܝ ܘܐܘܕܐ ܢܒܪܟܐ . ܘܐܦ
ܡܫܒܚܬܗ . ܠܐܝܠܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܠܗ . ܘܟܠ ܐܝܟܐ
ܘܐܟܠ ܦܩ ܦܘܪܩܢ : ܘܫܡܥܐ ܘܡܢ ܢܦܐ . ܗܘ ܠܗ
ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܠܗ : ܘܠܡܫܝܚܐ ܟܠ ܢܦܫܢ . ܢܫܒܚ
ܗܘܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ : ܠܢܦܫܢ ܘܡܢܢ ܠܟܠ ܫܒܚܪ :
ܘܡܢ ܘܐܦ ܐܠܗ ܠܡܫܒܚܢܘܬܐ . ܒܫܡ̈ܝܐ ܡܫܝ̈ܚܐ
ܘܡܠܐܟ̈ܐ . ܢܫܒܚ ܡܪܝܐ ܢܢܦܫ ܠܟܢܦܘܗܝ ܫܠܡܬܐ ❖

(മദറോശെ_കുംപൌലോസ്)

ഊനീസൊ– മൌനമടഞ്ഞതിനാലെൻ താതാ
ഖേദിച്ചീടരുതേ
ആത്മീയന്മാർ–ഭവനേ നീ
മേവും മേ—ലിൽ.

താതാ ഞങ്ങളെ നിൻ–ചരമത്താൽ-നീ ദുഃഖിപ്പിച്ചു
ഞങ്ങടെ സംഘത്തിൽ–മേവണമേ-നിൻെറ സഹായം
ദർശകനേലീയാ-തന്നാത്മം–രണ്ടു മടങ്ങാകും
നൽവരമൊത്തേലീ-ശാതന്നിൽ–വാണതുപോ–ലെ
ശിഷ്യന്മാരിൽനിൻ–സാമ്യം മേവട്ടെ.
മോദം നൽകും നിൻ–ശബ്ദം വേർപെട്ട–ല്ലോ
ഒട്ടധികം പേരെ–ധനവാന്മാ–രാക്കിയ ധനരഹിതാ
ഞങ്ങളിൽനിന്നും വേ-ർപിരിയരുതേ–നിൻെറ
വര–ങ്ങൾ.

ഇവിടെ വസിക്കുന്നോ–രത്യന്തം–വിഷമിക്കുന്നതി
നാൽ
നിർമ്മല നഗരിയിലേ–യ്ക്കിന്നേരം–പോവുക
താ_താ!
നിന്നുടെ വിമലതയിൽ–ലവലേശം–മലിനതയി
ല്ലല്ലോ
സ്ഥാനം കലഹത്തി_നാസ്ഥാന-ത്തില്ലൊരു നാളും
പാന്ഥൻ പോൽമരണം–നിന്നെ കൈക്കൊണ്ടു
യേശു നാശത്തിൽ—നൽകീടട്ടാശ്വാ–സം
പാതാളംപൂകി-പഥികൻപോൽ–വിശ്രമവും നേടി
ചെല്ലുകമുമ്പേറാ–യ് സ്വർഗ്ഗമതാം–രാജ്യം ത_ന്നിൽ

ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܦܘܠܘܣ ❖

ܒܥܘܬܐ ❖ ܠܐ ܬܬܒܪܐ ܠܟ ܡܪܝ ܘܡܫܬܘܬܐ

ܐܢܬ . ܘܕܝܢܐ ܒܪܐ ܗܘ ܘܣܘܥܪܢܐ ❖

ܘܐܢܬܘܢ ܐܚܝ ܒܢܘܗܪܝܢ . ܐܝܟ ܢܗܝܪ̈ܐ ܒܥܠ
ܒܢܝܢ . ܐܝܟ ܕܗܘܝܬ ܒܥܠܡܐ ܠܗܘܢ . ܒܠܫܘܢ
ܐܝܟܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ . ܢܗܘܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ : ܘܡܫܒܚ
ܬܘܕܝܬܐ : ܘܗܘܐ ܠܬܪܥܐ ܡܪܝ : ܕܫܡܥ ܒܫܒܝܚܬܐ :
ܡܫܒܚܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ . ܡܘܕܝܢ ܠܐ ܫܬܒܪܝܢ
ܥܠܡܝܢ ❖ ܐܘ ܐܚܝ ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ . ܘܗܝ
ܐܬܪܐ ܘܟܠܗ ܠܫܡܘܪܝܗܘܢ . ܘܡܫܒܚܢ ܠܐ ܐܝܬ
ܒܗ ܬܪܥܐ . ܘܫܘܒܚܐ ܗܘ ܠܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ
ܘܐܡܝܢ ܡܘܬܐ : ܐܝܟ ܐܪܙܐ ܠܡܒܪܐ : ܢܗܘ
ܡܒܪܟ : ܒܫܘܡܪܗ ܘܫܘܒܚܐ : ܐܝܟ ܐܪܙܐ ܢܗܘ
ܘܐܬܬܝܗܒ ܒܪܘܚܐ . ܫܘܒܚܐ ܘܐܪܙܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ❖
ܡܢ ܘܫܠܡܐ ܥܡܟܐ ܘܐܢܐ ܒܗ . ܒܪ ܡܠܟܐ ܘܚܝܘ
ܬܫܒܘܚܬܐ . ܘܒܪܐ ܢܗܘܐ ܠܚܝ̈ܐ ܡܢ ܡܒܪܟܐ
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܠܐ ܫܠܐ. ܘܡܬܢܘܚܝܢ

തലമുറകളെയെല്ലാം—വിധിചെയ്‌വാൻ' രാജാവിൻ
തനയൻ
ആഗതനായിടും_വേള പരം-ഭീതികരം_താൻ
കബറുകളിന്നെല്ലാം—രാജസുതൻ—മൃതരെ വിളിച്ചിടും
ആ ശബ്ദം കേട്ടിട്ടവരുയിരോ—ടെഴുന്നേററി-ടും
തേജോവസ്ത്രത്താൽ_ചലേഭ്രഷിതരായ്
ദൂതാഘോഷത്തോ ടേറം മണവറത—ന്നിൽ
അന്നേരത്തിവനും—നാഥാനിൻ-പരിശുദ്ധന്മാർ തൻ
നിവഹത്തിൽ നിന്നെ-കീർത്തിപ്പാ-നിടയാക—ട്ടെ.

എൻകർത്താവേ! നിൻ—നിത്യയെ—ഏററുപറഞ്ഞോ
നായ്
നിൻമെയ്‌രക്തങ്ങൾ-കാരണമായ് പുണ്യംപൂ—ണ്ടോ_
രീദാസൻ ദുഷ്ട-ർക്കേകിടുവാൻ—കാത്തിഹ സൂക്ഷിക്കും
വൻ തീനരകത്തി-ന്നിരയാകാ—നിടയാക_ല്ലേ
നാഥാ! നിൻകൃപയാൽ-രൂപം നവമാക്കി
പാപങ്ങളെയെല്ലാം~പാടേ മായിക്കേ-ണം
തിരുവിഷ്ടംചെയ്തോ_ർക്കേകിടുവാൻ—വാഗ്ദത്തം
ചെയ്ത
സ്വർഗ്ഗാലയഭാഗ്യം—നേടിയിവൻ- മോദിക്കണം.

എൻ കർത്താവേ! നിൻ—നീതിപരം—സംഭ്രമജനകം
താൻ
നിൻ മുമ്പിൽ നിൽക്കും_സേനപരം—ഭീകരമ-ല്ലൊ.
തലമുറകൾക്കെല്ലാം-വിധിനൽകാൻ—നീയെഴുന്നള്ളു
മ്പോൾ

ܫܘܒܚܐ : ܘܠܒܥܝܢ ܠܡܫܒܚܘܬܐ : ܘܐܠܗܢ
ܠܝܫܘܥܐ : ܕܒܪܢܫܐ ܘܡܠܐܟܐ : ܐܫܘܝܗܝ ܡܪܢ .
ܘܢܛܪܗܘܢ ܘܢܦܨܝܢ . ܢܐܡܪ ܠܗ ܫܘܒܚܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ❖ ܗܘ ܕܒܪܢ ܘܐܘܕܥ ܟܐܢܘܬܗ .
ܘܕܒܪܢ ܘܦܩܕ ܠܡܫܡܫܢܘ . ܠܐ ܢܦܠܘܢ ܒܫܘܪܐ
ܘܗܪܛܐ . ܘܢܬܩܪܒܘܢ ܠܢܒܝܐ ܒܥܡܠܐ . ܐܠܐ
ܒܬܫܒܘܚܬܗ : ܢܫܪܐ ܡܪܢ ܫܝܢܗ : ܘܢܦܫܐ
ܫܒܘܩ ܠܗ : ܢܬܚܫܒܘܢ ܘܢܬܗܦܟܘܢ :
ܘܬܬܚܫܟ ܒܬܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚܬܐ . ܘܡܠܐܟܝܢ ܠܢܒܝܘ
ܒܥܒܕܗ ❖ ܐܝܟܐ ܡܪܢ ܫܡܥ ܒܐܢܘܬܗ . ܘܡܬܒܠܒܠܝܢ
ܬܒܥܐ ܘܡܦܠܚܝܢ . ܗܐ ܘܐܬܝܬ ܠܦܠܚܝ ܠܡܬܝܒܘܬܐ .
ܘܡܬܠܒܟܝܢ ܢܐܠܐ ܘܡܫܠܝܢܐ . ܗܐ ܘܫܡܥܐ
ܘܢܘܪܐ : ܠܒܥܒܥ ܡܠܐܟܐ : ܘܡܠܬܟ ܘܠܐ ܢܘܪܐ :
ܘܬܫܥܒܕ ܠܢܘܠܐ : ܘܫܘ ܢܠܗܘܢ ܡܠܐ ܘܡܫܥܒܕܬܢ .
ܒܗܘ ܐܬܪܐ ܡܢܝ ܘܠܐ ܢܦܩ ❖ ܢܦܩܐܢܬܘ ܫܡܠܟܠ
ܘܡܬܠܢܒܐ . ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܠܝܬܝܪܐ ܢܒܝܫܐ .
ܒܫܘܥܒܕܗ ܘܡܪܐ ܡܪܘܗܝ . ܒܠܘ ܢܝܪܐ ܝܬܝܪܐ

ത്തുൽത്തോനേന്മാരും_വിറകൊാംവൃ ഹൈലേന്മാ-രും
തീതൻവാളേന്തി—ദൂതന്മാർ നിൽപ്പും
ദുഷ്ടന്മാർക്കെതിരായ്—കാളുന്നെരിതീജ്വാ-ല
അവിടുന്നരത്തെൻ—കർത്താവേ!-വെണ്ണീറാകായ്വാൻ
നിൻ കനിവിൻ പനിനീ—രിവനിൽനീ-
വർഷിക്കേ—ണം.

കർത്താക്കന്മാർതൻ—കർത്താവിൻ-കല്പനയുടെ ശക്ത്യാ
ശ്രുഷ്ക്കതയാൽ പാഴാ—മസ്ഥികളെ!—ജീവൻ
നേ-ടിൻ
പാരമുണങ്ങിയതാ—മസ്ഥികൾ തൻ-കൂട്ടത്തോടേവം
പ്രവചനമായ് നിബിയാം—ഹസ്ക്കീയേൽ—
ചൊന്നതുകേ—ട്ടേൻ
ആത്മാവുടനെത്തി—പൂകിയസ്ഥികളിൽ
കാലാലെഴുന്നേററ—തമ്മിൽതമ്മിലററി__ഞ്ഞി-
ട്ടതിരുകളെയെല്ലാ—മാംശ്യത്താൽ—ഭരണം ചെയ്യുന്ന
സൃഷ്ടിഗണാധിപനെ—അവയെല്ലാം—വാഴ്ത്തി
പ്പാടി.

(ഔ ദൌ ആമ്മെ)

ഊനീസോ- മൃതരെയുയർപ്പിക്കുന്നോൻ ധന്യൻ
അവരെയെഴുന്നേൽപ്പിപ്പോൻ ധന്യൻ

നിന്നിൽ മൃതനാം ദാ__സനെ നാഥാ!
നീ മഹിമാംബരമ—ണിയിക്കേണം
വിധി തലമുറകൾക്കേകീടാനായ്
നാഥാ! നീയെഴുന്ന-ള്ളി വരുമ്പോൾ
തിരുസഭയിൽ ശുശ്രൂ—ഷി—ച്ചോനാം

ܡܫܒܚܬܐ . ܘܒܠܠܐ ܒܗܘܢ ܢܘܗܪܐ : ܘܚܫܟ ܗܘܐ
ܒܡܨܪܝܢ : ܘܢܦܩܘ ܠܚܐܪܘܬܐ : ܗܢܘܢ ܕܗܘܘ ܥܒܕܐ :
ܘܥܡܗ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܪܝܐ ܕܥܒܕ ܬܕܡܪܬܐ . ܘܒܥܘܕܪܢܗ
ܡܪܝܡ ܠܟܠ ܡܘܟܟܝܢ ❖

ܐܚܪܢܐ ܕܐܘܪܗ ܒܥܘܬܐ ❖

ܡܫܒܚܬܐ ❖ ܒܪܝܟ ܕܐܪܟܢ ܫܡܝܐ .
ܒܪܝܟ ܕܡܟܝܟ ܠܡܪܘܡܐ ❖

ܠܐܠܗܐ ܡܪܝ ܬܫܒܘܚܬܐ . ܠܐܒܐ ܘܫܒܚ-
ܠܐ ܫܒܝܩ . ܗܘܐ ܕܠܒܪܐ ܐܬܐ ܐܝܬ . ܠܡܫ-
ܝܚܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܫܘܒܚܬܐ . ܐܬܠܐ ܢܐܝܚ ܕܫܡܫܐ ❀
ܠܗܘ ܕܡܫܡܫ ܕܒܪܝܬ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ❀ ܘܢܒܥ ܢܗܪ
ܒܪܡܐ ܫܒܩܘܗܝ ❖ ܕܡܫܪܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐܦܪܝܫ ܘ
ܐܘܠܦܢܐ ܐܝܠܢ ܘܡܫܬܐ . ܘܝܗܒ ܕܝܠܗ ܠܐܘܪܫ
ܒܓܘܢܐ . ܡܫܠܛܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܒܓܘܢܗ . ܘܒܬܘܢܩܬܗ
ܡܠܟܬܐ ܗܘ ❀ ܫܒܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܢܦܫܐ ❀ ܒܪܝܟ
ܕܫܒܩܗ ܠܢܦܫܢ ❖

ഇവനിൽ ചൊരിയണമേ-കാ__രുണ്യം
നാണിക്കട്ടെ ദു__ഷ്ടൻ വിദ്വേഷി
കബറിലമർന്നോരേ!—മോദിപ്പിൻ
സങ്കടവും നിലവി—ളിയും നീക്കിൻ
പൊടിയാലാദാമിനെ നി—ർമ്മിച്ചോൻ
മരണം സ്വയമേററു—സ്ഥാനത്താൽ
നൽകിയിരിപ്പു. ന—മ്മൾ—ക്കായ്
ജീവൻ നിറയും പ്ര—ത്യാ—ശ
ധൈര്യപ്രദനാം നാ—ഥൻ ധന്യൻ.

(ഹബ്ലൻമോറാൻ)

ഊനീസൊ- മൃതരേയുത്ഥാനത്തിൽ സ്വർഗ്ഗേ
കാണ്മാൻ കർത്താവേ! ഭാഗ്യം നൽകീ-ടേ-ണം

നാഥാ! ദേഹത്തീന്നും പോവാൻ
ക്രോധത്തോടെന്നോടാജ്ഞാപിച്ചീ__ട__ല്ലേ
നിൻപ്രകൃതിക്കു നിരക്കാത്തോണം
നേരിട്ടീടരുതേ പാതകിയാമീ-യെ ന്നെ.

ഞങ്ങടെ കതിരോനാം നിൻ ദീപ്തി
മങ്ങിപ്പോകരുതേ ഞങ്ങളിൽ നിന്നൊ-രുനാ-ളും
തരണേ-കിരണമൊരല്പം നാഥാ!
മുമ്പിൽ കണ്ടാലും കല്ലറ തേജ-സ്സാർന്നു.

എന്നെവിഴുങ്ങാനായ് പാതാളം
നോക്കിപാർക്കുന്നു കല്ലറതൻ വാ-തിൽ-ക്കൽ
തൻ വാതിലതെന്നുരചെയ്യോനേ!
നിന്നിൽ പൂകീട്ടതിനെവെല്ലാൻ കൃ-പചെ-യ്ക

ܐܚܪܢܐ ܒܩܠܐ ܕܕܘܝܕ ܒܒܝܬ ܠܚܡܐ ܀

ܒܥܘܢܝܬܐ ܀ ܗܒܠܝ ܡܪܝ ܕܒܬܘܡܟܐ

ܢܬܪܐ ܠܠܒܝ̈ܫܝ ܡܢ ܡܠܒܘܫܟ ܀

ܠܐ ܡܫܪܐ ܠܡܦܩܘ ܘܐܬܟܣܝܬ . ܒܬܪܘܗܝ ܐܬܐ
ܢܦܩܘܢ ܡܢ ܓܘ ܦܪܕܝܣܐ. ܒܗܘ ܡܐ ܕܠܒܫܘܗܝ
ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ . ܠܐ ܡܫܪܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܕܝܢ ܢܚܒܫܘܢ ܀
ܢܗܘܘܢ ܚܠܦܝܗܘܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܢܝܪܐ . ܘܢܬܪܘܒ ܡܢ
ܐܢܫܝܢ ܕܡܢ ܡܬܠܒܫܝܢ . ܡܢ ܗܘܢܝܗܘܢ ܒܫܘܪܐ
ܡܠܟܐ . ܚܝܠ ܠܟ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܒܫܪܐ ܕܐܦܝ̈ ܀
ܡܐܦܩܬ ܠܝ ܒܫܘܠܛܢܐ ܚܒܘܫܐ ܒܐܬܠܐ . ܬܘܒ ܡܒܪܐ
ܘܡܫܪܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܒܠܒܫܐ . ܐܘ ܕܠܒܫܗ ܬܘܒܐ
ܟܠܗ . ܗܒܠܗ ܕܡܢ ܐܬܐ ܘܐܬܐ ܠܗܘܢܘܢ ܀
ܡܐ ܕܡܫܟܢ ܠܟ ܡܢ ܡܬܪܚܡܢ . ܘܠܐ ܬܘܒ ܦܬܐ
ܐܠܐ ܕܐܦܩܘ ܐܝܟ . ܬܘܒܐ ܐܘܪܚܐ ܒܫܘܪܒܐ
ܘܢܗܘܐ . ܘܡܠܐ ܢܦܩܐ ܘܐܦ ܡܬܚܫܒܐ ܀ ܡܐ
ܘܡܬܒܬܐ ܚܠܡܐ ܢܗܒܝܢ . ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܐܦܝܢ
ܐܝܟ ܘܟܕܢܐ . ܘܗܟܢܐ ܘܡܢܝܢ ܐܝܟ ܡܪܝܢ ܠܟ

എൻ വസതികളിന്നെന്നെവിട്ടാർ
        ആജ്ഞാപിപ്പാൻ ഞാൻ തിരികെപ്പോക-
കൊള്ളക്കാരും കൊല്ലുന്നോരും (ന്നില്ല.
        തിങ്ങും ഭീകരമാം വൻകാടാണെൻ മാർഗ്ഗം

ഗ്ലോമ്മോ പതിവിൻ പടിനൽകിക്കൊ-
        ണ്ടെൻ വത്സലരെന്നെയാശ്ലേഷിച്ചു-ഴലോ-ടെ
അത്യുന്നതമാം ശബ്ദത്താലെൻ
        നാമംചൊല്ലിവിളിച്ചപ്പോൾ ഞാനോ.മൌ-നി.

സ്നേഹിതരും വത്സലരും നിന്നെ
        ആഹ്വാനം ചെയ്‌വു മറുപടികിട്ടുന്നില്ല
സ്നേഹിതനെന്തിനു പകകാട്ടുന്നു
        വാഞ്ഛിച്ചാൻ നീയെന്തിനു വിമുഖതകാണിച്ചു.

(മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസ്സൊ)

ഈ ആചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ

നിർമ്മലതാതാ' നോക്കിപാർപ്പു വലഭാഗക്കാർ
നീ സാമോദം മണവറതന്നിൽ ശാന്ത്യാപ്പൂകി
തീപോലാളും കൂദാശകളാൽ നേടിയതായി
നീയർഹിക്കും വലഭാഗത്തെ കൈക്കൊണ്ടാലും

ധന്യാചാര്യാ! പ്രാർത്ഥിച്ചങ്ങേയാത്രയയയ്ക്കും
മക്കളെയെല്ലാം വലതുകരത്താൽ വാഴ്ത്തീടേണം.
നിന്നുപദേശം ശ്രദ്ധിപ്പാനായ് വന്നാജനത്തെ
കേൾപ്പിക്കേണം മാധുര്യമെഴും നിൻ സൂക്തങ്ങൾ

ആചാര്യേശാ! മശിഹാ! കൂദാശകളർപ്പിച്ചോ-
രീയാചാര്യന്നേകുക പുണ്യം നാഥാ' സ്തോത്രം.

ܒܡܪܝܐ ܘܠܐ ܒܗܬ ܐܢܐ ❖ ܠܡܪܝܐ ܣܒܪܐ ܠܐ ܒܗܬ ܐܢܫ.
ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܥܡܘܕܝܬܗ ܕܗܘܐ ܦܪܘܩܢ ܠܢ. ܠܡܪܝܐ
ܫܒܝܚܐ ܕܢܗܪ ܠܢ. ܠܗ ܫܘܒܚܐ
ܐܦܝܢ ܕܝܠܗ ܗܘ ❖

❖ ܬܘܕܝܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ❖

ܠܥܘܠ ܐܠܗܐ ❖ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ
ܐܦ ܐܝܟܢ ܢܘܗܪܐ. ܘܗܘܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܘܐܢܐ
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܘ ܠܟ ܡܪܢ ܗܘ ܢܗܝܪܐ
ܘܐܠܗܐ ܠܟ. ܕܒܥܘܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܟ ❖ ܒܫܘܒܚܐ ܢܥܒܕ ܟܘܠܢ ܒܝܘܡܐ ܘܒܠܠܝܐ
ܠܥܠܡܝܢ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ.
ܘܗܘܐ ܟܠܢ ܘܐܝܟ ܘܐܡܝܢ ܥܠܡܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ.
ܠܥܠܡ ܕܝܠܟ ܘܐܡܝܢ ܗܘܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ❖
ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܢ ❖

ഏഴാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൗമായുടെ ശേഷം

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

കർത്താവേ! സത്യവിശ്വാസപൂർവ്വം ഞങ്ങളിൽ നിന്നു വിട്ടുപിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന നിന്റെ ദാസനായ ഈ പുരോഹിതന്റെ സകലതെറ്റുകളും പരിഹരിക്കണമേ. അങ്ങിനെ ഇവൻ രക്ഷാതുറമുഖത്ത് എത്തുകയും നിന്റെ മഹാപുരോഹിതന്മാരുടെ കൂടെ ആനന്ദിക്കുവാൻ ഇടയാക്കുകയും ചെയ്യണമേ. മോറാൻ....

(കുക്കിലിയോൻ. 7_ാംരാഗം)

നാഥനെയെന്നും ഞാൻ വാഴ്ത്തും—ഹാലേ....ഹാ....
തൽ സ്തുതിയുണ്ടെപ്പോ-ഴുമെൻ വായിൽ.

എന്നാത്മം പുകഴും കൊണ്ടീടും കർത്താവിൽ–ഹാ....ഹാ...
ദീനന്മാരതു കേട്ടാ—നന്ദിക്കും.

എൻ ജനമേ! നാഥനെ വാഴ്ത്തിൻ–ഹാ....ഹാ....
നാമൊന്നായ് തിരുനാമത്തെ—വാഴ്ത്തേണം.

ഞാനർത്ഥിച്ചേനവനുത്തരമേകി__ഹാ....ഹാ....
പീഡയിലെന്നെ സം-രക്ഷിച്ചാൻ–

ബാറെക്മോർ—ശുബഹോ .,മെനഓലം..

(എക്ബൊ)

(ശുചിയൊടു ശുദ്ധ്യാ.. രീതി)

ആദാമിൻ സന്താനങ്ങൾ
ഒന്നൊഴിയാതപ്പൂർവന്മാർ
മഹിമാവെഴുമീയാത്രയതിൽ
പങ്കാളികളായോരല്ലൊ.

ܬܫܡܫܬܐ ܕܩܕܫ ❖

ܩ̄ܕܡ ܡܝܬܐ ܠܗܘܐ ܘܡܪܒܐ ❖

ܡܡܘܡܬܐ ܕܢܒܝܐ ܡܠܟܐ ◆

ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܒܟܢܪܐ . ܗ̄ : ܘ ܗ̄
ܘܒܟܢܪܐ ܕܥܣܪܐ ܙܡܪܘܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ❖ ܒܡܙܡܘܪ...
ܠܫܒܚܘܗܝ ܢܥܡܐ . ܗ̄ : ܘ ܗ̄ . ܫܒܚܘܗܝ ...
ܡܠܐܟܐ ܘܪܘܚܐ ❖ ܐܘܕܘ ܠܗ ܠܡܪܝܐ
ܗ̄ : ܘ ܗ̄ . ܘܐܡܪܘ ܫܡܗ ܐܚܝܕܐ ❖ ܒܒܝܬ ܡ...
ܡܪܝܐ ܘܒܢܝܢ . ܗ̄ : ܘ ܗ̄ . ܘܡܢ ܒܬܪܗ ...
ܐܘܚܕܢ ܥܠܡܝܢ ❖ ܡܫܚ . ܘܡ̄ ◆

ܠܚܢܐ ܒܫܘܚܐ ◆

ܐܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܒܟܢܪܐ . ܡܙܡܘܪܐ ܙܡܪܘ...
ܗܘ̇ܝܘ ܕܡܢ ܒܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܒܝܬ ܐܘܪܫ . ܗܘ...
ܡܩܕܫܬܐ ܠܫܡܗ ܡܫܒܚܐ . ܐܦ ܡܫܝܚܬܐ ܕܠܘܬ...
ܠܡܫܡܫܢܐ . ܫܬܐܣܬܐ ܕܝܢ ܗܘܬ ܠܒܝܬܐ ܘܩܕܝܫ ܒ...
ܐܢܫ . ܘܕܫܡܗ ܒܡܫܒܚܘܬܐ ܢܬܬܐ ܘܢܐܡܪ . ܐܘܕ...
ܠܡܪܝܐ ܒܟܢܪܐ . ܘܒܟܢܪܐ ܕܥܣܪܐ ...
ܒܬܫܒܘܚܬܐ ❖

ആദ്യം സുന്ദരനാം ശേത്തും
മദ്ധ്യധാർമ്മികനാം നോഹും
ഈശോയ് നന്ദനനാം ദാവീ-
ദിട്ടൊരടിസ്ഥാനത്തിൽ ഞാൻ

അവനോടൊന്നിച്ചീനാളിൽ
സങ്കീർത്തനമായ് പാടുന്നേൻ
നാഥനെ ഞാനനിശം വാഴ്ത്തും
സ്തുതിയുണ്ടെപ്പൊഴുമെൻ നാവിൽ

(മാനിസൊ)

(അപ്രേമിൻെറ 7_ാം രാഗം)

പെത്ഗോമൊ— കണ്ണുകൾ നിങ്കലുയർത്തുന്നെല്ലാരും

സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിവസിപ്പോനേ
സൃഷ്ടാവാം മശിഹാ! നാഥാ!
നിങ്കലുയർത്തുന്നു ഞങ്ങൾ
ഞങ്ങടെമാനസ നേത്രങ്ങൾ

കർത്താവേ! ശിഷ്യന്മാർക്കും
ദുഷ്ടർക്കും വേണ്ടി സ്വയമേ.
നീ കൃപയാൽ ജഡമതിലേററ
രക്ഷാജീവപ്രദമാം നിൻ

സ്ലീബായേയും ധ്യാനിപ്പു.
വിശുദ്ധന്മാരാം പാവങ്ങൾ
പരദേശികളെന്നിവരേയും
മണ്ണിൽനിന്നും വന്നവരായ്

ܡܕܪܫܐ ܦܬ̄ܓ ܒܢ̈ܝܐ ܕܦܠ ܐܕܡ ܠܘܬܟ ܬܠܝܢ

ܟܕ ܠܒܫܬ ܡܬܪܥܡܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܒܫܒܝܬܐ ܘܐܬܦܢܝܬ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܢܒܘܐ ܘܟܠ ܗܘ ܘܢܡܪ ܒܫܡܝܐ
ܘܥܠܝܟܐ ܘܥܠܡ ܦܬܘܪܝܐ ܘܡܠܒܝܢ ܢܘ̈ܗܪܐ
ܡܬܢܫܒܝܢ. ܗܘ ܕܢܠܒܫ ܐܘܪܚܐ ܘܢܠܒܫ ܢܘܗܪܐ
ܠܡܫܒܚܘ ܒܫܡܝ̈ܐ ܒܫܦܪܘܬ ܡܒܠܬ ܢܠܒܫ
ܒܬܫܒܘܚܬ. ܒܢܘܡܐ ܗܢܐ ܘܐܦ ܡܫܬܠܡܝܢ
ܒܢܘܗܪܐ ܘܐܢܫܝܢ ܘܫܒܚܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܟܫܢܐ.
ܘܐܢܫܝܢ ܘܢܡܪܗܘܢ ܒܟܪܘ ܘܐܙܠܘ ܠܘܬܐ ܐܝܟܐ
ܘܡܢܗ ܐܬܦܢܝܘ. ܘܠܗܘܢ ܘܢܒܝܪܗܘܢ ܠܒܫܝܢ
ܐܬܗܘܝ ܡܬܒܪܝܢ. ܟܠ ܗܒܪܐ ܠܐ ܕ
ܘܢܡܫܬܐ ܘܡܢ ܒܝܬ ܡܠܬܐ ܘܠܝ ܡܠܒܫܐ.
ܘܡܬܒܫܒܚܝܢ ܠܬܪܡܝܢ ܘܢܡܪܗܘܢ ܐܦ ܢܠܝ
ܟܕ ܠܫܬܝܐ ܘܢܘܪܐ ܘܐܒܘܐ ܡܫܡܠܝܢ ܒܫܠܡܐ
ܫܡܐ ܠܫܡܝܐ ܘܪܥܝܐ ܘܠܘ̈ܩܒܐ ܘܒܢܝ̈ܐ ܐܢܫܝܢ
ܘܐܢܫܒܚ. ܒܟܕ ܐܢܫܝܢ ܘܒܟܠܗܘܢ ܒܝܬܐ ܐܢܫ
ܫܒܝܚܬܐ ܘܩܢܫܡܝܢ ܫܝ̈ܢܐ ❖

മണ്ണിൽതാൻ പോയോരേയും
ഞങ്ങൾക്കായ് വാഗ്ദത്തമതാം
ഉത്ഥാനത്തിൻ ശരണത്തിൽ
നിങ്കൽ സ്മൃതരായോരേയും

വിധിപോലോർത്തീടുന്നെങ്ങൾ
നശ്വരമാമായുഷ്ക്കാലം
ശാന്തതയിൽ കഴിയാനും നിൻ
കനിവാൽ പരിശുദ്ധന്മാർ തൻ

മദ്ധ്യസ്ഥതയാലവിടത്തെ
സ്നേഹിതരാം നീതിപ്രിയർ തൻ
വസതിയുമോഹരിയും നേടാ
നവരോടൊപ്പം ഞങ്ങൾക്കും
നാഥാ! ഭാഗ്യം നൽകേണം.

(കാത്തിസ്മാ)

സങ്കടകരമാമക്കാര്യം
ദൈവം മോശയൊടുരചെയ്താൻ
അഹറോനേല്യാസാറിവരെ
എത്തിക്കുക നീ ഹോർ മലയിൽ

ആ മലയിൽചെല്ലുമ്പോൾ നീ
അത്ഭുതസംഭവമീക്ഷിക്കും
കല്പന ലംഘിക്കുകയാലെ
മാനവ വംശപിതാവാദാം

ഉളവാക്കിയ മരണക്കാസാ
പൊതുവിൽ വന്നകടം മൂലം
പാനം ചെയ്യേണ്ടും സമയം
പാർക്കുകിലഹറോനാസന്നം

❖ ܡܥܢܝܬܐ

ܫܪܳܐ ܠܶܗ ܡܳܪܝܳܐ ܠܡܫܺܝܚܳܐ ܒܪܶܗ. ܘܡܰܠܶܠ
ܢܰܦܫܶܗ ܘܐܳܡܰܪ ܠܶܗ. ܩܕܺܝܫܬܳܐ ܘܡܰܠܟܬܳܐ ܒܪܺܝܬܳܐ.
ܘܦܽܘܪܩܳܢܗܽܘܢ ܕܒܢܰܝ̈ܢܳܫܳܐ. ܘܐܶܬܩܰܢܝ ܐܰܝܟ
ܠܗܽܘܢ ܥܰܡܡܶ̈ܐ ܕܢܶܬܬܣܺܝܡܽܘܢ ܠܡܶܬܒܰܪܟܽܘ. ܢܦܫܶܗ
ܐܶܬܒܰܪܝ. ܠܗܽܘܢ ܕܚܰܝܶܐ ܟܗ̈ܢܶܐ ܘܡܰܠܟܳܐ. ܗܘ
ܘܡܰܠܠܰܝܢ ܐܦ ܐܝܟ ܒܝܬ ܦܘܪܩܢܐ. ܘܒܗ
ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܝܘ ܕܝܠܢ ܟܠܗܘܢ ܒܪܐ ܘܡܠܟܗ.
ܘܡܠܟܘܬܐ ܫܠܝܚܐ ܐܢܫ ܘܐܬܒܪܟ. ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ.
ܗܘ ܫܠܝܚܐ. ܟܕ ܡܬܒܪܟ ܫܡܗ ܐܒܪܗܡ ܠܟܠ
ܐܢܫ ܘܫܡܥ ܗܘܐ ܡܢܗ. ܟܠܢܫ
ܟܠܢܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܘܐܢܫܐ ܘܗܕܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܟܠܗ
ܠܥܠܡܐ ܘܟܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܢܐ ܘܠܐ ܡܫܒܚܐ.
ܘܐܢܐ ܠܟܐ ܘܠܐ ܒܪܝܐ ܠܗ. ܟܕ ܫܪܐ ܡܫܝܚܐ

കൽപ്പിച്ചതുപോൽ നിബിമോശ
തന്നുടെ സോദരനാമഹറോൻ
തൽസുതനാമേലിയാസാർ
എന്നിവരെയങ്ങെത്തിച്ചു

മോശാ നിബി കൈകളുയർത്തി
സോദരനാമഹറോനീന്നും
തൊപ്പികിരീടം മസ്നപ്സാ
പൊന്മണി മാതളമിവയെല്ലാം

നീക്കം ചെയ്തൊരുനാഴികയ-
ങ്ങോർത്താലെത്ര വിഷാദകരം.
വൈദിക ചിഹ്നവിഹീനതയിൽ
ഹോർ മാമലയുടെ മൗലിയതിൽ

അന്ത്യോമരണം പ്രാപിപ്പാൻ
നിൽക്കുമൊരഹറോനെക്കണ്ടാൽ
കണ്ണേതും കണ്ണീർതൂകും
കരളേതും കദനം പൂകും.

ലേവ്യപുരോഹിതനഹറോൻ തൻ
സംസ്ക്കാരത്തെ മാനിപ്പാൻ
പാരിലിറങ്ങിച്ചെല്ലുവിനെ-
ന്നഗ്നിമയാത്മമയന്മാർ തൻ

വ്യൂഹത്തോടുടയോൻ നാഥൻ
കൽപ്പിച്ചാനാംഗ്യത്താലെ
എബ്രായജനക്കൂട്ടത്തിൽ
വലിയ വിലാപത്തിൻ ഫകരം

ܘܡܫܒܚܝܢ ܟܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܐܪܐ ܘܒܩܠܬܐ . ܘܡܢ ܩܕܡ ܡܪܢܐ
ܠܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܘܬܘܕܝܐ ܘܣܘܓܐܐ . ܘܪ̈ܚܡܘܗܝ
ܢܗܘܘܢ ܥܠܝܢ ܘܐܝܩܪܐ ܠܫܡܗ ܠܥܠܡ . ܢܫܒܚ
ܒܟܠܙܒܢ ܘܫܢܐ ܘܩܕܝܫܐ ܘܩܕܘܫܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ .
ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܥܘܬܐ ܘܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܪܐ
ܘܠܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܘܒܕܚܠܬܐ
ܘܡܨܠܝܢ ܥܠ ܚܝܐ ܘܥܠ ܡܝ̈ܬܐ ܕܒܗܘܢ ܠܗ ܫܘܒܚܐ
ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ . ܘܥܠܝܢ ܪܚܡܘܗܝ ܢܗܘܘܢ
ܡܪܢ ܟܠ ܫܘܠܡܐ ܠܥܠܡ ❖ ܫܠܡ ❖

ഈറയകാഹളനാദത്തോ-
ടാബഹുമാനൃൻ സംസ്കൃതനായ്
കത്താവേ! പരിശുദ്ധിയൊടേ
നിന്നെശ്ശുശ്രൂഷിച്ചോനായ്

താൽക്കാലികജീവിതമിപ്പോ
വിട്ടാനാമീ വൈദികനു
ധാർമ്മികസിദ്ധസമേതം നിൻ
മണവറയിൽ നൽകാശ്വാസം

സർവ്വേശാ-സ്തുതിയെന്നേവം
കത്താവേ! നിൻവലഭാഗേ
നിലകൊണ്ടത്യുച്ചത്തിലിവൻ
കീത്തിപ്പാനിടയാകേണം.

കത്താവ് തൻെറ ദാസനായ മോശയെവിളിച്ച് ദുഃഖസംപൂർണ്ണമായ വചനം അവനോടു സംസാരിച്ചുപറഞ്ഞു! അഹറോനും ഏലിയാസാറും അത്ഭുതംകാണ്മാൻവേണ്ടി അവരെ ഹോർപർവ്വതത്തിലേക്ക് കരേററിക്കൊണ്ട്പോക. നമ്മുടെ പിതാവായ ആദാം കൽപ്പനലംഘനത്താൽ ഉളവാക്കിയ മരണമാകുന്ന പാനപാത്രംകുടിപ്പാൻ ആ പൊതുവായകുററം മൂലം അവൻ നിർബന്ധിതനായി. മോശ തന്നോടു കൽപ്പിച്ചപ്രകാരം തൻെറ സഹോദരനായ അഹറോനെയും അവൻെറ പുത്രനായ ഏലിയോസാറിനെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ട് പർവ്വതത്തിൽ കയറിയ നാഴിക എത്ര ദുഃഖകരമായിരുന്നു. മോശ തൻെറ

സഹോദരനായ അഹറോൻെറ മേൽ തൻെറ കൈകഠം ഉത്തി അവനിൽനിന്നു കിരീടവും തൊപ്പിയും മസനപ്സായും മാതളങ്ങളും പൊൻമണികളും സകല പുരോഹിതാംശ വസ്ത്രങ്ങളും ഉരിഞ്ഞെടുത്തപ്പോഠം കരയാത്ത കണ്ണ് ഏത്? പർവ്വതത്തിൽ അംശവസ്ത്രം ഉരിഞ്ഞ് നിരപ്രാണം പ്രാപിപ്പാൻ പോകുന്ന അഹരോനെക്കാണുമ്പോഠം ദുഃഖിക്കാത്ത ഹൃദയവും ഏത്? കത്താവ് ലേവ്യനായ അഹറോൻ പട്ടക്കാരനെ ബഹുമാനപൂർവ്വം ശവസംസ്കാരം ചെയ്വാൻ അഗ്നിമയന്മാരും ആത്മയന്മാരുമായ സൈന്യങ്ങളേയും സംഘങ്ങളെയും ആംഗ്യത്താൽ വരുത്തി ഇങ്ങനെ എബ്രായസ്ത്രീകളുടെ സങ്കടകരമായ പ്രലാപങ്ങഠംക്കും കണ്ണുനീരോടുകൂടിയ ദുഃഖങ്ങഠംക്കും പകരം ഉന്നതത്തിലെ മാലാഖമാരുടെ പാട്ടുകളാൽ ആ ബഹുമാന്യ ആചാര്യൻ കബറടക്കപ്പെട്ടു. ഞങ്ങളുടെ കത്താവേ! വെടിപ്പോടും വിശുദ്ധിയോടും കൂടെ നിന്നെ ശുശ്രൂഷിച്ച് ഈ താൽക്കാലിക ജീവിതത്തിൽ നിന്ന് ചരമം പ്രാപിച്ച ഈ ആചാര്യനെ നീതിമാന്മാരോടും പുണ്യവാന്മാരോടും കൂടെ നിൻെറ മണവറയിൽ ആനന്ദിപ്പിക്കണമെ! അവൻ നിൻെറ വലത്തുഭാഗത്തു നിന്ന് സർവയ്ക്കനാഥാ' നിനക്കു സ്തുതി അട്ടഹസിക്കുമാറാകണമേ.

സ്'തൗമൻകാലോസ്

പ്രുമിയോൻ

വിനാശത്തിൽ വിതയ്ക്കപ്പെടുന്ന മൺമയരെ നാശരഹിതരായി എഴുന്നേൽപ്പിക്കയും, അഴുകിപ്പോയ ശരീരങ്ങളെ മഹത്വത്തോടെ പുനരുത്ഥാനം ചെയ്യിക്കയും, നിഷ്പക്ഷവും യഥാർത്ഥവുമായ ന്യായവിധിയിൽ എല്ലാവർക്കും അർഹമായ പ്രതിഫലം നൽകുകയും ചെയ്യുന്നവനായ കർത്താവിന് സ്തുതി. തൻെറ ദാസനായ പുരോഹിതൻെറ ശവസംസ്ക്കാരം നിർവ്വഹിക്കുന്ന ഈ സമയത്ത് ഇവനേയും നമ്മേയും കടങ്ങളുടെ മോചനത്തിനും പാപപരിഹാരത്തിനും തൻെറ ശ്രേഷ്ഠതയുടെ മഹിമയ്ക്കും യോഗ്യരാക്കിത്തീർക്കണമെ എന്നു് നമുക്ക് പ്രാർത്ഥിയ്ക്കാം. തനിക്ക് ഈ സമയത്തും എല്ലാപെരുന്നാളുകളിലും നേരങ്ങളിലും.......സ്തുതിയും ബഹുമാനവും യോഗ്യമാകുന്നു.

ബ്കൽ....

സെദറാ

പ്രധാനപുരോഹിതനും, പൂർണ്ണതയോടെ തനിക്ക് പൌരോഹിത്യസേവനം നിർവ്വഹിക്കുന്നവരെ ശുദ്ധീകരിച്ച് ദിവ്യരാക്കുന്നവനും, ഇവിടെയുള്ള ജീവിതത്തിൽ തനിക്ക് ദൈവികമായി പൌരോഹിത്യശുശ്രൂഷ നടത്തിയവർക്ക് അവിടെയുള്ള നിത്യജീവിതത്തിൽ പൌരോഹിത്യശുശ്രൂഷ നടത്തുന്നവനും, ജീവൻെറ ഉറവയും ഉത്തമദാനങ്ങൾ നൽകുന്നവനുമായ മശിഹാ! നിൻെറ ദാസനും പരിശുദ്ധനുമായ നിൻെറ രഹസ്യങ്ങളെ ശുശ്രൂഷിച്ചവനായ ഈ പുരോഹിതൻെറ ശവസംസ്ക്കാര ശുശ്രൂഷ

ഞങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്ന ഈ സമയത്ത് ഞങ്ങൾ നിന്നോടു യാചിക്കുന്നു. ഈ താൽക്കാലികജീവിതത്തിന്റെ അതിർത്തി കടന്ന് ഇവിടെയുള്ള ശുശ്രൂഷയിൽനിന്ന് തിരുസന്നിധിയിലേയ്ക്കു് ഇവൻ മാറിയിരിക്കുന്നു. ബഹുമാന്യമായ മരണം അർഹിക്കുന്നവരെപ്പോലെ ഇവനെ കൈക്കൊള്ളണമേ. നിന്റെ വിശുദ്ധ മാലാഖമാരുടെ വിശിഷ്ടഗണങ്ങളാൽ ഇവന്റെ ആത്മാവിനെ സഹായിക്കണമേ. പ്രതികൂലസേനകളാൽ ഇവൻ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടുവാനിടയാകരുതേ. കർത്താവേ! ഇവൻ ധരിച്ച പൌരോഹിത്യത്തിനടുത്ത ആത്മീയ വസ്ത്രങ്ങളുടെ മഹിമയാൽ, ഇവിടെയുള്ള ജീവിതത്തിൽ നീ ഇവനെ ബഹുമാനിച്ചതുപോലെ ഇപ്പോൾ അവിടെയുള്ള ജീവിതത്തിലും തിരുവിഷ്ടം തോന്നി, ഇവൻ കൂടുതൽവിശിഷ്ടമായ ബഹുമതിയിൽ കാണപ്പെട്ടുവാൻ ഇടയാകണമേ. അദ്ധ്വാനിച്ചവരെ സന്ദർശിക്കുവാൻ നീ ആഗതനാകുമ്പോൾ, സുവിശേഷത്തിലെ ഇരട്ടിയായ താലന്തുകാർക്കുള്ള ഭാഗ്യകരമായ പ്രതിഫലം ഇവനു് നൽകണമേ. നിഗളികൾക്കവകാശപ്പെട്ട ലജ്ജയിൽ നിന്നു് ഇവനെ രക്ഷിച്ചു് നിന്റെ വലതുകൈയ്യുടെ തണലിൽ ഇവൻ വിശ്രമിക്കുവാൻ ഇടയാകണമേ. ഇവൻ ശുശ്രൂഷിച്ച വിശുദ്ധ കൂദാശകളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന ആത്മീയത്വവും ദിവ്യാനുഭവവും നിമിത്തം ഇവൻ നരകത്തിൽ നിന്നു രക്ഷപെട്ടു്, സ്വർഗ്ഗീയ കടിഞ്ഞൂൽ പുത്രന്മാരുടെ സഭയിൽ പ്രകാശ സന്താനങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ കാണപ്പെടുമാറാകണമേ. ദീർഘദർശിമാരോടും സ്ലീഹന്മാ

രോടുംകൂടി ഇവൻസന്തോഷിച്ച്, സത്യവിശ്വാസികളായ കുദാശാനുഷ്ഠാനകരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇവൻ അവിരാമം നിനക്കു ശുശ്രൂഷയനുഷ്ഠിക്കുമാറാകണമേ. ദൃശ്യവും അദൃശ്യവുമായ സകലസൃഷ്ടികളുടെയും സ്രഷ്ടാവും അവയെ നയിക്കുന്നവനും, ജീവനുള്ളവരുടെയും മൃതരുടെയും നാഥനും, മരണമുള്ളവരായ ഞങ്ങൾക്ക് മരണമില്ലായ്മയെ ക്ഷണിച്ചുവരുത്തി ഭാഗ്യകരമായ ജീവൻ നൽകുന്നവനും, മഹത്വമുള്ള രാജ്യം വിവിധതരത്തിൽ വാഗ്ദാനം ചെയ്തവനും, ജീവപ്രദമായ വാഗ്ദാനങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്ക് നൽകിയവനുമായ സത്യദൈവവും ഞങ്ങളുടെ പ്രധാനപുരോഹിതനുമായ യേശുമിശിഹാ! അളവില്ലാത്തതും അവർണ്ണ്യവുമായ നിന്റെ കരുണ നിമിത്തം മണ്മയരായ മനുഷ്യർ, നിന്റെ കല്പനകളുടെ ഇടുങ്ങിയവഴികളിൽ കൂടി സഞ്ചരിക്കുവാൻ കഴിവുള്ളവരായിത്തീർന്നു. അവർ തങ്ങളുടെ കുറിശെടുത്തുകൊണ്ട് സദാ നിന്നെ അനുഗമിച്ച്, തങ്ങൾ നിനക്ക് അർഹരാകുന്നു എന്ന് സ്വയംകാണിച്ചിരിക്കുന്നുവല്ലോ. ആകയാൽ അതിരില്ലാത്ത നിന്റെ കരുണയോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ബലഹീന പ്രാർത്ഥനയ്ക്ക് ചെവി ചായിക്കണമേ. തിരുസന്നിധിയിലേയ്ക്ക് വിളിച്ചുമാററിയിരിക്കുന്ന നിന്റെ ദാസനെ നിന്റെ കരുണയ്ക്ക് അനുയോജ്യമായ നിലയിൽ സ്വീകരിച്ചുകൊള്ളണമേ. ഇവൻ തന്റെ ശരീരത്തെ, അതിന്റെ സകല വികാരങ്ങളോടും മോഹങ്ങളോടും കൂടി കുരിശിച്ച്, രാവും പകലും നിന്റെ ന്യായപ്രമാണ

ങ്ങളിൽ ധ്യാനിക്കയും, സൌഭാഗ്യകരമായ ആ വി ലാപത്തെ സ്നേഹിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. സകല ഭൌമിക മോദങ്ങളെയും വെറുത്ത് നിന്റെ വിശുദ്ധ കല്പനകളെ ആചരിച്ച്, തിരുനാമത്തെ സ്നേഹിച്ചു കൊണ്ട്, തന്റെ കുരിശെടുത്ത്, സ്വവർഗ്ഗത്തെയും ദേശത്തെയും ഉപേക്ഷിച്ച്, നിന്റെ കൽപ്പനകളുടെ ഇടുങ്ങിയ വഴിയിൽക്കൂടി സഞ്ചരിച്ച് ഇടുങ്ങിയ വാതിലിൽക്കൂടി പ്രവേശിക്കുകയും, തിരുവിഷ്ടം നിർവ്വഹിക്കുന്നവർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്ന നിന്റെ രാജ്യത്തിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുവാൻ ബദ്ധപ്പെടുകയും ചെയ്തു. കർത്താവേ! ഇവയെല്ലാം ഓർത്തുകൊണ്ട്, ഞങ്ങളിൽനിന്ന് വേർപിരിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഇവനെ, ജീവനെ അവകാശിക്കുന്നവർക്കുള്ള ശുശ്രൂഷക്കായി നിന്റെ സമാധാന മാലാഖമാരെ ഏൽപ്പിക്കണമേ. അളവില്ലാത്ത നിന്റെ കരുണ ഇവനു് നൽകിക്കൊണ്ട്, നിന്റെ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ക്രമീകരിക്കപ്പെടുവാനും, എന്നാളും നിന്നെ പ്രീതിപ്പെടുത്തിയവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ വിശ്രമമടയുവാനും, പ്രധാനപിതാക്കന്മാരുടെ മടിയിൽ ആനന്ദിക്കുവാനും കൽപ്പനയാകണമേ. നിനക്കും വാഴ്ത്തപ്പെട്ടവനും ഭാഗ്യവാനുമായ നിന്റെ പിതാവിനും നിന്റെ പരിശുദ്ധറൂഹായ്ക്കും സ്തുതിയും സ്തോത്രവും ഞങ്ങൾ കരേറ്റുന്നു. ഹോശെ........

(കോലൊ_ലോക്ക്മൊറിയൊകോറേനാൻ)

നൈർമ്മല്യം താഴ്മ ശുചിത്വം—മികവേറീടും
പരിശീലനവും പൌരോഹിത്യത്തി—ന്നതിയോഗ്യം
ഏവം മാർ പൌലൊസു സ്ലീഹാ—ലേഖനമെഴുതി
പ്രിയരാം തീമോത്തേയോസിന്നും തീ_ത്തോസിന്നും
ദൈവത്തി_ന്നാചാര്യന്നുണർവും
നടപടിയിൽ—പൂർണ്ണതയും വേണം
ഭവനം സഭയിവഭരണം ചെ-യ്തിടുവാൻ വൈഭവവും

നാഥാ! തിരുസഭയിൽ നിന്നെ—ശുശ്രൂഷിച്ചോ-
രാചാര്യൻ ശുഭമായ്ജീവിതമവസാ—നിപ്പിച്ചു.
തന്റെ കടം പരിഹൃതമാവാൻ-മദ്ബഹാതന്നിൽ
തൻകൈകളിലാഘോഷിച്ചാൻതിരുമെയ്—രക്തങ്ങൾ
തിരുമെയ്യാൽ—കടഭാരം നീക്കി
രുധിരത്താൽ—പാപം പോക്കണമേ.
നാഥാ! സ്തുതിയെന്നിവനാർത്തീടേണം-നിൻവലമായ്
ബാറെക്മോർ_ശുബഹോ...

രാജത്വവു മാചാര്യത്വവു മോത്താൽ മന്നിൽ
ചിട്ടകളും നിയമങ്ങളുമുളവാക്കും—രണ്ടുറവാം
രാജപദത്തിന്നുമുദിപ്പു—ഭൂനിയമങ്ങൾ
പൌരോഹിത്യ സ്ഥാനത്തിന്നും സ്വ—ർഗ്ഗീയമതാം
രാജാവി_ന്നധികാരം ഭൂവിൽ
വൈദികനോ—ഭൂസ്വർഗ്ഗങ്ങളിലും
വൈദികരാജസ്ഥാനങ്ങളെ—മാനിച്ചോൻ ധന്യൻ
മെനഓലം...

ܒܩܠܐ ܕܠܟ ܡܪܝ ܘܣܒܪܝ ◆

ܡܪܐ ܟܪܝܐ ܠܗ ܠܟܗܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ . ܘܫܡܫܘܬܐ

ܡܥܠܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܗܟܢܐ ܟܠܗ ܗܘܐ

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܕܟܬܒ. ܠܛܝܡܬܐܘܣ ܬܠܡܝܕܗ

ܘܬܘܕܝܬܗ ܠܟܢܘܫܗ. ܘܗܘܐ ܕܟܬܒ ܟܗܢܐ ܘܠܗܘܢ :

ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܠܗܘܢ ܘܟܬܒܘܗܝ ___ : ܘܡܠܦܢ

ܟܠܗ ܫܩܠܝ ܘܟܬܒܗ ܠܡܪܢܐ ❖ ܟܗܢܐ ܗܢܐ

ܕܟܪ ܘܫܡܫ ܡܢܝ . ܒܟܠܝ ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܠܡ

ܢܦܫܗܘܢ ܘܟܢܫܐ. ܒܡܫܟܢܐ ܩܘܫܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ

ܫܡܫ ܘܐܢܫ . ܦܪܘܩ ܘܫܡܝ ܡܫܡܫܐ ܠܫܘܫܢܐ

ܘܢܦܫܬܗܘܢ. ܢܘܟܪܝܗܘܢ ܡܢܝ ܒܦܪܘܩ ܢܦܫܬܗ

ܘܠܗܘܢܐ ܡܫܡܫ ܢܦܫܬܗ . ܗܘ ܢܫܝܢܐ

ܢܦܫܐ ܠܟ ܘܠܟ ܫܘܒܚܐ ܡܪܢܐ ❖ ܩܘܒ ◆ ܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܟܗܢܘܬܐ ܠܐܒܘܗܝ ܐܢܫ . ܢܦܫܐ ܘܢܟܠ ܡܢܗܝܢ

ܟܢܫܐ ܘܡܫܡܫܢܐ . ܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܫܡܫܐ ܐܘܪܚܐ

ܘܗܝ ܟܗܢܘܬܐ ܢܫܡܫܐ ܘܟܢܫܐ ܫܡܫܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ

ܫܠܝܚܐ ܟܐܘܪܚܐ : ܘܟܗܢܘܬܐ ܟܐܘܪܚܐ ܒܫܡܫܢܐ

ദൈവസുതാ! നീ നൽകിയതാംതാലന്തെല്ലാം
ദുഷ്ടതയേലും ദാസൻപോൽഞാൻ മൂ–ടീടാതെ
എൻ കഴിവിന്നനുസൃതമായ് ഞാൻ–വ്യാപാരത്താൽ
വർദ്ധിപ്പിച്ചിട്ടെൻ കൈവശമായ്ഞാ–ൻ സൂക്ഷിപ്പൂ.
അന്ത്യദിനേ-നീയെഴുന്നള്ളുമ്പോൾ
പലിശയൊടും-ഞാനവയേൽപ്പിക്കാം
സ്തുതിപാടാൻ സൌഭാഗ്യ മെനിയ്ക്കുണ്ടാ_യീടണമേ.

മൊറിയോ..

എത്രോ

കാരുണ്യവാനായ കർത്താവേ! നിന്നിൽ അഭയം പ്രാപിച്ചുകൊണ്ട് ഈ സുഗന്ധധൂപം ഞങ്ങൾ അർപ്പിക്കുന്നു. നിന്റെ കൂദാശകൾ അനുഷ്ഠിച്ച്, ഈ ലോകത്തിൽ നിന്ന് വിട്ടുമാറിയിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതന്റെ ആത്മാവിനുവേണ്ടി ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. പിശാചുക്കളുടെ പിടിയിൽ നിന്നും അന്തരീക്ഷവാസികളായ ശത്രുഗണങ്ങളിൽ നിന്നും ഇവനെ രക്ഷിച്ച്, നിന്റെ പരിശുദ്ധന്മാരുടെ പട്ടണത്തിൽ ഇവനെ എത്തിക്കുമാറാകണമേ. ഞങ്ങളോടുള്ള നിന്റെ കാരുണ്യത്താൽ ഇവൻ ജീവകരമായ ആലയങ്ങളിൽ വസിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. മോറൻ....

(കോലോ_ലമൽക്കുസ് റൌമ്മൊ)

നാഥൻ കൽ-പ്പിച്ചാൻ-അബ്രാമിൻ–സൂനു
മോശയൊടന്നേവം
പോവുക സോദരനഹറോനോ-
ടേലപ്യാസാറം-ചേർന്നിപ്പോൾ

ܒܪܘܚ ܗܘ ܕܢܦܩ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܘܡܦܪܢܣ ܠܒܢܝ̈ ܥܕܬܐ ܀
ܡܠ̈ ܀ ܒܢܝܐ ܘܡܒܠܒܠ ܡܠܝܚ ܟܪ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܡܪܢ—
ܢܦܪܘܬ ܘܡܫܬܪܝܢܘܬܗ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܒܝܫܐ. ܒܗܠܝܢ ܕܐܝܠ
ܗܘܐ ܒܝܢ ܢܫܐ ܐܬܬܥܝܪܬ ܒܗ. ܗܘܐ ܠܦܬܝܪ ܢܒܝ—
ܟܠܗܝܢ ܒܐܢܫܐ ܗܢܝܐܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ ܘܘܠܝܬ—
ܐܝܠ: ܐܬܐ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܘܒܝܬܐܠܗܝܢ: ܘܐܡܪܐ ܐܝܟ
ܒܝܬܡܫܬ ܐܦܐ ܘܐܝܟ ܣܘܒܠܐ ܡܪܝܐ ܀ ܡܪܝܐ ܘܢܟܫ

ܘܠܐ ܐܢܘܢ ܕܫܡܫܘܬ ܗܘܝ ܀

ܒܪܐ ܠܗ ܡܪܝܐ. ܠܡܫܡܫܐ ܟܪ ܢܡܪܘܣ.
ܘܦܩܕܗ ܘܐܡܪ ܠܗ. ܘܘܒܫܘܪܝܗܝܢ ܠܐܗܘܘܢ ܐܢܫܝ:
ܘܫܒܚ ܢܡܪܘ ܠܐܠܗܝܢ: ܘܫܠܝܚܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝܟ:
ܫܠܡܗ ܘܐܐܐ ܒܢܝܐܟܘܢ. ܘܗܘ ܢܘܡܘܗ. ܘܐܗܘܘܢ
ܡܬܐ ܘܢܡܘܬ ܀ ܟܝ ܠܫܘܒܚܐ. ܡܪܝܐ ܡܢܫܡܪܐ
ܘܟܠܗܘܢ ܢܢܝܢܐ. ܘܒܡܪܐ ܢܒܝܪ ܗܘ ܒܢܝܢܝܢ:
ܡܘܬܐ ܘܚܐܪܐ ܘܐܘܢܫܐ: ܠܡܫܡܫܐ ܩܒܝܪ. ܘܟܒܬܝ
ܘܒܡܟܝ ܡܢ ܠܟܪܘ: ܩܝ ܡܢܪܐ ܩܝ ܟܠܘ ܘܫܪܝ ܀
ܡܫܡ. ܢܝܒ. ܘܐܟܝܢܗ. ܒܢܗܪܐ ܒܢܝܢ ܐܗܘܘܢ.

മൃതിദിന മഹറോനാസന്നം
മൂവരുമൊന്നാ-യ് ക്കൂടിക്കൊ—
ണ്ടനൃനം—കർമ്മ മനുഷ്ഠിക്ക.

വിഗതന്മാ-ർക്കെല്ലാം-ഉത്ഥാനം ന-ൽകും
കർത്താവേ! സ്തോത്രം—
നിൻ ദൃഷ്ടിയിലതിമാന്യം താൻ
ധർമ്മിഷ്ഠന്മാ-ർ തൻമരണം
കബറിലടക്കീ മോശയെ നീ
ജീർണ്ണിച്ചാൻലോ-വോസാർ നിൻ
ശബ്ദത്താ-ലുയിരോടെഴുന്നേററു.

ബാറെക്മോർ-ശുബഹോ......

ആചാര്യന്മാ-രാം-നോദബുമബിഹൂ-വും
അഹറോനാം താതൻ
ശുശ്രൂഷിക്കും ക്ദൂശ്കുദിശിൽ
കയറിയഹോ ധൂ-പം കാട്ടി
അത്യുന്നതനാം ദൈവത്തിൻ
കോപത്താൽ വെ_ണ്ണീറായി
മാത്രയില-ങ്ങവരുടെ ദേഹങ്ങൾ.

മെനഓലം......

ഉഴവിൻ-ചാ-ലിൽ_മഴവെള്ളത്തി-ന്നായ്
വിത്തുകളെന്നോണം
വിഗതന്മാർ കബറിൽനോക്കി-
പ്പാർക്കുന്നുത്ഥാ-നത്തിന്നായ്
രാജകുമാരൻ തൻവിളികേ—
ട്ടെതിരേററീടാ-നവരെത്തി
കൈക്കൊള്ളും-പ്രതിദാനം നൂനം.

ܦܬܘܪܐ ܢܛܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܥܠܝܢ
ܗܘܘ : ܠܐܟܐ ܕܐܗܪܘܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ : ܘܐܬܓܪܝ
ܥܡ ܦܬܘܪܗܘܢ : ܘܐܬܟܠܝ ܡܢܬܐ ܕܟܠܗܘܢ :
ܘܥܡ ܦܬܘܪܗܘܢ ܢܦܫܘ ܦܓܪܝܗܘܢ ✤ ܩܘ ◆
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ . ܘܦܪܘܩܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ . ܘܡܢܝܪܢ
ܠܬܫܡܫܬܐ . ܗܟܢ ܦܬܓܡܐ ܕܢܘܗ ܡܪܢܐ : ܡܫܡܫܢ
ܠܥܡܗ ܘܬܘܕܝܬܐ : ܗܐ ܕܢܗܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܪ ܡܠܟܐ:
ܢܦܩܢ ܠܐܘܪܚܗ ܒܢܘܗܪܐ : ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܗ
ܦܘܪܩܢܐ ✤

. ܡܝܪܐ ܕܣܘܡܐ ܒܝܘܡ ܐܪܒܥܐ ܗܘܬ .

ܩܘܠܐ ◆ ܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܘܢܝܐ . ܦܪܘܩܐ
ܢܫܐ ܠܟܢܝܫܝ ✤

ܘܐܢܐ ܒܝܘܡܐ ܐܡܪܬ ܗܘܬ . ܘܐܦܪܘܩ ܐܠܘܗ
ܕܡܫܝܚܝܢ . ܠܦܘܩܕܢܐ ܘܠܗܘܢ ܘܠܡܫܡܫܢܐ. ܘܠܐ
ܐܡܪܬ ܘܦܪܘܩ ܐܠܗ . ܐܠܐ ܗܘ ܘܐܦܪܘܩ ܐܠܗ :
ܒܪܝܟ ܗܘ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢܝܢ : ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܫܘܡܠܝܗܘܢ ✤ ܫܪܐ ܗܘ ܐܘܠܐ ܠܟܠܗ ܐܢܘܢ .

(മദറോശൊ–റൂഹോമ്പ് ദാവീദ്)

ഊനീസൊ– വാങ്ങിപ്പോയോർക്കുടയോനേ
നൽകണമേ നൽപ്രത്യാശ

മോശയ്ക്കും പിന്നഹറോനും-ശമുവേലിന്നും തങ്ങളുടെ
കർമ്മങ്ങൾക്കനുസൃതമായ് ഞാൻ-പ്രതിഫലമേകിടു
മെന്നേവം
ദാവീദാത്മാവാൽ പാടി നൽകിയതായ് ചൊ-
ന്നിട്ടില്ല

അവരുടെപുനരുത്ഥാനത്തിൽ
ദിവ്യമഹത്വം നൽകിടുവാൻ
നിമിഷം കൊണ്ടുദയം ചെയ്യും
നാഥൻ വാഴ്ത്തപ്പെട്ടോനാം

ജനനം മുതൽ മരണം വരെയും-മരണം മുതലുത്ഥാന
ത്തിൻ
നാൾവരെയും നമ്മൾക്കെല്ലാം-വത്സലരേവഴി
യൊന്നല്ലോ

അവിടം മുതൽ വഴിരണ്ടാകും
ഒരു വഴി ജീവനിലെത്തീടും
മററതെത്തും മരണത്തിൽ
ജീവനിലെത്താൻ പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ

(ന്സാബ്ബോറൂയൊ)

ഊനീസൊ– വംശേശൻതൻ–സൃഷ്ടാവേതൻ
മൃതിയാൽ
ഉയിർതന്നോ–നേ! സ്തുതിതേ.

വാങ്ങിപ്പോയോ-രീമൽപ്പാൻ-വാക്കെന്യേ
മൂകതയിൽ-ചൊല്ലുന്നു

ܩܘܡ ܒܟܝܐ ܘܒܟܘܬ ܡܘܬܐ . ܘܩܘܡ ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܒܫܘܡܠܝܐ.
ܘܩܘܡ ܬܘܡ ܬܩܕܡ ܐܠܗܢ. ܕܒܪܐ ܠܚܝܐ ܘܕܒܪܐ ܠܡܘܬܐ:
ܕܢܐ ܟܠ ܐܢܫ ܟܠ ܢܦܫܗ: ܘܠܐܘܪܚܐ ܘܢܚܬܐ ܢܬܠܘܢ ❖

ܐܬܩܪܝ ܕܝܠܢ ܒܪܘܚܐ ·

ܒܥܘܬܐ ◆ ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܪܘܝܗ
ܘܪܕܐ ܢܝܚܐ . ܘܒܡܘܬܟ ܐܚܝܬܢ ❖

ܗܐ ܟܢܫܐ . ܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐ ܩܢܐ . ܒܝ ܫܠܝܡ
ܐܡܪ ܠܝ . ܐܘ ܡܬܦܢܢܐ . ܠܐ ܬܫܬܘܩ ܡܡܠܠܐ .
ܘܬܕܡܪܬܗ ܘܥܒܝܕܬܗ . ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ ܘܐܬܒܫܪ :
ܗܕܪܐ ܘܕܟܝܘܬܐ : ܫܘܒܚܐ ܠܟܠ ܥܕܢܐ ܀ ܘܗܕܪܐ
ܘܡܫܒܚܐ ܘܡܪܝܪܐ ܀ ܘܪܘܚܢܝܬܐ ܘܒܫܘܒܚܐ .
ܘܠܡܪܘܡܝܐ ܒܝܬ ܡܪܝܐ ❖ ܐܘ ܟܢܫܐ . ܘܐܬܡܠܟܘ
ܒܪܝܬܐ . ܡܢܐ ܠܟܢ ܡܫܒܚܝܢ . ܘܗܐ ܠܟܠ ܐܠܗܝܢ .
ܘܗܘܬܝ ܦܐܝܬܐ . ܘܒܥܒܪܐ ܐܬܡܠܟܬ. ܘܗܘܝܘ ܘܡܢܝܚܐ
ܟܠܢܐ ܘܡܫܬܠܛܐ : ܘܗܘܝܢ ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬ
ܫܡܝܐ ❖ ܗܐ ܗܫܐ ܢܦܩܝܢ ܘܐܡܝܢ ❖ ܘܢܫܒܚܘܢ
ܘܡܪܝܡܝܢ ܘܝܠܕܝܢ ܩܘܡ ܢܘܗܪܐ ❖

ഓ ജ്ഞാനികളേ!–നേടരുതേ–മാമോനെ
മോഹിച്ചാ—ർജ്ജിച്ചധനം
കൈവിട്ടേൻ നിന്ദയോടും വീണ്ടതിരസ്കൃത-
മരവിച്ചോരെൻ മൃതമാം ദേഹം (മാ-യി
ഭയമേററം കാഴ്ചക്കാർക്കെ—ല്ലാം.
കബറതിലെ—ന്നെവയ്പ്പാൻ-വാഹകര-ങ്ങുഴറുന്നു.

ഓ! മൃതിഗതനേ-കുഴിയിൽപാ-ഴായോനേ
എങ്ങനെവ—ന്നിക്കെട്ടതി.
ചേതോഹരമാം–നിൻഗാത്രം–കല്ലറയിൽ
ജീർണ്ണതയാ-ലയ്യയ്യോ
മണ്ണായിപ്പോയല്ലോ തേജസ്സേററവയായി
സൂര്യൻ തൻകിരണം പോലെ
ദീപ്തിപരത്തിയ നിൻനേ—ത്രങ്ങൾ
കഷ്ടമിതാ–മുററമട-ഞ്ഞന്ധതയിൽ—മുഴുകുന്നു.

ഞങ്ങളുടെ വംശത്തലവന്റെ സൃഷ്ടാവേ! നിന്റെ മരണത്താൽ ഞങ്ങളെ ജീവിപ്പിച്ചതിനാൽ നിനക്കു സ്തുതി.

ജ്ഞാനികളേ, കണ്ടാലും പരേതനായ ഗുരുനാഥൻ മൌനമായി വചനംകൂടാതെ നിങ്ങളോടു പറയുന്നു. നിങ്ങൾ ദ്രവ്യം സമ്പാദിക്കരുത്. എന്തെന്നാൽ ഞാൻ അത് മോഹിച്ച് സമ്പാദിച്ചെങ്കിലും അതുപേക്ഷിച്ച് നിന്ദ്യനായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. എന്റെ മൃതശരീരം തണുത്ത് അധഃപതിച്ചുകിടക്കുന്നതിനാൽ അതു് കാണുന്ന എല്ലാവ

ܐܚܪܬܐ ܒܩܠܐ ܕܕܘܝܕ ܒܪܝܫ ܫܢܝܐ .

ܡܥܢܝܬܐ ❖ ܗܒ ܠܢ ܡܪܢ ܕܒܢܘܗܪܟ .

ܢܚܙܐ ܠܢܘܗܪܟ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ❖

ܗܕܝܢ ܐܒܐ ܫܒܚܬܐ . ܘܐܦ ܠܐ ܦܠܚܝܢ

ܘܡܬܬܐ . ܘܠܘ ܡܬܒܥܝܢ ܦܪܘܫܬܐ. ܠܘ ܡܫܚܬܐ

ܫܘܒܚܘܗܝ ܕܡܢܬܐ ❖ ܗܘ ܕܒܘܪܟܐ ܡܬܬܪܥܐ.

ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܠܥܠܡ ܠܐ ܡܬܢܝܬܐ . ܗܘ ܕܗܘܒܢ

ܠܢ ܕܗܘܢܝܬܐ ܐܬܠܠ ܠܡܒܥܘ ܕܡܫܘܚܬܐ ❖

ܠܒܘܟܐ ܗܘ ܫܡܘܗܝ ܠܐ ܡܬܢܝܬܐ. ܐܦ ܠܐ ܘܢ

ܫܒܝܩ ܠܫܠܝܬܐ . ܘܦܪܫܘܢ ܡܠܟܘ ܠܝܘܢܬܐ .

ܠܐ ܗܘܢܐ ܘܠܕܠܡ ܦܫܘܦܬܐ ❖ ܡܒܥܠ ܐܢܫ ܠܐ

ܦܠܚܐܬܐ . ܫܪܘ ܒܗ ܢܡܘܣܘ ܦܪܘܫܬܐ .

ܘܠܘ ܠܠܗ ܠܐ ܫܠܝܬܐ . ܘܦܘܫܘ ܒܫܠܡܬܐ

ܘܠܝܬܐ ❖ ܢܗܠܠܝܢ ܐܒܘܗܝ ܒܪܘܚܗ ܘܡܒܪܐ .

ܘܫܢܝܢ ܘܗܘܒܢܝܢ ܘܗܘܝܢ ܐܦܪܝܢ. ܫܪܝܪܘܬܐ ܠܐ

ܢܫܘܒܚܘܗ ܒܫܒܪܗ . ܟܠܐ ܢܦܫܐ ܠܝ ܘܢܚܐ

ܫܪܝܩܐ ܗܠܘ ❖ ܠܐ ܒܬܐ ܐܢܫ ܗܘ ܘܗܘܢܝܢ ܐܦܠܝ .

ܘܢܦܘܫܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܢܬܠܠܢ. ܠܐܠܐ ܒܦܘܪܐ

വർക്കും പരിഭ്രമമായിത്തീരും. എന്നെ കൊണ്ടുപോകുന്നവർ എന്നെ കബറിൽ അടയ്ക്കുവാൻ തീവ്രസന്നദ്ധരായി നിൽക്കുന്നു.

പാതാളത്തിൽ നാശം ഭവിച്ചു മരിച്ചുകിടക്കുന്നവനേ! നിന്റെ നാശത്തെക്കുറിച്ച് എന്നെ അറിയിക്കുക, കണ്ടാലും നിന്റെ കൗതുകമുള്ള സ്വരൂപം കബറിന്നുള്ളിൽ നശിച്ചില്ലാതെയായി പൊടിമണ്ണായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. സ്നേഹമേറിയ കണ്ണുകൾ സൂര്യകാന്തിപോലെ ആയിരുന്നെങ്കിലും ഇപ്പോൾ മങ്ങിഅടഞ്ഞ് പ്രകാശം കാണാതെ വണ്ണം ഇരുണ്ട് ശൂന്യമായിരിക്കുന്നു.

(ഹബ്ലൻമോറാൻ)

ഊനീസൊ– മൃതരേയുത്ഥാനത്തിൽ സ്വർഗ്ഗേ
കാണ്മാൻ കർത്താവേ ഭാഗ്യംനൽകീ–ടേ–ണം.

അത്തരുണം വത്സലരേ! മൗനം
പൂകീട്ടാംഗ്യത്താൽ ഞാൻമറുപടിന—ൽകീ–ടും
ശ്രദ്ധിപ്പിൻ വകതിരിവോടെന്നെ
നീതിയ്ക്കെതിരായ് ഞാൻ നിങ്ങളെനിന്ദി–ച്ചി–ല്ല.

വ്യഗ്രതയോടെന്നെ നയിച്ചീടുന്നോർ
വേഗം പോയിടുവാനെന്നെനിർബ–ന്ധി–പ്പൂ
അവസരമവരേകീടുന്നില്ല
ശാന്തം സന്തോഷത്തോടുസംസാരാ–ച്ചീ–ടാൻ

ഞാനേതും സംസാരിയ്ക്കായ്‌വാൻ
വായും കാതുകളും കഠിനതരം ബ–ന്ധി–ച്ചു
ശാശ്വതമാർഗ്ഗേയാനം ചെയ്‌വാൻ
എന്നെ നിർബന്ധത്തോടവർ വേ–റാ–ക്കി.

ܢܒܚܡܝ ܐܢܠܘܝ ܠܢ. ܕܐܘܘܢܐ ܙܘܢܐ ܘܦܠܐ ܢܚܒܐ ❖
ܠܦܢܐ ܢܒܬܝ ܗܐ ܦܡܠܘܢܢܝ . ܐܟܦܐ ܘܠܕܠܡܟܐ
ܢܐܢܠܘܢܢܝ . ܘܗܐ ܕܝܘ ܦܕܙܐ ܦܢܦܡ ܐܢܠܘܝ
ܠܢ . ܕܠܘܡܙܐ ܘܢܨܠܐ ܘܙܢܫܠܐ ❖ ܠܐ ܦܝ ܐܢܢܝ
ܦܢܠܘܝ ܠܢ . ܚܢܠܐ ܟܚܡܘܠ ܐܠܐ ܢܘܦܡ .
ܘܐܦܐ ܗܙܘܙܐ ܘܐܕܝ ܗܘܐ. ܦܡܠܘܟ ܠܢ ܢܕܝܙܘܝ
ܘܠܢ ܦܙܢܙܐ ❖ ܐܙܦܠ ܐܢܐ ܐܦ ܢܒܢܒ ܐ .
ܘܙܢܡܟ ܢܢܢܐ ܠܕܡܝ ܐܢܠܢ ܗܘܢܠ . ܘܗܢܐ ܠܗܢܐ
ܡܢܠܦܡ ܗܘܢܠܘܝ ܘܐܕܦܟ ܟܚܙܘܙܐ ܗܢܢܐܙܐ ❖
ܐܢܠ ܟܢ ܐܢܐ ܘܠܬܢܦܢܗܘܝ . ܢܕܝܘ ܟܢܠ ܗܟܢܐ
ܐܕܝ ܘܐܢܠܘܝ ܠܢ. ܘܗܐ ܦܐܟܘܠܐ ܠܦܦܐ ܘܙܘܡܠܐ.
ܘܐܟܠܐ ܡܢܒܠܢܐ ܐܗܠܡܠܘܢܢܝ ❖

ܟܠܘܬܐ ܕܡܙܝ ܢܟܘܟܢ ❖

ܠܟܗܢܝ ܐܢܝܢ ❖ ܕܗܢܐ ܢܘܦܐ ܢܗܐ ܠܕܚܠ.
ܟܝܙܗ ܘܐܢܘܝ . ܘܕܘܠ ܡܢ ܗܢ ܡܠ ܢܕܦܠܗ
ܕܦܢܦܠܐ. ܡܝܕܝ ܦܘܘܗܐ ܐܒܢܠ ܕܠܘܗܢ ܘܢܠ
ܗܙܘ ܢܗܘܠܢܘܗܢ ܘܢܐ ܗܘܦܝܘ . ܢܗܘܦܢܘܙ

സോദരരേ! നിങ്ങൾ തൻസ്നേഹം
സന്ദേഹം കൂടാതെന്നിൽ സുസ്ഥിര-മാ—ക്കിൻ
എൻപേർക്കെപ്പോഴും പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ
മേവീടിൻ സകലരുമൊരുപോൽ സസമാ-ധാ-നം.

കബറതിലെത്തും വഴിയിൽക്കൂടെ
എന്നെ യേന്തുന്നോർ ശീഘ്രം പാഞ്ഞീ—ടു-ന്നു.
അഴകിയ നാററം വീശും മുമ്പേ
വേഗം കുഴിയിൽ വച്ചീടാമെന്നാ—ളു—ന്നു.

കാണാത്തോരു പാതയിലൂടെന്നെ
എങ്ങോട്ടിപ്പോൾക്കൊണ്ടിഹധൃതിതിൽപോ-കു-ന്നു
കൂരിരുൾ നിറയും കബറിന്നുള്ളിൽ
എന്നെ എന്തിന്നേവം ബന്ധിച്ചീ—ടു-ന്നു.

ഇനിയും കാണാൻ കഴിയാത്തോണം
എന്തിന്നെന്നെയേവം നിക്ഷേപി—ക്കു-ന്നു.
എന്നെ നിങ്ങളടക്കീടുന്നു
സന്താപവിലാപം നിറയും കബറി—ന്നു-ള്ളിൽ.

ഇന്നല്ലാതെൻ പേർക്കായ് ശയ്യ
പാതാളത്തിൽ വിരിച്ചിട്ടില്ലല്ലോ—നി-ങ്ങൾ
മുമ്പൊരുനാളുമൊരുക്കീട്ടില്ല
കയ്പ്പേറിട്ട മത്താഴവുമെൻപേർക്കാ—യ് നി—ങ്ങൾ.

ഇന്നലെവരെ ഞാൻ നിങ്ങൾക്കെല്ലാം
സ്നേഹം നിറയും സഹജൻ പ്രിയനാം സ-ഹവാ—സി
ഇമ്പമിയന്നവിരുന്നിൽ ചേരാൻ
എൻപേർക്കായി ക്ഷണമേകീ മേന്മേൽ നി—ങ്ങൾ

ܘܥܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ❖ ܬܒܥܐ ܢܦܫܝ ܠܟ܆ ܦܘܪܩܢܐ
ܟܠ ܦܘܪܩܢܗ. ܘܐܝܟܢ ܘܟܕ ܦܪܘܩ ܡܢܝ ܒܝܫ
ܠܦܪܘܩܢܐ. ܗܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܕܝܚܘܬܗ ܒܫܡܐ
ܘܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ. ܗܘ ܠܟܝ ܠܗ ܡܘܬܐ ܒܨܠܝܒܐ
ܘܢܦܫܐ ܫܪܝܪܐ ❖ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܢ ❖

ܬܫܡܫܬܐ ܕܬܡܢܝܬܐ ❖

ܩܪܐ ܩܘܪܒܐ ܠܗܢ ܘܩܘܪܒܐ ❖

ܩܘܩܠܝܘܢ ܕܒܪܬܐ ܕܫܒܥܐ ❖

ܬܐ ܠܘܩܒܠ ܒܫܘܒܚܐ. ܗ̄ ܗܐ ܠܝܠܝ ܕܠܡܪܝܐ
ܟܠܗܘܢ ❖ ܥܒܕܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܟܠ ܕܩܝܡܝܢ. ܗ̄.
ܘܐܝܟ ܕܩܘܡܐ ܘܫܡܝܐ ܕܡܪܝܐ ❖ ܫܒܚ ܠܐܠܗܐ
ܘܒܪܟ ܠܗ ܒܐܝܬܐ. ܗ̄. ܕܫܒܚ ܠܐܠܗܐ ܘܒܪܟ ܗܘܢ ܠܡܘܬܐ ❖
ܫܒܚ ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܠܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܠܗ. ܗ̄.
ܠܘܩܒܠ ܩܕܡ ܬܫܒܚܬܐ ܐܠܗܝܐ ܘܫܒܚ ܒܗ ❖

ܩܘܡܝ ❖ ܗ̄ܘ ❖ ܬܒܥܐ ܒܩܘܪܒܐ ❖

ܐܘܟ ܘܢܚܐ. ܠܦܘܩ ܡܢܗ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܟܕ
ܟܪܝܐ ܠܗܘܢ ܘܐܬܒܠܒܠܘ ܘܐܬܒܣܝܡ. ܫܡܥܢ

സ്നേഹിതരേ! എന്നെയെന്നോണം
മാനിച്ചോരാം സഹജന്മാർ വേറേ-യു-ണ്ടോ
ഹാ! ചിതലിന്നും കീടങ്ങൾക്കും
തീനാവാനയ്യോ എന്നെക്കൈവി-ട്ട-ല്ലോ.

(മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസ്സോ)

ഈയാചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ.

മോഹനമാകും സോദരഗീതം മാഞ്ഞതുമൂലം
വേദനയാലേ ദേവാഗാരം ഖേദിക്കുന്നു
ത്രോണോസിന്നാൾ ബലികളെയെണ്ണിക്കേണീടുന്നു
സ്തോത്രാരാവം നിന്നു, ജനങ്ങൾ ക്ഷീണിച്ചല്ലോ

ഹാ! മരണത്താൽ വേർപെട്ടോരീസോദരനേയോ-
ർത്തിന്നത്യന്തം നിർമ്മലസഭയാൾ വിലപിക്കുന്നു.
ധൂപത്താലാനന്ദം ഞങ്ങൾക്കെന്നും തന്നോൻ
ഇപ്പോഴയ്യോ കുഴിമാടത്തിൽ നാറീടുന്നു.

ആചാര്യേശാ മശിഹാ! കുദാശകളർപ്പിച്ചോ-
രീയാചാര്യന്നേകുക പുണ്യംനാഥാ! സ്തോത്രം.

എട്ടാം ശുശ്രൂഷ

ഒരു കൗമായുടെ ശേഷം

പ്രാരംഭപ്രാർത്ഥന

തന്റെ ശുശ്രൂഷയ്ക്കായി പ്രധാനപുരോഹിതന്മാരെ നിയോഗിച്ച കാരുണ്യവാനായ ദൈവമേ! ഇന്നദിവസം തിരുസന്നിധിയിലേയ്ക്കു് നീ വിളി

ܩܝܡܬܗܘܢ ܠܥܠܡܐ . ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܒܬܪܝܨܘܬܐ .
ܘܗܝ ܗܝ ܐܘ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܗܝ ܗܝ ܐܘ ܡܠܟܬܐ ܩܕܝܫܬܐ.
ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܛܘܒܬܢܐ ܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܕܠܗܘܢ
ܐܬܝܗܒ ❖

[illegible]

ܩܡ ܕܡܚܐ ܠܗ ܐܒܐ ܘܫܘܠܡܐ ܘܢܦܩ . ܘܩܡ
ܠܘܬ ܕܐܝܬ ܢܡܘܣܐ ܗܘ ܘܟܠ ܠܒܝܫ ܟܠ ܩܡ
ܘܦܩܕ ܠܗ . ܐܝܠܝܢ ܕܒܝܬܐ ܐܘ ܐܝܠܝܢ ܩܝܡܬܐ .
ܡܢܝܢ ܐܘ ܡܫܡܫܢܝܢ ܘܕܥܒܕܘܬܐ . ܬܡܢ ܘܗܒܐ
ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܩܠ ܡܠܝܫܡܐ . ܐܝܟܐ ܘܢܫܒܘܩ ܟܘܠܗ ܟܠ
ܒܩܘܫܝܐ ܘܝܘܡܐ ܢܬܠܒ . ܠܐ ܡܬܩܪܐ ܠܗ ܒܬܠܝܬܐ
ܕܩܘܪܒܢ ܩܘܪܒܢܗ . ܐܝܟܘ ܘܟܬܒܐ ܢܒܝܐ ܠܟܠ ܠܗ .
ܐܘܪܚܐ ܠܘܬ ܠܡܫܒܚܝܢܘܬܗ ܕܩܘܪܒܢܗ . ܐܝܟܢܐ
ܘܢܫܬܒܩܘܢ ܠܐ ܘܟܝܢ . ܘܠܟܠܗܝܢ ܒܢܐ ܐܝܟ ܡܠܐ
ܡܠܟܐ . ܗܘܒܐ ܢܦܫ ܟܠܢ ܘܬܡܢ ܘܢܡܠܠܢ .
ܐܝܟ ܕܒܗܬܡ ܘܫܡܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ❖

ച്ചിരിക്കുന്ന ഈ ശുശ്രൂഷകന്റെ എല്ലാ കടങ്ങളും പാപങ്ങളും പരിഹരിച്ച് ക്ഷമിക്കണമേ. പരിശുദ്ധ പിതാക്കന്മാരോടു കൂടെയുള്ള ആശ്വാസവും നിത്യാനന്ദങ്ങളിലുള്ള ഓഹരിയും ഇവന് നൽകുമാറാകണമേ. ഹോശൊ....

(കുക്കിലിയോൻ. 8_ാംരാഗം)

നീചന്മാരിലസൂയ നിനക്കുണ്ടാകരുതേ-ഹാ....
ദുഷ്കർമ്മികളിൽ—വൈരമതും.

പുൽക്കൊടിപോലവർ ശുഷ്ക്കിച്ചീടും-ഹാ....
വാടിപ്പോകും സ—സ്യംപോലെ.

ദൈവത്തിൽ പ്രത്യാശയോടെ ചെ....കനന്മ-ഹാ....
ഊഴിയിൽ മരുവിത്തിരയുക നീ—വിശ്വാസം

തേടുക ശരണം നാഥനിൽ നിൻ യാചന
കേൾക്കും-ഹാ....
നേർവഴിയായ് ശരണം കൊള്ളുക നീ—കർത്താവിൽ.
ബാറെക്മോർ— ശുബഹോ .,മെനഓലം..

(എക്ക്ബൊ)
(ശരണത്താലേ രീതി)

ആദാം ഹവ്വാമാരന്നാ-
ളപ്പറദീസാവിട്ടപ്പോൾ
അന്യോന്യംതലചാരിക്കൊ-
ണ്ടതി ദുഃഖത്തൊടുവിലപിച്ചു

മണവറവാസികളേ കഷ്ടം
വത്സലസുന്ദരരേ! കഷ്ടം.
സ്വന്തം തോട്ടത്തിൽ നിങ്ങൾ
എങ്ങനെയന്യന്മാരായി.

ܡܕܒܪܢܐ ❖

ܐܘ ܠܒܒܝ ܢܗܘܐ ܚܕܝ ܐܝܟܢܗ ܘܡܫܒܚܢܐ. ܘܢܚܬܝ

ܐܘܪܚܐ ܠܗܘ ܗܘܐ ܕܫܘܒܚܐ . ܘܫܒܚܝ ܘܐܠܗܝ

ܥܠܬܐ ܕܠܐ ܒܪܝܬܗ. ܘܡܗܝܡܢܝ ܠܐܒܐ ܘܪܘܚܐ ܘܟܠܢ

ܦܘܪܩܢܐ . ܦܪܘܩ ܠܢܦܫܬܐ ܘܚܣܐ ܠܗ ܒܪܘܪܗ .

ܘܒܪܝܬܐ ܠܗ ܠܫܘܒܚܗ . ܘܠܡܢܗ ܘܗܘܝܢ ܐܝܟ

ܠܗ. ܘܐܢܐ ܠܐܘܬ ܠܐ ܡܪܝܐ ܐܢܐ ܠܗ . ܘܗܘܝܘ ܕܢܚܐ

ܘܟܠܗܘܢ ܚܝܠܘܬܐ . ܢܫܡ ܐܢܐ ܘܦܪܘܩ ܐܢܐ ܠܗ .

ܒܪܘܚܬܐ ܡܫܒܚܐ ܐܢܐ ܠܗ ܒܪܘܚܬܗ ܗܘ

ܫܘܒܚܬܐ ❖ ܫܠܡ ❖

(മാനീസൊ)

പെത്ഗോമൊ— ഞാനെത്തും മുമ്പതിവേഗം
വരണേ നിൻകാരുണ്യം.

എന്നായുസ്സിന്നന്ത്യത്തിൽ
എൻകർമ്മങ്ങൾ മുൻനിർത്തി
നിയമാവലിയെന്നാത്മത്തെ
ചോദ്യംചെയ്യും വേളയതിൽ

സമ്പാദ്യങ്ങളിലേതിനഹോ
സാധിച്ചിട്ടുമെൻ തുണയാവാൻ
യേശുമഹേശ്വരനാം ദൈവം
സിംഹാസന സംസ്ഥിതനാകും

സ്ഥാനത്തതി സമ്പത്തേതും
സമ്പന്നനു തുണയാവില്ല.
ചിന്തകൾ നിർമ്മലമല്ലെങ്കിൽ
വിഫലം ദീനനു ദീനതയും.

അതിനാൽ കെഞ്ചുന്നേൻ നാഥാ!
നിൻ നിരുപമ കാരുണ്യംപോൽ
ഇവിടെന്നിൽ കൃപതോന്നണമേ
അവിടെയുമലിവുണ്ടാകണമേ.

കർത്താവേ! നിൻെറ അനുഗ്രഹം എനിക്ക് വേഗം മുൻഗമിയ്ക്കണമേ. എൻെറ ജീവിതത്തിൻെറ അന്ത്യകാലം സമീപിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇനി എല്ലാ പ്രവൃത്തികളേക്കുറിച്ചും നിയമപരമായി എൻെറ ആത്മാവിനോട് ചോദ്യം ചെയ്യുമ്പോൾ എന്നെ സഹായിപ്പാൻ കഴിയുന്ന കെട്ടിടങ്ങളോ

സമ്പാദ്യങ്ങളോ ഏതാകുന്നു? ദൈവമായ യേശുതമ്പുരാൻ ന്യായാസനത്തിൽ ഇരിക്കുമ്പോൾ അവിടെ സൽപ്രവൃത്തികൾ ഇല്ലെങ്കിൽ ധനവാൻെറ സ്വർണ്ണവും അതിസമ്പത്തും അവഗണനീയവും സഹായശൂന്യവുമാകുന്നു. അങ്ങിനെതന്നെ ദരിദ്രനും മനോശുദ്ധിയില്ലെങ്കിൽ അവൻെറ ദരിദ്രാവസ്ഥ നിഷ്പ്രയോജനമായി ഭവിക്കുന്നു. ആകയാൽ കർത്താവേ! നിൻെറ കൃപപോലെയും ബഹുലമായ കരുണപോലെയും ഇവിടെയും അവിടെയും എന്നോട്ട് കരുണചെയ്യുവാൻ ദയവുണ്ടാകണമെന്ന് ഞാൻ നിന്നോട്ട് അപേക്ഷിക്കുന്നു.

(മാബ്രോനൊ)

സുന്ദരനാമാദാമിൻെറ
സഹധർമ്മിണിയാം ഹവ്വായേ!
വഞ്ചകസർപ്പത്തിൻ വചനം
കേൾപ്പാൻ നീ ചെവിചായിച്ചു

അവിഹിത സമയത്തക്കനി നീ
ചെന്നു പറിച്ചഥ ഭക്ഷിച്ചു
ആദാമിന്നും നീ നൽകി
സൃഷ്ടിച്ചോനാൽ നിശ്ചിതമാം

സീമ കടന്നക്കനി തിന്നി–
ട്ടവനും കല്പന ലംഘിച്ചു
ധൈര്യം നൽകിക്കൊണ്ടേവം
ദുഃഖിതനാം സ്രഷ്ടാവോതി

തലമുറകൾക്കെല്ലാം തലയാം
ആദത്തെ കൈവെടിയാ ഞാൻ
അമ്പൊടിറങ്ങിച്ചെല്ലും ഞാൻ
അവനെ രക്ഷിക്കും നൂനം

എത്തിക്കും ജയപൂർവ്വം ഞാൻ
പൂർവ്വികമാമവകാശത്തിൽ

സ്ലൂമെൻകാലോസ്...

പ്രുമിയോൻ

അഗ്നിമയന്മാരായ ശുശ്രൂഷകരാൽ പൌരോഹിത്യസേവനം ചെയ്യപ്പെടുന്ന മഹാപ്രധാനാചാര്യനും, മൺമയരും മരണമുള്ളവരുമായ മനുഷ്യരിൽ നിന്നു് തൻെറ ശുശ്രൂഷയ്ക്കായി പുരോഹിതന്മാരെയും പ്രധാന പുരോഹിതന്മാരെയും കൃപയോടെ നിയമിക്കയും തൻെറ ജനത്തിനു് പാപമോചനം നൽകുവാനും തൻെറ ദൈവത്വത്തിനു് പ്രീതികരമായ ബലികൾ അനുഷ്ഠിക്കുവാനും വേണ്ടി ദൈവിക നൽവരങ്ങൾ കൊണ്ടു് അവരെ ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്യുവനും, ഞങ്ങളുടെ മാനുഷിക വർഗ്ഗത്തിനു് നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട മരണമെന്നവിധിതീർപ്പനുസരിച്ചു്, മരണമുള്ള സകലർക്കും നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന അന്ത്യം കൈക്കൊള്ളുവാനും, വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള അഴിവില്ലാത്ത ജീവനിലേക്കുമാറുവാനും, ഊർശ്ലേമിസഭയിൽ സ്വീകാര്യ ബലികൾ അർപ്പിക്കുവാനും വേണ്ടി താൽക്കാലിക ജീവിതത്തിൽ നിന്നു് അവരെ വിടുവിച്ചു് കൊണ്ടുപോകുന്നവനും ആയവനു്

സ്തുതി. അവരുടെ അനുസ്മരണം നിർവ്വഹിച്ചുകൊണ്ടു് ഞങ്ങൾ അവരുടെ പ്രാർത്ഥനകളാൽ അനുഗ്രഹം പ്രാപിക്കുകയും, ഞങ്ങളുടെ നിയമലംഘനങ്ങൾക്കു് മോചനവും ഞങ്ങളുടെ തെററുകൾക്കു് പരിഹാരവും പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ. തനിക്കും....... സ്തുതിയും ബഹുമാനവും വന്ദനയും.......യോഗ്യമാകുന്നു. ബ്കുൽഹുൻ........

സെദറാ

വലിയവനും വിസ്മയനീയനും സർവ്വത്തിലും ഭാഗ്യശാലിയും യഥാർത്ഥ മഹാപുരോഹിതനും, തന്റെ ശരീരത്തിന്റെ ബലിയർപ്പണത്താലും ജീവദായകമായ തന്റെ മരണവും രക്ഷാകരമായ പുനരുത്ഥാനവും വഴിയായും സഭാപരമായ ഞങ്ങളുടെ പൌരോഹിത്യത്തെ പരിപൂർണ്ണതപ്പെടുത്തിയവനും, പുരോഹിതന്മാരും മരണമാകുന്ന മുള്ളിനെ ചവിട്ടി ഈ മരണം മരണമല്ല, യഥാർത്ഥ ജീവനിലേയ്ക്കുകടത്തുന്ന ഒരു ഉറക്കം മാത്രമാകുന്നു എന്നു് പരിഗണിക്കുവാൻ വേണ്ടി തന്റെ പരിശുദ്ധ സ്ലീഹന്മാർ വഴിയായി ഈ പൌരോഹിത്യനൽവരം അവരെ ഏല്പിച്ചുകൊടുത്തവനുമായ കർത്താധികർത്താവും ഞങ്ങളുടെ മഹാപുരോഹിതനുമായ ദൈവമേ! അയോഗ്യരായിരിക്കെ ഈ പൌരോഹിത്യസേവനത്തിനു് അർഹരായിത്തീർന്ന പാപികളും ബലഹീനരുമായ ദാസരാകുന്ന ഞങ്ങൾ നിന്റെ ദൈവിക മനുഷ്യസ്നേഹത്തോടു് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. മുൻകൂട്ടി ദൈവികപൌരോഹിത്യത്തിൽ

നീ സംബന്ധിപ്പിക്കയും, ഇപ്പോഠ ന്യായത്തീർപ്പു വഴിയായി ഞങ്ങളിൽ നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള മരണമെന്ന വിധിതീർപ്പിന്ന് വിധേയനായിത്തീരുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഈ ദാസൻെറ ആത്മാവിനെ, പരിശുദ്ധ മാലാഖമാർ വഴിയായി സ്വീകരിച്ചുകൊള്ളണമേ. അവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ സത്യവിശ്വാസികളായ കൂദാശാനുഷ്ഠാനകന്മാരുടെയും പുണ്യവാന്മാരായ പ്രധാന പുരോഹിതന്മാരുടെയും ആത്മാക്കഠ നിവസിക്കുന്ന സൌഭാഗ്യകരമായ ഭവനങ്ങളിലേയ്ക്കു് അത് പറന്നുയരുമാറാകണമേ. ഇവിടെയുള്ള ഇവൻെറ ശുശ്രൂഷാനുഷ്ഠാനത്തെ ഓർത്തുകൊള്ളണമേ. ഞങ്ങളുടെ ബലഹീന പ്രകൃതിയുടെ ശക്തിയ്ക്കനുസരണമായി തിരുസന്നിധിയിൽ ഇവൻ നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുള്ള ജാഗരണത്തിനും പ്രാർത്ഥനകഠക്കും പകരമായി സന്തോഷകരവും ആനന്ദപ്രദവുമായ എതിരേൽപ്പോടെ ഇവനെ സ്വീകരിച്ചുകൊള്ളണമേ. നിൻെറ പരിശുദ്ധ മദ്ബഹായുടെ സന്നിധിയിൽ ഇവൻ അർപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ബലികഠക്കും കാഴ്ചകഠക്കും പകരമായി ഇവന്നു് സന്തോഷവും ആനന്ദവും നൽകണമേ. നിൻെറ സ്വർഗ്ഗീയ മഹാ വിശുദ്ധ സ്ഥലത്ത് ഇവൻെറ ആത്മാവിനെ വസിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമേ. അവിടെ സ്തുതിയും സ്തോത്രവും കരേററിക്കൊണ്ടും മാലാഖമാർക്കടുത്ത ആനന്ദം പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടും ഇവൻ ശ്രേഷ്ഠന്മാരുടെകൂട്ടത്തിൽ വസിക്കുമാറാകണമേ. കർത്താവേ!

തിരുവിഷ്ടം തോന്നി ഇവനുവേണ്ടിയുള്ള പാപികളായ ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ കൈക്കൊള്ളണമേ. വിശുദ്ധ കൂദാശാനുഷ്ഠാനകരിൽ മഹനീയരും ശ്രേഷ്ഠരുമായവരോടൊരുമിച്ച് ഇവനെ ആശ്വസിപ്പിക്കണമേ: ഇവൻ തിരുമുമ്പാകെ അനുഷ്ഠിച്ച വിശുദ്ധ രഹസ്യങ്ങളിൽ ഉൾക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പാപപരിഹാരപ്രദമായ കൃപയാൽ, ഏതുവിധത്തിലെങ്കിലും ഇവനിൽ പുരണ്ടിരിക്കുന്ന മാലിന്യങ്ങളെയും അഴുക്കുകളെയും നീക്കി ശുദ്ധീകരിക്കണമേ. അവസാന ദിവസത്തിൽ നിന്റെ ശ്രേഷ്ഠസന്നിധിയിൽ വെടിപ്പോടെ നിർമ്മലനായി ഇവനെ നിറുത്തിക്കൊള്ളണമേ. വിശുദ്ധ സ്വർഗ്ഗീയസേനകളുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഇവൻ നിനക്കും നീ മുഖാന്തിരം നിന്റെ കൂടെ നിന്റെ പിതാവിനും, ഭാഗ്യകരമായ കരുണയുടെ ഉറവിടവും സാരാംശത്തിൽ നിന്നോടു ഒന്നായിരിക്കുന്നവനുമായ നിന്റെ പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതി പാടുമാറാകണമേ. ഹോശെ....

(കോലൊ_ലത്ത്ഹ്ദമൊദ്ഹൈമോനൂസൊ.)

(കരുണക്കടലേ...രിതി)

രക്ഷകനേ!വാങ്ങിപ്പോ-യി
നിന്നെ ശു-ശ്രൂഷിച്ചൊനാ—
മീയാചാര്യൻ-സുകൃതത്തോടിപ്പോൾ
നാഥാ! കൽപ്പനകാത്തോരാം
പരിശുദ്ധ-ന്മാർ സഹിതമിവൻ
നിൻ രാജ്യത്തിൽ സന്തോഷിപ്പാനും.

ഈറേന്മാരുടെ സംഘത്തിൽ
ചേലൊടുനി-ന്നെ സ്തോത്രത്താൽ
പൂജിപ്പാനും-യോഗ്യതനേടേണം
സ്വീകൃതമാം താലന്തെല്ലാം
നീവരുമ—ന്തിമമാംനാളിൽ
പലിശയുമൊന്നി-ച്ചേകണമീ ദാസൻ.

ഇസ്രായേലിൻ രാജാവേ!
ദർശകനാം-ദാവീദേ! നീ
വിവരിച്ചാലും—പുനരുത്ഥാനത്തെ
പുതുതാക്കും ധരയെനാഥൻ
മരണത്താ-ൽ ബദ്ധന്മാരെ
കരകേററീടും—വാരിധിയിൽ നിന്നും
വിധിപീഠം സ്ഥാപിച്ചീടും
സ്ലീബായെ-നിരസിച്ചോർക്കായ്
വിധിനൽകീടും ഭീകരമാം തീയാൽ

ബാറെക്മോർ-ശുബഹോ......

സൃഷ്ടികളേയെല്ലാം സൃഷ്ടി—
ച്ചൊടുവിൽ സു—ന്ദരനാദമിനെ
സൃഷ്ടിപ്പാനായ്-സ്രഷ്ടാവിനു തോന്നി.
ദിശനാലിൽ നിന്നും നാഥൻ
കൈയ്യിൽ പൂഴിപ്പൊടിയേന്തി
തൻസാമ്യത്തിൽ-സൃഷ്ടിച്ചാദത്തെ
പറുദീസിന്നവകാശിതാം
നൽകിത്തോ-ട്ടം ഭരമേൽപ്പി-
ച്ചതുളിച്ചെയ്താൻ-ജീവമരം കാപ്പാൻ

ܘܐܦ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ❖

ܒܗܢܐ ܕܡܫܡܫ ܩܘܪܒܢܝ. ܘܩܐܡ ܢܒܝܐ ܕܗܘܐ
ܚܙܐ ܒܗܝܟܠܘܬܐ. ܒܪܘܡܐ ܡܬܥܠܝܐ. ܐܫܥܝܐ
ܡܪܝ ܒܚܙܘܢܗ. ܘܢܬܟܫܦ ܒܗܬ ܡܠܟܘܬܐ ܙܟ
ܡܪܢܐ. ܘܒܟܝܘ ܙܒܢܝܢ. ܘܩܫܝܫ ܠܝ ܕܒܝܪܬ.
ܒܝܬ ܢܒܝܐ ܘܡܠܐܟܐ ܟܝ ܐܡܪ ܠܝ. ܚܫܘܒܝܐ
ܕܘܟܬܐ. ܘܒܥܘܡܩܐ ܐܢܫܐ ܘܐܝܬ. ܥܝܢܝ ܠܝ
ܒܝܬܐ ܘܩܕܝܫ. ܗ. ܙܟ ܢܘܗܪܐ ܕܢܗܪܝܢ ❖ ܐܡܪ ܠܟ
ܘܩܝ ܡܠܟܐ. ܘܒܝܬܐ ܘܒܝܬ ܐܫܪܝܠ ܝܠܦ
ܘܦܩܘܕ ܠܟ ܕܠܐ ܢܘܙܟ ܢܘܡܘܣܐ. ܡܫܝܚ ܠܗ
ܡܪܢܐ ܠܥܠܡܐ. ܘܡܫܩܠ ܢܒܝܘܬܗܘܢ ܘܢܦܩܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܢܫܒܚ ܗܘܐ ܡܬܘܬܐ. ܘܒܪܝܬܐ
ܡܬܘܡ ܒܥܘܗܕܢܗ. ܘܒܫܠܡܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܢܫܝܢ. ܘܒܦܪܘ ܒܝܠܕܗ ❖ ܡܘܒܠ . ܙܟܝܐ
ܘܐܘܟ ܫܡܝܢܐ. ܟܕ ܒܪܘܢܐ ܘܢܒܝܐ ܗܘܐ ܒܬܪ
ܘܒܢܐ. ܠܟܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ. ܘܢܒܝܐ ܚܝܠ ܡܪܝ
ܒܐܪܝܘܗܝ. ܡܢ ܐܘܟܠ ܒܢܒܝܘ ܘܐܘܟܐ ܘܝܒܠܗ

എൻ കൽപ്പന കാത്താൽ സ്വർഗ്ഗം
എൻേറതും-ധര നിൻേറതും
ഹാലേലുയ്യാ—കൽപ്പിച്ചാനേവം.

മെനഗാലം......

ജീവിത കാലത്തെന്നാളും
സ്തുതിപാടിയവി-ശതന്മാർ തൻ
സ്മൃതിയാദ്യജർന്ന-സഭയിൽ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ
തിരുമുമ്പിലേയദ്ധ്യാനത്താൽ
തിരുവിഷ്ടം നി-റവേററിയൊരാ
നീതിപ്രിയർതൻ-നിരയതിലുണ്ടാകം.
അവരെ വിധിക്കരുതേ നാഥാ!
കുററം തീർന്നോ-നും പാപം
മായില്ലോനും—നീയൊരുവൻ മാത്രം.
നാഥാ! നിൻമെയ് രക്തങ്ങൾ
വഴിയും പാ-ലവുമായ്ത്തീർന്നി-
ട്ടവർമണവറയിൽ-ചെന്നെത്തീടേണമേ.

മൊറിയൊ ..

എത്രോ

തൻേറ പരിമളവാസനയുടെ സുഗന്ധം മേലുള്ളവർക്ക് ഉയരത്തിലും അഗാധത്തിൽ താഴെയുള്ളവർക്കും കല്ലറകളിൽ മൃതർക്കും അനുഭവമാക്കിത്തീർത്ത കർത്താവേ! നിൻേറ ആട്ടിൻ കൂട്ടത്തെ നിൻേറ ഉപദേശങ്ങളാകുന്ന പുൽമേലിയിൽ മേയിക്കുകയും ജീവദായകങ്ങളായ നിൻേറ കൂദാശകൾ അനുഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്ത ഈ പുരോഹിതൻേറ ആത്മാവിനു്

ܠܐܘܫ . ܒܝܠܕܗ ܘܒܡܘܠܕܗ . ܘܝܪܬܐ ܕܒܪܘܫܐ
ܕܒܪܗ . ܘܐܦ ܟܠ ܝܕܥ ܠܗ ܗܝܢ ܐܢܫܐ ܘܦܪܩܗ
ܘܢܦܫܢ . ܐܟܠܬܐ ܘܥܢܝܐ . ܘܝܠܕܐ ܫܡܝܐ ܘܝܠܕܝ
ܐܘܪܐ . ܘܝܠܕ ܘܥܠܐ ܘܝܠܕܝ ܢܘܡܘܣܐ . ܗ̄. ܐ̄ ܠܥܠܡ
ܦܘܩܕܢܐ ❖ ܠܠܘܬܐ ܘܚܫܝܫܘܬܗܘܢ . ܐܡܪ ܘ
ܫܘܒܚܐ ܕܠܫܒܘܚܗܘܢ ܠܟܠ ܫܡܝܐ . ܢܗܘܐ
ܘܕܪܝܗܘܢ . ܕܡܪܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܒܝܢܬ
ܫܘܠܐ ܘܟܘܪܐ ܘܦܠܚܘ ܫܘܡܠܝܢ. ܘܠܒܪܘ ܕܝܠܝܢ.
ܠܐ ܫܒܩ ܠܡܪܝܐ ܢܡܘܣܗ . ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܠܚܡܘ
ܐܝܟܐ ܘܡܫܝܚܝܐ . ܘܥܢܘܢܐ ܘܥܢܝܐ. ܥܪܝܪ ܘܥܡܝ
ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ . ܐܘܪܚܐ ܘܥܠܝܡܐ ܘܡܫܝܚܬܐ ܘܒܗ
ܬܠܡܝܕܘܗܝ . ܟܠܗܘܢ ܢܫܒܘܬܐ ❖ ܡܪܝܐ ܚܘܣ ܥܠܝܢ ❖

ܘܐܦ ܐܢܬ ܪܚܡܐ ܕܡܪܢ ❖

ܟܠܗܘܢ ܥܢܝܐ . ܘܒܝܢܬ ܟܠܗܘܢ ܫܒܚܝܢ .
ܐܢܫ ܢܦܫܗ ܘܐܝܟ ܫܡܠܝܐ . ܒܝܠܕܗ
ܟܠܗܘܢ . ܫܒܚܐ ܘܫܦܝܪ ܫܘܡܠܝܢ . ܘܐܢܫ
ܕܝܠܝܢ ܕܒܘܟܪܗܘܢ ❖ ܘܢܫܡܠ ܢܒܥܘܬܐ .

ആശ്വാസകരവും നീതികരവുമായ അനുഭവം നൽക ണമേ: നീതിമാന്മാർക്കുള്ള സന്തോഷകരമായ പ്രതി ഫലത്തിനും, ഉത്സാഹികളായ വേലക്കാർക്കുള്ള കൂലി യ്ക്കും, അന്ത്യ ന്യായവിധിയിൽ ഇവനെ അർഹനാ ക്കണമേ. നിന്റെ ശ്രേഷ്ഠമഹാപുരോഹിതന്മാരായ മോശയോടും അഹറോനോടും കൂടെ ഇവനെ അവകാ സിപ്പിച്ചു കൊള്ളണമേ. മോറാൻ വാലോഹാൻ....

(കോലോ-മൊറിയൊ മോറാൻ)

സൽക്കർമ്മത്താൽ-നിന്നെപ്രീണിപ്പിച്ചോരാം
ശുദ്ധന്മാർതൻ-പ്രാർത്ഥനയാൽ നാഥാ!
ഈ ഭ്രാതാവി-ന്നേകണമാശ്വാസം ശുദ്ധ-
ന്മാർ സംഘത്തിൽ-ജീവിതലക്ഷ്യത്തിൽ

ശുദ്ധാഗാരേ-ശുശ്രൂഷിച്ചോനാം സഹജാ!
നൈർമ്മല്യത്തെ-സ്നേഹിച്ചെന്നും നീ
സ്തേഫാനോസ് പോൽ-നന്നായ് ശുശ്രൂഷിച്ചതി-
നമ്മണവറയിൽ മോദിക്കട്ടേ നീ (നാൽ

ബാറെക്മോർ_ശുബഹോ....

നിൻവ്യാപാരം-ദൈവത്തിൻ തിരുസന്നിധിയിൽ
ആദ്യവസാനം-ഒന്നായതു മൂലം
ഈറേ ദൂതർ-മോദാൽ കൈക്കൊള്ളവു, നിന്നെ
എതിരേററീടാൻ-ഏദൻകാംക്ഷിപ്പു.

മെനഓലം..

ദാസന്മാർ തൻ പൂജകളെകൈക്കൊള്ളണമേ
ഹാബേലിൻെറ-കാഴ്ചകണക്കീശാ!

ܒܠܒܗܘܢ ܢܘܩܡܬܐ ܢܥܒܕ. ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܕܡܫܡܫ—
ܒܥܠ ܟܘܪܗܢܐ. ܘܟܢܘܫܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܡܫܡܫܢܐ
ܕܗܘܐ ܡܫܡܫ ܗܘܠܟ. ܒܬܪ ܕܫܪܐ ܒܝܘܡܐ ܕܡܪܝܐ ❖
ܡܫܡ. ܢܬܪܚܡ ܥܠܝ ܡܪܝܐ. ܘܡܣܬܒܠܝܢ ܠܗ
ܡܠܟܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ.
ܘܗܘ ܗܘ ܘܦܪܩܢ. ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܠܫܡܝܐ. ܡܪܝܐ
ܐܠܗܐ ܒܠܠܐ ܘܒܐܝܡܡܐ ❖ ܡܪ ◆ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ.
ܡܠܠ ܠܡܫܝܚܐ ܘܢܦܪܘܩ. ܐܝܟ ܕܐܡܠܠ
ܫܘܒܚܗ ܘܩܠܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܫܬܒܚ. ܢܚܘܬ ܒܐܢܐ
ܒܝܘ ܒܝܬܐ. ܫܠܚܘܗ ܡܢܗ ܠܥܠܡ ܘܠܥܠܡܝܢ.
ܘܐܠܗܐ ܡܪܢ. ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܘܦܪܘܩܐ. ܒܝܘܡܬ
ܐܡܝܢ ܘܒܠܒܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ❖

◆ ܡܪܝܐ ܫܡܥ ܕܥܒܕܐ ◆

ܥܕܡܐ ◆ ܫܘܒܚܐ ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܒܝܘܡܗ.
ܠܐܒܘܗܝ ܡܪܝܐ. ܘܐܬܐ ܘܐܬܐ
ܒܝܘܡܐ ܐܚܪܝܐ. ܒܝܘܡܬܗ ܘܒܡܠܟܘܬܗ ❖
ܕܝܢ ܠܟܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܪ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܒܪܐ

നൌകയ്ക്കുള്ളിൽ–നോഹിനെയെന്നോണം നാഥാ!
സഭതൻ സുതരെ–കാത്തീടണമേ നീ.
നിന്മാതാവും–ശ്ലീഹന്മാരും പ്രാർത്ഥിക്കും
നീക്കീടണമേ–കോപത്തിൻ ദണ്ഡം.

(മദറോശൊ_ഗാബോറെ)

ഊനീസൊ–മാനവരെച്ചതിയാൽ തോൽപ്പി–
ച്ചോനാമാകെൽക്കറുസായെ
തൻ സ്ലീബായാലേ തോൽപ്പി—
ച്ചോനാം നാഥൻ സംസ്തുത്യൻ.

മരണം ചൊന്നീടുന്നേവം
പേരു പെരുത്ത പരാക്രമിയും
വമ്പേറീടും മെബ്രായന്മാർ
ദൈവത്തെപ്പോൽ മാനിച്ചോൻ

ദൈവത്തൊടു സംസാരിച്ചോൻ
അമ്രാമിൻ നന്ദനനാമ—
മോശയെ ഞാൻ കെണിയിൽ വീഴ്ത്തി
ചന്ദ്രാർക്കന്മാരെ രോധി—

ച്ചുടയോൻ തൻ വിദ്വേഷികളെ
തോൽപ്പിച്ചോനതി ധർമ്മിഷ്ഠൻ
നൂനിൻ നന്ദനനാം യോശ്വാ
വിജ്ഞാനത്തിൻ വിളനിലമാം

മതിമാൻ ശ്ലേമോനെന്നിവർ തൻ
കങ്കാളം ഞാൻ കാണിക്കാം.

ܘܡܫܒܚܬܐ. ܗܘ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܠܗܘܐ. ܠܥܠܡܐ ܘܕܐ
ܘܬܫܒܚܬܐ ܗܘ ܘܫܘܠܛܢܐ ܠܗ ܐܝܟ ܠܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܢܘܢ
ܡܬܘܕܘܗܝ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܫܪܒܗ ܐܘܟܝܬ: ܗܘ ܕܒܟܠ
ܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܘܡܠܟܐ. ܘܠܟܠܗܝܢ ܒܪܝܬܗ ܘܡܫܪܝܐ
ܡܫܟܚ. ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܗܘ ܗܘ ܡܪܝܐ
ܕܫܡܝܐ ܐܡܝܢ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ❖ ܐܢܐ ܐܢܐ ܘܐܢܬ ܠܒܝ
ܕܐܒܘܟܝ. ܘܢܘܗܪܐ ܕܢܗܪ ܠܢ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܐܝܟ ܒܗܘ
ܡܢ ܡܪܝܐ ܘܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܘܕܒܝܬܐ.
ܡܬܘܕܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ: ܘܫܘܪܝܐ ܘܫܘܠܛܢܗ ܘܡܠܟܘܬܗ
ܠܥܠܡ: ܘܐܝܬ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܘܒܟܠ: ܒܪܝܐ ܘܥܒܕܐ
ܐܢܫܐ ܕܒܪܝܐ. ܐܢܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܘܡܘܕܐ ܐܢܐ. ܠܗܘ
ܐܡܝܢ ܠܥܠܡܐ ܘܡܫܒܚܐ. ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܠܫܘܠܛܢܗ ܐܡܝܢ
ܘܐܡܝܢ ❖

ܐܚܪܢܐ ܕܐܒܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪ ܠܟܘܢ ❖

ܩܘܩܝܬܐ ❖ ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ
ܡܫܒܚܐ ܘܒܪܝܟܐ ܡܬܘܕܐ ❖

ܐܡܝܢ ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܠܟܘܢ. ܟܠ ܕܢܫܬܐܠ ܡܢܐ

മരണം ചൊന്നീടുന്നേവം
വീരരെയെല്ലാം ഞാൻ വീഴ്ത്തി
പാതാളത്തിൻ കോണുകളിൽ
കൂട്ടിയിരിപ്പും കൂമ്പാരം
മഹിമാവേറുന്നോൻ ശിംശോൻ
ശൂരശിരോമണി ഗോല്യത്തെ-
ന്നിവർതന്നസ്ഥികളുണ്ടിവിടെ
കട്ടിയിരുമ്പിൻ കട്ടിൽ ഞാൻ
തട്ടിമറിച്ചു പരാക്രമിയാം
ഓഗിനിയിപ്പാതാളത്തിൽ
വീഴ്ത്തിയതും നേരിൽ കാണാൻ
മറിയാം സുതനേ! വന്നാലും

മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തെ വഞ്ചനയാലും ചതിവാലും വഞ്ചിച്ച് ജയിച്ച അധികാരിയായ അകൽകർസായെ സ്ലീബാമൂലം ജയിച്ചവന് സ്തുതി.

അബ്രാമിന്റെ പുത്രനായ മോശയെ എന്റെ വലയിൽ അകപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. അവൻ വിഖ്യാതനായ വീരനും എബ്രായ മഹാജനത്തിനു് ദൈവത്തെപ്പോലെ ആയിത്തീർന്നവനും ദൈവത്തോട് സംസാരിച്ചവനുമാകുന്നു. വരികാ, അവന്റെ അസ്ഥികൂട്ടങ്ങളെ ഞാൻ നിന്നെ കാണിച്ചുതരാം. സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെ വിലക്കി നിർത്തുകയും കർത്താവിന്റെ ശത്രുക്കളെ വീഴ്ത്തുകയും ചെയ്ത നീതിമാനായ യേശുബർനൂനെയും ബുദ്ധിമാനും മഹാ ജ്ഞാനിയുമായ ശ്ലേമ്മൂനേയും അങ്ങനെതന്നെ എന്നു് മരണം പറയുന്നു.

ܢܒ̈ܝܬܐ . ܒܫܒܝܠ ܕܒܪܬ ܦܘܪܩܢܐ . ܗܝܡܢܐ ܘܐܘܕܝܐ
ܒܡܫܝܚܗ ܙܘܬ . ܘܙܟܝ ܒܗ ܐܦ ܛܠܠ ܒܗ :
ܘܫܪܐ ܒܗ ܟܠ ܦܓܘܠܗ . ܠܚܝܘܗܝ ܕܢܘܪܐ . ܘܦܪܥܒܐ:
ܘܐܟܐ ܠܡܫܘܬܐ ܘܠܐܚܒܝܢ : ܠܗܘ ܢܚܐ ܘܠܐܘܪܫܐ :
ܐܢܠܠ ܡܫܘܬܐ ܒܫܘܪܐ . ܘܒܚܪܝܦ ܟܠ ܦܘܠܡܗ ❖
ܠܚܘܕ ܢܗܒܠ . ܗܘܬ ܒܘܪ̈ܒܠܐ . ܘܠܡܠܒܢܘܪܦ
ܒܘܡܪܘܬܐ . ܠܒܪܟ ܢܗܒܠ . ܡܘܠܒܢܐ . ܘܒܐܫܚܘܦ
ܪ̈ܝܬ . ܗܘܬ . ܘܐܐܐ ܒܢܒܘܒ ܢܘܚܫܐ ܘܫܡܠ
ܗܘܬ . ܒܢܘܫܒ ܐܡܪܬ ܠܝܢܐ . ܒܡܘܫܐ ܕܒܪܬ
ܦܘܪܩܢܐ : ܘܕܘܫܢܐ ܘܐܒܘܬܐ ܒܢܘܫܘ : ܒܗܢܘܬܐ
ܠܗܘܪܘ ܢܗܒܠ : ܘܠܚܪܘܢ ܐܦ ܡܠܒܘܬܐ . ܒܪܘܡܐ
ܘܒܢܐ ܠܡܫܘܐܢܠ . ܘܟܠܢܘܬ ܐܦܐ ܠܐܠܟܢܫܠ ❖ ܘܟܐ
ܘܦܘܡܢ̈ܐ ܡܢܪܢ ܐܢܠܢܝ . ܒܗܢܐ ܘܒܚܐ ܘܠܐ ܡܦܘܡܐ:
ܡܒܠܢܐ ܘܟܠ ܦܘܪܩܢܐ . ܘܢܠܦܢܝ ܗܘܢܠ
ܦܘܪܩܢܐ . ܦܒܠ ܡܢܪܢ ܡܠܢܝ ܠܒܪܝܝ. ܦܘܪܩܢܝ
ܘܢܠܡ̈ܬܝ . ܘܒܗܢܐ ܘܚܒܒ ܟܠ ܫܒܪܝ : ܘܡܫܒܐ
ܠܟܘܬ ܠܢܐܝ : ܢܫܡܢܗܘܢ ܠܗ ܡܢ ܦܒܪܐ :

സകല യോദ്ധാക്കളെയും ജയിച്ചവൻ ഞാനാകുന്നു. അവരെ ഞാൻ പാതാളത്തിന്റെ മൂലകളിൽ കൂട്ടിയിരിക്കുന്നു. മറിയാമിന്റെ പുത്രാ! അകത്തുവന്ന് പരാക്രമികളുടെ പ്രധാന അവയവങ്ങളും മഹാനായ ശിംശോന്റെ അസ്ഥികൂട്ടങ്ങളും മല്ലനായ ഗോലിയാത്തിന്റെയും ഇരിമ്പുകട്ടിൽ ഉണ്ടാക്കി അതിൽ കിടന്ന വീരകുമാരൻ ഊഗിന്റെയും അസ്ഥിപഞ്ജരവുമാകുന്ന ഭയങ്കരകാഴ്ചകൾ കാണുക. ഞാൻ അവനെ തള്ളി അധഃപതിപ്പിക്കുകയും ആ സിംഹത്തെ പാതാളത്തിന്റെ വാതുക്കൽ എന്നേക്കുമായി തള്ളി വീഴിക്കുകയും ചെയ്തു എന്ന് മരണം പറയുന്നു.

(എഫ്നേദെൻവെശ്ത്താഏ)

(നാഥാ ഈ നിൻ... രീതി)

ഊനീസോ- ആദാം സുത ജീവപ്രദനേ!
വായ്കളിൽ നിന്നെല്ലാം സ്തോത്രം തേ.

ഞാൻ തിരികെവരും നവജീവ-
സ്നേഹത്തിൻ പൊരുളറിയിക്കും
കാഴ്ചയണപ്പാൻ ഹാബേലി-
നതിനാൽ യോഗ്യതയുണ്ടായി
തൻ കൊലപാതകനെ ച്ചൊല്ലി
വീഞ്ഞിൻ ലഹരി പിടിച്ചാർത്താൻ
മൃതിയെ ജയിച്ചിക്ഷിതിയിന്നും
നീക്കപ്പെട്ടോനാം ഹാനോക്ക്
ഈ സ്നേഹത്തിന്റെ സഹായം സംപ്രാപിച്ചാനാ
ദ്യമതായ്

ܘܢܣܩ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܩܘܠܣܐ. ܘܠܐܒܘܗܝ ܥܡܗ ܕܫܕܪܗ ܠܦܘܪܩܢܢ.
ܠܐܠܗܐ ܪܚܡܢܐ ܫܘܒܚܐ ❖

ܐܣܟܡܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܒܬܪ ܗܠܝܢ .

ܒܥܘܬܐ ❖ ܢܫܒܚܟ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܘܐܡܪ . ܘܠܟ
ܢܩܠܣ ܒܬܫܒܚܬܗ ܘܐܟܘܬ ܟܢܫܗ ܕܫܡܝܐ ❖

ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܡܫܡܥܘ ܘܐܦܠܐ ܠܡܫܬܥܝܘ . ܐܟܘܬܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܘܗܘܝܘ . ܘܡܣܬܒܪ ܕܗܘ ܠܒܪܝܬܗ
ܩܪܝܒ . ܘܐܝܟ ܒܣܝܡܐ ܘܐܦܝܗ ܠܒܪܝܬܗ
ܚܢܢ ❖ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܘܐܝܟ ܘܩܘܠܣܐ . ܘܡܠܟܐ
ܕܥܠܡܐ ܘܦܪܘܫܘܬܗ . ܫܪܟܐ ܫܡܫܐ ܘܐܦܠܐ
ܘܩܘܡܬܐ . ܗܘ ܫܡܥܘ ܟܠܗ ܘܡܫܡܠܝܐ ❖
ܘܡܠܐܟܐ ܟܠܗ ܥܡ ܐܪܟܐܓܓܠܐ. ܘܣܪܦܐ ܟܪܘܒܐ
ܥܡ ܐܝܚܝܕܝܐ. ܘܠܐ ܫܡܝܐ ܐܝܠܝܢ ܕܠܥܠ ܡܢܗܘܢ.
ܘܐܦܠܐ ܫܡܝܐ ܐܝܠܝܢ ܬܚܝܬܝܢ ܘܐܪܥܐ ❖ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ
ܘܟܠ ܠܐ ܡܬܦܫܩ ܐܝܟ . ܘܠܟ ܡܠܐ ܢܟܝܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܐܝܟ . ܘܠܟ ܢܩܦܘܢ ܠܐ ܡܬܪܒܐ ܐܝܟ. ܘܫܘܡܠܝܐ
ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܬܦܫܩ ܐܝܟ ❖ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܟܠܐ

ഹാനോക്കിൻ ജീവാന്ത്യത്തെ അറിയിപ്പാൻ കരുതിയ മരണം

അതിനാലത്യധികം വ്യഥയോ–
ടാദ്യമതായ് നിലവിളിക്കുട്ടി.

ആ നവജീവഃസ്നേഹത്താൽ
ശേമിനനുഗ്രഹമുണ്ടായി
മൽക്കിസദേക്കിന്നതിനാൽ വൻ
പൌരോഹിത്യം സിദ്ധിച്ചു.
അതിനാലബ്രാഹം നേടി
ദൈവത്തിന്നും വാഗ്ദാനം
അതിനാലിസഹാക്കിൽ കാട്ടി
മർമ്മങ്ങൾ തൻ സൂചനകൾ
അതിനാലേദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ
രൂപം കൊണ്ടു യാക്കോബിൽ
അതിനാൽ യൌസേപ്പിൽചൊന്നു
ശ്രേഷ്ഠതയേറും കാര്യങ്ങൾ

അതിനാൽ ദർശകനാം മോശ ഇസ്രായേലിനെ രക്ഷിച്ചു.

തൻമൂലം യോശ്വാവഴിയായ് ബലവും ജയവും കാണിച്ചു.

അതിനാലഹറോനഖിലേശൻ
പൌരോഹിത്യ പദം നൽകി.

ദാവീദിനു രാജത്വമതും
ശമുവേലിന്നതി ദിവ്യതയും
ഏലിശായ്ക്കു മുഖപ്രഭയും
തൽസ്നേഹം മൂലം നൽകി.

ܐܢܬ . ܘܗܐ ܟܠܐ ܢܦܫܬܐ ܕܐܬܟܬܒ ܐܢܬ . ܟܗܢܐ
ܢܝܫܐ ܠܐ ܙܕܩ ܐܢܬ . ܘܬܘܒ ܠܡܬܪܦܝܢ ܠܐ
ܡܬܪܚܡ ܐܢܬ ❖ ܘܐܠܗܝܢ ܗܢܝܢ ܘܠܒܢܝܬܟܘܢ. ܬܘܒ
ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܐܝܟ ܢܡܘܣܝܢ. ܘܐܦ ܠܒܗܬܐ
ܠܒܢܬ ܡܢܐ . ܠܡܐ ܬܘܒ ܡܢܐ ܠܐ ܡܬܒܩܝܢ ܐܢܬܘܢ ❖
ܘܐܠܗܝܢ ܗܦܘܟܝ ܘܠܡܫܬܝܐ . ܟܣܐ ܘܦܬܘܪܐ
ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܐܢܬܘܢ . ܗܐ ܗܫܐ ܐܢܬܘܢ ܡܢ
ܐܘܪܚܐ . ܡܢ ܗܪܐ ܬܘܒ ܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ❖
ܘܐܠܗܝܢ ܐܝܕܐ ܘܬܒܥ ܘܠܠܡܐ . ܦܪܘܗ ܘܠܚܡܐ
ܠܐ ܡܬܝܗܒ ܐܢܬܘܢ. ܘܠܡܫܬܝܐ ܘܟܠ ܢܦܫܬܗܘܢ..
ܠܐ ܬܘܒ ܦܝܫܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢܟܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ❖
ܘܐܠܗܝܢ ܪܓܠܝ ܘܬܘܒ ܘܠܠܡܐ . ܗܦܟܐ ܦܬܝܚܐ
ܠܐ ܦܠܚܝܢ ܐܢܬܘܢ . ܘܠܒܢܝܬܟܘܢ ܠܡ ܗܘܦܟܐ .
ܟܪܝܐ ܘܗܘܒܐ ܠܐ ܡܫܬܘܝܢ ܐܢܬܘܢ ❖

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ❖

ܠܟܘܠܗ ܐܢܫ ❖ ܐܢܫ ܡܪܝܐ ܢܦܫܗ
ܘܐܢܫ ܟܠ ܦܘܪܩܢܐ . ܘܡܦܪܫ ܡܘܦܠܝܢ

നാഥാ! നീ മുഖ്യാചാര്യൻ
ആചാര്യൻ നിർമ്മലയാഗം
ഞങ്ങടെ രക്ഷയ്ക്കർപ്പിതമാം
കാഴ്ചയുമാണഖിലേശാ നീ
ദാസന്മാർ തൻ കാഴ്ചകളും
പ്രാർത്ഥനയും കൈക്കൊള്ളണമേ.
നിൻ പ്രത്യാശയിൽ നിദ്രിതനായ് നിൻ വരവിനു
നോക്കിപ്പാർക്കും
വൈദികനെക്കബറീന്നേററി കാട്ടണമേ നിൻ
കാരുണ്യം
കൃപയിൻ കടലേ! നിൻ കൃപയെ
അവനെന്നും കീർത്തിക്കട്ടെ.

(ഹബ്ലൻമോറാൻ)

ഊനീസൊ–താതൻതൻ വാഴ്വാർന്നോരേ!വ–
ന്നുള്ളിൽ പൂകിക്കൊണ്ടവകാശിപ്പിൻ–ജീ–വൻ
എന്നുരചെയ്യും ജീവരാവം
കേൾപ്പാനീദാസന്നുണ്ടാകട്ടെ_ഭാ–ഗ്യം

രുചികരഭോജനമിന്നത്തെപ്പോൽ
നേരാണൊരുനാളും ഞാൻ ദർശിച്ചി-ട്ടി–ല്ല.
ഇ ന്ദിയമെല്ലാം ക്ലേശംപൂണ്ടു
പല്ലിൽ പുളിയേറി വായേററം ക-യ്പ്പാ-യി.

സ്നേഹിതരും ഭ്രാതാക്കന്മാരും
മോദം സഹവാസത്താൽ നൽകീട്ട–ന്നി–ല്ല.
പകരം കൃമികൾ കൂട്ടത്തോടേ
കൂട്ടന്നുചുററും മുററും നാശം–ചെയ്‌വാൻ.

ܒܦܘܪܩܢܗ ܕܝܠܗ ܐܦܨܢ. ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠ
ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܘܥܝܪ̈ܐ ܘܩܕܝ̈ܫܐ. ܘܐܦ ܫܠܝ̈ܚܐ ܘܐܒܗ̈ܬܐ
ܠܥܠܡ ܫܘܒܚܐ ✤ ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠܝܠܢܘܬܐ
ܘܟܠܗ ܢܘܗܪܐ. ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܕܫܕܪܟ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܒܘܚܡܗܘܢ. ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܘܫܘܬܦܗ̇ ܢܘܗܪܐ ܠܗܘܐ
ܠܟܠ. ܒܪܝܟ ܗܘ ܘܡܒܪܟ ܫܡܗ ܢܨܚܐ ܠܗ
ܠܥܠܡܝܢ ✤ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ✤

എൻ കണ്ണുകളേ!കഷ്ടം ഹാ!ഹാ!
നിങ്ങൾതൻ കാഴ്ചയെയാരിന്നിരുളിൽ_താഴ്_ത്തി
വിമലഗ്രന്ഥങ്ങളുമാത്മീയ
മർമ്മങ്ങളുമിനിമേൽ നിങ്ങൾ കാണി—ല്ല-ല്ലോ.

എൻവായേ! നീ ദാവീദൊപ്പം
ഗീതം മധുരിമയൊടു ചൊല്ലിക്കേൾപ്പി-ക്കി—ല്ല.
നിർമ്മിക്കില്ലിനി നീ ഗീതങ്ങൾ
ഭേദം രാഗങ്ങൾക്കുണ്ടാക്കില്ലേ-തും-നീ.

നീയിനി മോചനമർത്ഥിക്കില്ല.
പ്രാർത്ഥിക്കയുമില്ലാ പാപം മോചി-ച്ചീ-ടാൻ
ഇല്ലിനിനിന്നിൽ ദീനാലാപം
നീ കുമ്പിടുകില്ലിനിയമ്പുള്ളോൻ തൻ-മു-മ്പിൽ

എൻപല്ലുകളേ കഷ്ടം മേലാൽ
നിങ്ങൾ സ്നേഹിതരെ ശുശ്രൂഷിക്കി-ല്ല-ല്ലോ.
വാക്കിൻ ശബ്ദം ശരിയാക്കീടാൻ
നാവിന്നാശ്രയമായ് നിങ്ങൾനിൽക്കാ—മേ—ലാൽ

എൻചുണ്ടുകളേ കഷ്ടം നിങ്ങൾ
കൈക്കൊൾകില്ലിനിയും രക്ഷാകരമാം—കാ—സാ
ഹാ! ചൈതന്യം പൊയ്പോയോരേ!
പാടാൻതരമില്ലിനി കാദീശിൻ സം—ഗീ—തം.

എൻപാണികളേ! കഷ്ടം നിങ്ങൾ
മേലാലത്തിരുമെയ്യാഘോഷിക്കി—ല്ല-ല്ലോ.
കൈക്കൊള്ളുന്നോർക്കേകീടാനായ്
ജീവൌഷധമിനിമേൽ അയ്യോ ഭാഗി—ക്കി—ല്ല.

എൻവിരലുകളേ കഷ്ടം നിങ്ങൾ
സൽഗ്രന്ഥങ്ങൾ തുറക്കില്ലിനിമേലം—ൽ ന്യ—നം
അയ്യോ ഇനിമേലിഷ്ടന്മാർക്കായ്
നിങ്ങൾ വാക്യങ്ങൾ ചൂണ്ടിക്കാണി-ക്കി—ല്ല.

(മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസ്സൊ)

ഈ ആചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യവാസം തന്നിൽ

കർത്താവേ നിൻപ്രിയരായോരാം നിർമ്മലരൊന്നി-
ച്ചീസഹജൻ തന്നാത്മാവിനു നീ നൽകാശ്വാസം
ധർമ്മിഷ്ടന്മാരാം സ്ലീഹന്മാർ നൽതാതന്മാർ
എന്നിവരൊന്നിച്ചീ വൈദികനെ നിർത്തുകനാഥാ!.

പോവുകശാന്ത്യാ ചേരുകതേജസ്സുത സൈന്യത്തിൽ
പാടുക ദൈവപ്രിയവിമലന്മാരൊപ്പം സ്തോത്രം.
പോവുകശാന്ത്യാ വാഴുകവെളിവിൻ മണവറതന്നിൽ
ജീവാഗാരേ നിന്നെയണച്ചോൻ സ്തുത്യൻ ധന്യൻ.

ആചാര്യശാ! മശിഹാക്കുദാശകളർപ്പിച്ചോ-
രീയാചാര്യന്നേകുക പുണ്യംനാഥാ! സ്തോത്രം

സമാപന ശുശ്രൂഷ

വി. വേദപുസ്തകത്തിൽനിന്നുള്ള വായനകൾ

(താഴെചേർക്കുന്ന സൂമ്മോറോകാ ചൊല്ലികൊണ്ടു് പഴയ നിയമ ത്തിൽനിന്നുള്ള വായനകാ മദ്ബഹായുടെ താഴെ നിന്നുകൊണ്ടു് നടത്തുന്നു)

(സൂ മോറൊ_ഹോനാവൂയറഹൊ)

(നീതിപരന്മാർ— ... രീതി)

യാക്കോബൊപ്പം–ഗോത്രേശന്മാർ–കേണീടുന്നു.
യൌസേപ്പയ്യൊ–പൊയ്പോയല്ലോ
ശീമോൻ മെസ്രേം–നാട്ടിൽ ബദ്ധൻ
ബന്യാംപോയി–എല്ലാമേററ—ന്നൊന്നിൽഭീതി.

ആദ്യപുസ്തകം 49 :33 –50 :14

(സൂ മ്മോറൊ)

(എൻ നാഥാ നിൻ·· രീതി)

പാതാളത്തിൽ ദുഃഖത്തിൻ
അറയിലിറങ്ങി മൃതന്മാർ തൻ
അസ്ഥികളിൽ കരുണപ്പനിനീർ
വർഷിച്ചോരത്യുന്നതനാം

ഭീകരനാഥനെയെല്ലാരും
ചേലൊടുകീർത്തിച്ചീടുന്നു
അതിനാൽ ഞങ്ങൾ സർവ്വരുമി–
ന്നൊരുപോലവരെ ഓർക്കുന്നു.

(സംഖ്യാപുസ്തകം. 20 : 23-29)

ܒܥܘܦܐ ܐܡܪܝܢ ܐܘܡܪܐ ܗܢܐ

ܕܗܘܠ ܡܪܝܐ ❖

ܒܪܐ ܢܦܫܟ. ܒܪܝܫ ܫܦܝܪܘ ܘܢܚܫ ܚܒܪܬܐ.
ܒܪܐ ܠܢܦܫܟ ܘܐܒܝ ܩܢܘ: ܒܪܐ ܠܚܫܒܢܘܗܝ
ܘܢܚܫܘ ܒܩܝܪܘܢ: ܘܠܚܠܢܫܝܢ. ܘܕܒܪܘܗܝ
ܘܐܠܘ ܚܘܫܒܐ ܗܘ ܕܒܪܐ ❖

(ܡܪܘܢܐ ܒܪܐ ܡܬܩܢܐ ܡܢ ܢܛܘܦܬܐ ܒܝܕܐ ܘܝܪܒܐ
ܠܝܠܝܐ ܡܢ ܡܕܒܚܐ ❖)

ܫܒܪܐ ܡܝܬܐ ܘܐܪܘܢܬܐ ܡܟ. ܘܡܛܐ: ܘܠܝܬ
ܘܒܗ: ܘܡܟ: ܘܠܝ ❖

ܠܘܩܒܠ ܡܬܪܐ ❖

ܟܠ ܢܦܫܐ ܡܫܒܚܐ. ܠܡܪܢܐ ܡܪܝܡܐ ܘܫܠܝܛܐ.
ܘܚܝܠ ܫܡܝܐ ܠܒܢܝܢܐ. ܒܐܘܪܚܐ ܒܡܝܬܐ ܘܚܝܐ.
ܘܫܒܚܘ ܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܘܢܦܫܐ. ܟܠ ܚܫܘܒܝܗܘܢ
ܘܒܢܝܐ. ܟܠ ܗܘ ܒܠܒ ܚܘܫܒܬ. ܩܠܢܘܗܘܢ
ܠܗܘܢ ❖

ܫܒܪ ܡܠܟܐ ܡܟ ܘܒܗ: ܒܠܝܬ — ܒܠܝܬ ❖

(സൂ മ്മോറൊ_ഹൊയ്ദേൻമൊദറോലൊൻ.)

സ്ഥാ–നഭ്രംശത്താൽ—സൃഷ്ടികളഖിലം
സംഭ്രമപൂർവ്വം-മറിയുമ്പോൾ—ആ-ദിത്യനമമ്പിളിയും
താരകളും പ്രഭയില്ലാതാ-യ്മറയുന്നു
ലോകംസൃഷ്ടാവിൻവാക്കലൊന്ത്യാവസ്ഥ-യിലെത്തുന്നു!
പാ–ടേകബ്ബറകളിളകിപ്പിളരുന്നു
നിര്യാതന്മാ-രുയരുന്നു–നേ-രും നീതിയുമുൾക്കൊള്ളും
നിയതവിധിക്കായ് വിധിദിനം പ്രാ_പി–ക്കുന്നു.

(ഈയോബ്. 7: 1_21)

(സൂ മ്മോറൊ)

(സീയോൻ കോട്ട.........രീതി)

നാഥാ! മാമോദീസായിൽ
നിന്നെയണിഞ്ഞ മൃതന്മാരെ
നിന്നാഗമനത്തിൽ മഹിമാ
വസന വിഭൂഷിതരാക്കണമേ
മാനവവർഗ്ഗത്തിനു മുഴുവൻ
ഉയിരും നവ്യതയും നൽകാൻ
കാഹളനാദ സമേതം നീ
യാഗതനാകും വേളയതിൽ
നിൻ നിരുപമകാരുണ്യത്താൽ
അവരുടെ പിഴകൾ പോക്കണമേ
സൃഷ്ടികളെ സംരക്ഷിപ്പാൻ
വന്നവനാം സർവ്വാധിപതേ
കർത്തൃഗണത്തിൻ കർത്താവേ!
താവകനിത്യതസ്തുത്യം.

(ന്യായാധിപൻമാർ. 16: 23–31)

ܩܘܠ ܒܥܘܬܐ ❖

ܐܝܟ ܡܐ ܕܩܒܠܬ ܩܠܐ ܕܫܪ̈ܝܬܐ ܠܡܫܬܘܬܗ
ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ . ܗܟܢܐ ܘܣܘܪܐ ܕܝܠܢ ܩܒܠ ܐ
ܡܬܟܠܢ ܘܠܐ ܢܕܘܢ . ܘܒܦܘܪܩܢܗ ܘܚܘܣܢܐ
ܡܠܐ ܟܠܡܐ ܠܡܫܠܡܐ . ܘܬܘܒ ܕܝܢ ܡܒܥܐ ܒܝܘܡܐ
ܡܬܬܦܬܚܝܢ ܘܡ̈ܠܟܐ ܕܒܗܘܢ ܡܬܢܣܒܝܢ .
ܘܠܒܫܠ ܕܢܐ ܡܬܓܢܒܝܢ . ܘܢܦܩܠܝܢ
ܦܘܪܫܢܝܗܘܢ . ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܐ ܡܘܪܝܐ ܡܠܐ
ܡܬܓܠܝܢܐ ❖

ܒܬܪ ܐܘܢܝܬܐ ܩܕܡ : ܡܢ ܐ : ܐ ܐ — ܒܐ ❖

ܩܘܠ ܒܥܘܬܐ ❖

ܢܦ̈ܫܬܐ ܕܥܢܝܕܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܢܝܬܐ
ܠܟܠܗ ܦܓܪܗܘܢ ܐܫܬܠܝ ܗܘܝܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܢܫ
ܡܐ ܕܥܒܕܘ ܘܢܪܐ ܘܡܘܬܐ . ܠܝܬ ܐܢܫ ܕܢܦܫܗ
ܘܡܬܩܠܐ ܠܓܢܒܗ ܢܫܐ ܘܒܢ̈ܝܢܫܐ . ܢܦܫܐ ܡܪܝ
ܢܦܫܬܗܘܢ ܘܢܚܝܗܘܢ ܘܐܢܬܪ : ܒܚܘܒܐ ܐ
ܘܢܥܒܕܝܢ . ܗܘܡܢܐ ܠܢܦܫܐ ܘܐܬܬܝܗܒ ܡܪܐ

(സൂമ്മോറോ)

(മശിഹാജീവിച്ചെഴുന്നേററു······രീതി)

നശ്വരമാമീലോകത്തിൻ
ധനവുമലങ്കാരവുമെവിടെ
പാഴാകും പാതാളത്തിൻ
മോഹനരമണീയതയെവിടെ

ജ്ഞാനികളാം മാനവരീന്നും
മുററം മാററിയൊരറിവെവിടെ
രാജാക്കന്മാർ യാചകരെ-
ന്നിവരുടെ കല്ലറകൾ കാണ്മിൻ

ധനവാന്മാരും നിർധനരും
ചേർന്നുകിടപ്പൂ പട്ടുകുഴിയിൽ
സർവ്വാധീശ്വരനാം നാഥാ!
നിന്നൊടപേക്ഷിക്കുന്നെങ്ങൾ

വൻ കൃപയാൽ ദാസന്മാർ തൻ
ആത്മാക്കൾക്കാശ്വാസം നിൻ
വാഗ്ദാനം പോൽശാശ്വതമാം
ജീവിതമതിലേകീടണമേ.

(ദാനിയേൽ 12: 1-13)

(സൂമ്മോറൊ)

ജീവദനേ! മൃതിയാർന്നോരെ
ഉത്ഥാനം ചെയ്യിപ്പോനേ!
ക്ഷണവും സ്തോത്രവുമരേറാരാം
മൃതിഗതരെ ജീവിപ്പിക്ക

ܡܬ̈ܪܘܬܐ . ܐܠܗܐ ܕܐܬܐ ܠܦܘܪܩܢܢ ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܘܢܬܠ ܠܢ
ܢܟܠܢ ❖

ܗܦܟ ܕܒܢܐ ܒܫܠܡܐ : ܩܘܡ ܕܒܗ : ܒܪܝܟ — ܠ̄ܐ ❖

ܠܘܩܒܠ ܥܘܢܝܐ ❖

ܐܒܘ ܢܘܗܪܐ ܘܡܒܘܥܐ ܕܛܒܘܬܐ ܗܢܐ ܢܘܗܪܐ .
ܐܒܘ ܫܘܒܚܐ ܘܪܒܘܬܐ ܕܫܡܗ ܠܐ ܡܬܡܠܠ.
ܐܒܐ ܐܠܗܘܗܝ ܕܡܠܟ̈ܐ ܘܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܫܝܚ̈ܐ .
ܠܟ ܢܩܪܐ ܥܡܘ ܒܪܟ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡ ܘܦܪܩܝܐ
ܥܡܢܘܬܐ . ܠܟ ܢܩܪܐ ܥܡܘ ܘܐܡܫܝܚܐ ܕܟܠܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚܐ. ܐܠܐ ܡܪܢ ܟܠ ܫܒܝܠ
ܩܕܝܫ . ܐܒܘܢ ܡܪܢ ܠܢܦܫܬܐ ܘܢܫܒܘܚ ܒܫܡܐ
ܡܠܟܬܐ ܘܠܟܠܢ . ܡܪܝܐ ܫܘܒܚܐ ܘܡܪܝܡܘܬܐ❖

ܘܕܐܒܐ ܩܘܡ : ܕܒܗ : ܐ̄ — ܒܪܝܟ ❖

ܠܘܩܒܠ ܥܘܢܝܐ ❖

ܡܪܝܡܘܬܐ ܘܡܪܐ ܩܕܝܫܬܐ . ܢܫܒܚ ܩܕܝܫܬܐ
ܘܟܠܒܬܐ . ܘܐܠܐ ܫܘܒܚܝܢ ܒܪܝܟ ܦܘܡܝܗܘܢ . ܘܐܠ
ܟܠܗܝ ܒܠܫܢܝܗܘܢ . ܒܗܝ ܟܠܐ ܗܘ ܘܡܪܝܡܘܬܗ .

ലാസറിനെക്കല്ലറയിന്നും
ആഹ്വാനം ചെയ്തോരുനാഥാൽ
വിശ്വാസത്തോടു മൃതിപൂണ്ടോ-
ർക്കുത്ഥാനം നൽകീടണമേ:

യോനായെപ്പോൽനെടുവീർപ്പോ-
ടത്യുച്ചത്തിൽ കേഴുന്നേൻ
തുണയറ്റോനാകരുതേ ഞാൻ
എന്നെക്കരകേററീടണമേ
കനിവിൻ കടലാം കർത്താവേ!
കനിവെന്നിൽ തോന്നീടണമേ.
(ഏശായാ. 38: 1–8)

(സൂമ്മോറോ)

മരണം പ്രാപിച്ചഴുകിപ്പോ–യോനാം
ലാസറിനെക്കബറീ—ന്നാഹ്വാനംചെയ്ത
സ്രഷ്ടാവിന്നാജ്ഞാ–ധ്വനിയുത്ഥാനമഹാദിവസേ
മൃതരെ–യേററിച്ചേർക്കും
യോശാഫാത്തെന്ന–സാനുസ്ഥാനത്തിൽ
അരചനിരിക്കും ത്രോണോസിൽ
സത്യവിധിക്കായ് തലമുറകളവനെത്തീടും
നാഥാ! സർവ്വേശാ! എന്മേലന്നാളിൽ
കാരുണ്യം ചെയ്യേണം–നീ പ്രാണപ്രദനല്ലോ.

ഭൂവിലശേഷം...... ....

(മദ്ബഹായുടെനടയിൽ വടക്കുവശത്തു് നിന്നുകൊണ്ടു് വായിക്കുന്നു.)

(2 പത്രോസ്. 3: 8–18)

ܠܥܠܡܝܢ ܩܘܡ ܦܘܩܕܢܐ . ܒܗ ܒܗܘ ܟܠܢ ܡܪܢ

ܘܐܦܣ ܠܟܠܗܘܢ ܕܥܒܕܝܢ ܡܘܗܒܬܐ . ܒܪܘܚܗ

ܕܩܘܕܫܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܢܬܠ . ܘܗܘ ܝܗܒܐ ܕܟܠܗܝܢ

ܒܪܘܚܝܢ . ܘܠܐ ܐܝܬ ܠܢ ܘܠܐ ܐܠܗܐ . ܐܝܬ ܡܪܢ

ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܘܪܘܚܐ. ܡܫܒܚܝܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ❖

❖ ܒܬܪ ܕܐܫܠܡ ܩܘܒ : ܕܟܗ : ܐ — ܗ ❖

❖ ܬܘܒ ܐܘ ܡܪܝܐ

ܟܠܢ ܕܝܢ ܠܥܠܡܝܢ . ܩܘܡ ܦܘܩܕܢܐ ܡܪܝܐ .

ܘܩܘܡ ܟܪܘ ܡܪܢ ܠܗ . ܒܦܘܩܕܢ ܟܪܘܙܘܬܗ . ܗܘ

ܟܪܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܡܪܝܐ . ܩܘܡ ܦܘܩܕܢܗ ܒܪܘܚܗ

ܪܒܐ ܘܢܦܫܐ . ܒܪܚܡܐ ܘܢܦܩܬܗ . ܢܬܒ ܡܠܟܐ

ܟܠ ܬܪܘܢܘܣ . ܘܟܠܟܝܢ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܡܫܒܚܬܐ .

ܠܪܒܐ ܕܐܠܐ. ܡܪܝ ܒܗܘ ܢܦܫܐ. ܬܢܐܢܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ.

ܠܗܘ ܐܝܬ ܗܘ ܐܠܗܐ . ܡܢܚܡܢܐ ܘܡܪܝܐ ❖

പൌലോസ്ശ്ലീഹാ ധന്യൻ.......

(തെക്കുവശത്തുനിന്നുകൊണ്ട്)

(1 കോറിന്തി. 15: 34-57)

ഏവൻഗേലിയോൻ

പെത്ഗോമൊ-ചാർത്തും നീതിയെനിന്നാചാര്യ
ന്മാരും മഹിമയെ നിൻ നയവാന്മാരും-
നിന്നഭിഷിക്തമുഖം തിരിപ്പിക്കല്ലേ നിൻദാസൻ
ദാവീദിൻ മൂലം—ഹാലേ........

(മത്തായി. 24: 45-25: 30)

തക്കസമയത്ത് തന്റെ വീട്ടുകാർക്ക് ഭക്ഷണം കൊടുപ്പാനായിട്ട് അവർക്കായി യജമാനനാൽ നിയമിക്കപ്പെട്ട വിശ്വസ്തനും ബുദ്ധിമാനുമായ ദാസൻ ആരായിരിക്കും. തന്റെ യജമാനൻ വരുമ്പോൾ ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതായികാണുന്ന ദാസൻ ഭാഗ്യവാൻ. അവൻ തനിക്കുള്ള സകലത്തിൻറയും മേലാവായി അവനെ നിയമിക്കുമെന്നു ഞാൻ സത്യമായിട്ട് നിങ്ങളോടുപറയുന്നു. എന്നാൽ ദുഷ്ടദാസൻ എന്റെ യജമാനൻ വരുവാൻ താമസിക്കുമെന്ന് മനസുകൊണ്ട് ചിന്തിക്കുകയും, തന്റെ കൂട്ടുകാരെ അടിപ്പാൻ തുടങ്ങുകയും മദ്യമത്തന്മാരോടുകൂടി ഭക്ഷിക്കുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്താൽ, അവൻ വിചാരിച്ചിരിക്കാത്ത നാളിലും അറിയാത്തനാഴികയിലും യജമാനൻവന്ന് അവനെ പിരിക്കയും അവൻെറ അവകാശം കാപട്യക്കാരുടെ കൂട്ടത്തിലാക്കുകയും ചെയ്യും. അവിടെ

ܫܠܝܚܐ ܐܚܝ̈..........

(ܦܢܐ ܒܪܘܝܐ ܡܪܟ ܦܘܩܕܢܐ ܒܝܬܐ ܘܐܪܟܢܐ
ܘܦܢܐ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܦܝܠܝܦܣ ܫܠܝܚܐ : ܦܨܠ
ܕ̄ : ܕ̄ — ܙ̄ ❖)

ܠܘܬ ܩܘܪܝܐ ❖

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܛܘܒܢܐ .... ܘܫܪܟܐ .

ܦܢܐ ܒܪܘܝܐ ܡܪܟ ܡܪܟܚܐ ܒܝܬܐ ܕܡܥܕܐ ❖

ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܠܘܬ ܦܝܠܝܦܣ ܡܪܟܚܐ ܦܨܠ ܕܗ̄:
ܠܪ̄ — ܠܐ̄ ❖

ܐܡܪܝܢ ܗܘܠܠ ܘܥܒܕܝܐ ❖

ܗ̄ ܘ ܗ̄ . ܒܗܘܢܝ ܢܠܒܫܘܢ ܐܘܢܩܠܝܐ
ܘܐܘܢܩܝܢ ܫܘ . ܩܠܐ ܘܩܝܢ ܠܒܪܝܢ ܠܐܗܒܝܢ
ܐܦܩܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ . ܗ̄ ❖

കരച്ചിലും പല്ലുകടിയും ഉണ്ടാകും. വീണ്ടും സ്വർഗ്ഗരാജ്യം മണവാളന്റെയും മണവാട്ടിയുടെയും എതിരേൽപ്പിനായിട്ടു ദീപികകൾ എടുത്തുകൊണ്ടു പുറപ്പെട്ടവരായ പത്തുകന്യകമാർക്കു സദൃശമായിരിക്കും. അവരിൽ അഞ്ചുപേർ ബുദ്ധിമതികളും അഞ്ചുപേർ ബുദ്ധിഹീനകളുമായിരുന്നു. ബുദ്ധിഹീനകൾ തങ്ങളുടെ ദീപികകളെ എടുത്തു, എണ്ണക്കൂടെ എടുത്തില്ല. ആ ബുദ്ധിമതികളാകട്ടെ തങ്ങളുടെ ദീപികകളോടുകൂടെ പാത്രങ്ങളിൽ എണ്ണയും എടുത്തു. മണവാളൻ താമസിച്ചതുകൊണ്ടു അവർ എല്ലാവരും മന്ദിച്ചുറങ്ങി. അർദ്ധരാത്രിക്കു, ഇതാ മണവാളൻ വരുന്നു, എതിരേൽപ്പിനു പുറപ്പെടുവിൻ, എന്നു വിളിച്ചുപറയുകയുണ്ടായി. അപ്പോൾ ആ കന്യകമാർ എല്ലാവരും എഴുന്നേററു തങ്ങളുടെ ദീപികകളെ തെളിയിച്ചു. ആ ബുദ്ധിഹീനകൾ ബുദ്ധിമതികളോടു, ഇതാ ഞങ്ങളുടെ ദീപികകൾ കെട്ടുപോയതുകൊണ്ടു നിങ്ങളുടെ എണ്ണയിൽ നിന്നു കുറെ ഞങ്ങൾക്കും തരിക എന്നുപറഞ്ഞു. ആ ബുദ്ധിമതികൾ മറുപടിയായിട്ടു, ഞങ്ങൾക്കും നിങ്ങൾക്കും മതിയാകാതെ വന്നേക്കാം, നിങ്ങൾ കച്ചവടക്കാരുടെ അടുക്കൽ പോയി വാങ്ങുവിൻ എന്നുപറഞ്ഞു. അവർ വാങ്ങുവാൻ പോയപ്പോൾ മണവാളൻവന്നു. ഒരുങ്ങിയിരുന്നവർ അവനോടുകൂടി വിരുന്നുശാലയിൽ പ്രവേശിച്ചു. വാതിൽ അടയ്ക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഒടുക്കം ആ മറേറ കന്യകമാരും വന്നു, പ്രഭോ പ്രഭോ ഞങ്ങൾക്കും വാ

തിൽ തുറന്നു തരണമേ എന്നുപറഞ്ഞു. അവൻ ഉത്തരമായിട്ട് അവരോട്, നിങ്ങളെ ഞാൻ അറിയുന്നില്ലാ എന്ന് സത്യമായിട്ട് ഞാൻ നിങ്ങളോട് പറയുന്നു എന്നുപറഞ്ഞു. ആയതുകൊണ്ട് ആ ദിവസത്തേയും ആ സമയത്തേയും നിങ്ങൾക്കറിഞ്ഞുകൂടാത്തതിനാൽ ജാഗ്രതയായിരിപ്പിൻ❖ അതു ദൂരദേശത്തേയ്ക്കു് യാത്രപോയ ഒരു മനുഷ്യനൊപ്പോലെയാകുന്നു. അവൻ തൻെറ സാമ്പാദ്യം ദാസന്മാരെ വിളിച്ച് ഏൽപ്പിച്ചു. ഒരുത്തന് അഞ്ചും ഒരുത്തന് രണ്ടും ഒരുത്തന് ഒന്നും കക്രോവീതം അവനവൻെറ ശക്തിക്ക് തക്കവണ്ണം കൊടുത്തിട്ട് ഉടൻ യാത്രപോയി. അഞ്ചുകക്രോ വാങ്ങിയവൻ പോയി അതുകൊണ്ട് കച്ചവടം ചെയ്തു, അഞ്ചുകൂടി ലാഭമുണ്ടാക്കി. അപ്രകാരം തന്നെ രണ്ടുവാങ്ങിയവനും രണ്ടുകൂടി ലാഭമുണ്ടാക്കി. ഒന്നുവാങ്ങിയവനാകട്ടെ പോയി ഭൂമികുഴിച്ച് യജമാനൻെറ ദ്രവ്യത്തെ ഒളിച്ചുവച്ചു. വളരെക്കാലം കഴിഞ്ഞശേഷം ആ ദാസന്മാരുടെ യജമാനൻ വന്ന് അവരോട്ട് കണക്ക് ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ അഞ്ചുകക്രോ വാങ്ങിയവൻ വേറെ അഞ്ചുകൂടി കൊണ്ട് ചെന്ന്, എൻെറ യജമാനനേ! അങ്ങ് അഞ്ചുകക്രീനാണല്ലൊ തന്നത്, ഇതാ അവയോട്ട് വേറെ അഞ്ചുകൂടി ഞാൻ ലാഭമുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു എന്നുപറഞ്ഞു. യജമാനൻ അവനോട്ട്, കൊള്ളാം നല്ലവനും വിശ്വസ്ഥനുമായ ദാസാ! അൽപ്പത്തിൽ നീ വിശ്വസ്ഥനായിരിക്കുന്നു, അധികത്തിൽ ഞാൻ നിന്നെ അധികാരപ്പെടുത്തും, നീ യജമാനപ്രീതിയെ പ്രാപിക്കുക

എന്നുപറഞ്ഞു. അനന്തരം രണ്ടുകക്രീൻ വാങ്ങിയവ നും അടുത്തുചെന്നു്, എന്റെ യജമാനനെ! രണ്ടുകക്രോ ആണല്ലോ അങ്ങു് എനിക്കുതന്നതു്, ഇതാ അതിനോടു് വേറെ രണ്ടുകൂടി ഞാൻ ലാഭമുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു എന്നുപറഞ്ഞു. യജമാനൻ അവനോടു്, കൊള്ളാം, നല്ലവനും വിശ്വസ്ഥനുമായ ദാസാ! നീ അല്പത്തിൽ വിശ്വസ്ഥനായിരിക്കുന്നു, അധികത്തിൽ ഞാൻ നിന്നെ അധികാരപ്പെടുത്തും, നീയും യജമാനപ്രീതി പ്രാപിക്കുക, എന്നു് പറഞ്ഞു. അതിന്റെ ശേഷം ഒരുകക്രോ വാങ്ങിയവനും അടുത്തു ചെന്നു് എന്റെ യജമാനനേ! അങ്ങുകഠിനനും വിതയ്ക്കാത്തിടത്ത് കൊയ്യുന്നവനും വിതറാത്തിടത്തുനിന്നു് ശേഖരിക്കുന്നവനും ആണെന്നു് എനിക്കറിയാമായിരുന്നതിനാൽ ഞാൻ ഭയപ്പെട്ടു്,പോയി ഭൂമിയിൽ അങ്ങയുടെ കക്രോയെ ഒളിച്ചുവച്ചു, ഇതാ അങ്ങയുടേതു് എന്നു പറഞ്ഞു. യജമാനൻ അവനോടു് മറുപടിയായിട്ടു് ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞു. ദുഷ്ടനും മടിയനുമായ ദാസാ! ഞാൻ വിതയ്ക്കാത്തിടത്ത് കൊയ്യുന്നവനും വിതറാത്തിടത്തുനിന്നു് ശേഖരിക്കുന്നവനുമാണെന്നു് നീ അറിഞ്ഞിരിക്കെ എന്റെ ദ്രവ്യം നീ പലിശയ്ക്കിടേണ്ടതായിരുന്നു, ഞാൻവന്നു് എന്റേതു് പലിശയോടുകൂടി വാങ്ങിക്കൊള്ളുമായിരുന്നല്ലോ. ഇവനിൽ നിന്നു് ആ കക്രോ വാങ്ങി പത്തുകക്രോ ഉള്ളവനു് കൊടുപ്പിൻ. എന്തെന്നാൽഉള്ളവനു കൊടുക്കപ്പെടും, അവനു് വർദ്ധനവുണ്ടാവുകയും ചെയ്യും. ഇല്ലാത്തവനിൽ

നിന്നാകട്ടെഉള്ളതുംകൂടി എടുക്കപ്പെടും. മടിയനായ ദാസനെ പുറത്തെഅന്ധകാരത്തിലേക്ക് തള്ളിക്കളവിൻ. അവിടെ കരച്ചിലും പല്ലുകടിയും ഉണ്ടാകും.

ലുത്താനിയ

ശെമ്മാശൻ: നാമെല്ലാവരും ദുഃഖത്തോടും സങ്കടത്തോടും, യോഗ്യമായിനിന്നുകൊണ്ട് ദൈവത്തിന് പ്രീതികരമായ ശബ്ദത്തിൽ കുറിയേലായിസ്സോൻ എന്ന് ഏററുചൊല്ലണം.

കുറിയേലായിസ്സോൻ.

ജീവന്റെയും മരണത്തിന്റെയും മേൽ അധികാരമുള്ളവനും മരണത്തിന്റെയും വിയോഗത്തിന്റെയും ഉടയവനും, ആത്മാക്കളുടെയും സർവ്വജഡങ്ങളുടെയും ദൈവവുമായ മിശിഹാ! നിന്നോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കുറിയേ....

ഞാൻ പുനരുത്ഥാനവും ജീവനുമാകുന്നു, എന്നിൽ വിശ്വസിക്കുന്നഏവനും നിത്യജീവനുണ്ട്, അവൻ ന്യായവിധിയിൽ ഉൾപ്പെടാതെ മരണത്തിൽനിന്ന് ജീവനിലേക്ക് മാറിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു., എന്ന് അരുളിചെയ്തവനായ മിശിഹാ! നിന്നോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കുറിയേ....

മരിക്കുന്ന ഏവന്റെയും മരണഗതി, കാലിൽ തുടങ്ങി തലവരെ എത്തുന്നതിനിടയ്ക്കു് അവന്റെ മനസ്സ് അനുതാപത്തിലേക്കു് ധൃതിപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കണം എന്ന് ജ്ഞാനസമ്പൂർണ്ണമായ മനുഷ്യാവതാര കാലത്തു് കൽപ്പിച്ചു് ക്രമീകരിച്ചവനായ മശിഹാ! നിന്നോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കുറിയേ....

ഞങ്ങളെല്ലാവരുടെയും ആത്മാക്കളെ ആകൽക്കറ സായുടെയും സൈന്യങ്ങളുടെയും ആധിപത്യത്തിൽ നിന്നു് സ്വാതന്ത്ര്യമാക്കി രക്ഷിച്ചവനായ കർത്താവേ! ദുഷ്ടന്മാരുടെ ആത്മാക്കളെ പിടികൂടുവാനായി അന്തരീക്ഷത്തിൽ പതിയിരിക്കുന്നവരിൽ നിന്നു ഈ ഞങ്ങളുടെ സഹോദരൻ (ഇന്നാരുടെ) ആത്മാവിനെ നീ രക്ഷിച്ചു് സ്വർഗ്ഗീയ ഊർശ്ലേമിൽ എത്തിക്കുമാറാകണമേ എന്നു് നിന്നോടു് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കുറിയേ....

തന്റെ പുരോഹിതന്മാരെ ദൈവികപദവികളാൽ ബഹുമാനിച്ചു് അവരുടെ സേവനത്തിന്റെ അന്ത്യത്തിൽ അവരെ കടത്തിക്കൊണ്ടു പോയവനായ കർത്താവേ തിരുസന്നിധിയിലേക്കു് പുറപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പുരോഹിതന്റെ ആത്മാവിനു് പാപമോചനം നൽകണമേ എന്നു് നിന്നോടു് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കുറിയേ....

തന്റെ പ്രധാന പുരോഹിതനായ മോശയെ തന്റെ പരിശുദ്ധ മാലാഖമാരുടെ കൈകളാൽ സംസ്കരിച്ചവനായ ദൈവമേ! വിശുദ്ധസഭയിൽ പരിശുദ്ധമായി നിനക്കു് ശുശ്രൂഷയനുഷ്ഠിച്ച ഈ പുരോഹിതന്റെ യാത്രയ്ക്കും സമാധാനമാലാഖമാരെ കരുണയോടെ അയച്ചുകൊടുക്കണമേ എന്നു് നിന്നോടു് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കുറിയേ....

തന്റെ പരിശുദ്ധ പുരോഹിതന്മാരുടെ ആത്മാക്കളെ ആനന്ദകരമായ സ്ഥലത്തേക്കു് വിളിച്ചുകൊണ്ടുപോയ കാരുണ്യവാനായ കർത്താവേ! ാവെടിപ്പോടെ

നിനക്ക് ശുശ്രൂഷയനുഷ്ഠിച്ച ഈ പുരോഹിതന്റെ ആത്മാവിനെ, കടിഞ്ഞൂൽ പുത്രന്മാരുടെ സഭയിൽ, നിന്റെ വത്സലന്മാരുടെ വാസസ്ഥലങ്ങളിൽ വസിപ്പിച്ചുകൊള്ളണമേ എന്നു നിന്നോട് ഞങ്ങൾ അപേക്ഷിക്കുന്നു. കുറിയേ....

കർത്താവേ! ഞങ്ങൾ നിന്റെ രണ്ടാമത്തെവരവിൽ നിന്റെ എതിരേൽപ്പിനായി പുറപ്പെടുകയും, സകല പരിശുദ്ധന്മാരുമൊരുമിച്ച് നിന്നേയും നിന്റെ പിതാവിനേയും പരിശുദ്ധറൂഹായേയും സ്തുതിക്കുകയും ചെയ്യത്തക്കവണ്ണം സന്തോഷപ്രദമായ നിന്റെ പുനരുത്ഥാനത്തിന്റെ പ്രകാശരശ്മികളാൽ ഞങ്ങളെല്ലാവരുടെയും ആത്മാക്കളെ പ്രകാശിപ്പിക്കണമേ. നാം മൂന്നുപ്രാവശ്യം കുറിയേലായിസ്സോൻ എന്ന് ഏറ്റുചൊല്ലണം.

കുറിയേ....കുറിയേ....കുറിയേ....

(മദറോശൊ)

(ഇതു മൃതിയിൻ ദിവസം .. ...രീതി)

ഊനീസോ- കനിവേറും മശിഹാ!-നിൻ ശരണേ മൃതനാം,
ദാസനു നവ്യതയും-നിൻ രാജ്യത്തിൽ സം_
മോദവുമേകേണം.

നമ്മളിലേകനെയാ-മൃതിവേറാക്കുകയാൽ
നമ്മൾക്കതിദുഃഖം-ഏദനിലവനെത്തു-
ന്നതിനാ-ലാനന്ദം

യോഗ്യതയെന്യേ ഞാൻ—ശുദ്ധസ്ഥലമാർന്നു
പാനം ചെയ്യിച്ച—വിലയേറിയ രക്തം
മോദിപ്പിക്കെന്നെ

ഇഷ്ടം പോലെങ്ങും—പോയോനാമെന്നെ
കബറതിലേക്കിപ്പോൾ—നീക്കുന്നു കൃപയാൽ—
നൽകണമാശ്വാസം

കൽപ്പന നിറവേററും—സ്നേഹത്താലേററം
ഭൂഷിതനായിടുമീ—വൈദികനെത്തണമേ
നാഥാ നിൻ സവിധേ.

നീതിപരന്മാർ തൻ—പ്രത്യാശയ്ക്കായി—
ട്ടദ്ധ്വാനിച്ചോനാം—ഇവനേകീടണമേ
അന്ത്യമവിശ്രാമം.

നിന്തിരു സത്യത്തെ—ഉൽഘോഷിച്ചോനാം
ഇവനെനിൻവരവിൽ—നിൻ സത്യത്താലേ
സാക്ഷിച്ചീടേണം.

നിൻ നകമേറേറാനാം—ഇവനെപ്പാപത്തിൻ
ബന്ധനമൊഴിവാക്കി—നിൻ മണവറതന്നിൽ
മോദിപ്പിക്കേണം.

താതസഹോദരരേ!—നശ്വരമാം ജീവൻ
വിട്ടേൻ ശാശ്വതമാം—ജീവൻ ഞാൻ നേടും
നിവസിപ്പിൻ ശാന്ത്യാ.

സഹജൻ രക്ഷിക്കാ—സ്നേഹിതന്മതകീടാ
ഏവം നിബിവചനം—നിറവേറി നൂനം
താങ്ങണമേ നാഥാ

ܘܒܬܪ ܕܫܠܡܐ ܐܡܪܝܢ ܡܪܝܡܐ ܗܢܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܩܐܡܘܢ ܠܡܪܝܡܐ ◆

ܒܩܠܐ ܕܝܘܡܐ ܕܚܕܒܫܒܐ

ܒܩܠܐ ◆ ܠܥܘܗܕܢܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ . ܡܥܕܥܕܢܝܬܐ

ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ . ܠܒܢܝܗ̇ ܘܡܫܒܚܝܢ .

ܘܡܗܒ ܟܠܠ ܫܒܚܝܢ . ܘܢܝܚܐ

ܒܡܠܟܘܬܗ ◆

ܡܪܢ ܡܠܟܐ ܘܦܪܘܩܢ . ܩܕܫ ܥܕܬܐ . ܒܕܡܐ
ܡܫܒܚܬܐ . ܘܢܝܚܐ ܕܠܐ ܡܫܘܚܬܐ . ܘܠܒܢܝܗ̇
ܡܘܥܠ ܠܗ ◆ ܟܕ ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܐ . ܘܪܒܬ ܒܝܬ
ܩܘܪܒܐ . ܘܦܠܛ ܢܦܫܐ . ܐܫܟܚܬ ܠܡܪܚܡܢܘܬܟ .
ܐܫܟܚܬ ܒܩܘܫܛܟ ◆ ܡܫܒܚ ܗܘܝܬ ܒܪܘܚܟ .
ܠܪܘܚܐ ܘܪܚܐ ܗܘܝܬ . ܒܐܘܪܚܐ ܘܠܫܒܝܐ . ܐܒܪܐ
ܫܢܝܢ ܠܟ . ܢܥܕܠ ܒܩܘܫܛܟ ◆ ܒܩܘܫܛܐ
ܘܗܘ ܐܝܬܘܗܝ . ܡܫܡܥ ܢܦܫܬܐ . ܗܘܝܢ ܗܘܐ
ܘܡܪܟܒ . ܒܗܠܐ ܡܪܚܩܐ ܠܦܠܚ ܢܬܠܘܢ ◆
ܠܫܒܪܐ ܘܐܠܗܐ ܫܒܚܘ . ܒܟܠ ܒܥܘܬܐ . ܘܪܗܛܝܢ
ܗܘܐ ܘܦܠܚ . ܘܐܢܫ ܠܡܬܘܪܬܐ . ܢܬܠܘܢ

സംസ്തുതി താതന്നും-സ്തോത്രം പുത്രന്നും
നതിയും കീർത്തനവും-വിമലാത്മാവിന്നും
കർത്താവേ! സ്തോത്രം.

(കോലൊ_മൊറഹിമിൻ)

നിന്നഭയമതാകും സ്ലീബാ
പാഴിരുൾ തിങ്ങും—കബറിലിറങ്ങിവരും
നീ തോളത്താഘോഷിച്ച
സ്ലീബാ പാലമതായ്ത്തീരും
നിന്നെക്കബറീന്നേദൻതൻ
പറുദീസായിൽ-പ്രാപിപ്പിച്ചീടും-ബാറെക്മോർ
ശുബഹോ...

തൻ മൃതിയാൽ മൃതിയിൽ നിന്നും
ഞങ്ങളെ രക്ഷി—ച്ചോൻ മശിഹാ സ്തുത്യൻ
താതനദൃശ്യൻ പുകഴാർന്നോൻ
പാവന റൂഹാ സംസ്തുത്യൻ
ഭുവിലിറങ്ങീട്ടാദത്തെ
ഏദനിലേയ്ക്കായ്—വീണ്ടോൻ സംസ്തുത്യൻ.

(ശവമഞ്ചം വഹിച്ചുകൊണ്ടു്)

(സ്ഗീസൊ_ബ്രോദശ്രോബ്മർബഒ)

(ഗഹ്വരഭവനാം.........രീതി)

ഭ്രാതാവേ നീയാത്മീയ—ച്ചിറകുകളാലബ്രാഹാമിൻ
നന്മടിയാർന്നിടുമെന്നേവം-നിദ്രിതരാം ധർമ്മിഷ്ഠ—
ന്മാരന്യോന്യം സത്യം-ചെയ്‌വൂ.

ܒܠܥܕܝܟ ܀ ܘܩܕܡ ܠܡܪܘܢܟ . ܘܡܠܟܘܬܟ ܐܬܬܐ .

ܡܪܘܢܟ ܢܥܒܕ ܒܐܦܘܗܝ . ܒܡܠܟܘܬܟ ܢܫܬܘܬܦ .

ܒܡܫܬܘܬܐ ܘܠܒܢܝܟ ܀ ܘܥܡ ܒܢܝ ܢܘܗܪܗ . ܢܥܒܕ

ܒܡܬܝܘܬܐ . ܦܢܝܢ ܡܪܝ ܠܘܬܗ . ܒܫܠܡ ܘܒܫܝܢܐ .

ܘܢܝܚܘܬܐ ܕܠܥܠܡ ܀ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ. ܐܚܝܢ

ܘܚܒܝܒܝܢ . ܕܐܢܐ ܡܫܠܡ ܠܟܘܢ . ܥܡ ܐܝܢܐ ܘܙܒܢܐ .

ܠܫܢܝܐ ܕܠܐܠܗܐ ܀ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܡܫܠܡܗ ܘܢܒܪܟܢ.

ܘܐܢܐ ܠܐ ܦܓܥܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܣܬܒܪ . ܐܬܐ ܡܪܢ

ܒܥܘܢܝܢܐ ܀ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܠܐܒܐ . ܘܠܪܘܚܐ ܠܒܪܐ.

ܘܠܪܘܚܐ ܘܩܕܝܫܐ . ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ . ܡܫܒܚܐ

ܠܗ ܡܪܢ ܀

ܩܠܐ ܕܡܪܐ ܢܣܒܢܝ ܀

ܢܠܒܫܐ ܕܩܘܠܗ ܐܬܒܪܟ ܒܫܡܐ . ܠܥܠܡ ܢܫܒܚ .

ܠܝܘ ܡܪܐ ܕܥܠܡܐ . ܘܠܐ ܡܢܬܐ ܠܝ ܕܐܬܒܪܟܬ :

ܘܐܬܡܠܝܬ ܟܠܐ ܕܟܠܗܝܢ : ܢܗܘܐ ܝܡܝܢܐ ܘܠܥܠܡ

ܠܝ . ܥܡ ܝܘ ܡܪܝܐ. ܠܥܘܠܡܐ ܘܠܥܕܡ ܀ ܡܫܝ .

ܠܝ ܡܫܒܚܐ ܘܠܝ ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܫܒܚܐ ܘܦܘܩܕܢ .

നാഥനിൽനിന്നും വാങ്ങിയതാം-ദ്ര-വ്യംവെറുതേ
വച്ചേക്കാ-
തുപവാസം പ്രാർത്ഥനയിവയാൽ-വർദ്ധിപ്പിച്ച
നീയേററം
നിന്നെ ജയിപ്പി-ച്ചോൻ ധന്യൻ.

(താഴെക്കാണുന്ന മദറോശൊ ചൊല്ലിക്കൊണ്ട് ശവമഞ്ചം മദ്ബഹായിലേയ്ക്കു് കൊണ്ടുചെന്ന് ത്രോണോസിന്റെ മുമ്പാകെ വയ്ക്കുന്നു)

(മദറോശെ_ഹബ്ലൻമോറാൻ)

സംഘാധിപതേ!-ശ്ലാന്താവോക്കു
നിന്നെച്ചേർക്കട്ടെ-ജീവിത സംഘേ-നാ-ഥൻ
നാഥനെമോദാൽ-ഉത്ഥാനത്തിൽ
നീയങ്ങെതിരേൽപ്പാൻ-ചെല്ലും സ്തോത്രം-പാ-ട്ടും.

വിമലാചാര്യാ! ശാന്ത്യാവോക്കു
സ്തോത്രം പാടീടാൻ-നാഥൻ കൈക്കൊ-ണ്ടോ-നേ!
നീ ശുശ്രൂഷിച്ചോനാം ദൈവം
സ്വർഗ്ഗീയാനന്ദം-നൽകട്ടേ നിൻ-പേ-ർക്കായ്.

(അനന്തരം ത്രോണോസിൽ തിരികറം കത്തിച്ച് മറുവഹസാ, ധൂപക്കുററി മുതലായവയും എടുത്തിട്ട് ശവമഞ്ചം ഉയർത്തി ആഘോഷിക്കുന്നു. മേൽപ്പട്ടക്കാരനൊ, പട്ടക്കാരിൽ ഒരാളൊ, താഴെക്കാണുന്ന യാത്രചോദിക്കൽ ചൊല്ലിക്കൊണ്ട് ആഘോഷണം നടത്തുന്നു. മദ്ബഹായിൽതന്നെ നാലുവശത്തുമായി ആഘോഷണം നടത്താം. അല്ലെങ്കിൽ മദ്ബഹായിലും പടിഞ്ഞാറെ വാതിൽക്കലും വടക്കേ വാതിൽക്കലും, തെക്കേവാതിൽക്കലുമായിനടത്താം. ചിലർ ഗ്രാമത്തിലേയ്ക്കൊ പട്ടണത്തിലേയ്ക്കോ കൊണ്ടു

ܒܡܘܬܗ ܡܢ ܡܘܬܐ . ܘܐܚܝܢ ܒܚܝܐ ܘܢܘܗܪܐ :
ܘܠܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ ܗܘ ܠܡܠܠ . ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܐܘܟܝ ܕܥܒܕܬ ܦܘܪܩܢܗܘܢ . ܘܐܦܩܬܢܗܘܢ
ܠܥܠܡܝܢ ❖

ܡܫܠܡܝܢ ܕܪܫܐ ܘܡܬܪܝܢ ܣܘܓܝܬܐ ܗܕܐ . ܒܩܠ
ܒܪܐ ܕܐܒܐ ܒܡܪܟܒܬܐ ܒܩܠܐ .

ܒܪܐ ܕܗܘܝܬ ܠܥܠܡܐ. ܩܕܡܝܢ ܘܒܪܝܬ ܡܢ ܟܠܡܕܡ.
ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܐ ܘܐܒܪܗܡ. ܐܦ ܐܢܬ ܠܟ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܟ ܡܠܐܟܐ ܘܪܘܚܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܠܟ ❖ ܫܡܝܐ ܘܡܐܟܠ
ܡܢ ܡܠܟ . ܠܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܒܫܝܢܐ . ܘܐܬܐ ܒܪܢܫܐ
ܡܫܝܚܐ . ܫܠܡܐ ܘܪܘܚܐ ܘܒܣܝܡܘܬܐ . ܒܪܝܟ ܗܘ
ܕܝܗܒ ܠܢ ܚܝܘܬܐ ❖

ܕܐܠܝܢ ܠܡܪܕܘܬܐ ܒܝ ܡܠܟܝܢ ܕܪܫܐ . ܘܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒܩܘܪ ܡܝܬܐ
ܒܝ ܐܠܗܝܢ ܡܪܘܚܐ ܗܢܐ ܒܩܠ ܕܘܝܕ ܒܪܗ ܠܚܝܘܬ .

ܐܠ ܒܫܠܡܐ ܕܝܠܗ ܘܫܘܒܚܐ . ܡܪܢܐ ܢܡܠܟܝܢ ܠܗܘ
ܐܬܪܐ ܕܢܚܐ . ܒܝܠܕܗ ܐܦܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܐܘܪܝܗ .
ܒܢܘܗܪܐ ܕܢܘܢܗܪܐ ܘܒܪܝܫ ܫܘܒܚܐ ❖ ܐܠ ܒܫܠܡܐ
ܒܗܢܐ ܙܗܪܐ . ܘܒܢܘܗܪܗܘܢ ܗܘܐ ܡܪܢܐ ܘܫܘܒܚܗ

പോയി ആഘോഷണം നടത്തുന്നു ഇവ സമയവും സ്ഥലവും അനുസരിച്ചും, ഓരോ വ്യക്തിയുടെയും ബഹുമാന്യതയ്ക്കു് അനുയോജ്യമായ നിലയിലും നടത്തേണ്ടതാകുന്നു)

കിഴക്കോട്ടു് മുഖായി

(ത്രോണോസിൻെറ മുമ്പിൽ കിഴക്കോട്ടു് മുഖമായി മൂന്നു പ്രാവശ്യം ആഘോഷിക്കുന്നു.)

പട്ടക്കാരൻ:- പരിശുദ്ധ മദ്ബഹായേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

ജനം:- ദൈവത്തിൻെറ പുരോഹിതാ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പട്ടക്കാരൻ:- ഞാൻ ശുശ്രൂഷ നടത്തിയ ദേവാലയമേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക

ജനം:- ദൈവാലയത്തിൻെറ അലങ്കാരമായുള്ളോവേ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പട്ടക്കാരൻ:- (പരിശുദ്ധ ദേവാലയമേ') സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക. നിന്നിൽ സമാധാനം വാഴട്ടെ.

ജനം:- കൂദാശാനുഷ്ഠാനകനായ പുരോഹിതാ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പടിഞ്ഞാറോട്ടു് മുഖമായി

പട്ടക്കാരൻ:- പരിശുദ്ധ പ്രധാനാചാര്യന്മരേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

ജനം:- പരിശുദ്ധ പുരോഹിതാ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

ܢܩܒܠ܁ ܗܘ ܕܒܪܟܢ ܒܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ . ܗܘܝܘ ܡܫܒܚ . ܘܠܗ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܟܠ ܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ❖

ܩܘܡ ܠܟܠ ܕܒܥܐ ܡܢ ܥܠܘܗܝ ܗܢܐ ܒܡܕܒܚܐ :

(ܟܕ ܐܦܘܗܝ ܠܡܕܒܚܐ)

ܟܗܢܐ ◆ ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܡܕܒܚܐ ܩܕܝܫܐ ❖

ܥܡܐ ◆ ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܒܗܘܢܐ ܘܠܐܠܗܐ ❖

ܟܗܢܐ ◆ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܩܒܪܐ ܕܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ❖

ܥܡܐ ◆ ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܡܬܥܠܝܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ❖

ܟܗܢܐ ◆ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܘܗܒܐ ܠܟܠܢ ܐܚܝ ❖

ܥܡܐ ◆ ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܒܐ ❖

(ܠܡܥܡܕܢܐ ܘ ܕܒܝܬ ܣ .)

ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܢܦܫܐ ܩܕܝܫܐ ❖

ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܒܗܘܢܐ ܩܕܝܫܐ ❖

ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܝܠܕܐ ܚܕܬܐ ❖

ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܡܥܡܕܢܐ ܠܥܠܡܐ ❖

ܦܘܫ ܒܫܠܡܐ ܝܠܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ❖

ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܒܢܘܗܝ ܕܥܕܬܐ ❖

പട്ടക്കാരൻ:- ദേവാലയങ്ങളുടെ മേലധികാരികളേ! സമാധാനത്തോടെ വസിപ്പിൻ.

ജനം:- ഉത്തമനായ ഭരണകർത്താവേ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പട്ടക്കാരൻ:- ദയറാകളുടെ തലവന്മാരേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

ജനം:- സത്യത്തെ ഉൽഘോഷിക്കുന്നവനേ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

വടക്കോട്ട് മുഖമായി

പട്ടക്കാരൻ:- നിർമ്മല കശ്ശീശന്മാരേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

ജനം:- വത്സലസഹോദരാ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പട്ടക്കാരൻ:- നിർമ്മല ശെമ്മാശ്ശന്മാരേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

ജനം:- ഞങ്ങളുടെ സംഘനേതാവേ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പട്ടക്കാരൻ:- സകല വൈദികരുമേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

ജനം:- ഭാഗ്യവാനായ പിതാവേ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

തെക്കോട്ട്മുഖമായി

പട്ടക്കാരൻ:- ഗ്രാമവും (പട്ടണവും) അതിലെ നിവാസികളുമേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

(ܠܚܙܒܐ ܕ̄ܝ ܕܒܝܢܝܢ .)

ܛܘܒܘ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ❖

ܐܘ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟܢ ܢܫܒܚܟ ❖

ܛܘܒܘ ܠܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܐ ܘܪܒܐ ❖

ܐܘ ܠܡܠܟܐ ܕܒܗ ܢܗܘܐ ܕܢܠܢ ❖

ܛܘܒܘ ܠܡܠܟܐ ܟܠܗܘܢ ܡܠܝܟܘܗܝ ❖

ܐܘ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟܢ ܢܗܘܐ ❖

(ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕ̄ܝ ܕܒܢܝܢ)

ܛܘܒܝ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ (ܡܫܝܚܐ) ܘܡܫܘܒܚܘ ❖

ܐܘ ܠܡܠܟܐ ܢܘܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ❖

ܛܘܒܘ ܠܡܠܟܐ ܐܒܘܢ ܘܐܢܫܐ ❖

ܐܘ ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ❖

ܗܘܐ ܫܠܡܐ ܡܠܝܐ ܘܠܥܠܡ ❖

ܫܒܚܘ ܐܝܟ ܟܢܘ ܢܥܢܐ ❖

ജനം:– പറുദീസായുടെ അവകാശിയായവനേ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പട്ടക്കാരൻ;- പിതാക്കന്മാരേ! സഹോദരങ്ങളേ! സമാധാനത്തോടെ വസിക്കുക.

ജനം:– സത്യോപദേഷ്ടാവേ! സമാധാനത്തോടെ പോവുക.

പട്ടക്കാരൻ:- ഈ സമാധാനാശംസ എന്നേയ്ക്കുമായിട്ടാകുന്നു.

ജനം:– പിതാവേ! സന്തോഷമണവറയിൽ ഞങ്ങൾ അങ്ങയെ കാണുവാനിടയാകട്ടെ.

(തുടർന്ന് ശവമഞ്ചം വഹിച്ചുകൊണ്ട് പുറത്തേയ്ക്കിറങ്ങി, താഴെ ചേർക്കുന്നസൂഗീസൊ ചൊല്ലിക്കൊണ്ട് പ്രദക്ഷിണം നടത്തുന്നു.

(സൂഗീസൊ_ഓ ഉമറൊ ദ്സബ്നൊ)

നശ്വരമാംവീടേ!-എന്തിനു മോഹിപ്പിച്ചെന്നെ
പാപക്കടലേ! നീ-എന്തിന്നാഴത്തിൽ താഴ്ത്തി
പായും ജീവിതമേ!–ക്ലേശിപ്പിച്ചെന്തിന്നെന്നെ.
പോകുന്നേൻ നാഥൻ–നോക്കിപ്പാർക്കും സ്ഥാനത്തിൽ

നീ മോഹിപ്പിച്ചു -ദ്രവ്യ വിഭൂഷകളാലെന്നെ
നീ കിളിയെപ്പോലെ-വീഴിച്ചു കെണികളിലെന്നെ
ഞാൻ പോകുന്നേരം-വിരലുകളിൽ നീ പിടികൂടി
ഞാൻ സംഭ്രമമാർന്നു-ദുസ്വപ്നം കണ്ടോനേപ്പോൽ

ന്യായാധിപനീശൻസംസാരിക്കുമ്പോഴയ്യോ
അന്യാത്മീയന്മാർ-ഞെട്ടീടും വിറകൊണ്ടീടും

ܬܘܒ ܒܥܘܬܐ ܘܬܟܫܦܬܐ ܠܘܬ ܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܥܘܕܪܢܐ

ܥܡ ܐܡܪܝܢ ܫܘܒܚܬܐ ܗܕܐ . ܒܩܠ ܕܐܘ ܒܘܟܪܐ ܕܐܒܐ ◆

ܐܘ ܒܘܟܪܐ ܕܐܒܐ . ܠܟ ܗܘ ܐܬܒܣܡܬܝܢ ܟܠ
ܥܢܢܐ. ܐܘ ܟܠܝܠܐ ܕܪܡܐ. ܠܟ ܗܘ ܐܘܪܬܬܝܢ ܒܬܘܠܬܐ.
ܐܘ ܢܝܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ❋ ܠܟ ܗܘ ܫܒܚܬܝܢ ܒܬܗܘܡܐ ❋
ܐܪܥܐ ܐܦ ܫܡܝܐ . ܘܡܪܐ ܢܘܗܪܐ ܡܫܒܚܐ ܠܟ ❖
ܒܢܘܬܐ ܫܪܝܬܝܢ. ܘܟܘܟܒܐ ܚܘܝܬܝܢ. ܒܗܠܝܠܐ
ܘܢܦܠ ܠܟ . ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܐ ܩܪܒܬܝܢ . ܒܗܝܠܬܐ
ܘܒܪܐ ❋ ܒܡܥܪܬܐ ܫܟܒܬܝܢ ܠܡܫܒܚܬܝܢ ❋ ܐܝܟ ܕܒܪܐ
ܒܫܒܝܚܘܬܗ . ܢܒܝ ܡܫܡܬ ܘܐܬܒܪܝܬ ❖ ܐܬܒܝܢ
ܡܠܟܐ . ܡܢ ܕܡܫܬܒܠ ܕܢܐ . ܘܡܢܫܒܚܝܢ ܒܥܒܕܬܐ
ܡܠܐܟܐ ܕܢܘܪܐ ܘܪܘܚܢܐ . ܫܡܗ ܐܪܥܝ ܐܬܐ ܠܟ ❋
ܘܐܬܐ ܟܡܝ ܢܫܡܫܢܐ ❋ ܡܢ ܕܡܠܐ ܠܟ . ܒܠ
ܒܡܥܪܬܐ ܕܒܝܬ ܠܚܡ ❖

പാരം വെളിവാമെൻ-ദുഷ്ക്കർമ്മങ്ങളെ മുൻനിർത്തി
ചോദ്യം ചെയ്യുമ്പോഠം-ഉത്തരമായ് ഞാനെന്തോതും

(അനന്തരം മൃതദേഹം സൌകര്യപ്രദമായ ഒരു സ്ഥലത്ത് വച്ചിട്ട് എല്ലാവരും കൈമുത്തുന്നു. ആ സമയത്ത് താഴെ കാണുന്ന ഗീതം ചൊല്ലുന്നു.)

(കോലെ-മൌദ്യോനെ)

(നാഥാ ഈ നിൻ……രീതി)

മദ്ബഹായേ! ഞാൻ പോരു—മ്പോ-ഠം
നീയൊന്നും ചൊന്നില്ലല്ലൊ
ഇനിയങ്ങോട്ടില്ലാ–ത്ത-തിനാൽ
ഞാൻ ശ്ലോമ്മൊ ചൊന്നീടുന്നു.
മദ്ബഹായിലെ മണിദീ-പ-ത്തെ
ഹന്തകെടുത്തി മൃതിയൂതി
തൽക്കിരണങ്ങഠംക്കൊളി നൽകും-മശിഹാ പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
പുണ്യപ്രദമാം മദ്ബഹായെ–സ്നേഹത്താൽ നീ
പരമാനന്ദ സ്ഥാ-നത്തേ- (പൂജിച്ചു.
യ്ക്കീറയർ നിന്നെ നയിക്കട്ടെ:

ഭ്രാതാവേ! നിൻ പാ–പങ്ങഠം
നാഥൻ മോചിച്ചീടട്ടെ.
നിന്മേൽ പുനരുത്ഥാ-ന—ത്തിൽ
ചൊരിയട്ടെ കനിവിൻ പനിനീർ
ദൈവസുതാ! ശുദ്ധ്യാ—നി-ന്നെ
പൂജിച്ചോരെ മറക്കരുതേ.

ܒܪ ܢܘܗܪܝ ܗܕܟܐ ܗ̄ ܡܫܡܫܢܐ ܐܡܪ̈ܐ . ܒܩܪܝܡܘܢ̈ܝܐ .

ܠܐ ܐܡܪܬ ܠܢ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ . ܒܐܪ̈ܙܐ
ܘܢܩܒܠ ܡܢܝ . ܘܠܐ ܬܒܥܘܢ ܐܗܦܘܢ ܘܐܦܝܐ ܠܝ .
ܘܐܡܪ ܠܝ ܕܬܐ ܒܫܠܡܐ ❖ ܣܪܝܐ ܘܐܢܗܘ ܒܢܝܠ
ܡܫܝܚܐ . ܘܢܦܫܢ ܒܗ ܡܠܬܐ ܘܕܢܝ . ܡܫܡܫܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܝܦܘ̈ܗܝ . ܒܢܡܘܣܐ ܪܒܐ ܘܢܡܘܣܐ ❖
ܒܫܘܒܚܗ ܕܐܬܝ ܡܫܡܠܝܢܘܗܝ. ܠܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܡܫܢܐ . ܟܢܫܐ ܢܦܫܝ ܢܠܘܬܢ . ܠܐܬܐ ܘܡܠܐ
ܢܝܬܐ ❖ ܡܪܝ ܢܗܘܢ ܐܘ ܐܢܫ . ܠܫܘܒܚܐ
ܢܘܪܐ ܘܢܣܝܐ . ܘܬܪܘܨ ܠܝ ܒܐܠܐ ܘܕܡܟܐ .
ܒܢܡܘܣܐ ܪܒܐ ܘܢܡܘܣܐ ❖ ܒܪ ܐܠܗܐ ܠܐ ܬܒܥܐ .
ܐܠܗ̈ܝܐ ܘܡܫܡܫܢ ܗܘܐܠܐ. ܐܠܐ ܘܐܬܒܥ ܘܬܪܢܘܗܝ .
ܒܢܡܘܣܗ ܪܒܐ ܘܢܡܘܣܐ ❖ ܒܡܠܬܐ ܕܬܐ ܒܟܘܢܝܢ.
ܘܢܫܐ ܕܬܫܒܐ ܡܪܒܝܢ. ܘܡܪܝ ܪܒܐ ܒܝ ܘܐܠܗܝܢ.
ܘܐܠ ܦܫ ܒܠܘܝ ܘܘܡܠܐ ܠܝ ❖ ܡܪܒܝܢܐ ܒܢܫܐ ܗܘ
ܩܪܐ . ܘܒܬܠܠ ܡܠܗ ܫܘܒܚܝ. ܘܐܢܝ ܢܠܡܐ ܒܒܐ
ܘܡܠܟܠ . ܘܠܐ ܡܪܢܦܐ ܠܟܘܢ ܢܩܒܠܝ ❖ ܗܒܠܐ

ഉചിത സ്ഥാനം നൽ—ക—ണമേ
പുനരുത്ഥാനദിനം തന്നിൽ
നിൻ മൃതിയിൽ സഭ ഖേദിപ്പൂ-നിന്നിടവക സങ്കട
മേൽപ്പൂ
കർത്താവുകനിഞ്ഞാശ്വാസം-നൽകട്ടെ നീ നിസ്തുലനാം
നിൻ കൂദാശകർമ്മമാ—ഞ്ഞതിനാ—ൽ
മദ്ബഹാ മാലൊടുമേവുന്നു.

നിൻവലതുകരത്തേ-യോ-ർത്ത്
തുണയറ്റോൻപോൽ കേഴുന്നു
ദേവാലയമതി ദുഃ_ഖത്താൽ
നിൻ മരണത്തിൽ വിലപിപ്പൂ
നീ നിലകൊണ്ടൊരു ഭാ—സു—രമാം
ബീമായിരുളിൽ മുഴുകിപ്പോയ്
പാവന സഭയിൽ മ__ശിഹാ__തൻ
പെട്ടകമതിനെ പൂജിച്ചു
വൈദികനിന്നദ്ധ്വാനത്തിൻ വലുതാമോട്ടം
തികവാക്കി
ഇങ്ങതി ഭംഗ്യാ പൂജിച്ചോൻ അങ്ങു തിരസ്കൃത
നാവില്ല
ശുദ്ധ്യാ മദ്ബഹാ കാ-ത്തോ—നെ
പാർപ്പിക്കും നിജഗേഹത്തിൽ.

പരിശുദ്ധാചാര്യ_ന്മാ—രേ!
വിശ്വാസികളേ! സർവ്വരുമേ!
യാത്രയിലാപത്തൊ—ഴിവാ—നായ്
എൻപേർക്കായി പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ

ܢܫܒܚ ܟܠ ܥܠܡܝܢ. ܘܥܠ ܐܘܠܨܢܐ ܡܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܘܒܐܝܕܐ ܕܒܢܝܗ ܦܐܪܐ ܗܘܝܘ . ܢܕܢܚ ܢܘܗܪܗ. ܟܠ
ܢܘܗܪܝܢ ❖ ܒܗܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܘܢܗ . ܘܡܫܒܚܢܐ
ܕܒܪܗ ܦܘܩܕܐ . ܢܦܩ ܡܠܟܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ. ܘܐܢܫܝܢ
ܘܗܘܝܐ ܘܦܘܠܚܢܗ ❖ ܡܫܡܫ ܗܘܟܢܐ ܐܗܢܝܢ .
ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܐ ܦܪܫ . ܘܢܛܪ ܡܪܟܢܐ ܐܘܢܐ .
ܒܐܘܕܝܐ ܘܟܠܗ ܐܘܡܝ ❖ ܠܟܘܢ ܘܒܝ ܒܗܢܐ ܡܪܢܝܐ
ܘܒܢܝܐ ܟܠܗ ܘܡܗܝܡܢܐ . ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܘܠܟܘܢ
ܕܟܠܢ. ܘܠܗܘܐ ܡܪܘܡܝܢ ܘܠܐ ܦܢܝܐ ❖ ܐܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܒܪ ܢܘܗܪܐ . ܒܫܝܪܐ ܘܕܝܢܐ ܢܘܗܪܐ . ܘܐܬܒܣܡ
ܒܢܘܗܝ ܢܘܗܪܐ . ܗܘ ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܢ ܒܗ ❖
ܢܘܗܪܐ ܘܢܦܩ ܠܥܠܡܬܐ. ܟܠ ܡܢ ܕܒܢܘܗܪܐ ܘܠܒܘܫ.
ܗܘ ܢܗܝܪ ܟܠ ܦܪܘܨܘܦ . ܘܡܒܣܡ ܠܝ ܘܡܫܚܐ
ܠܝ ❖ ܢܘܗܪܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܟܠ ܦܘܠܚܢܝܢ. ܒܝ ܡܠܟܐ
ܡܢ ܢܦܫܗ . ܗܘ ܢܗܝܪ ܟܠ ܠܒܘܬܝ. ܘܢܗܪܒ
ܟܠ ܢܒܣܡܝ ❖ ܐܘܪܚܐ ܡܢܗܪܐ ܢܒܝܠܢ. ܘܠܐܪܥܐ
ܐܝܢܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܘܡܢܗܪ ܘܡܢܗܪܨ ܒܠܒܘܬܗܘܢ . ܘܐܝܟ ܠܐ

ദീപ്തിയണിഞ്ഞൊരു ദീ-പ്തി-സുതാ!
ഉത്സാഹി നീ ശാന്ത്യാപോയ്
നിർമ്മല നിവഹം നി-വസി__ക്കും
നന്മണവറയിൽ മോദിക്ക.
താബോർ മലയിൽ ശിഷ്യന്മാർ കർത്താവിൽ
കണ്ടൊരു ദീപ്തി
വദനത്തിൽ കതിരൊളി വീശി നിന്നെ
മോദിപ്പിക്കട്ടെ
നാഥൻ സംസാരി-ച്ച-പ്പോൾ
പൌലോസിൽ മിന്നിയ ദീപ്തി

നിന്നുടെ നീതിയിലു-ദയം-ചെ-
യ്തുമരട്ടെൻ വിമലതയിൽ
വത്സലരേ! മറെറാ_രിട-ത്തേ—
യ്ക്കെന്നെ വിളിച്ചതിനാലിപ്പോൾ
ശ്ലോമ്മോ ചൊന്നിഹ വി-ടവാ__ങ്ങാൻ
നിങ്ങളെയിങ്ങു വിളിപ്പിച്ചേൻ
ഈ നെടുവഴിയിൽ സോ_ദ_രരേ!
ഞാനെന്നേയ്ക്കും പോകുന്നു
ഞാനിവിടെ സ്വീകൃതനാവാൻ എൻപേർക്കായി
പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ
പരിശുദ്ധാചാര്യന്മാരേ! നിർമ്മല സഭതൻ
യാത്രയിലുൾഭ്രമ മേശായ്‌വാൻ (നന്ദനരേ!
എൻപേർക്കായി പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ

പരിശുദ്ധ മദ്ബഹാ! ഞാൻ നിന്നിൽനിന്ന് പുറപ്പെട്ട സമയം നീ എന്നോടൊന്നും പറഞ്ഞതേയില്ല. ഇനി ഞാൻ നിങ്കലേക്ക് തിരിച്ചുവരാത്തതുകൊണ്ടു് നിന്നോട് യാത്രപറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ശുദ്ധസ്ഥലത്ത് പ്രകാശിച്ചിരുന്നതും പുനരുത്ഥാന മഹാദിവസത്തിൽ തെളിയിക്കുന്നു.

നമ്മുടെ കർത്താവിനോടുള്ള സ്നേഹംമൂലം, നീതീകരണം നൽകുന്ന പരിശുദ്ധ മദ്ബഹായിൽ നീ ശുശ്രൂഷിച്ചതിനാൽ മാലാഖമാർ വന്ന് പരിപൂർണ്ണമായ സന്തോഷ സ്ഥലത്തേക്ക് നിന്നെ കൊണ്ടുപോകും. ഞങ്ങളുടെ സഹോദരാ! പാപങ്ങളുടെയും കുററങ്ങളുടെയും പരിഹാരത്തിന്ന് നമ്മുടെ കർത്താവ് നിന്നെ യോഗ്യനാക്കുകയും ഉയിർപ്പിന്റെ മഹാദിവസത്തിൽ കരുണയാകുന്ന പനിമഞ്ഞു് നിന്റെ മേൽ തളിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

ദൈവപുത്രാ', വിശുദ്ധിയോടെ നിന്നെ ശുശ്രൂഷിച്ച ആചാര്യന്മാരെ വിസ്മരിക്കാതെ പുനരുത്ഥാന മഹാദിവസത്തിൽ അവരെ യഥാസ്ഥാനപ്പെടുത്തണമേ. ഞങ്ങളുടെ സഹോദരാ, നിന്റെ ദേഹവിയോഗത്തിൽ സഭ ദുഃഖിച്ചിരിക്കുകയും നിന്റെ ഇടവക സങ്കടം പൂണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നമ്മുടെ കർത്താവ് നിന്നിൽ പ്രിയപ്പെട്ടു് നിനക്ക് വിശ്രമം നൽകിയിരിക്കുന്നു. നിന്റെ പിൻഗാമികളിൽ നിനക്ക് തുല്യനായവൻ ഇല്ല.

കണ്ടാലും, മദ്ബഹാ നിന്റെ കൂദാശയിൽനിന്ന് മുങ്ങിയിരിക്കുന്നതിനാൽ സഹതാപത്തോടെ നില്ക്കുന്നു. അതിൽ നിന്റെ വലത്തുകൈയ്യുടെ ശുശ്രൂഷ ഇല്ലാത്തതിനാൽ അനാഥനെപ്പോലെ കരഞ്ഞ് വിലപിക്കുന്നു. ദേവാലയം നിന്റെ വേർപാടു നിമിത്തം സങ്കടപ്പെടുകയും വിലാപ കീർത്തനം പാടുകയും ചെയ്യുന്നു. നീ നിന്നിട്ടുള്ള പ്രസംഗപീഠം നിന്റെ ദേഹവിയോഗം നിമിത്തം പ്രകാശംകെട്ട് ഇരുളടഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

പരിശുദ്ധ സഭയിൽ മ്ശിഹായുടെ പെട്ടകം ശുശ്രൂഷിച്ച പട്ടക്കാരൻ ഇന്ന് തന്റെ ശുശ്രൂഷ അവസാനിപ്പിക്കുകയും തന്റെ സേവന ജോലിയിൽ നിന്ന് വിശ്രമിക്കുകയും ചെയ്തു. പരിശുദ്ധ പട്ടക്കാരും വിശ്വാസികളുടെ സകല സംഘവുമേ! എന്റെ യാത്ര അപകട രഹിതമായിരിപ്പാൻ എനിക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കണമെന്ന് ഞാൻ നിങ്ങളോടപേക്ഷിക്കുന്നു.

ഭാഗ്യവാനും പ്രകാശ പരിഭൂഷിതനുമായ പ്രകാശത്തിന്റെ പുത്രാ! സമാധാനത്തോടെ പോയി വിശുദ്ധന്മാർ വസിക്കുന്ന പ്രകാശമണവറയിൽ ആനന്ദിച്ചുകൊള്ളുക.

താബോർ പർവ്വതത്തിൽവച്ച് ശിഷ്യന്മാർ നമ്മുടെ കർത്താവിൽ കണ്ടതായ പ്രകാശം നിന്റെ മുഖത്ത് ശോഭിക്കുകയും നിന്നെ സന്തോഷിപ്പിച്ചാനന്ദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. നമ്മുടെ കർത്താവുമായി

സംഭാഷണം ചെയ്തപ്പോൾ പൌലോസ്ശ്ലീഹായുടെ മേൽ ശോഭിച്ച പ്രകാശം നിൻെറ നീതിയിന്മേൽ ശോഭിക്കുകയും നിൻെറ നിർമ്മലതയിൽ വന്ന് വസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ..

എൻെറ വത്സലരേ! ഞാൻ സ്ഥലംമാറിപ്പോകുവാൻ എനിക്ക് വഴി ഒരുങ്ങിയിരിക്കുന്നു നിങ്ങളോട് യാത്രപറഞ്ഞ് പോകുവാൻ ഞാൻ നിങ്ങളെ ആളയച്ച് വിളിച്ചിരിക്കുന്നു. എൻെറ സഹോദരന്മാരേ! വഴി ദീർഘവും എൻെറ യാത്ര എന്നേക്കുമുള്ളതുമാകുന്നു. ക്ഷണിച്ച ഭവനത്തിൽ ഞാൻചെന്ന് എന്നെ സ്വീകരിപ്പാൻ എനിക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ.

പരിശുദ്ധ പട്ടക്കാരും വിശുദ്ധ സഭയുടെ മക്കളുമായ നിങ്ങളെല്ലാവരും എൻെറ യാത്ര പരിഭ്രമരഹിതമായിരിപ്പാൻ എനിക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കണമെന്ന് ഞാൻ നിങ്ങളോടപേക്ഷിക്കുന്നു.

(കൈമുത്തിനുശേഷം ശവമഞ്ചം താഴെചേർക്കുന്ന ഗീതം ചൊല്ലിക്കൊണ്ട് കല്ലറയുടെ അടുത്തേക്ക് കൊണ്ടുപോകുന്നു.)

(കോലൊ—മെൻ ആബോ മോറൊ)

നശ്വരലോകം വി-ട്ടിപ്പോൾ
ശാശ്വതമാർഗ്ഗം പ്രാ–പിച്ചേൻ
ഞാൻ നീതിപ്രിയരു–ടെ വാസ–സ്ഥാനം കാണ്മാനും

അപകട മേഖല തരണംചെ-
യ്തുയിരുള്ളോരുടെ മണവറയിൽ
പൂകാനും നിങ്ങടെ പ്രാർത്ഥന-പാലമതാകട്ടെ.

ബാറെക്മോർ

ദേവാലയമേ! സോദരരേ!
ജനതാഗണമേ! വൈദികരേ!
ശാന്ത്യ നിവസിപ്പിൻ നിങ്ങൾ_എന്നെരാജ്യത്തിൽ
കൈക്കൊൾവാനും വിധിതന്നിൽ
സ്വർഗ്ഗാധിപനെക്കീർത്തിപ്പാൻ
ഞാൻ യോഗ്യത നേടിടുവാനും-പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ
നിങ്ങൾ.

(മൃതശരീരം കല്ലറയുടെ സമീപത്തു വച്ചശേഷം താഴെ കാണുന്നതു ചൊല്ലുന്നു)

(ബ്ഹോനൊ യൌമ്മോ)

ദൈവമേ! നിന്റെ കൃപയിൻപ്രകാരം എന്നോട് കരുണചെയ്യണമേ. നിന്റെ കരുണയുടെ ബഹുത്വത്തിൻ പ്രകാരം എന്റെ പാപങ്ങളെ മായിച്ചുകളയണമേ. എന്റെ അന്യായത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ നന്നായി കഴുകി എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് എന്നെ വെടിപ്പാക്കണമേ. ഹാലേലുയ്യാ.

സോദരരേ! മേവിൻ ശാന്ത്യാ—പ്രാർത്ഥിച്ചീടിൻ
ശുശ്രൂഷാ വേളയിലെന്നെ—ഓർപ്പിൻ നിങ്ങൾ.

എന്തെന്നാൽ എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഞാൻ അറിയുന്നു. എന്റെ പാപങ്ങൾ എപ്പോഴും എന്റെ നേരെ ഇരിക്കുന്നു. ഹാലേലുയ്യാ.

പാതാളത്തിൽ മൃതരെല്ലാം-എഴുന്നേൽക്കുമ്പോൾ
ശുദ്ധഗണത്തിൻ കൃപയാലെ-ചേരണമേ ഞാൻ.

ܥܠܡܝܢ ܘܥܠܝܢ ܐܡܝܢ ❖ ܐܘܪܚܐ ܐܢܬܘܢ ܢܗܘܪܐ ܗܘ.
ܘܡܪܐܠܬܝ ܘܠܟܠܟܘܢ ܐܠܗܝܢ. ܡܠܟܘ ܘܐܘܢ ܘܐܬܡܠܟ.
ܟܐܠܗܘܬܐ ܘܠܗ ܐܘܡܢܬܐ ❖ ܠܟܘܢ ܘܡܢ ܟܢܗܝܐ ܡܪܢܐ.
ܘܟܠܟܘܢ ܟܠܟܝ ܟܪܬ ܩܘܡܐ. ܟܝܪܐ ܘܟܝܠܘܢ ܠܟܝ.
ܕܐܠܗܐ ܡܪܘܡܬܢ ܘܠܐ ܐܘܟܐ ❖

ܟܠ ܢܩܘܫܐ ܫܘܠܡ ܟܢܫܐ ܘܡܘܟܠܝܢ ܚܝܪ ܘܟܪܐ
ܟܝ ܐܡܪܝܢ ܡܐ ܗܘܐ ܕܡܐ ܐܟܐ ܡܪܐ ܕܢܚ ܠܟ .

ܟܐܘܪܚܐ ܘܠܟܠܟܘܢ ܬܘܩܬ . ܩܡ ܗܘ ܟܠܡܟ
ܟܟܘܪܐ. ܘܐܘܢ ܐܬܬܢܘܗܝ ܠܟܗܘ ܐܠܪܐ ܘܚܪܝܢ ܟܗ
ܟܐܢܐ . ܠܟܠܟܘܢ ܝܗܪܐ ܠܗܘܐ ܠܟܝ . ܘܐܠܟܪ
ܐܠܪܐ ܘܟܠܬ ܩܢܩܐ. ܘܐܠܡܢܘܢ ܠܐܠܪܐ ܘܢܟܐ ܘܟܝܢܘܢ
ܢܝܪܘܬܐ ❖ ܡܫܟ ◆ ܟܝܪܐ ܘܐܢܐ ܘܩܢܩܐ . ܘܟܢܗܢܐ
ܦܘܡܗܘܢ ܟܡܟܡܐ . ܘܟܠܘ ܟܠܟ ܘܐܠܩܠܘܢ ܟܐܠܪܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܐ ܘܗܘܢ ܦܩܢܩܬܐ. ܘܩܐܡ ܟܠܢܡ
ܟܟܟܪܘܗܝ. ܐܡܟܝܢ ܘܐܡܪ ܟܪ ܥܩܟܡܐ ܡܟܠܟܐ
ܥܡܢܢܐ ❖

നിനക്കു വിരോധമായിത്തന്നെ ഞാൻ പാപം ചെയ്തു. തിരുമുമ്പിൽ തിൻമകളെ ഞാൻ ചെയ്തു. ഹാലേലുയ്യാ.

അങ്ങെൻ പ്രിയരേ! കൈക്കൂലി-കൈക്കൊണ്ടീടാ
ഭീകരമയ്യോ-ഞാനെങ്ങനെ നേടും-രക്ഷ.

അത് നിന്റെ വചനത്തിൽ നീ നീതീകരിക്കപ്പെടുകയും നിന്റെ ന്യായവിധികളിൽ നീ ജയിക്കുകയും ചെയ്‌വാനായിട്ട് തന്നെ. എന്തെന്നാൽ അന്യായത്തിൽ ഞാനുൽഭവിച്ചു. പാപങ്ങളിൽ എന്റെ മാതാവ് എന്നെ ഗർഭം ധരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഹാലേ....

എന്നെപ്പോലുള്ളലസന്മാ-രവിടെക്കേഴും
ചിന്തിക്കാതപരാധം ഞാൻ-മേന്മേൽ കൂട്ടി.

എന്തെന്നാൽ നീതിയിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടു. നിന്റെ ജ്ഞാനത്തിന്റെ രഹസ്യങ്ങൾ എന്നെ നീ അറിയിച്ചു. ഹാലേ...

ആസന്നം മൃതിയെന്നവം-ഞാൻ ചൊന്നില്ല.
അൽപ്പായുസ്സിൻ ചേതത്തെ-ഞാനോർത്തില്ല:

സോപ്പാകൊണ്ട് എന്റെ മേൽ തളിക്കണമേ. ഞാൻ വെടിപ്പാക്കപ്പെടും. അതിനാൽ എന്നെ നീ വെൺമയാക്കണമേ. ഹിമത്തേക്കാൾ ഞാൻ വെൺമയാകും. ഹാലേ....

അനിശം നശ്വരലോകത്തെ-ഞാൻ വീക്ഷിച്ചു.
ലോകത്തിൻപാഴ്‌വേലകളിൽ-ഞാനേർപ്പെട്ടു.

ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܠܒܢܐ ܕܝܢ ܡܬܪܐ ܘܐܡܪܝܢ

ܒܩܠ ܗܘܢܐ ܚܠܝܐ .

ܩܘܠܐ ܕܝܢܐ . ܡܳܪܝܳܐ ܢܰܢܺܝܚ ܠܰܗ̱ܘ ܐܰܝܟ ܛܰܝܒܽܘܬܳܟ

ܘܰܐܝܟ ܣܽܘܓܳܐܐ ܕܪ̈ܰܚܡܰܝܟ ܫܒܽܘܩ ܚܛܳܗ̈ܰܘܗܝ .

ܐܳܣܝܳܐ ܐܰܡܺܝܢܳܝܳܐ ܗ̤ܘ ܕܚܳܣܶܐ ܘܩܳܐܡ

ܚܛܳܗ̈ܰܘܗܝ ܘܚܰܘ̈ܒܰܘܗܝ . ܗ .

ܐܰܚ̈ܝ ܦܽܘܫܘ ܒܫܠܳܡܳܐ ܘܨܰܠܰܘ ܥܠܰܝ. ܘܗܳܐ ܡܶܫܬܰܩܶܠ

ܐܢܐ ܡܶܢܟܽܘܢ ܠܫܽܘܠܳܡܳܐ ܕܥܳܠܡܳܐ ܕܪܽܘܚܳܢܳܝܶܐ ❖

ܩܳܠܳܐ ܘܫܽܘܒܚܳܐ ܢܺܝܚ ܐܢܬ ܘܰܢܗܳܘܽܘܢ

ܠܫܽܘܒܚܳܟ ܐܰܝܟ ܒܢܰܝ ܒܠܒܳܟ . ܗ .

ܒܫܽܘܠܡܳܐ ܕܟܽܠ ܘܒܢܺܝܚܳܐ ܗܽܘ ܡܫܺܝܚܳܐ ܘܚܰܝܠܳܐ .

ܐܶܬܚܰܝܰܐ ܘܫܽܘܒܚܳܐ ܘܰܐܬܠܰܝ ܠܟ ܡܳܪܝܳܐ ❖

ܠܟ ܫܽܘܒܚܳܐ ܢܶܗܘܶܐ ܘܫܽܘܒܚܳܐ ܡܶܬܩܰܪܒ

ܗܳܫܳܐ . ܗ .

ܘܠܳܐ ܗܘ ܕܟܳܐ ܢܶܬܬܢܺܝܚ ܘܠܳܐ ܐܢܬ ܦܽܘܪܫܳܢܳܐ . ܠܐ

ܠܫܽܘܒܚܳܐ ܘܠܳܐ ܠܰܫܽܘܠܡܳܐ ܘܰܐܝܟ ܐܢܐ ❖

നിന്റെ ആനന്ദവും സന്തോഷവും കൊണ്ട് എന്നെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തണമേ. ക്ഷീണിതയുള്ള എന്റെ അസ്ഥികൾ സന്തോഷിക്കും. എന്റെ പാപങ്ങളിൽ നിന്ന് നിന്റെ മുഖം തിരിച്ചു. എന്റെ അതിക്രമങ്ങൾ ഒക്കെയും മായിച്ചു കളയണമേ. ഹാലേ...

വലിയ വെളിച്ചമുദിച്ചല്ലൊ-മൃതലോകത്തിൽ
അസ്ഥികളിന്മേലാശിസ്സാം-പനിനീർ തൂകി.

ദൈവമേ! വെടിപ്പുള്ള ഹൃദയം എന്നിൽ സൃഷ്ടിക്കണമേ. സ്ഥിരതയുള്ള നിന്റെ ആത്മാവിനെ എന്റെ ഉള്ളിൽ പുതുതാക്കണമേ. നിന്റെ മുമ്പിൽനിന്ന് എന്നെ തള്ളിക്കളയരുതേ. നിന്റെ വിശുദ്ധാത്മാവിനെ എന്നിൽനിന്ന് എടുക്കയുമരുതേ. ഹാലേ....

തള്ളപ്പെട്ടോനാം നിന്നെ-പറുദീസായിൽ
കാണുമ്പോൾ മൃതിസാത്താന്മാർ-ലജ്ജിച്ചീടും

എന്നാലൊ നിന്റെ ആനന്ദവും രക്ഷയും എനിക്ക് തിരിച്ചു തരണമേ. മഹത്വമുള്ള നിന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ താങ്ങുമാറാകണമേ. അപ്പോൾ ഞാൻ അതിക്രമക്കാരെ നിന്റെ വഴി പഠിപ്പിക്കും പാപികൾ നിങ്കലേക്ക് തിരിയുകയും ചെയ്യും.
ഹാലേ...

ദൈവസുതാ! നിൻ രക്ഷയ്ക്കായ്-നോക്കീടുന്നേൻ
നിൻ വരവിൽ നിൻവലഭാഗേ-നിർത്തണമെന്നെ.

ܡ̈ܠܟܐ ܘܫܠܝܛ̈ܢܐ ܒܩܠܬܝ ܘܫܒܚܘ
ܒܢܝܢܐ ܡ̈ܠܟܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܟܢܫܘ
ܘܫܒܚܘܗܝ ܠܡܠܟܐ ܠܡܪܝܐ . ܗ̄ .

ܘܐܫܠܡ ܠܡܠܟܐ ܘܐܒܗܬ ܐܢܘܢ. ܘܠܐ ܢܒܗܬ ܡܢܝ
ܢܦܫܝ ܠܟܠ ܥܠܡܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܐܢܬ ܗܘ ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚ ܘܡܫܒܚܬܐ
ܘܒܡܫܡܫܢ ܐܘܪܫܠܡ . ܗ̄ .

ܡܢܝ ܒܢܝܢ ܥܘܠܡ ܡܫܒܚܝܢ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܝܢ . ܘܠܐ
ܐܢܬܬ ܟܠܗ ܟܠܢ ܥܠܡܝܢ ܘܡܫܒܚ ܡܫܒܚܐ ❖

ܘܫܒܚ ܟܠܢ ܒܫܘܒܚ ܥܠܡܝܢ . ܡܫܒܚܝܢ
ܒܗ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ܐܠܗܐ . ܗ̄ .

ܢܫܒܚ ܗܘܝܬ ܘܐܝܟܢ ܟܠܗ ܢܗܘܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܫܒܚ .
ܘܫܒܚܘܗܝ ܘܠܐ ܢܫܒܚ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܝܬ

ܐܫܒܚܢܝܢ ܒܫܘܒܚܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܘܫܡܝܐ ܒܫܡܝܐ ܡܫܒܚܢܐ ܐܒܗܝܢ ܐܒܗܝܢ
ܡܢ ܡܫܒܚܢ ܘܒܠܗܢ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܥܠܡܝܢ . ܗ̄ .

എന്റെ രക്ഷയുടെ ദൈവമായ ദൈവമേ. രക്തത്തിൽ നിന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കണമേ. എന്റെ നാവ് നിന്റെ നീതിയെ സ്തുതിക്കും. കർത്താവേ! എന്റെ അധരങ്ങൾ എനിക്ക് തുറന്ന് തരണമേ. എന്റെ വായ് നിന്റെ സ്തുതികൾ പാടും. ഹാലേ...

സൃഷ്ടിച്ചെന്നെ നിന്നിഷ്ടം-നിൻരൂപത്തിൽ
നിൻപ്രതിരൂപം അഴകരുതേ—പാതാളത്തിൽ

എന്തെന്നാൽ ബലികളിൽ നീ ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ല. ഹോമബലികളിൽ നീ നിരപ്പായതുമില്ല. ദൈവത്തിന്റെ ബലികൾ താഴ്മയുള്ള ആത്മാവാകുന്നു. ദൈവം നുറുങ്ങിയ ഹൃദയത്തെ നിരസിക്കുന്നില്ല. ഹാലേ....

നീരിന്നും നീയാർന്നോനാം—നിർമ്മല റൂഹാ
സ്തുതിപാടാൻ നിന്നൊക്കെബെറീ—ന്നെഴുന്നേൽപ്പിക്കും.

നിന്റെ ഇഷ്ടത്താൽ സെഹിയോനോട് നൻമ ചെയ്യണമേ. ഊർശ്ലേമിന്റെ മതിലുകളെ പണിയണമേ. അപ്പോൾ നീതിപരമായ ബലികളിലും ഹോമയാഗങ്ങളിലും നീ ഇഷ്ടപ്പെടും അപ്പോൾ നിന്റെ ബലിപീഠത്തിൻമേൽ കാളകൾ ബലിയായി കരേറും. ദൈവമേ സ്തുതി നിനക്ക് യോഗ്യമാകുന്നു. ഹാലേലുയ്യാ....

ബാറെക്മോർ.ശുബ...മെനഓലം

ജീവിതരും മൃതരായോരും-കീർത്തിക്കുന്നു.
കബറുകളിന്നും നീ മൃതരെ—ജീവിപ്പിക്കും.

ܢܘܗܪܐ ܪܒܐ ܘܢܨܝܚܐ ܒܥܘܬܐ ܠܟܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ . ܘܐܬܠܐ
ܘܙܕܝܩܐ ܗܘ ܬܘܒ ܠܟܠ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ❖

ܛܒܐ ܕܒܪܐ ܒܪܝ ܒܚܝ ܠܐܠܗܐ ܘܪܘܚܝ
ܬܫܠܡܐ ܢܦܩ ܒܝܘܡܗ . ܠܐ ܬܬܒܥܘܢ ܡܢ
ܒܝܬܟܝܢ ܘܪܘܚܝ ܡܢܗܐ ܠܐ ܬܫܒܩ
ܡܠܟܐ . ܗ̄ .

ܢܒܗܬ ܡܘܬܐ ܘܫܝܢܐ ܗܘܐ ܘܢܦܩ ܠܝ . ܒܦܘܪܩܢܐ
ܘܐܒܕܘܗܝ ܛܒܘܗ ܡܢ ܫܘܪܐ ❖

ܘܪܘܚܝ ܡܫܒܚܬܐ ܬܫܡܫܢܢ ܘܠܒܢ
ܠܒܢܝ̈ ܐܪܘܚܝ ܘܢܗܪܐ ܠܟܠܝ ܢܬܒܥܘܢ ܗ̄

ܒܢܝ̈ ܫܡܝ̈ܐ ܠܦܘܪܩܢܝ ܕܝ ܐܠܗܐ. ܐܬܒܩܢܐ
ܡܢ ܢܣܒܢܝ ܗܘܐ ܘܐܬܐ ܐܢܐ ❖

ܦܘܠܢ ܡܢ ܘܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ
ܘܦܘܪܩܢܢ ܘܫܒܚ ܬܫܒܢ ܐܘܢܩܬܝ .
ܗܘܢܐ ܦܬܚܘ ܠܢ ܫܒܬܟܝ . ܘܦܘܫܢ
ܢܗܘܐ ܬܫܒܚܬܝ . ܗ̄ .

(മൃതശരീരത്തിൽ പട്ടക്കാരൻ ഒഴിക്കുന്ന സൈത്തെണ്ണമേലുള്ള പ്രാർത്ഥന)

തന്റെ ദൈവികകല്പ്പനയാലും കർത്തൃഹിതപ്രകാരവും ഈ ദാസനെ ഈ താൽക്കാലികജീവിതത്തിൽ നിന്നു് യാത്രയാക്കിയ ദൈവമായ കർത്താവേ! തിരുസന്നിധിയിൽനിന്നു് സ്വർഗ്ഗീയ സേനകളുടെ സഹായം ഇവനു് അയച്ചുകൊടുക്കണമേ. ഇവന്റെ മൃതശരീരത്തിൽ വീഴ്ത്തപ്പെടുന്ന ഈ തൈലംമുഖാന്തിരം ആയാറിൽ പതിയിരുന്നു് മനുഷ്യാത്മാക്കളുമായി പോരാട്ടം നടത്തുന്ന പ്രതികൂലസൈന്യങ്ങളിൽ നിന്നും ശത്രുവിന്റെ പാളയങ്ങളിൽ നിന്നും ഇവൻവഴുതി രക്ഷപെടുമാറാകണമേ. പ്രകാശഭവനങ്ങളിൽ വിശുദ്ധന്മാരോടു കൂടിയുള്ള ആനന്ദത്തിലേയ്ക്കു് ഇവനെ ആനയിക്കുകയും ചെയ്യണമേ. ഇവൻ സന്തോഷത്തോടും ആനന്ദത്തോടും കൂടി നിനക്കും നിന്റെ പിതാവിനും പരിശുദ്ധ റൂഹായ്ക്കും സ്തുതിപാടുകയും ചെയ്യുമാറാകണമേ.

(മുഖത്തും നെഞ്ചിലും കാൽമുട്ടുകളിലും കുരിശാകൃതിയിൽ തൈലം വീഴ്ത്തിക്കൊണ്ടു്)

പ്രയത്നങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള വിശ്രമത്തിനും യുദ്ധങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള സംരക്ഷണത്തിനും വിശുദ്ധന്മാരോടുകൂടിയുള്ള ആനന്ദത്തിനുമായി പിതാവിന്റെയും + പുത്രന്റെയും + പരിശുദ്ധ റൂഹായുടേയും + നാമത്തിൽ നിത്യ ജീവനുവേണ്ടി ഈ തൈലം ഒഴിക്കപ്പെടുന്നു.

ܒܪ̈ܝܟܝܢ ܙܘܕܝ ܒܪܝܬܐ ܠܐܠܗܘܬܗ. ܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢܘܗܝ
ܠܚܛܝܢ ܘܢܒܠܥ ܒܫܘܠܛܢܗ ܘܫܘܝܐ ❖

ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܝܕܥ ܒܚܘܒܐ . ܘܐܦܠܐ
ܒܢܦܫܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܘܒܝܢܐ ܘܒܚܝܠܘܗܝ
ܘܐܠܗܐ ܘܡܪܐ ܗܘ ܡܫܒܚܬܐ . ܠܟܝ
ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ . ܗ̄ .

ܘܡܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܗܘ ܘܠܫܡܗ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܐ. ܡܫܒܚܐ
ܠܟ ܡܢ ܟܠ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܐܬܐ ܒܪܚܡܝܢ ܠܒܪܝܬܗ ܘܒܢܝܢ
ܡܫܘܚܬܗ ܘܐܘܡܢܘܬܗ . ܗܘܝܘ ܠܡܠܟܐ
ܒܚܒܝܒܐ ܘܫܡܝܐ ܘܒܢܝܢܐ ܡܠܟܐ .
ܗܘܝܘ ܢܫܩܘܢ ܠܘܬܐ ܟܠ ܡܫܒܚܝܢ .
ܘܐܡܪ ܢܐܐ ܫܘܒܚ ܠܐܠܗܐ . ܒܡܪܘܡܐ ❖
ܫܘܒܚ ❖ ܡܢܝܢܐ . ܗ̄ .

ܠܫܘܒܚܬܐ ܠܟ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܦ ܡܢ ܐܪܥܐ . ܘܒܪܟ
ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܡܢ ܡܒܪܝܬܗ ❖

(അനന്തരം പട്ടക്കാരൻ കൈയ്യിൽ മണ്ണെടുത്തു് മൃതദേഹത്തിന്റെ നെഞ്ചത്തു് കുരിശാകൃതിയിൽ ഇട്ടുകൊണ്ടു്)
(കോലൊ_എത്തഇർശോഹറെ)

മണ്ണാം നീ മണ്ണിൽ-ചേരും നവ്യത തേ_
തരുമെന്നുള്ളതുപോൽ-നിറവേറ്റനിപ്പോൾ
തിരുവിഷ്ടം നാഥാ.
നാഥാ! നിർമ്മലനാം-ശുശ്രൂഷകനായ് നിൻ
ശരണേ മൃതനാമീ-ദാസൻ തൻ ദോഷം
നീക്കേണമെന്നേയ്ക്കും

(കോലൊ-ഹോഹസ്നൊ മാത്തീ)

ഊനീസൊഃ- കരുണനിറഞ്ഞവനേ! പുനരുത്ഥാനത്തിൽ
നിന്നുടെ സൃഷ്ടിയെനീ-പുതുതാക്കീടണമേ.
ആത്മശരീരങ്ങൾ-നിന്നുടെ രാജ്യത്തിൽ
സന്തതസന്തോഷം-സംപ്രാപിക്കണമേ.

സോദരരേ! ശ്ലോമ്മോ-ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
നിങ്ങൾക്കീശ്ലോമ്മോ-എന്നന്നേയ്ക്കും താൻ.

ആചാര്യന്മാരേ!—നൽ വിശ്വാസികളേ!
നിങ്ങടെ യത്നങ്ങൾ-ക്കുടയോൻ കൂലി തരും.

എൻ സഹവാസികളേ! ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
നിങ്ങൾക്കായ് നാഥൻ__നൽകട്ടാശ്വാസം

പ്രിയരേ! സ്നേഹിതരേ!-ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
ഞാനെന്നെന്നേയ്ക്കും-വേർപെട്ടീടുന്നു.

സഭതന്നാത്മജരേ'ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
നാഥൻ നിങ്ങളെയും-കനിവാൽ കാക്കട്ടെ.

ܘܠܐܚܪܢܐ ܟܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܟܠ ܥܡܐ ܘܟܗܢܐ ܕܠܐ ܡܝܬܘ

ܡܠܟ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܝ ܐܡܪ ◆

ܠܢܦܫܬܐ ܕܩܕܡ ܥܢܕܘ: ܘܠܝܘܢܝܐ ܕܩܕܡ ܠܒܝܬ ܥܘܡܪܐ:

ܘܠܥܢܝܕܐ ܘܠܟܠ ܡܝܬܐ: ܒܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ . ܐܡܝܢ ◆

ܘܠܥܕܬܐ . ܐܡܝܢ ◆ ܘܫܘܒܚܐ ܢܣܩ ܘܡܘܕܝܢܢ ܠܬܠܝܬܝܘܬܐ

ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ◆

ܗܘܝܢ ܡܠܟܐ ܟܗܢܐ ܠܟܘܪܣܝܐ ܘܡܘܬܐ ܠܐ ܡܝܬܘ

ܘܡܝܬܐ ܒܐܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܐܡܪ . ܟܕ ܕܐܬܬܠܝܬ ܡܠܟܘܬܐ .

ܬܘ ܚܙܝܬ ܒܢܝܢ . ܡܢܢ ܐܝܟ ܘܐܡܪܬ . ܘܩܕܡ

ܥܕܢܐ ܐܬܝܢ . ܘܠܥܕܢܐ ܕܗܘܝܢ . ܘܩܕܡ ܘܥܕܡܐ

ܠܡܬܢ ◆ ܐܝܟܢܐ ܡܢܝܢ ܠܥܠܡܝܢ . ܘܡܠܟܘܬܢ

ܐܣܬܘܬܐ . ܡܩܕܡ ܠܐ ܡܫܚܢܢ . ܘܫܘܒܚܐ

ܒܥܘܗܕܢܐ . ܡܫܝܚܐ ܘܠܥܠܡ ◆

ܟܕ ܕܬܐ ܚܕܬܐ ܡܫܝܚ ◆

ܥܢܝܢܐ ◆ ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܘܡܟܘܬܐ . ܒܪܬܝ

ܒܢܘܗܪܐ . ܘܥܡܐ ܠܟ ܡܫܒܚܐ .

ܢܦܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܟ ◆

ܡܕܡ ܡܠܟܐ ܐܢܬ . ܘܥܘܬܗܝ ܕܡܠܟܐ .

ഗേഹനിവാസികളേ!–ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
നിങ്ങളിലെന്നേയ്ക്കും—വളരട്ടെ ശാന്തി

വൈദികർ തൻഗണമേ!-ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
നാഥൻ നിങ്ങളെയും-ക്കനിവാൽ കാക്കട്ടെ.

എൻ സഹവർത്തികളേ!–ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
യാത്രാമംഗളമെൻ-പേർക്കായ് നേർന്നിടുവിൻ

ഭാഗ്യമെഴും താതാ!-പോയാലും ശാന്ത്യാ
നാഥൻ നൽകട്ടെ–ശാശ്വതമാം ജീവൻ

ഭാഗ്യനിവാസത്തെ–ശാന്ത്യാ പ്രാപിക്ക
ഈറയ സംഘത്തിൽ–നാഥൻ ചേർക്കട്ടെ.

ധന്യ പുരോഹിതനേ! പോയാലും ശാന്ത്യാ
ഞങ്ങളെ വാഴ്ത്തുക നിൻ വലതുകരം നീട്ടി.

വാതിലടച്ചിപ്പോൾ–പോകുന്നു ഞങ്ങൾ
വാതിൽ തുറന്നുതരും—ജീവകരൻ നാഥൻ

പള്ളിയിലിനി ഞങ്ങൾ–പ്രാർത്ഥിക്കുന്നേരം
ഭാഗ്യമെഴും താതാ!–അങ്ങയെയോർത്തീടും.

ഹാ നിൻവേർപാടിൽ–ഞങ്ങൾക്കഴലേററം
നിൻ പ്രാർത്ഥന ഞങ്ങൾ_ക്കെന്നും സങ്കേതം.

ഇവിടം വരെ ഞങ്ങൾ–അനുയാനം ചെയ്തു
അങ്ങോട്ടേയ്ക്കിനിയു–ണ്ടിറേ ദൂതന്മാർ

സുരദൂതന്മാർ തൻ-നിരയിൽ ചേർന്നോനേ!
കാണും ഞങ്ങളിനി—വാനിൽ മണവറയിൽ.

ܘܗܝ ܫܠܡܐ ܐܡܝܢܐ ܗܘ . ܡܫܒܚܘ ܠܥܠܡ ❖
ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ . ܒܢ̈ܝܐ ܘܚܒܝ̈ܒܐ . ܡܪܝ
ܢܒܪܟܘܢ ܠܟܘܢ . ܐܝܟ ܕܫܡܠܝܬܘܢ ❖ ܦܘܫܘ
ܒܫܠܡܐ . ܐܢ̈ܫܐ ܒܢ̈ܝ ܟܢܘܫܝܐ . ܡܪܝ ܒܛܝܒܘܬܗ.
ܢܟܣܐ ܒܪܘܚܟܘܢ ❖ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ . ܬܓܡܠܝ
ܘܐܦ ܡܟܪ̈ܝܐ . ܘܦܪܘܩܢ ܠܟ ܡܫܒܚܘ . ܡܫܒܚܐ
ܘܠܥܠܡ ❖ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ . ܥܠܝܟܘ ܒܢ̈ܝ
ܕܝܢܐ . ܡܪܝ ܒܛܝܒܘܬܗ . ܢܬܠܘܢ ܫܘܒܚܐ ❖
ܦܘܫܝ ܠܗ ܒܫܠܡܐ . ܬܡܘܪܐ ܘܫܒܘܚܐ . ܫܡܝܐ
ܬܗܘܐ ܒܟܘ . ܡܫܒܚܐ ܘܠܥܠܡ ❖ ܦܘܫܘ
ܒܫܠܡܐ . ܒܢ̈ܝܐ ܘܠܒܝ̈ܒܐ . ܡܪܝ ܒܛܝܒܘܬܗ .
ܢܬܠܘܢ ܬܫܡܫܬܘ ❖ ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ . ܥܠܝܟܘ
ܒܢ̈ܝ ܢܫܝܐ . ܘܢܣܒ ܟܠ ܡܪܘܚܝܟ . ܘܐܦ ܘܠܐ
ܬܫܠܡ ❖ ܐܠܐ ܠܝ ܒܫܠܡܐ . ܐܒܘ ܕܒܝܬܢܐ .
ܡܪܝ ܬܟܠ ܠܝ . ܢܟܐ ܘܠܥܠܡ ❖ ܐܠܐ ܠܝ ܒܫܠܡܐ.
ܠܫܘܡܠܝܐ ܡܛܠ ܚܘܒ̈ܝܐ . ܡܪܝ ܘܢܫܡܟܢܝܗܝ .
ܢܣܒܥܝ ܠܗ ܢܟܐ ❖ ܐܠܐ ܠܝ ܒܫܠܡܐ . ܒܝܬܐ

(അനന്തരം മൃതദേഹം കല്ലറയിലേയ്ക്കു് ഇറക്കുന്നു.)

(കോലൊ_ഇൻസൊഹദെ)

കബറിൽ–പൂകിട്ടമതിവീരൻ–തന്നധികാരം
ചെയ്യും—വിസ്മയ, മാത്സര്യം–ക്രൂരം-ദൂതന്മാർ
ചേരും-ചിതറിയൊരെല്ലഖിലം-നേടും തേ–ജ–
സ്സാത്മാ–വൊട്ടതനുവും നാശം-കൂടാ—തുയിരേൽക്കും.

സ്തുത്യൻ–മാർത്താമറിയാം തൻ–സോദരനാ-കും
ലാസർ ചീഞ്ഞെന്നാലും–ജീവൻ-കല്പിച്ചോൻ,
നീയെ–ന്നപ്പോഴായിരോ–സ്സുതജീവി–ച്ചാൾ
മൃതര-ന്ത്യത്തിൽ ജീവിക്കും–നിന്നാഹ്വാന ത്താൽ

ബാറെക്ക്മോർ—ശുബഹോ —

മൃതസ–ങ്കേതേ മണവയനാ-മാദാമോ-ടായ്
നിയമം–തള്ളിയ-മണവയനേ-ഖേദി–ക്കേണ്ടാ നീ
മൃതിയും-ജീവനുമേകീടും-ദൈവസുതൻ-ഞാ–
നെന്നോ–തിയ ബഹുബലവനാം സ്വർഗ്ഗീ-യൻ
സ്തുത്യൻ

മെനഓലം ...—

ചാതു–ര്യത്തൊടു ഭുവനത്തെ–മരണനുക–ത്തിൽ
ബന്ധി-ച്ചൊരുവിജ്ഞൻ സൃഷ്ടാ-വുന്ന-തരായ്മേവും
നൃപരേ-പദവികളിൽ നിന്നും ഭീകരരാ-കും
വിധിക–ർത്താക്കളെ ഭരണത്തിൽ—നിന്നും നീക്കുന്നു.

തൃപ്പാവന തനുവോടുയിരിൻ–രുധിരവുമേ-റെറാരു
വിശ്വാ-സികൾ മൃതരേററിടുമീയൂപ-ത്താൽ പുണ്യം
ജീവ-പ്രദനാം മശിഹാ നിൻ-ദൈവികമാം–വല
ഭാഗ-ത്തവർ നിലകൊണ്ടേങ്ങേ-സ്തുതി പാടീട്ടെ.

ܫܘܒܚܐ . ܘܒܥܘܬܗܘܢ ܕܩܕܝܫܝܢ ܘܒܪܝܟ ܠܗܘ ܒܝܬܐ ❖
ܐܝܟ ܐܒܗܝܢ . ܫܪܝܐ ܘܐܠܗܝܢ . ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ .
ܦܠܘܚ ܠܗ ܒܐܦܝܢ ❖ ܐܟܘܬ ܫܘܒܚܐ . ܠܟܝ
ܡܟܝܠ ܢܬܘܒ . ܒܗ ܕܝܢ ܦܘܪܩܢܐ . ܒܝܠܕܘܬܐ
ܕܝܠܟ ❖ ܫܪܝܪ ܡܫܒܚܝܢ . ܒܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܟ .
ܒܠܘܬܟ ܗܘܐ ܠܝ . ܫܘܪܐ ܘܒܢܝܢ ܫܘܪܝܐ ❖
ܘܡܪܝܐ ܠܗܘܒܐ . ܐܝܟ ܠܘܒܢܝ . ܡܢ ܗܘܒܐ
ܘܠܗܘܢ ܢܒܪܐ ܕܠܘܢܝ ❖ ܘܒܪܝܫ ܡܢ ܟܠܗܘܢ .
ܠܒܢܝܐ ܘܡܠܐܟܐ . ܢܣܒܝܢ ܐܘ ܐܟܘܬ . ܒܝܬܗܘܢ
ܡܠܟܘܬܐ ❖

ܬܘܒ ܡܣܠܩܝܢ ܠܥܠܡܐ ܠܓܘܒܐ ܕܒܝܬܐ ܘܐܡܪܝܢ ❖

ܒܩܠܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ❖

ܠܥܒܕܐ ܢܫܒܚ ܫܘܠܛܢܗ ܕܗܘ ܢܟܠܐ ܡܫܒܚܐ.
ܘܫܒܩ ܠܝ ܚܘܫܒܐ ܘܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ . ܒܝܬܟܐ
ܐܦܢܐ ܡܠܟܝܫܝܢ ܘܫܒܚܐ ܠܒܫܝܢ . ܘܢܦܫܐ
ܘܦܪܐ ܫܘܒܚܗ ܫܒܝܚܝܢ ܘܠܐ ܢܟܠܐ ❖ ܫܘܒܚܐ
ܠܝ ܡܪܝ ܘܒܟܠܝ ܦܘܡ ܠܥܠܡ . ܐܡܝܢ ܘܡܪܢܐ

(തുടർന്നു് മണ്ണിട്ട് കല്ലറമൂടുന്നു.)

(സു ഗീസൊ-റൊസ്ലി റൊസ്ലി)

മസുമൂറാ:– നമുക്ക് കർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിലേക്ക് പോകാമെന്ന് അവർ എന്നോട് പറഞ്ഞപ്പോൾ ഞാൻ സന്തോഷിച്ചു. ഊർശ്ലേമേ! എന്റെ കാലുകൾ നിന്റെ വാതിലുകളിൽ നിൽക്കുകയായിരുന്നു.

ആത്മച്ചിറകാൽ-പാരം സോദരനെ
ചേർക്കുക നാഥാ!-നിൻസ്ലീബാച്ചിറകിൽ

അത്യുന്നതനാം-മണവാളാ! സ്തുതിയെ-
ന്നേവം ചൊല്ലി—സ്തുതിപാടുന്നേങ്ങൾ

ഊർശ്ലേം കോട്ടയാൽ ചുററപ്പെട്ട ഒരു പട്ടണം പോലെപണിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

അതിമോഹനമാം-മണവറനിൻ പേർക്കായ്
സജ്ജമതാക്കി-സ്നേഹിതനാം മശിഹാ.

അത്യുന്നത....

കർത്താവിന്റെ ഗോത്രങ്ങളായ തലമുറകൾ കർത്താവിന്റെ നാമത്തെ സ്തോത്രം ചെയ്വാനായി, ഇസ്രായേലിന് സാക്ഷിയായി അങ്ങോട്ട് കയറിചെന്നു.

നിന്നൊടുകൂടെ-സ്തുതിഗീതം പാടാൻ
നോക്കിപാർക്കു-ന്നീറേ ദൂതന്മാർ. അത്യുന്നതനാം....

ܘܡܫܬܪܪܐ ܡܢ ܟܠܗ ܘܥܡܪ̈ܘܗܝ. ܘܡܒܪܟܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܪܘܝܗ:
ܒܪܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܒܫܠܡܐ ܐܡܪܝܢ ܘܒܪܝܟ ܫܡܥܘܢ
ܟܐܦܐ ❖ ܩܘܡ ❖ ܫܡܥ ܠܫܠܝܚܐ ܘܟܠܝܠܐ ܘܠܒܝܬ
ܡܟܠܬܐ ܕܡܫܝܚ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܕܒܪܐ ܘܐܒܘܗܝ ܐܟܘܬ
ܠܗ. ܠܗ ܠܒܪܐ ܠܝ ܕܒܪܐ ܘܟܠܐ ܦܘܡܝܢ ܕܒܪܐ.
ܘܐܢܐ ܐܢܐ ܒܪܐ ܘܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܦ ܡܐܢܐ ❖ ܩܘܡ ·
ܗܘ ܒܪܘܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܡܗܝܡܢܘܬܗ. ܟܕ ܗ
ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܪܐ ܠܝܬܝܬ ܕܝܪܗ ܘܡܬܪܐ. ܗܘ ܫܪܪܐ
ܠܡܠܟܐ ܕܡܢ ܕܟܝܢܘܬܗܘܢ. ܘܠܒܢܝܐ ܕܝܢܐ ܕܢ
ܐܘܪܝܫܠܡ ❖ ܒܥܘܕܪܐ ܘܫܦܝܪܐ ܕܐܠܝܬܐ ܕܝܢܐ
ܡܗܝܡܢܐ. ܘܐܝܟܢ ܦܘܪܩܢ ܩܕܝܫܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢ
ܚܝܐ. ܘܢܩܫܘܢ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܐܠܗܘܬܐ.
ܘܢܥܒܘܢ ܠܝ ܩܘܒܠܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ ܗܘ
ܡܢܚܡܢܘܬܗܘܢ ❖

❖ ܟܕ ܐܒܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܥܡܐ ܕܒܬܪ ܐܦܝܐ ❖
❖ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ

ܡܫܘܬܦܐ ❖ ܚܝܠ ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ ܠܟ
ܠܚܝܠܗ ܘܡܪܝܐ ܐܠܗܢ. ܒܫܡܝܐ ܗܘܝܢ

എന്തെന്നാൽ അവിടെ ന്യായവിധിക്കായി സിംഹാസനങ്ങൾ, ദാവീദ് ഗൃഹത്തിലെ സിംഹാസനങ്ങൾ തന്നെ, ഇട്ടിരിക്കുന്നു.

ധന്യാചാര്യാ!—പോയാലും ശാന്ത്യാ
പൂകണമേ നീ-ഭാസുരമണവറയിൽ
അത്യുന്നതനാം....

ഊർശ്ലേമിന്റെ കുശലം ചോദിപ്പിൻ. നിന്റെ സ്നേഹിതർ സന്തുഷ്ടരാകും.

ചിരകാംക്ഷിതമാം—സൌഭാഗ്യത്തിലിതാ
ജയമകുടത്തോ-ടെത്തിച്ചേർന്നു നീ.
അത്യുന്നതനാം....

നിന്റെ സൈന്യത്തിൽ സമാധാനവും നിന്റെ കൊട്ടാരങ്ങളിൽ സമൃദ്ധിയും ഉണ്ടാകും.

ശ്രദ്ധ്യാശുശ്രൂ—ഷിച്ച പുരോഹിതന്നു
യഥാനുസൃതം—പ്രതിഫലമേകണമേ.
അത്യുന്നതനാം....

എന്റെ സഹോദരൻമാരെയും സ്നേഹിതരെയും പ്രതി നിന്നോട് ഞാൻ സമാധാനം സംസാരിക്കും.

നിന്നെ നയിച്ചോൻ—വാനിലുദിക്കുമ്പോൾ
കാണണമെങ്ങൾ പുതുജീവനിൽ നിന്നെ.
അത്യുന്നതനാം....

നമ്മുടെ ദൈവമായ കർത്താവിന്റെ ഭവനം നിമിത്തം ഞാൻ നിന്റെ നൻമകൾ അന്വേഷിക്കും.

വേർപാടിലെനി-യ്ക്കുണ്ടധികം ഖേദം
പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ ഞാൻ—ജീവഗൃഹം പൂകാൻ
അത്യുന്നതനാം....

ܩܪܝܢ ܒܬܘܫܒܚܬܗ ܐܘܪܫܠܡ ❖

ܐܝܟ ܕܡܠܠ ܐܒܪܗܡ ܠܡܪܘܡܐ. ܫܬܐܣܝܗ

ܡܢ ܒܪܫܝܬܗ ܘܠܥܠܡ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢܢ

ܟܕ ܐܡܪܝܢ. ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ܢܬܠܐ ܘܪܘܡܐ ❖

ܐܘܪܫܠܡ ܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܡܪܓܢܝܬܐ

ܘܒܢܝܢ ܠܗ ܫܘܪܐ ❖

ܫܘܪܐ ܕܒܢܐ ܒܐܪܥܐ ܘܫܡ̈ܝܐ . ܗܐ ܒܢܐ ܠܗ

ܡܫܝܚܐ ܘܫܟܠܠܗ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢܢ ❖

ܠܬܪܥܝ ܦܠܚܝ ܥܒܕܬܐ ܥܒܕܗ

ܘܡܢܪܐ . ܦܗܘܬܐ ܠܐܢܫܐ ܠܐ

ܠܡܦܘܩ ܠܗܝܟܠܗ ܘܡܢܪܐ ❖

ܗܐ ܡܫܒܚ ܠܟ ܢܒܝܐ ܘܡܠܐܟܐ. ܘܒܓܘܢܝܗܘܢ

ܬܐܡܪ ܬܫܒܘܚܬܐ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢܢ ❖

ܩܠܠܐ ܘܬܐܡܪ ܐܘܡܢܐ ܒܬܫܒܘܚܬ

ܠܡܪܢܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܒܗܠ ܘܐܡܪ ❖

ܐܠܗܝܬܐ ܐܢܐ ܢܘܗܪܐ . ܟܘܬܝ ܐ... ܐܗܘܪܐ

ܢܬܒܪܟ ܒܫܡܟ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢܢ ❖

എന്റെ ആത്മാവേ! കർത്താവിനെ പുകഴ്ത്തുക

വാതിൽ തുറക്കൂ-മേലൂറിശിലേമേ
മശിഹായേ ഞാൻ വന്ദിച്ചീടട്ടെ. അത്യുന്നതനാം....

നിന്റെ സകല അനീതിയും അവൻ നിന്നോട് ക്ഷമിക്കും.

ശുശ്രൂഷയ്ക്കായ്-നിൽക്കും വൈദികർതൻ
ശബ്ദത്തിൽ നീ-സംപ്രീതിപ്പെടണേ. അത്യുന്ന....

നിന്റെ സകല വേദനകളും അവൻ സുഖപ്പെടുത്തും,

എന്നെ നയിച്ചു-നാഥാ തിരുവിഷ്ടം
നിൻ സ്തുതിപാടാൻ ജീവിപ്പിക്കെന്നെ. അത്യുന്ന....

കർത്താവേ! നിന്റെ ജനത്തിൻമേൽ നിന്റെ അനുഗ്രഹം എന്നേയ്ക്കുമുണ്ടായിരിക്കട്ടെ.

ധന്യാചാര്യാ-ആഘോഷിച്ചോരെ
വാഴ്ത്തീടണമേ വലതുകരം നീട്ടി. അത്യുന്നതനാം...

നീ കർത്താവിനോട് അപേക്ഷിച്ച് അവന്റെ മുമ്പാകെ പ്രാർത്ഥിക്കുക.

വിമലാചാര്യ!-ഞങ്ങളിലങ്ങയുടെ
നാഥൻ കനിയാൻ-പ്രാർത്ഥിച്ചീടണമേ. അത്യുന്ന...

ܫܐܠܘ ܒܫܠܡܗ ܕܐܘܪܫܠܡ ܢܗܘܘܢ
ܒܫܝ̈ܢܐ ܪܚܡܝܟܝ ❖
ܠܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ܘܠܗ ܗܘ ܡܫܒܚܐ ܗܘܝܬ . ܗܐ
ܡܪܢܝܬܗܘܢ ܒܟܠܢܫ ܐܢܬܐ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܢܗܘܐ ܫܠܡܐ ܒܥܠܡܝܢ ܘܒܡܕܝܢܬܐ
ܒܫܝܢܬܟܝ ❖
ܒܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܘܫܒܝܠܐ ܐܘܪܫܠܡ. ܐܢܬ ܡܪܝ ܗܒܠܗ
ܐܪܐ ܢܠܟ ܠܡܠܟܘܬܗ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ ܘܫܘܡܠܝ ܐܠܠܠ
ܠܟܠܢ ܫܠܡܐ ❖
ܡܫܝܚܐ ܘܒܪܝ ܢܦܫܝ ܠܫܘܬܝ . ܒܫܝܢܐ ܢܪܬܐ
ܘܠܫܡܝ ܡܢ ܪܘܚܐ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܘܡܪܢܐ ܠܟܘܢ . ܐܒܐ
ܕܫܬܐܬܐ ❖
ܦܪܘܩ ܡܢܗ ܐܢܐ ܘܡܢܟܘܢ ܐܬܦܪܫܬ . ܝܠܕܬܘܢ
ܬܗܘܐ ܠܢ ܐܘܪܚܐ ܠܟܢܘܬ ܢܝܚܐ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܒܪܟܐ ܢܦܫܢ ܠܡܪܢܐ ❖

നീ ചുററും കോട്ടയുള്ള ഒരു പട്ടണം പോലെയിരിക്കും.

പിതൃസുതപരിശു-ദ്ധാത്മാവിൻ ശക്തി
കെടുതികൾ നീക്കി-കാക്കട്ടെ നിന്നെ. അത്യുന്നത...

കർത്താവിന്റെ വലതുകൈ ശക്തി പ്രവർത്തിച്ചു.

രക്ഷകനേ നിൻ-ആട്ടിൻ കൂട്ടത്തെ
നിൻ സ്ലീബായാൽ മുദ്രിതമാക്കണമേ. അത്യുന്നത....

രാത്രി കാലങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ ഭവനത്തിൽ നിലകൊള്ളുന്നവരേ! (നിങ്ങൾ കർത്താവിനെ സ്തുതിപ്പിൻ)

ഏവരുമൊരുപോൽ-ദേവാഗാരത്തിൽ
ഓർത്തീടണമേ-പ്രാർത്ഥനകളിലെന്നെ. അത്യുന്ന....

കർത്താവേ! നിന്റെ ദാസന്റെ ആത്മാവിനെ സന്തോഷിപ്പിക്കണമേ.

നിൻ ശരണത്തിൽ—മരണമടഞ്ഞോന്
വന്മണവറയിൽ-നൽകണമാശ്വാസം. അത്യുന്ന....

രാജപുത്രി മഹത്വത്തോടെ നിലകൊണ്ടു.

പള്ളികരഞ്ഞു-മദ്ബഹാ ദുഃഖിച്ചു.
നിൻ ശിഷ്യന്മാർ-വ്യസനത്തിൽ മുഴുകി. അത്യു....

ܦܬܰܚܝܢ ܠܰܢ ܬܰܪ̈ܥܰܝܟܝ ܐܽܘܪܺܫܠܶܡ ܕܰܠܥܶܠ. ܘܢܶܥܽܘܠ
ܐܢܫ̈ܘ ܘܥܰܡܶܗ ܒܢܰܝ̈ܗ ܕܰܡܫܰܒܚܺܝܢܳܐ ◆ ܗܘ
ܡܫܰܒܚܺܝܢ ◆

ܘܚܰܕܝ ܠܟܽܘܢ ܟܽܠܗ ܥܰܡܡܝܢ ◆

ܚܰܝܠ ܘܰܫܘܒܚܳܐ ܘܡܫܰܒܚܝܢ ܩܘܕܫܝܢ. ܒܶܗ ܠܒܰܪܢܳܫܳܐ
ܡܫܰܒܚܳܐ ܘܢܶܫܬܰܒܰܚ ܒܗܽܘܢ ◆ ܗܘ ܡܫܰܒܚܺܝܢ ◆

ܘܫܰܒܚܘ ܟܽܠܗܽܘܢ ܒܪ̈ܝܳܬܳܐ ◆

ܫܠܳܡ ܕܰܢܚܶܬ ܘܒܰܪܢܰܝ̈ܳܐ ܩܘܕܫܶܗ. ܒܬܰܫܒܚܳܢ
ܐܢܫܝܢ ܘܐܩܕܫܘ ܘܐܬܐ ܠܝ ◆ ܗܘ ܡܫܰܒܚܺܝܢ◆

ܟܠ ܢܦܫ ܩܘܕܫܶܗ ܠܢܠܥܡ ◆

ܩܕܘܫ ܢܫܒܚܘܢ ܟܗܢ̈ܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܒܢܝܢ ܠܒܢܝܢܐ
ܘܐܚܝ̈ ܐܘܡܝܢ ◆ ܗܘ ܡܫܰܒܚܺܝܢ ◆

ܒܢܝ ܡܢ ܡܪܢܐ ܘܚܕܐ ܩܘܡܬܗ ◆

ܒܢܝ ܐܘܪܫܠܡ ܟܗܢܐ ܩܕܝܫܐ. ܘܢܩܘܠ ܡܪܢ
ܘܫܡܝܢܬܗ ܟܠ ܟܠܢ ◆ ܗܘ ܡܫܰܒܚܺܝܢ ◆

ܐܝܢ ܡܕܒܚܐ ܘܒܢܝܢ ܠܗ ܩܘܕܫܐ ◆

ഞങ്ങൾ ചെയ്യുവാൻ ബാധ്യതപ്പെട്ടിരുന്നത് ഞങ്ങൾ ചെയ്തു.

അനുയാത്രികരായ്—ഇവിടം വരെ ഞങ്ങൾ
അങ്ങോട്ടിനിയും—വന്നിടുമീറേന്മാർ. അത്യുന്നത....

അവർ തങ്ങളുടെ ഭുജങ്ങളിൽ നിന്നെ വഹിക്കും

വരുമെതിരേല്പാൻ—മോശയുമേല്യാവും
സ്വാഗതമരുളും—ശോഭന ശിബിരത്തിൽ. അത്യു....

വലിയവരേയും ചെറിയവരേയും

പ്രിയരേ! എന്നെ—ബഹുമാനിച്ചോരേ!
നിങ്ങൾക്കെങ്ങും—നാഥൻ കുലിതരും. അത്യുന്നത....

കർത്താവിന്റെ സകല ദാസന്മാരേ!

ശ്ലോമ്മോ നൽകിൻ ശ്ലോമ്മോയൊടു വാഴിൻ
അന്തിമമാമീ—ശ്ലോമ്മോ ശാശ്വതമാം. അത്യുന്നത....

കർത്താവിന്റെ നാമം വാഴ്ത്തപ്പെട്ടതായിരിക്കട്ടെ.

സഭതൻ സുതരേ'—നിവസിപ്പിൻ ശാന്ത്യാ-
നിന്നാടുകളെ—നാഥൻ കാക്കട്ടെ. അത്യുന്നതനാം....

നിന്നെക്കുറിച്ച് ഞാൻ സമാധാനം സംസാരിക്കും.

സ്ഥലവാസികളേ!—ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
വേർപിരിയുന്നേൻ—ഭദ്രത വളരട്ടെ. അത്യുന്നത....

ܚܝܠܗ ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚ ܩܘܕܫܐ . ܒܗ ܢܠܘܪ
ܠܡ ܩܡ ܟܠܐ ܒܢܝ̈ܢܡ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܢܦܠܝܢܗ ܕܦܪܝܐ ܒܟܪܬ· ܢܝܠܐ ❖

ܝܫܘܥ ܦܪܘܩܢ ܒܢܝܫܗ ܘܠܒܢ . ܠܒܪ̈ܟܬܐ
ܦܠܝܠܐ ܕܢܐ ܘܦܪܘܩܝܬܢ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܐܝܠܝܢ ܕܡܦܠܝܢ ܒܟܝܢܬܗ ܕܦܪܝܐ
ܟ̈ܠܝܠܬܐ ❖

ܕܬܠܬܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܘܕܝܢ . ܐܬܪܘܡܝܢ ܒܟܘ
ܕܪܬ ܩܘܕܫܐ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܢܒܐ ܢܦܫܗ ܘܢܒܝܪ ❖

ܐܝܟܢ ܦܢܝ ܟܝܢܘ ܡܠܟܘܬܐ . ܠܢܦܫܗ ܘܢܒܝܪ
ܘܥܒܕ ܟܠܐ ܥܒܕܝܢ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܒܪܬ ܡܠܟܬܐ ܒܥܘܒܕܐ ܦܩܕܬ·

ܕܬܐ ܒܒܬܐ ܘܡܪܒܝܬܐ ܒܪܬܐ ܠܗ . ܘܐܒܠܐ ܕܒܐ
ܕܥܒܕܝܢ ܠܩܕܝܫܝܢ ❖ ܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ❖

ܩܪܘܣ ܘܢܒܕܝܢ ܗܘܝܢ ܠܩܕܝܫܝܢ ܢܒܝ ❖

ഞാൻ സമാധാനം സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു.

പ്രിയസോദരരേ!—ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
യത്നങ്ങൾക്കായ്–കുലിതരും നാഥൻ. അത്യുന്നത....

ഇസ്രായേലിൻമേൽ സമാധാനമുണ്ടാകട്ടെ.

സഹചാരികളേ–ശാന്ത്യാ നിവസിപ്പിൻ
എന്നെന്നേയ്ക്കും-ഞാൻ വേർപിരിയുന്നു. അത്യുന്ന....

അത് എന്നന്നേയ്ക്കും തന്നെ.

വാതിലടയ്ക്കിൻ–ശാന്ത്യാപോയിടുവിൻ
കർത്താവുവരും–വാതിൽ തുറന്നുതരും അത്യുന്നത...

നിൻെറ ഹൃദയയാചന കർത്താവ് നിനക്ക് നൽകും.

ധന്യപിതാവേ!–പോയാലും ശാന്ത്യാ
ചേർക്കും നിന്നെ–മശിഹാമണവറയിൽ. അത്യുന്ന....

സ്വപ്നം കണ്ടിട്ട് ഉണരുന്നവനെപ്പോലെ

സഭ ദുഃഖിപ്പൂ–മദ്ബഹാവിലപിപ്പൂ
നിൻ പ്രാർത്ഥനകൾ–ക്കാലയമാശിപ്പൂ. അത്യുന്ന....

കർത്താവിനെ അന്വേഷിപ്പിൻ നിങ്ങളുടെ ഹൃദയം ബലപ്പെടും

നിർമ്മല ജനമേ!—നിർമ്മല വൈദികരേ!
പ്രാർത്ഥിച്ചിടുവിൻ-ഞാൻ സ്വീകൃതനാവാൻ
അത്യുന്നതനാം....

അവൻെറ മുഖം എല്ലായ്പ്പോഴും അന്വേഷിപ്പിൻ.

ܕܢܦܩܐ ܠܢܘܗܪܐ ܐܝܟ ܠܒܘܫܢ . ܡܫܒܚܝܢ ܘܠܗ
ܐܝܟܢܐ ܕܠܒܘܫܢ ❖ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܘܠܗ ܘܩܕܝܫܘܗܝ ܢܫܒܚܘܢ ❖
ܢܣܒܝܢ ܠܐܘܪܚ ܦܘܩܕܢܐ ܘܠܐ . ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ
ܒܦܪܘܫܐ ܘܢܘܗܪܐ ❖ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܕܢܗܪܐ ܒܠ ܙܘܕܩܐ ❖
ܐܢܫ ܘܡܬܚܙܐ ܠܗ ܢܦܪܘܫܘܢ . ܗܘܝܐ ܘܦܪܩ
ܦܪܝ ܢܚܙܘܢ ܠܒܗ ❖ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܟܠܗܘܢ ܠܒܢܝܗܘܢ ܘܦܪܝܐ ❖
ܗܘܝ ܠܢ ܡܠܟܐ ܘܦܩܘܕ ܠܡܠܟܐ. ܘܗܘܐ ܡܠܟܐ
ܐܒܪܐ ܗܘ ܘܠܠܠܘ ❖ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܢܗܘܐ ܡܫܒܚ ܘܦܪܝܐ ܡܫܒܚ ❖
ܦܘܫܢ ܒܡܠܟܐ ܕܝܠܐ ܠܟ ܢܛܪܘܢ . ܦܪܝ ܢܗܘܐ
ܡܘܗܒܐ ܠܟ ܙܘܕܩܢ ❖ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܐܦܠܠ ܕܠܒܟܢ ܡܠܟܐ ❖
ܦܘܫܢ ܒܡܠܟܐ ܢܘܗܪܐ ܘܠܦܘܪܩܢܗܘܢ . ܘܢܒܥܠ
ܦܠܝ ܡܢܐ ܢܗܪܐ ܠܗ ❖ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ❖

വേർപിരിയേണ്ടും-വേളയടുത്തു ഞാൻ
സ്വീകൃതനാവാൻ-എൻപേർക്കർത്ഥിപ്പിൻ. അത്യുന്ന....
ബാറെക്മോർ—ശുബഹോ മെനഓലം...

ഉയിരുനിനക്കേ-കം താതൻ സ്തുത്യൻ
തനയൻ സ്തുത്യൻ റൂഹ്ക്കദിശാവന്ദ്യൻ.
അത്യുന്നതനാം...

(കല്ലറ നന്നായി മൂടിയശേഷം ഈ ഗീതം ചൊല്ലുന്നു)

(ആത്ത്എശ്ക്കഹത്തോൻ)

നീ കണ്ടെന്നെ-ഞാനില്ലായ്കെ
കൃപതോന്നണമേ-ഞാനുള്ളപ്പോൾ

ഇല്ലായ്മയിലുണ്ടാക്കിയൊരെന്നെ
പാപക്ഷമയാൽ-നിന്റേതാക്കൂ.

മർത്ത്യതയാർന്ന-ജഗതീവീരാ!
നിൻകൃപ കാണ്മാൻ ഏകുക ദീപ്തി.

സർവ്വാധീശാ-നിൻ വിധിനാളിൽ
ഞാൻ ലജ്ജിപ്പാ-നിടയാകല്ലേ.

നാഥാ! നീയാം-ഗോവണി വഴിയായ്
ഞാനണയണമേ-പിതൃ സന്നിധിയിൽ

മരണത്തിനു മു-മ്പനുതാപത്താൽ
ഉയിർനേടാത്തോ-ർക്കയ്യോകഷ്ടം

പ്രഭയോടു രാജാ-വെഴുന്നള്ളുന്നു
വലഭാഗക്കാ-രെതിരേൽക്കുന്നു.

ܘܐܢܐ ܫܠܡܐ ܡܫܠܡ ܗܘܝܬ ❖

ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܐܚܝ ܘܚܒܝܒܝ. ܡܪܢ ܢܥܕܪܟ
ܐܝܟܐ ܕܡܠܐܟܘܗܝ ❖ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ❖

ܘܫܠܡܐ ܥܠ ܐܝܣܪܝܠ ❖

ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܟܠܟܘܢ ܒܢ̈ܝ ܥܕܬܐ. ܘܦܪܘܩܢ
ܢܛܪܟܘܢ ܡܫܒܚ ܘܡܒܪܟ ❖ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ❖

ܡܫܒܚ ܘܡܒܪܟ ܠܥܠܡ ❖

ܐܫܬܘܕܥܘ ܘܒܟܘܢ ܒܫܠܡܐ. ܡܪܢ ܐܬܐ ܘܫܘܝܢ
ܠܗ ܒܪܚܡܐ ❖ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ❖

ܢܬܠ ܠܢ ܡܪܢ ܫܠܡܗ ܘܚܢܢܗ ❖

ܐܠܐ ܒܫܠܡܐ ܐܟܘܢ ܢܘܚܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܡܒܪܝ
ܢܦܫܢ ܒܝܬܗ ❖ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ❖

ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܡܢ ܥܝܪܐ ܘܫܠܡܐ ❖

ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܩ ܒܪܐ ܠܗ. ܘܕܒܫ
ܗܘܝܬ ܦܨܝܐ ܕܒܠܘܬܝ ❖ ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ❖

ܒܗ ܠܡܪܢܐ ܢܬܟܫܦ ܠܒܘܬܗ ❖

കടമൊഴിവാക്കി_പാപം പോക്കി
നിന്റെ വലത്തായ്—നിർത്തണമെന്നെ

സ്വയമുടലാർന്നോ_നാമുത്തമനേ!
നിൻ നീതിയിൽ ഞാൻ ലജ്ജിക്കല്ലേ,

നാശക്കടലി_ന്നെന്നെ നാഥാ!
കരുണക്കടലേ-കരകയറ്റുക.

വിമലാചാര്യാ!_വ്യസനിക്കേണ്ടാ
നിന്നെ നയിച്ചോൻ ജീവൻ നൽകും.

ഉത്തമനാഥാ—കൂപ്പുന്നേൻ നിൻ
തുറമുഖമതിൽ ഞാൻ_ചേർന്നീടണമേ.

രക്ഷകമശിഹാ! ഉയിരേകണമേ
ഞാൻ വിധിയിൽ നിൻ കൃപ കാണണമേ.

പാതാളത്തിൽ-ഘോരതമസ്സിൽ
നിൻ പ്രഭയെന്മേൽ വീശീടട്ടെ.

എൻ ജീവപ്ര—ത്യാശേ' നിന്നാൽ
നേടണമേ ഞാൻ—ഭാഗ്യനിവാസം

തിരുനാമം താൻ-നിത്യ സഹായം
നീയെൻ ശരണം-ചെയ്ക സഹായം

ധരയാർന്നോനാം—ഗുരു രക്ഷകനേ!
അന്തഃസ്ഥനായ് നീ-രക്ഷിക്കെന്നെ.

നിൻ സ്ലീബായാം—പാലം വഴിയായ്
പൂകണമേ ഞാൻ പ്രാണ നികേതം:

നിൻ ശബ്ദത്താ-ലുണർവൊടു നിന്നെ
എതിരേല്പാൻ ഞാൻ_ചെന്നീടണമേ.

ܟܳܗ̈ܢܶܐ ܙܰܗ̈ܝܶܐ ܘܰܡܫܰܡ̈ܫܳܢܶܐ ܩܰܕ̈ܝܫܶܐ. ܢܶܐܬܽܘܢ ܢܫܰܒ̣ܚܽܘܢ ܘܢܶܐܡܪܽܘܢ
ܘܰܐܡܪܺܝܢ ܠܳܟ݂ ܀ ܗܳܐ ܡܫܰܒ̣ܚܺܝܢ ܀

ܘܰܒ̣ܢܰܘ ܐܰܦܰ̈ܘܗܝ ܒܟ݂ܽܠܗܽܘܢ ܀

ܡܰܠܟܳܐ ܘܡܫܺܝܚܳܐ ܕܺܝܠܰܢ ܦܳܪܽܘܩܳܐ. ܢܶܐܬܽܘܢ ܢܫܰܒ̣ܚܽܘܢ ܘܢܶܐܡܪܽܘܢ
ܘܰܐܡܪܺܝܢ ܠܳܟ݂ ܀ ܗܳܐ ܡܫܰܒ̣ܚܺܝܢ ܀ ܡܫܰܒ̣ܚܺܝܢ ܘܰܡܘܰܕܶܝܢ ܀
ܫܘܒ̣ܚܳܐ ܠܰܐܒ̣ܳܐ ܘܰܠܒ̣ܪܳܐ ܘܰܠܪܘܚܳܐ ܕܩܘܕܫܳܐ. ܠܥܳܠܰܡ ܥܳܠܡܺܝܢ ܒܗܰܕܳܡܶܐ
ܘܗܳܢܘܢ ܕܡܶܢ ܩܕܳܡ ܀ ܗܳܐ ܡܫܰܒ̣ܚܺܝܢ ܀

ܘܒ̣ܳܬ݂ܰܪ ܕܰܡܫܰܠܶܡ ܩܽܘܡܳܐ ܩܢܳܐ. ܐܰܒ̣ܘܢ ܕܰܒ̣ܫܡܰܝܳܐ ܩܰܕ̈ܝܫܶܐ ܦܶܬ݂ܓ݂ܳܡܳܐ

ܒܗܳܝ ܢܰܦܫܳܐ ܘܰܦܬ݂ܳܐ ܀ ܒܫܶܡ ܐܰܒ̣ܳܐ ܐܠܳܗܳܐ ܡܫܰܒ̣ܚܳܐ ܀

ܐܰܠܳܗܳܐ ܡܫܰܒ̣ܚܳܐ ܕܠܳܐ ܐܶܬ݂ܚܙܺܝ. ܫܡܰܝܳܐ ܘܰܐܪܥܳܐ
ܘܡܶܬ݂ܡܰܠܠܳܢ ܀ ܒܪܰܚܡܰܝܗܝ ܒܰܪܢܳܫܳܐ ܡܶܢ ܠܳܐ ܡܶܬ݂ܚܰܙܝܳܐ.
ܢܰܦܫܳܐ ܢܰܦܩܳܢ ܘܰܐܘܕܺܝ ܘܢܶܐܡܰܪ ܀ ܢܶܬ݂ܒܰܪܰܟ݂ ܠܰܫܡܰܝܳܐ ܘܰܗܘܳܐ
ܐܰܢܬ. ܢܶܐܬܶܐ ܠܢܽܘܚܳܐ ܘܰܐܡܺܝܢ ܢܰܦܫܰܢ ܀ ܘܰܕ݂ܒ̣ܰܝܬ݂ܳܐ
ܡܳܪܳܐ ܐܰܠܳܗܰܢ. ܠܳܐ ܬܰܥܒ̣ܰܕ݂ ܒܰܚܫܽܘܟ݂ܳܐ ܘܰܕܝܳܢ ܀
ܗܳܢܳܐ ܡܳܪܰܢ ܗܳܢܳܐ ܙܰܕܺܝܩܳܐ ܢܰܦܫܳܐ ܢܰܟܦ݂ܳܬ݂ܶܐ. ܘܰܒ̣ܫܶܡ
ܐܰܠܳܗܳܐ ܡܶܬ݂ܒܰܪܰܟ݂ ܘܰܐܬ݂ܚܰܕ݂ ܀ ܐܰܒ̣ܳܐ ܘܰܒ̣ܪܳܐ ܠܩܽܘܒܳܠ ܢܰܦܫܳܬ݂ܳܐ.
ܘܠܳܐ ܬܶܬ݂ܒܰܥ ܘܡܶܠܬ݂ܳܐ ܦܶܬ݂ܓ݂ܳܡܳܐ ܩܶܕܺܝܫܳܐ ܀ ܐܳܡܺܝܢ ܡܰܠܟܽܘܬ݂ܳܐ

മാമോദീസാ-മുദ്രനിമിത്തം
ഞാനേറണമേ ശുഭ മണവറയിൽ

ശമമൊടെനിയ്ക്കായ്-പ്രാർത്ഥിച്ചിടുവിൻ
ഏവം ലിഖിതം-ഹാ! നിറവേറി.

സ്തുതി താതന്നും-നതിതനയന്നും
പുകഴിൻ മകുടം-റൂഹ്ക്കുദിശായ്ക്കും.

മഹിമാവിയലും-ത്രിത്വത്തിന്നു
സ്തുതിമഹിമകളു-ണ്ടായീടട്ടെ.

മൃതരേ ജീവി—പ്പിക്കുന്നോനേ!
സ്തുതി മൃതരെ ജീ-വിപ്പിക്കണമേ.

(അനന്തരം മാലാഖമാരുടെ സ്തുതിയും, ഞങ്ങളുടെ കർത്താവായ യേശുമിശിഹാ എന്നതും, ദൈവമേ! നീ പരിശുദ്ധനാകുന്നു എന്ന കൌമയും, വിശ്വാസപ്രമാണവും, ചാർത്തും നീതിയെ എന്ന കുക്കിലിയോനും, ചൊല്ലിയശേഷം താഴെക്കാണുന്ന ബോവൂസ്സോ ചൊല്ലണം)

(മാർ യാക്കോബിന്റെ ബോവൂസ്സോ)

ഈ ആചാര്യന്നാശ്വാസം നൽകേണം നാഥാ!
സിദ്ധന്മാരോടൊപ്പം നിത്യാവാസം തന്നിൽ

ഭ്രാതാവേ! പോയ്ച്ചേർന്നു് ആത്മശെന്നിവരോടൊപ്പം
സാനന്ദം സംശുദ്ധിസമേതം സ്തുതി ഘോഷിക്ക
ജീവൻ മരണം നവ്യതയിവനൽകും ബലവാനെ
സ്വീകൃതനാകും നോഹയൊടൊപ്പം സ്തോത്രം ചെയ്ക

ܘܢܐܬܐ ܒܫܘܒܚܐ . ܘܢܒܥܘܢ ܠܐܘܪܚܗ ܒܢܝ̈ـــ
ܢܫܐ ❖ ܢܚܙܘܢ ܢܘܗܪܐ ܘܥܡܗ ܢܬܒܣܡܘܢ .
ܘܐܦܫܝܢܝܢ ܒܓܢܬܐ ܕܥܕܢܝܢ ❖ ܛܒܐ ܘܝܠܕܐ
ܘܠܒܫܐ ܦܪܝܪܐ . ܠܐ ܐܬܦܪܫܬ ܡܢܟ ܟܐܢܘܬܟ ❖ ܕܥܠܐ
ܕܙܕܝܩܐ ܡܪܝܐ ܐܬܟܢܝ . ܘܠܟܠ ܥܡܝ ܢܥܒܕ ܘܐܬܪܟܢܐ ❖
ܟܗܢܐ ܙܗܝܐ ܠܐ ܬܬܒܗܠ ܠܝ . ܘܡܪܝ ܕܘܟܪܢܝ ܗܘ
ܡܢܝܚܐ ܠܝ ❖ ܠܝ ܣܓܝ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܛܒܐ . ܒܟܠܗܝܢ
ܦܠܚܐܢ ܘܗܘܐ ܘܠܝ ❖ ܡܫܡܫܢܐ ܦܘܡܝܢ
ܐܢܐ ܠܫܡܠܝܢ . ܘܒܢܝܟ ܘܠܝ ܐܢܐ ܢܦܠܝ ❖
ܢܗܘܘܢ ܢܚܝܢ ܠܟܠ ܕܘܡܝܢ . ܘܢܚܘܢ ܟܠܗܢ
ܒܫܡܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ❖ ܫܒܘܚܐ ܘܢܦܫ ܐܢܐ ܗܘ ܡܪܝ .
ܟܝ ܐܬܡܢܐ ܠܐܬܪܐ ܘܬܘܒܐ ❖ ܢܘܗܪܐ ܒܫܡܝܢ ܗܘ
ܡܪܝܐ . ܗܘܝ ܠܢ ܢܦܝܪܐ ܘܚܝ ܗܘ ܛܒܥܝܠ ❖
ܦܪܝܩܐ ܕܝܢ ܘܢܦܫܝ ܠܐܪܝܐ . ܗܘܝ ܠܢ ܠܥܡܝ ܘܒܝ
ܐܬܦܢܐ ❖ ܘܠܢܒܝܐ ܢܘܪܐ ܠܢ ܐܘܪܚܐ ܘܫܡܝܐ .
ܘܒܗ ܗܘ ܐܒܘܢ ܠܐܬܪܐ ܘܢܦܫܐ ❖ ܡܠܝ ܡܪܝ ܗܘ
ܢܒܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ . ܘܒܡܠܟܘܬܗ ܐܦܟܘܢ ܠܐܘܪܝܢ ❖
ܘܫܡܝܐ ܘܛܒܝܐ ܘܡܢܫܡܘܕܝܢܐ . ܢܢܠܫܘܢܝܢ

ആദിമുതൽ വൈദികരെയേററാൻ താതൻ സ്തുത്യൻ
ജീവനെഴും താലന്തേകിയവൻ പുത്രൻ വന്ദ്യൻ
മർത്ത്യന്മാർ തൻ പാപം പോക്കാനാചാര്യർക്കായ്
താക്കോലേല്പിച്ചോൻ വിമലൻ റൂഹാ സ്തോത്രാർഹൻ.

ആചാര്യേശാ മശിഹാ! കൂദാശകളർപ്പിച്ചോ
രീയാചാര്യന്നേകുക പുണ്യം നാഥാ! സ്തോത്രം.

സമാപന പ്രാർത്ഥന

(കിഴക്കോട്ടു തിരിഞ്ഞുനിന്നുകൊണ്ടു്)

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങളുടെ ദൈവവുമേ! നിനക്കു് സ്തുതി, നിനക്കു് സ്തുതി, നിനക്കു് സ്തുതി. കർത്താവേ! നിന്റെ കൃപയാലും മഹാകരുണയാലും ഞങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനകൾ കേൾക്കണമേ. ഞങ്ങളുടെ ശുശ്രൂഷകൾ കൈക്കൊള്ളണമേ, ഞങ്ങളുടെ സഹായത്തിനു് വരണമേ. ബലഹീനരായ ഞങ്ങൾക്കു് ഉത്തരമരുളണമേ ഞങ്ങളുടെ പരേതർക്കു് പാപപരിഹാരം നൽകണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവും എന്നേയ്ക്കും ഞങ്ങളുടെ ദൈവവുമേ! സത്യവിശ്വാസത്തോടുകൂടി നിന്നിലുള്ള പ്രത്യാശയിൽ നിര്യാതനായിരിക്കുന്ന ഈ ദാസനു് പാപമോചനം നൽകണമേ.

(പടിഞ്ഞാറോട്ടു് തിരിഞ്ഞുനിന്നുകൊണ്ടു്)

സത്യവിശ്വാസപൂർവ്വം മശിഹായിലുള്ള പ്രത്യാശയിൽ ദൈവോചിതമായും ക്രിസ്തീയമായും, ഇന്നേദിവസം നിദ്രപ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ നിന്റെ ദാസനുവേണ്ടി, ഇവനെ നിർമ്മലമായ തന്റെ കൈ

ܠܓܢܣܢ ܡܚܝܢܘܬܐ ❖ ܫܠܝܚܐ ܡܫܒܚܠ ܗܘ ܕܒܝܬܐ.
ܦܘܫܘ ܒܫܠܡܐ ܘܙܠܘ ܠܟܠܢ ❖ ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ
ܘܠܒܪܐ ܠܪܘܚܐ. ܘܥܠ ܢܦܫܬܢ ܒܟܠܙܒܢ ܫܘܠܡܐ ❖
ܠܫܘܒܚܐ ܘܗܘܕܝܐ ܘܫܘܠܡܐ . ܠܥܠܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܡܫܒܚܐ ❖ ܠܗܘܕܝܐ ܠܡܪܢܐ ܡܪܝܐ . ܢܚܝܢ
ܠܥܠܡܝܢ . ܘܫܒܚܘ ܠܗ ❖

ܕܡܫܪܝ ܚܘܬܡܐ ❖

ܠܒܪܝܟ ܐܠܗܐ ܒܪܟܢ ܒܪܐ ܕܐܒܐ ܘܪܘܚܐ .
ܒܗܝ ܡܒܪܟܬܐ ܘܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܠܟ ܡܪܝܐ ❖ ܐܠܐ
ܐܠܗܝ ܠܟ ܫܒܥ ܘܐܢܫ ܟܝ ܘܗܐ ܐܢܬ . ܘܡܪܢ
ܫܘܒܚܐ ܒܗܘܠܠܝܘܗܝ ܡܪܢܝܬܐ . ܐܠܐ ܐܠܗܝܢ
ܠܟ ܢܦܫ ܝܒܢܐ ܘܗܘܐ ܠܡܪܢ . ܠܗܘ ܝܒܪܐ
ܘܡܪܝܐ ܘܡܫܬܥܐ ܘܡܫܢܝܢ ܟܠܐ ❖ ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ
ܘܝܟܐ ܠܒܗܬܐ ܒܝ ܫܘܪܐ . ܘܫܝܪܬܐ ܠܒܪܐ
ܘܢܗܘܐ ܟܢܝܫܘܬܗܘܢ ܒܪܐ ܘܢܬܐ . ܘܢܘܗܪ ܠܪܘܚܐ
ܘܢܗܘܐ ܗܘܐ ܡܠܝܐ ܠܒܗܘܢܗܘܢ ܘܒܪܐ .
ܢܫܒܚܘܢ ܢܦܫܐ ܘܒܢܝܐ ܦܨܘܬܗ ❖ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܝܢ ܡܪܐ ܘܫܘܡܠܐ ܘܫܒܐ ܘܒܗܬܐ . ܢܫܬܐ
ܠܥܠܡܝܢ ܘܫܘܒܚܐ ܘܐܘܕܝ ܠܗ ܠܫܡܟ ❖

കളിൽ മഹാകരുണയോടെ സ്വീകരിപ്പാൻ നമുക്കെല്ലാവർക്കും പ്രാർത്ഥിക്കാം.

പറുദീസായിലെ മോഹനീയഭവനങ്ങളിൽ കർത്താവു് ഇവൻെറ ആത്മാവിനെ വസിപ്പിക്കുകയും, അന്ത്യമില്ലാത്ത സൌഭാഗ്യങ്ങളാൽ ഇവനെ ആനന്ദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ ഇവൻെറ തെററുകളിൽ നിന്നു് നീതിയുള്ള ന്യായാധിപൻ തൻെറ ദൃഷ്ടി പിൻ തിരിക്കുകയും ആ വലത്തുഭാഗത്തെ കള്ളനോടുകൂടെ ഏദനിലെ പറുദീസായിൽ ഇവനെ എത്തിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. കർത്താവു് തൻെറ വാത്സല്യവാന്മാരായ പരിശുദ്ധന്മാർക്കു് വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ള സൌഭാഗ്യങ്ങൾ നൽകുന്ന സമയത്തു് അവരുടെ ഗണങ്ങളിൽ ഇവനേയും ഉൾപ്പെടുത്തി, മഹത്വത്താൽ ഇവനെ പ്രശോഭിപ്പിക്കട്ടെ. കർത്താവു് തൻെറ രണ്ടാം വരവിൽ മഹത്വവസ്ത്രവും അനശ്വരമായ മേലങ്കിയും ഇവനെ ധരിപ്പിക്കട്ടെ. തിരുമുമ്പാകെ നിൽക്കുന്ന നിർമ്മല ഗണങ്ങളോടു് കർത്താവു് ഇവനെ ചേർക്കുകയും, നിത്യഅന്ധകാരത്തിൽ നിന്നും വിനാശകരമായ ചുഴിയിൽ നിന്നും തൻെറ ഉന്നത ഭുജം നീട്ടി ഇവനെ രക്ഷിയ്ക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ഉജ്ജ്വല പ്രകാശത്താൽ ശോഭിക്കുന്ന ആത്മീയ പറുദീസായിൽ കർത്താവു് ഇവനെ എത്തിക്കുകയും, ഇവൻെറ വാസം ജീവവൃക്ഷത്തിനു് സമീപത്തായിരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. കഠിനമായ ദുഃഖവും, പിതാവായ അബ്രഹാമിൻെറയും നീതിമാനായ ലാസറിൻെറയും അടുത്തു്, ആ ധനവാൻ പീഡിപ്പിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരുന്ന കൃമി

കളുടെ കടിയേക്കാൾ ദുസ്സഹമായ ദുഃഖകരമായ വേദനയും, കർത്താവ് ഇവൻെറ ആത്മാവിൽനിന്ന് നീക്കിക്കളയട്ടെ. സത്യവിശ്വാസ ദർശനത്തിൽ അടയുവാനിടയായ ഇവൻെറ കണ്ണുകൾ, ദുഷ്ടന്മാർക്കായി കാത്തുവച്ചിരിക്കുന്ന ക്രൂരിതളിലും പുകയാവിയിലും ഇരുണ്ടുപോകുവാനിടയാകരുതേ. ഇവൻ വിശുദ്ധിയും നീതിയുമാകുന്ന മഹത്വവസ്ത്രം ധരിച്ച് സന്തോഷവും ജീവനും നിറഞ്ഞ മണവറയിൽ ആനന്ദിക്കുവാൻ ഇടയാകട്ടെ. കർത്താവ് തൻെറ രണ്ടാമത്തെ വരവിൽ മഹത്വവും രക്ഷയും ഇവന് നൽകുകയും ലോകത്തെ സൃഷ്ടിച്ച വിശുദ്ധ ത്രിത്വത്തിൻെറ പ്രകാശത്തിൽ ഇവൻ ശോഭിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ഇവൻെറ പിൻഗാമികളായി അവശേഷിച്ച് തങ്ങളുടെ അടുക്കൽ നിന്നുള്ള ഇവൻെറ വേർപാടിൽ ദുഃഖിതരായിരിക്കുന്നവരെ മശിഹാ ആശ്വസിപ്പിച്ച് ധൈര്യപ്പെടുത്തുകയും, അവരുടെ കണ്ണുനീര് തുടച്ചുകളയുകയും, മരിച്ചവരുടെ പുനരുത്ഥാനത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ആശ്വാസം അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ-നൽകുകയും ചെയ്യട്ടെ.

വത്സല സഹോദരങ്ങളേ! നിങ്ങൾ വിശുദ്ധ സഭയുടെ പ്രജകളും, പരസ്പരം സഹതപിക്കുന്ന അവയവങ്ങളും എന്ന നിലയിൽ, നിങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങളുടെ സമാശ്വാസനത്തിനായി വന്ന് പരസ്പരം സമാശ്വസിപ്പിക്കുവിൻ, പരസ്പരം ധൈര്യപ്പെടുത്തുവിൻ, ഒരു മൃതനെ കബറടക്കി തന്മൂലം നീതീകരണം പ്രാപിക്കുവിൻ, ഒരു മൃതനിൽ നിന്ന് നിങ്ങളുടെ കരുണ നിരോധിക്കരുത്, ഒരു വിരുന്ന്

ഭവനത്തിലേയ്ക്കു് പോകുന്നതിനേക്കാൾ ഉത്തമം ഒരു വിലാപ ഭവനത്തിൽ പോകുന്നതാണ് എന്നുള്ള വേദമൊഴി യഥാർത്ഥയാഥാർത്ഥ്യം നിറവേറിയിരിക്കുന്നു. ദൈവം നിങ്ങളുടെ സഹായത്തിനു് വന്നു് നിങ്ങൾക്ക് സമാധാനവും ശാന്തതയും നൽകട്ടെ. കർത്താവു് തന്റെ മഹാകാരുണ്യത്താൽ നിങ്ങളുടെയും വിശ്വാസികളായ സകല പരേതരുടെയും, പ്രത്യേകിച്ചു് ഇന്നു് നമ്മൾ ശവസംസ്ക്കാരം നടത്തിയിരിക്കുന്ന ഈ സഹോദരന്റെയും കടങ്ങളും പാപങ്ങളും പരിഹരിച്ചു് ക്ഷമിക്കട്ടെ. കർത്താവു് ഇവനെ തന്റെ വലതുവശത്ത് വിളിച്ചുനിർത്തുവാനിടയാകട്ടെ. ആദ്യമനുഷ്യൻ പാപം ചെയ്യുന്നതിനു് മുൻപു് കർത്താവു് അവനു് നൽകിയ വാസസ്ഥലത്തു് ഇവൻ വസിച്ചു് ആനന്ദിക്കുവാൻ ഇടയാകട്ടെ. ദുഷ്ടന്മാരായ അന്ധകാര സേനകൾക്കു് അതീതരായ സമാധാന മാലാഖമാർക്കു് ദൈവം നാമെല്ലാവരേയും യോഗ്യരാക്കി തീർക്കട്ടെ. കർത്താവു് തന്റെ സഭയിലും ജനത്തിലും ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും തന്റെ നിരപ്പും സമാധാനവും വസിപ്പിക്കട്ടെ. ദൈവമാതാവായ മറിയാമിന്റെയും സകല പരിശുദ്ധന്മാരുടേയും, ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരും സഹോദരങ്ങളും ഗുരുക്കന്മാരുമേ! നിങ്ങളുടേയും പ്രാർത്ഥനകളാൽ ഇവയെല്ലാം സാധിതമായിത്തീരണമേ എന്നു് ഞങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു.

ദൈവത്തിലുള്ള പ്രത്യാശയോടുകൂടി നിദ്രപ്രാപിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ തന്റെ ദാസനും ആരാധകനുമായ ഇവനെ, താൻ കൃപയോടെ ആശ്വസിപ്പിക്കട്ടെ.

നമ്മുടെ ഈ കൂട്ടത്തിൽ ദൈവത്തിന്റെ കാരുണ്യം രണ്ടുലോകങ്ങളിലും എന്നന്നേയ്ക്കും ഉണ്ടായിരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. ലഖൊലം....

ജനം; കുറിയേ....കുറിയേ....കുറിയേ....

ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! കൃപയുണ്ടായി ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! ഉത്തരമരുളിച്ചെയ്ത് ഞങ്ങളോട് കരുണചെയ്യണമേ. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ' നിനക്ക് സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ കർത്താവേ! നിനക്ക് സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ ശരണമേ എന്നേയ്ക്കും നിനക്ക് സ്തുതി. ബാറെക്മോർ.

സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ!....

(നാൽപ്പത് ദിവസം വരെ, എല്ലാദിവസവും സന്ധ്യയുടെയും പ്രഭാതത്തിന്റെയും പ്രാർത്ഥനയെ തുടർന്ന് ദിവസത്തിൽ രണ്ട് പ്രാവശ്യവും, മൂന്ന് ഒൻപത്, മുപ്പത്, നാൽപ്പത്, എന്നീ ദിവസങ്ങളിൽ സന്ധ്യയ്ക്കും പ്രഭാതത്തിലും മദ്ധ്യാനത്തിലുമായി ദിവസത്തിൽ മൂന്നുപ്രാവശ്യവും കല്ലറയുടെ സമീപത്ത് പ്രാർത്ഥന നടത്തേണ്ടതാകുന്നു.)

MALANKARA ORTHODOX CHURCH PUBLICATIONS

MALANKARA ORTHODOX CHURCH PUBLICATIONS

എം ഓ.സി. പബ്ളിക്കേഷൻസ്
ദേവലോകം, കോട്ടയം
വില 40.00 രൂപ